



# THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

## Staatskoerant VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. LV.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 1ST FEBRUARY, 1924.

PRIJS 6d.

[No. 1365.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a \* in the left-hand upper corner.

### PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR JAMES ROSE-INNES, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT COMMANDER OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

\* No. 13, 1924.]

### PROVISIONS OF THE LORD'S DAY OBSERVANCE ACT 1888 (CAPE) EXTENDED TO THE DIVISION OF DE AAR.

Whereas a petition has been received from the licensed butchers trading in the Division of De Aar praying that the provisions of "The Lord's Day Observance Act, 1888" (Cape) may be extended to the said Division;

And whereas it is provided by section two of the said Act that whenever a petition shall be received by the Governor, signed by a majority of not less than three-fourths of all the butchers licensed for the time being in any division, which petition shall pray that this Act shall be put in force in such division as aforesaid, it shall and may be lawful for the Governor to publish in the Gazette a proclamation declaring this Act to be in force in such division.

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authority vested in me by section sixteen of the South Africa Act, 1909, I do hereby proclaim, declare, and make known that from and after the date hereof all the provisions of "The Lord's Day Observance Act, 1888" (Cape) aforesaid, shall extend to and be in force within the Division of De Aar.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Fifteenth day of January One thousand Nine hundred and Twenty-four.

J. ROSE-INNES,  
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

PATRICK DUNCAN.

\* No. 14, 1924.]

Whereas it has been shown to my satisfaction that diamonds exist in payable quantities on the farm Blauwboschdrift No. R. 6, situate in the Division of Herbert, Province of the Cape of Good Hope;

And whereas it is desirable to proclaim the said farm an alluvial diamond digging;

Now therefore under and by virtue of the powers and authorities in me vested by section twenty-seven as applied to alluvial diamond diggings by section one hundred and one of the Precious Stones Act 1899 of the Cape of Good Hope (Act No. 11 of 1899) I do hereby declare, proclaim, and make known that the farm Blauwboschdrift No. R. 6, situate in the Division of Herbert, Province of the Cape of Good Hope, shall be an alluvial diamond digging within the meaning of the Act under the name of Blauwboschdrift.

Alle Proklamatises, Goevernements en Algemene Kennisgevingen, gepubliceerd voor de eerste keer, worden gemerkt met een \* in de linkerhoek van boven.

### PROKLAMATIES

VAN ZIJN EXCELLENTE DE HOOGEDELE SIR JAMES ROSE-INNES, LID VAN ZIJN MAJESTEITS MEEST EDELACHTBARE GEHEIME RAAD, RIDDER KOMMANDEUR VAN DE MEEST ONDERSCHEIDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, AMBTEENAAR BELAST MET DE UITOEFENING VAN HET UITVOEREND GEZAG VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

\* No. 13, 1924.]

### WET TOT INAGNEMING VAN DIE DAG DES HEREN, 1888 (KAAP), VERKLAAR VAN KRAG TE WEES IN AFDELING DE AAR.

Aangesien 'n petiesie ontvang is van die gelisensieerde slagters wat handel dryf in die Afdeling De Aar, waarin hulle versoek dat die bepalinge van die Wet tot Inagneming van die Dag des Heren, 1888 (Kaap die Goede Hoop) ook op genoemde afdeling moet toegepas word.

En aangesien dit deur artikel twee van gemelde Wet bepaal word dat telkens wanneer een petiesie deur die Gouverneur ontvang word, onderteken deur een meerderheid van nie minder as drie-vierdes nie van die gelisensieerde slagters op daardie oomblik aanwesig in enige afdeling, versoenende dat hierdie Wet moet toegepas word in daardie afdeling, dit vir die Gouverneur wettig is om mag mees om in die Staatskoerant een proklamasie te publiseer wat die Wet verklaar van krag in sodanige afdeling te wees.

Daarom is dit dat ek kragtens en uit hoofde van die mag en gesag my verleen deur artikel sestien van die Suidafrika Wet, 1909, hierby proklameer, verklaar en bekendmaak dat vanaf en na die datum hiervan al die bepalinge van voornoemde Wet tot Inagneming van die Dag des Heren, 1888 (Kaap die Goede Hoop), ook van krag sal wees in genoemde Afdeling De Aar.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseel van die Unie van Suidafrika te Kaapstad, op hede die Vyftiende dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Vier-en-twintig.

J. ROSE-INNES,  
Amptenaar belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag-in-Rade.

PATRICK DUNCAN.

\* No. 14, 1924.]

Nademaal dit tot my bevrediging bewese was dat daar diamante in betaalbare hoeveelhede gevind word op die plaas Blauwboschdrift No. R. 6, geleë in die Afdeling van Herbert, Kaapprovincie.

En nademaal dit werselik is die genoemde plaas as 'n alluviale diamantdelwers te proklameer.

So is dit dat ek onder en kragtens die magte en bevoegdheid my verleen deur artikel sewe-en-twintig soos toegepas op alluviale delwers deur artikel honderd-en-een van die Edelgestenteswet, 1899, van die Kaap die Goede Hoop (Wet No. 11 van 1899), hiermee verklaar, proklameer en bekendmaak dat die plaas Blauwboschdrift No. R. 6, geleë in die Afdeling van Herbert, Kaaprovincie, 'n alluviale delwers sal wees in terme van die genoemde Wet, onder die naam van "Blauwboschdrift."

And further, under the powers in me vested by section *eighty-nine* of the said Act, I do hereby declare, proclaim and make known that the size of each claim in the said digging shall be thirty (30) feet by sixty (60) feet.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Tenth day of January One thousand Nine hundred and Twenty-four.

J. ROSE-INNES,  
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

M.M. 3261/28.

F. S. MALAN.

BY MAJOR-GENERAL HIS EXCELLENCE THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ATHLONE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE DISTINGUISHED SERVICE ORDER, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

\* No. 15, 1924.]

Whereas it has been shown to my satisfaction that diamonds exist in payable quantities on the farm Fabers Puts No. R. 19; in extent 3,655 morgen 384 square roods, situate in the Division of Herbert, Province of the Cape of Good Hope.

And whereas it is desirable to proclaim the said ground an alluvial diamond digging.

Now therefore, under and by virtue of the powers and authorities vested in me by section *twenty-seven* as applied to alluvial diggings by section *one hundred and one* of the Precious Stones Act, 1899 of the Cape of Good Hope, (Act No. 11 of 1899) I do hereby declare, proclaim and make known that the said farm Fabers Puts, situated in the Division of Herbert, Province of the Cape of Good Hope, shall be an alluvial diamond digging within the meaning of the said Act, under the name of Fabers Puts.

And further, under the powers in me vested by section *eighty-nine* of the said Act, I do hereby declare, proclaim and make known that the size of each claim in the said digging shall be thirty (30) by sixty (60) feet.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown, this Twenty-eighth day of January One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

M.M. 488/24

BY HIS EXCELLENCE THE RIGHT HONOURABLE SIR JAMES ROSE-INNES,  
A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL,  
KNIGHT COMMANDER OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF  
ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, OFFICER ADMINISTERING THE  
GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

\* No. 16, 1924.]

Whereas under the provisions of sub-section (2) of section *five* of the Fencing Act, 1912 (Act No. 17 of 1912), His Excellency the Officer Administering the Government is required to declare contributions towards the cost of dividing fences to be obligatory in any area wherein a Divisional Council exists if there has been transmitted to the Minister of Agriculture a certified copy of a resolution of such Divisional Council recommending that such contributions be so declared obligatory, and there has further been transmitted proof that the resolution was passed after compliance with the provisions of the said sub-section;

And whereas such a resolution has been so transmitted by the Divisional Council of Britstown in the Province of the Cape of Good Hope, together with such proof as aforesaid of compliance with the provisions of the said sub-section.

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section *five* of the Fencing Act, 1912 (Act No. 17 of 1912), I do hereby declare, proclaim, and make known that contributions in accordance with the said Act, towards the cost of dividing fences, shall from and after the date of the first publication of this Proclamation in the *Gazette* be obligatory in the area described in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Sixteenth day of January One thousand Nine hundred and Twenty-four.

J. ROSE-INNES,  
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

T. W. SMARTT.

#### SCHEDULE.

Ward No. 3, Division of Britstown, Province of the Cape of Good Hope.

En verder onder die magte my verleend deur artikel *nege-en-agtig* van genoemde Wet, verklaar, proklameer en maak ek hiermee bekend dat die grootte van elke kleim op die genoemde delwery 30 (dertig) voet by 60 (sestig) voet sal wees.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseal van die Unie van Suid-Afrika, te Kaapstad, op dese 10de dag van Januarie 1924.

J. ROSE-INNES,

Amprenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.  
Op las van Sy Eksellensie die Amprenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-Rade.

F. S. MALAN.

VAN GÉNÉRAAL-MAJOOR ZIJN EXCELLENTIE DE HOOGEDELACHTBARE DE GRAAF VAN ATHLONE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST EDELACHTBARE BATHORDE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDERSCHEIDEN ORDE VAN ST. MACHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE KONINKLIKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DE ONDERSCHEIDEN DIENSTORDE, PERSOONLIKE AIDE-DE-CAMP VAN ZIJN MAJESTEIT DE KONING, HOGE KOMMISSARIS VOOR ZUIDAFRIKA EN GOEVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUIDAFRIKA.

\* No. 15, 1924.]

Nademaal dit tot my bevrediging bewese was dat daar diamante in betaalbare hoeveelhede gevind word op die plaas Fabers Puts No. R 19, groot 3,655 morge 384 vierkante roede, geleë in die Herbert Afdeling, Kaapprovinsie;

En nademaal dit wenselik is die genoemde plaas as 'n alluwiale diamantdelwery te proklameer;

So is dit dat ek onder en kragteens die magte en bevoegdheid my verleen deur artikel *sewe-en-twintig* soos toegepas op alluwiale delwerye deur artikel *honderd en een* van die Edelgestenteswet, 1899, van die Kaap die Goede Hoop (Wet No. 11 van 1899), hiermee verklaar, proklameer en bekendmaak dat die genoemde plaas Fabers Puts, geleë in die Herbert Afdeling, Kaaprovincie, in 'n alluwiale diamantdelwery sal wees in terme van die genoemde Wet, onder die naam van "Fabers Puts."

En verder onder die magte my verleen deur artikel *neen-en-tachtig* van genoemde Wet, verklaar, proklameer en maak ek hiermee bekend dat die grootte van elke kleim op die genoemde delwery 30 (dertig) voet by 60 (sestig) voet sal wees.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseal van die Unie van Suid-Afrika, te Kaapstad, op dese Ag-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Vier-en-twintig.

ATHLONE,  
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade.

F. S. MALAN.

VAN ZIJN EXCELLENTIE DE HOOGEDALE SIR JAMES ROSE-INNES LID VAN ZIJN MAJESTEITS MEEST EDELACHTHARE GEHEIME RAAD, RIDDER KOMMANDEUR VAN DE MEEST ONDERSCHEIDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, AMBRENAAR BELAS MET DE UITOEVENING VAN HET UITVOEREND GEZAG VAN DE UNIE VAN ZUIDAFRIKA.

\* No. 16, 1924.]

Nademaal onder bepalingen van artikel *vijf*, subartikel (2), van de Omheiningswet van 1912 (Wet No. 17 van 1912), vereist wordt, dat Zijn Excellentie de Ambrener belast met de uitoefening van het Uitvoerend Gezag verklaart dat bijdragen in de kosten van grensöomeiningen verplichtend zijn in enige streek waarin een afdelingsraad bestaat wanneer aan de Minister van Landbouw een gecertificeerd afschrift van een besluit van zodanige afdelingsraad is overgelegd onder aanbeveling dat zodanige bijdragen verplichtend zullen worden verklaard en indien verder bewijs is overgelegd, dat dit besluit werd aangenomen overeenkomstig de bepalingen van genoemd subartikel;

En nademaal zodanig besluit door de Afdelingsraad van Britstown, in de Provincie de Kaap die Goede Hoop, is overgelegd te zamen met het bovengenoemde bewijs dat aan de bepalingen van genoemd artikel voldaan is;

Zo is het dat ik, onder en kragteens die bevoegdheid mij verleend door subartikel (1) van artikel *vijf* van de Omheiningswet, 1912 (Wet No. 17 van 1912), hiermee verklaar, proklameer en bekendmaak dat van en na die datum van de eerste publikatie van deze proklamatie in de *Staatskoerant* bijdragen in de kosten van grensöomeiningen overeenkomstig genoemde wet verplichtend zullen zijn in de streek omschreven in de bijlage hiertoe.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootseal van de Unie van Zuid-Afrika, te Kaapstad, deze Zestiende dag van Januarie Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

J. ROSE-INNES,  
Ambrener belast met de Uitoefening van het Uitvoerend Gezag.

Op las van Zijn Excellentie de Ambrener belast met de Uitoefening van het Uitvoerend Gezag-in-Rade.

T. W. SMARTT.

#### BLIJLAGE.

Wijk No. 3, Afdeling van Britstown, Provincie van de Kaap de Goede Hoop.

★ No. 17, 1924.]

Whereas by Proclamations Nos. 18 of 24th January, 1884, and 198 of 25th August, 1890, the Division of Stutterheim, Province of the Cape of Good Hope has been duly declared to be an area in which contributions towards the cost of dividing fences are compulsory, and whereas application has now been made by the Divisional Council of Stutterheim in terms of the provisions of the Fencing Act Amendment Act, 1922, for contributions towards the cost of

- (a) converting dividing fences into vermin-proof fences; and
  - (b) erecting vermin-proof fences as dividing fences
- to be declared obligatory in this area;

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section one of the Fencing Act Amendment Act, 1922 (Act No. 11 of 1922) I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of this Proclamation such contributions shall be obligatory in the area described in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown on this the Sixteenth day of January One thousand Nine hundred and Twenty-four.

J. ROSE-INNES,  
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

T. W. SMARTT.

## SCHEDULE.

The Division of Stutterheim, Province of the Cape of Good Hope.

## Government Notices—Gouvernements Kennisgevingen.

## DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notice is published for general information.

J. F. HERBST,  
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria:

\* No. 157.] [29th January, 1924.  
TRANSKEIAN TERRITORIES MAGISTRATES' COURTS PROCLAMATION, NO. 145 OF 1923.—MEMBERS OF RULES BOARD.

The following typographical errors appearing in the Dutch version of Government Notice No. 2111 of 1923, published in the *Government Gazette* dated 21st December, 1923, are hereby corrected:—

- (a) *Magistrate*—  
(1) "Meneer Cecil George William Muggleton, Oemata" should read "Meneer John Mould Young, Magistraat, Umtata"; and
- (b) *Prokureurs*—  
(1), (2), and (3) "Oemata" should read "Umtata."

## DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notice is published for general information.

H. B. SHAWE,  
Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria:

\* No. 167.] [29th January, 1924.  
His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the recognition of Herr Ernst Ruter as Consul, and of Dr. Curt Brauer and Dr. Bielfeld as Vice-Consuls, attached to the German Consulate-General at Pretoria.

## DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information.

J. ALEXANDER MITCHELL,  
Secretary for Public Health.

Department of Public Health, Pretoria:

\* No. 169.] [29th January, 1924.

His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council has been pleased, under the provisions of section forty-seven of the Medical, Dental, and Pharmacy Ordinance, No. 29 of 1904 (Transvaal), to approve of the following resolutions passed by the Transvaal Pharmacy Board and concurred in by the Transvaal Medical Council:—

- (1) That the following be deemed poisons within the meaning of Part I of the Third Schedule to the said Ordinance:—  
Diethyl barbituric acid, and other alkyl, aryl or metallic derivatives thereof, whether described as veronal, propional, medicinal, or by any other name; and all poisonous urethanes and ureides.
- (2) That the following be deemed poisons within the meaning of Part II of the Third Schedule to the said Ordinance:—  
Sulphonal and its homologues, whether described as trional, tetroonal, or by any other name.

★ No. 17, 1924.]

Nademaal door Proklamaties Nos. 18 van 24 Januarie 1884 en 198 van 25 Augustus 1890, de Afdeling Stutterheim, in de Provincie de Kaap de Goede Hoop, behoorlik verklaard is een streek te zijn waarin bijdragen tot dekking van de kosten in verband met tussenomheiningen verplichtend zijn, en nademaal tans aanzoek gedaan is door de Afdelingsraad van Stutterheim, in termen van de bepalingen van de Omheiningswet Wijzigingswet, 1922, om bijdragen tot de kosten van

- (a) het veranderen van tussenomheiningen in ongedierteproef omheiningen; en
- (b) het oprichten van ongedierteproefomheiningen als scheidingsomheiningen

in deze streek verplichtend te verklaren;

Zo is het dat ik, krachtens de bevoegdheid mij verleend met subartikel (1) van artikel een van de Omheiningswet Wijzigingswet, 1922 (Wet No. 11 van 1922), hiermede verklaar, proklameer en bekendmaak dat vanaf en na datum van deze proklamatie zodanige bijdragen verplichtend zullen zijn in de streek beschreven in de bijlage hiervan.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Kaapstad, deze Zestende dag van Januarie Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

J. ROSE-INNES,  
Ambtenaar belast met de Uitoefening van het  
Uitvoerend Gezag.

Op last van Zijn Excellentie de Ambtenaar belast met de Uitoefening van het Uitvoerend Gezag-in-Rade.

T. W. SMARTT.

## BIJLAGE.

Afdeling Stutterheim, Provincie de Kaap de Goede Hoop.

## DEPARTEMENT VAN NATURELLEZAKEN.

De volgende Gouvernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

J. F. HERBST,  
Sekretaris voor Naturellezaken.

Departement van Naturellezaken, Pretoria:

\* No. 157.] [29 Januarie 1924.  
PROKLAMASIE: MAGISTRAATSHOWE, TRANSKEIGEBIED, NO. 145 VAN 1923.—LEDE VAN DIE REELS RAAD.

Die volgende drukfout wat voorkom in die Hollandse vertaling van Gouvernementskennisgeving No. 2111 van 1923, in die Staatskoerant van 21 Desember 1923 gepubliseer, word hierby gekorrigeer:—

- (a) *Magistrate*—  
(1) "Meneer Cecil George William Muggleton, Oemata" behoor te wees "Meneer John Mould Young, Magistraat, Umtata"; en

- (b) *Prokureurs*—  
(1), (2) en (3) "Oemata" behoor te wees "Umtata."

## DEPARTEMENT VAN BINNENLANDSE ZAKEN.

De volgende Gouvernements Kennisgeving wordt voor algemene informatie gepubliceerd.

H. B. SHAWE,  
Sekretaris voor Binnenlandse Zaken.

Departement van Binnenlandse Zaken, Pretoria:

\* No. 167.] [29 Januarie 1924.  
Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag om goed te keur dat Herr Ernst Ruter erken worde as Konsul en Dr. Curt Brauer en Dr. Bielfeld as Viséekonsuls, verbondé aan die Duitse Konsulaatgeneraal op Pretoria.

## DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID.

De volgende Gouvernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

J. ALEXANDER MITCHELL,  
Sekretaris voor Volksgezondheid.

Departement van Volksgezondheid:

\* No. 169.] [29 Januarie 1924.

Het heeft Zijn Excellentie de Ambtenaar belast met de Uitoefening van het Uitvoerend Gezag-in-Rade behaagd ingevolge de bepalingen van artikel zeven en veertig van de Dokters, Tandmeesters en Apothekers Ordonantie, No. 29 van 1904 (Transvaal), de volgende besluiten genomen doör de Transvaalse Apothekers Raad, wáarmende ook de Transvaalse Mediese Raad insteent, goed te keuren:—

- (1) Dat de volgende stoffen als vergiften beschouwd zullen worden volgens de betekenis van Deel I van de Derde Bijlage van de gezegde Ordonantie:  
diaethyl barbituriczuur en andere alkyl, aryl of metaal derivaten daarvan, lietzij beschreven als veronal, propional, medicinal, of onder een andere naam bekend; en alle vergiftige urethaneen en ureiden.
- (2) Dat de volgende stoffen als vergiften beschouwd zullen worden volgens de betekenis van Deel II van de Derde Bijlage van de gezegde Ordonantie:  
sulphonal en zijn homologen hetzij beschreven als trional, tetroonal of onder een andere naam bekend.

## ★ No. 170.]

[29th January, 1924.]

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *five* (3) of the Medical and Pharmacy Ordinance, No. 1 of 1904 (Orange Free State), to nominate Dr. Harry Christian Watson to be a member of the Medical and Pharmacy Council, Orange Free State, to serve for the residue of the term of office of the present Council expiring on 12th July, 1925, *vice* Dr. A. H. Croly, resigned.

## ★ No. 189.]

[30th January, 1924.]

The Minister of Public Health has been pleased, under section *thirty-six* (k) of the Public Health Act, No. 36 of 1919, to make the following regulations regarding the prevention of rodent infestation of buildings and premises in urban areas to be in force throughout the Union, with effect from the date hereof.

## REGULATIONS REGARDING THE PREVENTION OF RODENT INFESTATION OF BUILDINGS AND PREMISES IN URBAN AREAS.

*Definition.*

1. In these regulations, except where otherwise specified, "shop" or "store" means any shop, store, or other building used for containing or storing goods or merchandise for business purposes, and includes any office or similar structure in connection therewith.

"Rat-proof material" means material, or a combination of materials, which cannot be penetrated by rats or similar rodents.

"Rat-proof netting," unless where otherwise specified, means galvanized wire-netting of half-inch mesh, B.W. gauge 19, or other rat-proof material which has been approved by the local authority.

*Requirements.*

2. Every person who shall erect, alter, adapt, or add to any shop or store shall comply with the following requirements:—

*Site.*

(a) All disused drains existing on the site shall be removed, and all cavities firmly filled in so that no harbourage for rodents remains.

*Interspaces.*

(b) Interspaces likely to afford harbourage to rodents, such as spaces between ceilings and overlying floors and behind matchboard linings or skirting-boards, shall be, as far as possible, avoided.

*Lowest Floor.*

(c) The lowest floor shall be constructed of concrete or other durable rat-proof material. Any material superimposed on such a floor shall be laid without interspace. Every large space below floors, under roofs, or elsewhere within a building shall be provided with access easy to man.

*Spaces between Ceilings and Overlying Floors.*

(d) Interspaces between ceilings and overlying floors (not made of rat-proof material) shall be protected in the following manner:—

To the under side of the floor shall be affixed rat-proof netting extending not less than twelve inches horizontally inwards from the walls all round, brought up to the walls and continued upwards to line the walls at the back of the skirting-boards (if any), but in any case for not less than six inches, or, alternatively, built at least four inches into the walls. In the case of buildings of wood and iron or other buildings in which the walls are not solid, rat-proof netting shall be similarly affixed to the upper side of the ceiling, in addition to the under side of the floor, brought up to the iron of the framework, and carried up above the level of the floor, and secured to the iron with corrugated strips and bolts and nuts.

*Walls.*

(e) Walls shall be constructed of rat-proof materials. All interspaces in connection with panelling, lining, or wall finishing shall be protected by a complete lining of rat-proof netting. In the case of every building the outer walls of which are of galvanized iron, the foundations and walls up to six inches above the level of the lowest floor or, if there be a cellar, the floor of the story above shall be built of brick, stone, concrete, or other approved rat-proof material.

*Roofs.*

(f) Roofs shall be covered with rat-proof material. Permanent openings shall be protected by a covering of rat-proof netting. The ceiling under the roof space, if not constructed of rat-proof material, shall be protected by a complete covering of rat-proof netting.

*Apertures.*

(g) Ventilation openings and other apertures throughout the building, except doors, windows, and chimneys, shall be screened with durable rat-proof material in such a way that no opening is more than half an inch in diameter. Domical gratings of rat-proof netting shall be provided at the top of rain-water and other open pipes.

*External Doors.*

(h) External doors, if not constructed of rat-proof material, shall be protected to a distance of six inches from the bottom of the door by a covering of rat-proof material. The threshold of external doors shall be constructed of concrete or other durable rat-proof material extending for a distance of not less than six inches from the threshold outwards.

## ★ No. 170.]

[29 Januarie 1924.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneral behaag om, ooreenkomsdig artikel *vyf* (3) van die Geneeskundige en Aptekers-ordonnansie, No. 1 van 1904 (Oranje Vrystaat), Dr. Harry Christian Watson te benoem tot lid van die Geneeskundige en Aptekersraad, Oranje Vrystaat, om te dien vir wat oorbly van die dienstdy van die teenswoordige Raad wat op 12 Julie 1925 verstryk, in die plek van Dr. A. H. Croly, wat afgetree het.

## ★ No. 189.]

[30 Januarie 1924.]

Het heeft de Minister van Volksgezondheid behaagd, ingevolge artikel *zes en dertig* (k) van de Volksgezondheid Wet, No. 36 van 1919, de volgende regulaties te maken betreffende het voorkomen van de rattenplaag in gebouwen en percelen in stadsgebieden, welke vanaf die datum hiervan in de gehele Unie van kracht zullen zijn.

## REGULATIES BETREFFENDE HET VOORKOMEN VAN DE RATENPLAAG IN GEBOUWEN EN PERCELEN IN STADSGBIEDEN.

*Woordbepaling.*

1. Behalve waar nadrukkelik anders vermeld betekent in deze regulaties "winkel" of "magazijn" elke winkel, magazijn of ander gebouw gebezigd voor het bergen of bewaren van goederen of koopvaar voor bezighedsdoeleinden, daarbij inbegrepen elk kantoor of dergelyk gebouw in verband daarmee.

"Ratproof materiaal" betekent een materiaal of een kombinatie van materialen, ondoordringbaar voor ratten of dergelyke knaagdieren.

"Ratproof draadnet," behalve waar anders nadrukkelik vermeld, betekent gegalvaniseerd draadnet met halveduims mazen, B.W. No. 19, of ander ratproof materiaal dat door de plaatselike autoriteit goedgekeurd is.

*Vereisten.*

2. Een ieder die een winkel of magazijn bouwt, verandert, pasklaar maakt of bijkouwt, moet aan de volgende vereisten voldoen:—

*Terrein.*

(a) Alle ongebruikte waterafvoerbuizen welke zich op het terrein bevinden moeten verwijderd en alle gaten stevig opgevuld worden zodat er geen schuilplaats voor knaagdieren blijft bestaan.

*Tussenruimten.*

(b) Tussenruimten welke een schuilplaats zouden kunnen verschaffen aan knaagdieren, zoals ruimten tussen zolderingen of plafonds en de daarboven liggende vloeren en achter houten beschotten of plinten langs de vloeren, moeten zo veel mogelijk vermoeid worden.

*Gelijkvloers.*

(c) Op de begane grond moet de vloer gemaakt worden van beton of ander duurzaam ratproof materiaal. Alle materiaal dat bovenop zulk een vloer gelegd wordt, moet gelegd worden zonder enige tussenruimte. Elke grote open ruimte onder de vloeren, onder de daken of elders in een gebouw moeten van mangaten voorzien worden zodat het gemakkelijk is er in te komen.

*Ruimten tussen Plafonds en bovenliggende Vloeren.*

(d) Tussenruimten tussen plafonds en bovenliggende vloeren (niet gemaakt van ratproof materiaal) moeten op de volgende wijze beschermd worden:

Aan de onder kant van de vloer moet ratproof draadnet vastgemaakt worden, dat zich horizontaal van de muren rondom uitstrekter ter breedte van niet minder dan 12 duim; dit moet tegen de muur aan de achterkant van de plinten (zo die er zijn) worden vastgemaakt, ter hoogte van minstens zes duim of anders moet het draadnet minstens vier duim diep in de muren worden ingebouwd. In het geval van gebouwen van hout en ijzer of andere gebouwen waarvan de muren niet massief zijn, moet ratproof draadnet op de beschreven wijze worden vastgemaakt aan de bovenkant van het plafond en ook aan de onderkant van de vloer; het draadnet wordt dan opgebracht tegen het ijzer van de muur tot boven de vloer en dan aan het ijzer vastgemaakt door middel van gegolfde plaatjizers stroken en bouten en moeren.

*Muren.*

(e) Muren moeten worden opgetrokken van ratproof materiaal. Alle tussenruimten ontstaan door panelen, betimmeringen of het afwerken van de muren moeten beschut worden door een complete bekleding van ratproof draadnet. In het geval van elk gebouw waarvan de buitenmuren niet van gegalvaniseerd ijzer zijn, moeten de fonderingen en muren tot zes duim boven het vlak van de laagste vloer, of zo er een kelder is, de vloer van de verdieping daarboven, van hakssteen, klip, beton of ander goedgekeurd ratproof materiaal worden gebouwd.

*Daken.*

(f) De daken moeten bedekt worden met ratproof materiaal. Permanente openingen moeten beschermd worden door een bedekking van ratproof draadnet. De zoldering onder het dak moet, indien niet gemaakt van ratproof materiaal, beschermd worden door een complete bedekking van ratproof draadnet.

*Openingen.*

(g) Ventilatie openingen en andere openingen overall in het gebouw, behalve de deuren, vensters en schoorstenen, moeten dichtgemaakt worden met duurzaam ratproof materiaal zodat er geen openingen zijn van meer dan een halve duim doorsnede. Domvormige draadroosters van ratproof draadnet moeten aangebracht worden aan het boveninde van goot- en andere open pijpen.

*Buitendeuren.*

(h) Buitendeuren, zo niet gemaakt van ratproof materiaal, moeten tot op een hoogte van zes duim van de onderkant van de deur een beschutende bekleding van ratproof materiaal hebben. De drempel van buitendeuren moet gemaakt zijn van beton of ander duurzaam ratproof materiaal dat zich nog minstens zes duim van de drempel naar buiten moet uitstrekken.

*Use of Rust-proof Wire-netting.*

(i) In places within ten miles of the coast, wherever in these regulations rat-proof netting or rat-proof material is specified, and where such netting or material is exposed to the outer air, galvanized iron, steel, or wire shall not be used, but there shall be used No. 12 half-inch mesh brass, copper, or other rust-proof alloy wire or other rust-proof material approved for the purpose by the local authority.

3. No urban local authority shall pass or approve of plans or specifications of any shop or store unless they are in accordance with the requirements of regulation No. 2 hereof.

4. No person shall occupy or use or suffer to be occupied or used any shop or store erected, altered, adapted, or added to after the promulgation of these regulations unless such shop or store is in accordance with the requirements of regulation No. 2 hereof, and unless any regulation of the local authority requiring a certificate to that effect has been complied with.

*Power of Local Authority to make Orders.*

5. The local authority or its duly authorized officer may make an order requiring the owner or occupier of any premises to carry out measures for eliminating harbourage or facilities for ingress of rodents to the satisfaction of its duly authorized officer. Such order shall specify the measures required and may fix a time-limit for their completion. If an order is not complied with, the local authority may itself carry out the measures required and recover the cost incurred by action in a competent court.

*Destruction of Rodents.*

6. The owner or occupier of any premises found to be rodent-infested shall take all practicable measures for their destruction, and for subsequent exclusion of them from the buildings, and shall carry out the instructions of the local authority or its duly authorized officer in connection therewith.

*Collection, Storage, etc., of Refuse and Dunnage.*

7. The owner or occupier of any premises shall make provision to the satisfaction of the local authority or its duly authorized officer for the collection, storage, or disposal of garbage, refuse, and rubbish, and for the storage of forage, grain, or other food for animals, or of any material which is of a nature to attract, or so placed or arranged as to afford harbourage for rodents.

*Penalty Clause.*

8. Any person who contravenes or fails to comply with any of these regulations or any order made thereunder shall be liable on conviction to a fine of not exceeding £50, and in the case of a continuing offence, to a further fine not exceeding £5 for every day during which such contravention or failure continues after the date fixed in any written notice in respect thereof.

**DEPARTMENT OF FINANCE.**

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,  
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

* No. 154.]	[28th January, 1924.
Statement, under the provisions of section six of Act No. 31 of 1920, of the gold certificates issued, redeemed, and outstanding, and of the gold held for redemption of the certificates, on Saturday, the 26th January, 1924:—	
Gold certificates issued up to 19th January, 1924 ...	£10,331,006
Gold certificates issued during the week ended the 26th January, 1924 ...	Nil.
	£10,331,006
Gold certificates redeemed ...	91,933
Gold certificates outstanding at 26th January, 1924 ...	£10,239,073
Gold held for redemption of certificates on the 26th January, 1924 ...	£10,239,073

* No. 156.]	[28th January, 1924.
UNION OF SOUTH AFRICA 6 PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1927/32.	

**LOST STOCK CERTIFICATE.**

CERTIFICATE No. 7193, FOR £400, IN FAVOUR OF OLIVE FAUNCE LONSDALE.

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the above-mentioned stock certificate, the original having been lost or destroyed, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for will be issued.

* No. 158.]	[29th January, 1924.
Notice is hereby given that the Transfer Books of the 4½ per Cent. and 5 per Cent. Local Registered Stock, 1929-39, will be closed from the 15th February to the 15th March, 1924, both days inclusive, and that the half-yearly dividend due on the 15th March next will be paid to the stock-holders registered at the date of the closing of the Transfer Books.	

*Gebruik van Roestproof Draadnet.*

(i) In plekken gelegen binnen een afstand van tien mijl van de kust moet, waar in deze regulaties het gebruik van rat-proof draadnet of ratproof materiaal wordt voorgeschreven en waar zulk draadnet of materiaal aan de buitenlucht is blootgesteld, geen gegalvaniseerd ijzer, staal of draad gebruikt worden, maar moet No. 12 halve duims mass, geelkoper, roodkoper of ander roestproof allooi draad of ander roestproof materiaal, goedgekeurd voor dat doel door de plaatselijke autoriteit, worden gebezigd.

3. Geen stedelike plaatselijke autoriteit zal de plannen of specificaties van een winkel of magazijn passeren of goedkeuren tenzij deze overeenkomstig de vereisten van regulatie (2) hiervan zijn.

4. Niemand zal een winkel of magazijn gebouwd, veranderd, pasklaar gemaakt of waaraan bijgebouwd is na de uitvaardiging van deze regulaties okkuperen of gebruiken of de okkupatie of het gebruik daarvan toelaten, tenzij zodanige winkel of magazijn voldoet aan de vereisten van regulatie (2) hiervan, en tenzij aan een regulatie van de plaatselijke autoriteit, de overlegging van een certificaat te dien effekte neerleggende, voldaan is.

*Bevoegdheid van Plaatselijke Autoriteit om Orders te geven.*

5. De plaatselijke autoriteit of zijn behoorlijk gemachtigde ambtenaar kan orders geven, de eigenaar of okkupant van een perceel gelastende zekere maatregelen te treffen voor het opruimen van schuilplaatsen of makkelijke ingangen van knaagdieren, ten genoegen van de behoorlijk gemachtigde beambte. Zodanige order zal de maatregelen vermelden welke genomen moeten worden en de tijd vaststellen binnen welke dit gedaan moet zijn. Indien aan zulk een order geen gevolg wordt gegeven, kan de plaatselijke autoriteit zelf de vereiste maatregelen uitvoeren en de kosten daarvan verhalen door een geding in een bevoegd hof.

*Vernietiging van Ratten.*

6. De eigenaar of okkupant van een perceel waarin ratten gevonden worden moet al het mogelijk doen om ze te vernietigen en de gebouwen voor hen ontoegankelijk te maken, en in verband daarmee zal hij de instructies gegeven door de plaatselijke autoriteit of zijn behoorlijk gemachtigde beambte nakomen.

*Vergaren, Bewaren, enz. van Afval en Pakmateriaal.*

7. De eigenaar of okkupant van een perceel moet ten genoegen van de plaatselijke autoriteit of zijn behoorlijk gemachtigde beambte voorziening maken voor het vergaren, bewaren of uit de weg ruimen van ingewanden, afval en vuil en voor het bergen van groenvoer, graan of ander voedsel voor dieren, of van enig materiaal van zulk een aard dat het ratten aantrekt, of zo geplaatst of geschikt dat het een schuilplaats voor de ratten oplevert.

*Straffen.*

8. Een ieder die een van deze regulaties of een krachtens dezelve gemaakte order overtredt of in gebreke blijft na te komen wordt bij schuldig bevinding gestraft met een boete van hoogstens £50, en in het geval van een voortduren van de overtreding met een verdere boete van hoogstens £5 voor iedere dag waarop zodanige overtreding of niet-nakoming na de datum vastgesteld in een desbetreffende schriftelijke kennisgeving blijft voortduren.

**DEPARTEMENT VAN FINANCIËN.**

De volgende Gouvernementen Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,  
Sekretaris voor Financiëen.

Thesaurie, Pretoria.

* No. 154.]	[28 Januarie 1924.
Opgave, ingevolge de bepalingen van artikel zes van Wet No. 31 van 1920, van goudcertifikaten uitgegeven, ingewisseld en in omloop, en van het goud beschikbaar voor inwisseling van de certifikaten, op Zaterdag, 26 Januarie 1924:—	
Goudcertifikaten uitgegeven tot 19 Januarie 1924 ...	£10,331,006
Goudcertifikaten uitgegeven gedurende week geëindigd 26 Januarie 1924 ...	Nil.
	£10,331,006
Goudcertifikaten ingewisseld ...	91,933
Goudcertifikaten uitstaande op 26 Januarie 1924 ...	£10,239,073
Goud beschikbaar voor inwisseling van certifikaten op 26 Januarie 1924 ...	£10,239,073

* No. 156.]	[28 Januarie 1924.
UNIE VAN ZUID-AFRIKA 6 PERCENT PLAATSELIK GERECHTSCHEIDENDE FONDSEN, 1927/32.	

**VERLOREN FONDSEN CERTIFIKAAT.**

CERTIFIKAAT No. 7193, VOOR £400, IN DE NAAM VAN OLIVE FAUNCE LONSDALE.

Applikatie gemaakt zijnde bij de Thesaurie voor een duplikaat van bovengenoemde fondsen certificaat, de oorspronkelijke verloren of vernietigd zijnde, geschiedt kennisgeving hiermede dat tenzij het oorspronkelijke op dit kantoor vertoond wordt binnen vier weken vanaf de datum van publikatie van deze kennisgeving, een duplikaat zoals aangevraagd, zal worden uitgereikt.

* No. 158.]	[29 Januarie 1924.
Kennisgeving geschiedt hiermede dat de Overdrachtboeken van de 4½ Percent en 5 Percent Plaatselijk Geregistreerde Fondsen, 1929-39, gesloten zullen zijn vanaf de 15de Februarie tot de 15de Maart 1924, beide dagen ingesloten, en dat het halfjaarlijkse dividend betaalbaar op de 15de Maart aanstaande betaald zal worden aan de Fondsenhouders geregistreerd op de datum van de sluiting van de Overdracht-boeken.	

No. 159.]

[29th January, 1924.

BANK STATEMENT, 31ST DECEMBER, 1923, PURSUANT TO SECTION THIRTY-ONE OF THE CURRENCY AND BANKING ACT, 1920, AS AMENDED BY SECTION 12 OF ACT NO. 22 OF 1923.

BANKSTATEN, 31. DESEMBER 1923, INGEVOLGE ARTIKEL EEN EN DERTIG VAN DE BETAALMIDDELEN EN BANKWET, 1920, ZOALS GEWIJZIGD DOOR ARTIKEL 12 VAN WET NO. 22 VAN 1923.

BANK.	Liabilities to the Public in the Union. Verplichtingen tegenover het Publiek in de Unie.					Cash Reserves in the Union. Kassareserven in de Unie.					Advances and Discounts in the Union. Voorzchriften en Diskontos in de Unie.
	Notes. Banknoten.	Deposits, etc. Deposito's, enz.		Total. Totaal.	Gold Coin and Bullion and Gold Certificates. Gemunt en Ongemunt Goud en Goud-certi- fikaten.	Subsidiary Coin. Pasmunt.	South African Reserve Bank Notes. Zuid- afrikaanse Reservebank Noten.	Balances in South African Reserve Bank. Reservesaldo's in de Zuid- afrikaanse Reservebank gehouden.	Total. Totaal.		
		Demand. Opvorder- bare.	Time. Tijd.								
Colonial Banking and Trust Company, Limited	—	£ 37,746	£ 118,126	£ 155,872	£ 2,823	£ 238	£ 871	£ 10,000	£ 13,932	8·9	96,944
National Bank of South Africa, Limited	(a) 334,156	£ 17,754,647	£ 6,522,358	£ 24,611,161	£ 192,811	£ 284,018	£ 986,079	£ 2,017,323	£ 3,480,231	14·1	14,592,882
Nederlandsche Bank voor Zuid-Afrika	£ 422	£ 686,738	£ 312,013	£ 1,003,173	£ 3,354	£ 18,857	£ 59,842	£ 122,189	£ 204,242	20·3	871,928
Standard Bank of South Africa, Limited	(b) 232,231	£ 22,323,305	£ 13,470,424	£ 36,025,960	£ 399,336	£ 613,581	£ 2,023,942	£ 2,667,017	£ 5,703,876	15·8	22,799,797
Stellenbosch District Bank, Limited	£ 180	£ 98,430	£ 157,289	£ 255,909	£ 2,544	£ 624	£ 4,663	£ 17,613	£ 25,444	9·9	238,077
Transvaal Commercial Bank	—	£ 30,276	£ 25,000	£ 55,276	—	£ 588	£ 10,653	£ 27,645	£ 38,881	70·3	122,008
<b>TOTALS £</b>	<b>570,989</b>	<b>£ 40,931,142</b>	<b>£ 20,605,220</b>	<b>£ 62,107,351</b>	<b>(c) 600,868</b>	<b>£ 917,901</b>	<b>£ 3,086,050</b>	<b>* £ 4,861,787</b>	<b>£ 9,466,606</b>	<b>15·2</b>	<b>38,721,641</b>

(a) Includes £26,059 and (b) includes £102,205 legal tender notes.

(a) Ingesloten £26,059 en (b) ingesloten £102,205 banknoten van wettelijke uitgifte.

(c) Includes Gold Certificates £136,075.

(c) Ingesloten Goud-certifikaten £136,075.

\* The South African Reserve Bank's ratio of cash reserves to liabilities to public on 31st December, 1923, was 66·2 per cent.

† De Zuidafrikaanse Reservebank-verhouding van spéciëreserven tot verplichtingen tegenover het publiek op 31 Desember 1923 was 66·2 percent.

No. 166.]

[30th January, 1924.

## SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section twenty-five (1) of Act No. 31 of 1920, and Section thirteen of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 26th day of January, 1924.

LIABILITIES.		ASSETS.	
		£	s. d.
Capital ... ... ... ...	... 1,000,000	0	0
Reserve ... ... ... ...	... 39,712	12	9
Notes in Circulation ... ... ... ...	... 10,581,843	10	0
Deposits :—			
(a) Government ... ... ... ...	... —		
(b) Bankers ... ... ... ...	... 4,779,937	3	0
(c) Other ... ... ... ...	... 407	18	7
Bills Payable ... ... ... ...	... 245,881	7	10
Other Liabilities ... ... ... ...	£ 16,647,782	12	2

Ratio of cash reserves to liabilities to public 69·9 per cent.

Dated this 26th day of January, 1924.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

No. 166.]

[30 Januarie 1924.

## ZUIDAFRIKAANSE RESERVEBANK.

Opgave ingevolge de bepalingen van Artikel vijf en twintig (1) van Wet No. 31 van 1920, en Artikel dertien van Wet No. 22 van 1923, van Lasten en Baten op de 26ste dag van Januarie 1924.

VERPLICHTINGEN.		BATEN.	
		£	s.
Kapitaal ... ... ... ...	... 1,000,000	0	0
Reserve ... ... ... ...	... 39,712	12	9
Banknoten in Omloop ... ... ... ...	... 10,581,843	10	0
Deposito's van :—			
(a) Regering ... ... ... ...	... —		
(b) Bankiers ... ... ... ...	... 4,779,937	3	0
(c) Anderen ... ... ... ...	... 407	18	7
Te betalen Wissels ... ... ... ...	... 245,881	7	10
Andere verplichtingen ... ... ... ...	£ 16,647,782	12	2

Verhouding van specie-reserves tot verplichtingen tegenover het publiek 69·9 perceent.

Gedateerd de 26de dag van Januarie 1924.

E. W. CATTELL, Hoofdkassier.

\* No. 168.]

[30th January, 1924.

## CUSTOMS NOTICE.

## AMENDMENT OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas by Government Notice No. 1849 of 14th November, 1922, permission was granted to Messrs. The Consolidated Stevedoring and Forwarding Agency, Limited, of Durban, in the Province of Natal, for the use of certain premises situate in Point Road, Durban, containing a ground floor and a first floor measuring 77 feet 8 inches by 50 feet 5 inches and 55 feet by 15 feet respectively, for the securing and warehousing of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has approved of the reduction of the bond area by 1,243 square feet on the ground floor for the purposes of the bonded warehouse.

## DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,  
Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries, Pretoria.

No. 96.] [12th January, 1924.

## MINE SURVEYORS' EXAMINATION.

It is notified that the Commission of Examiners for Mine Surveyors' Certificates of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday, and Friday, the 12th, 13th, and 14th March, 1924, at 9 a.m., at the Y.M.C.A. Building, corner of Joubert and Bree Streets, Johannesburg, and also at Dundee, Kimberley, and Bloemfontein if there are sufficient applicants.

The prescribed form of application for examination is obtainable, without payment, by applying to the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the Secretary on or before the 26th February, 1924.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Surveying.
2. Algebra, Geometry, and Plane Trigonometry.
3. Geology.
4. Mine Valuation.
5. Legal Knowledge.

The candidate shall be required to hand in on the first day of the examination a specimen plan accompanied by an affidavit stating that he has executed the plan himself.

The above examination may be followed by a trial survey.

\* No. 155.]

[28th January, 1924.

Notice is hereby given that the Inspector of Claims, Barkly West, will attend at the farm Blauwboschdrift, situate in the Division of Herbert, Province of the Cape of Good Hope, at 10 a.m. on the 16th day of February, 1924, for the purpose of reading the Proclamation proclaiming the farm Blauwboschdrift as an alluvial diamond digging, under the name of "Blauwboschdrift," when it shall be lawful for any person who is the holder of a current digger's certificate to peg off one claim 30 (thirty) feet by 60 (sixty) feet in the area proclaimed after the owner and discoverer have pegged off any claims to which they may by law be entitled.

M.M. 3261/23.

\* No. 160.]

[29th January, 1924.

## SEASONAL EXEMPTION.

It is notified that the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has, in terms of sub-section (2) (c) of section thirteen of the Factories Act, 1918 (No. 28 of 1918), been pleased to grant exemption from the provisions of sub-section (1) thereof in respect of certain persons employed in the undermentioned factories for the periods mentioned:—

Name.	Nature of Business.	No. of Persons.	Period.
African Canning and Packing Co., Ltd., Port Elizabeth	Fruit Canning	330	1/2/24 to 30/4/24.
Nels Rust Dairies, corner of Smit and Harrison Streets, Johannesburg	Dairy	49	1/1/24 to 30/6/24.
Hans Ellefsen, Ltd., Saldanha Bay	Whaling	160	1/4/24 to 30/11/24.
District Dairy Farmers, Ltd., 219 Schubart Street, Pretoria	Dairy	6	1/1/24 to 31/5/24.
Zululand Sugar Milling Co., Ltd., Empangeni Rail, Natal	Sugar Mill	530	1/2/24 to 29/2/24.
Irvin & Johnson (S.A.), Ltd., Donkergrat Factory, Saldanha Bay	Whaling	271	1/4/24 to 30/11/24.

M.M.F. 12/24.

\* No. 168.]

[30 Januarie 1924.

## DOEANE KENNISGEVING.

## GEWIJZIGDE AANWIJZING VAN ENTREPOT.

Nademaal bij Gouvernements Kennisgeving No. 1849 van 14 November 1922 vergunning werd verleend aan de heren de Consolidated Stevedoring and Forwarding Agency, Beperkt, van Durban, in de Provincie Natal, voor het gebruik van zeker gebouw gelegen in Point Weg, Durban, bevattende een benedenverdieping en eerste verdieping, metende 77 voet 8 duim bij 50 voet 5 duim en 5 voet bij 15 voet respektievelik, voor het in verzekerde bewaring houden en opslaan van algemene koopmansgoederen ingevoerd zonder betaling van invoerrechten bij de eerste inklaring;

Zo wordt mits deze kennis gegeven, dat de Kommissaris van Invoerrechten krachtens de bepalingen van artikel twee en vijftig van de Wet van 1913 op het Doeane Beheer, goed gevonden heeft de opslagruimte te verminderen bij 1,243 vierkante voet aan de benedenverdieping voor de doeleinden van het entrepot.

## DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Gouvernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

H. WARINGTON SMYTH,  
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.  
Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 96.]

[12 Januarie 1924.

## EKSAMEN VIR MYNOPMETERS.

Kennis word gegee dat die Kommissie van Eksaminateure vir Mynopmetersertifikate van Bekwaamheid een eksamen sal hou op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 12, 13 en 14 Maart 1924, om 9 uur 's voormiddags, in die Y.M.C.A. Gebou, hoek van Joubert en Breestrate, Johannesburg, en ook tegelykertyd als daar een voldoend aantal kandidate is, op Dundee, Kimberley en Bloemfontein.

Die voorgeskrewe formuliere van applikasie vir die afleggen van eksamen is kosteloos yerkrybaar op aansoek by die Sekretaris van die Eksaminkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene die vir eksamen wens in te gaan moet onder vermelding van die plaas waar hulle wens hulle eksamen te doen, hulle applikasies aan die Sekretaris tydig instuur, sodat hulle hom op voor 26 Februarie 1924 bereik.

Die volgende lys van eksamen-onderwerpe word ter bekendmaking gepubliseer, en een uiteengesette kopie daarvan sal, op aansoek, deur die Sekretaris verstrek word.

Kandidate sal geeksamineer word in die volgende onderwerpe:—

1. Opmeten.
2. Algebra, meetkunde en vlakke driehoekmeting.
3. Geologie.
4. Waarderen van myne.
5. Wetskennis.

Die kandidaat moet op die eerste eksamendag een proefplan inlever, met een beödigde verklaring dat dit sy eige werk is.

Die voormalde eksamen kan gevolg word deur een proefmeting.

\* No. 155.]

[28 Januarie 1924.

Kennis word hiermee gegee dat die Inspekteur van Kleims, Barkly West, teenwoordig sal wees op die plaas Blauwboschdrift, geleë in die Afdeeling van Herbert, Kaapprovinsie, om 10 uur v.m., op die 16de dag van Februarie 1924, om die proklamasie uit te lees waarby die plaas Blauwboschdrift as 'n alluviale diamant-delwersertifikat geregistreer word onder die naam van "Blauwboschdrift." Na dit sal enige persoon in besit van 'n geldige delwersertifikat geregtig wees een kleim groot 30 (dertig) voet by 60 (sestig) voet af te pen op die gepromulgeerde streek nadat die ejenaar en die ontdekker enige kleims afgepen het wat hulle volgens Wet toekom.

\* No. 160.]

[29 Januarie 1924.

## VRIJSTELLING VOLGENS JAARGETIJ.

Kennis word gegeven dat Zijn Edelachbare de Minister van Mijnwezen en Nijverheid, overeenkomstig subartikel (2) (c) van artikel dertien van die Fabriekswet, 1918 (No. 28 van 1918), goed gevonden heeft vrijstelling te verlenen van die bepalingen van subartikel (1) daarvan ten aanzien van zekere personen in die onderstaande fabrieken geëmployeerd voor die genoemde tijdsperiodes:—

Naam.	Aard van Bezigheid.	Aantal Personen Vrijgesteld.	Tijdsperi.
African Canning and Packing Co., Ltd., Port Elizabeth	Vruchte Inmaken	330	1/2/24 tot 30/4/24.
Nels Rust Dairies, hoek Smit en Harrisonstraat, Johannesburg	Melkerij	49	1/1/24 tot 30/6/24.
Hans Ellefsen, Ltd., Saldanha-baai	Walvisvangst	160	1/4/24 tot 30/11/24.
District Dairy Farmers, Ltd., 219 Schubartstraat, Pretoria	Melkerij	6	1/1/24 tot 31/5/24.
Zululand Sugar Milling Co., Ltd., Empangeni Rail, Natal	Suikermolen	530	1/2/24 tot 29/2/24.
Irvin & Johnson (S.A.), Ltd., Donkergrat Fabriek, Saldanhabaai	Walvisvangst	271	1/4/24 tot 30/11/24.

## \* No. 161.]

[29th January, 1924.]

It is hereby notified that His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council, under the powers vested in him by section one of the Transvaal Mining Leases and Mineral Law Amendment Act, 1918 (Act No. 30 of 1918), has been pleased to redesignate Sir Edmond Howard Lacam Gorges, K.C.M.G., M.V.O., to be a member of the Mining Leases Board established under the said section, with effect from the 24th November, 1923.

M.M. 2063/18.

## \* No. 162.]

[29th January, 1924.]

Notice is hereby given that the Inspector of Claims, Barkly West, will attend at the farm Fabers Puts R. 19, in the Herbert Division, Province of the Cape of Good Hope, at 10 a.m. on 15th February, 1924, for the purpose of reading Proclamation No. 15 of 1924 proclaiming the farm Fabers Puts No. R. 19, in the Herbert Division, as an alluvial diamond digging under the name of "Fabers Puts," when it shall be lawful for any person who is the holder of a current digger's certificate to peg off one claim 30 (thirty) feet by 60 (sixty) feet in the area proclaimed after the owner and discoverer have pegged off any claims to which they may by law be entitled.

M.M. 488/24.

## \* No. 163.]

[29th January, 1924.]

The following report by the Government Mine Surveyor, Johannesburg, in regard to the proposed closing down of the New Goch Gold Mines, Ltd., is hereby published by direction of the Right Honourable the Minister of Mines and Industries.

M.M. 3145/23.

G.M.E. 1469/23.

The Government Mining Engineer.

## NEW GOCH: PROPOSED CLOSING DOWN.

## 7 Sections.

1. The New Goch Mine has at different times been worked in seven sections known as Nos. 1, 2, 2A, 3, 3A, 4, and City Deep, the last on lease from the company of that name. The tonnages remaining, referred to in subsequent paragraphs, are estimated as at 30th September, 1923.

## Section No. 1.

2. No. 1 Section lies on the west on outcrop between the Spes Bona and an oblique dyke. The shaft is now completely caved in and all equipment has been removed.

Work ceased in this section in 1912, but some cleaning up which has lately been going on ceased only four months ago.

The South Reef is practically all mined, the only payable ore known to be left, but now inaccessible, being a block of 3,617 tons averaging 6.3 dwt. over 48 inches.

No payable values have been obtained on leader to the east of a break about 50 feet west of the shaft with the exception of a length of 55 feet on the 5th level averaging 5.8 dwt. over 36 inches, but in the area of about two claims between this break and the Spes Bona boundary payable values have been obtained over small lengths on the 2nd, 3rd, 4th, 5th, and 6th levels totalling 230 feet and unpayable values over 50 feet. A stope face in the Spes Bona adjoining this block of leader averages 4.2 dwt. over 37 inches along a length of 220 feet.

It is estimated that there is a possible 27,000 tons in this block of leader averaging 5.3 dwt. over 36 inches.

The Main Reef as far as is known is unpayable. There are also some pillars estimated to contain 1,325 tons averaging 9.1 dwt. over 56 inches.

## Section No. 2.

3. No. 2 Section lies on outcrop on the east of the Spes Bona and north of a big strike dyke. This section is caved in and all equipment has been removed. It was last worked on a small scale in 1920. According to the plan the areas of about 1½ claim on leader and ½ claim on South Reef are still unmined. It is, however, possible that in the case of the leader it was mined and shown on the plan as Main Reef stoping.

The only ore thought to be payable but inaccessible is the block on South Reef of 16,100 tons averaging 6 dwt. over 42 inches.

## Section No. 3.

4. No. 3 Section lies on outcrop to the east of No. 2 Section and north of the big strike dyke, and extends to the eastern boundary and down to the No. 3A shaft and the 6th level. This section was last worked on a small scale in 1920, after which all equipment was removed, and it is now caved in.

The leader and South Reef have been almost entirely mined out, but there are estimated to be left with a value of 5 dwt. per ton and over—

(a) on leader 23,399 tons averaging 7.93 dwt. over 38 inches;  
(b) on South Reef 16,521 tons averaging 12.0 dwt. over 36 inches.

The bulk of the Main Reef is still standing, and as far as is known is unpayable.

## Section No. 3A.

5. No. 3A Section lies below the 6th level and between the big oblique dyke and the Nourse Mines. This section was last worked in 1915, since when all equipment has been removed, and it is now caved in and has been half-full of water for many years.

The leader and South Reef have been almost entirely mined out, but there are estimated to be left with a value of 5 dwt. per ton and over—

(a) on leader 27,534 tons averaging 6.84 dwt. over 59 inches;  
(b) on South Reef 6,244 tons averaging 6.46 dwt. over 48 inches.

The bulk of the Main Reef is still standing, and as far as is known is unpayable.

## \* No. 161.]

[29 Januarie 1924.]

Hiermee word bekendgemaak dat Sy Elsellensie die Amtenaar belas met die Uitvoerende Gesag-in-Rade, onder die magte hom verleen deur artikel een van die Transvaalse Mynpagte en Mineralwet Amendementewet, 1918 (Wet No. 30 van 1915), dit goed gevind het Sir Edmond Howard Lacam Gorges, K.C.M.G., M.V.O., weer te benoem as lid van die Mynpagteraad daargestel onder die genoemde artikel, met effekte van die 24ste November 1923.

## \* No. 162.]

[29 Januarie 1924.]

Kennis word hiermee gegee dat die Inspekteur van Kleims, Barkly West, teenwoordig sal wees op die plaas Fabers Puts No. R. 19, in die Herbert Afdeling, Kaapprovinsie, om 10 uur v.m., op die 15de Februarie 1924, om Proklamasie No. 15 van 1924 uit te lees waarby die plaas Fabers Puts No. R. 19, in die Herbert Afdeling, as 'n alluwiale diamantdelwersy word onder die naam van "Fabers Puts." Na dit sal enige persoon die in besit is van 'n geldige delwerssertifikaat geregtig wees om een kleim groot 30 (dertig) voet by 60 (sestig) voet op die gepocherde streek af te pen nadat die eiendaan en ontdekker die kleims afgeopen het wat hulle volgens wet toekom.

## \* No. 163.]

[29 Januarie 1924.]

Het volgende rapport door de Gouvernement Mijnopmeter, Johannesburg, aangaande de voorgestelde sluiting van de New Goch Gold Mines, Beperkt, word hiermede gepubliceerd bij opdracht van Zijn Hoogedele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid.

## NEW GOCH.—VOORGENOMEN SLUITING.

## Zeven Sekties.

1. De New Goch Mijn is op verschillende periodes bewerk in zeven sekties, bekend als Nos. 1, 2, 2A, 3, 3A, 4, en City Deep, laastgenoemde Sektie in pacht van de Maatschappij van die naam. De overgebleven tonnemaat, waarna in volgende paragrafen verwezen wordt, zijn geschat op 30 September 1923.

## Sektie No. 1.

2. De No. 1 Sektie ligt ten westen van 'n uitgroeiling tussen Spes Bona en 'n hellende dijk. De schacht is nu volkomen ingesloten en alle uitrusting is verwijderd.

De werkzaamheden in deze schacht zijn in 1912 gestaakt maar 'n weinig opruimingwerk waar men de laatste tijd mee bezig geweest is, is vier maanden geleden beëindigd.

Het zuidelike rif is nagenoeg gheel ontgonnen, en de enige overgebleven lonende erts, waarvan het aanwezig is bekend is maar welke ontoegankelik is, is 'n blok van 3,617 ton, gemiddeld 6.3 dwt. over 48 dm. bedragende.

Geen lonende waarden zijn verkregen in de hoofdader naar de oostkant van 'n gaping ongeveer 50 vt. ten westen van de schacht met uitzondering van 'n lengte van 55 vt. óp de 5de verdieping gemiddeld 5.8 dwt. over 36 dm. bedragende maar in het gebied van ongeveer twee claims tusen deze gaping en de Spes Bona grens zijn lonende waarden verkregen over kleine lengtes op de 2de, 3de, 4de, 5de, en 6de verdiepingen, totaal 230 bedragende, en met lonende waarden over 50 vt., 'n stoep oppervlakte in de Spes Bona, grenzende aan dit hoofdaderblok bedraagt gemiddeld 4.2 dwts. over 37 dm. langs 'n lengte van 220 vt.

Naar schatting is er mogelijk 27,000 ton in dit hoofdaderblok, welke gemiddeld 5.3 dwt. over 36 dm. bedragen.

Voor zover bekend is het Hoofd Rif niet lonend. Daar zijn ook enige stutten waarvan geschat wordt dat zij 1,325 ton bevatten, met 'n gemiddelde van 9.1 dwt. over 56 dm.

## Sektie No. 2.

3. De No. 2 Sektie bevindt zich op de uitgroeiling ten oosten van de Spes Bona en ten noorden van 'n grote snijvlak dijk. Deze sektie is ingesloten en alle uitrusting is verwijderd. Laatstelik is deze sektie op kleine schaal bewerkt in 1920. Overeenkomstig dit plan zijn de gebieden van ongeveer 1½ claim op de hoofdader en ½ claim op het Zuidelik Rif nog niet ontgonnen. Het was echter mogelijk dat waar het de hoofdader betrof, de sektie ontgonnen was en op de kaart aangetoond als Hoofd Rif stoping.

De enige erts, welke lonend geacht wordt, maar welke ontoegankelik is, is het blok op het Zuidelike Rif, 16,100 ton, gemiddeld 6 dwt. over 42 dm. bedragende.

## Sektie No. 3.

4. De No. 3 Sektie bevindt zich op de uitgroeiling ten oosten van de No. 2 Sektie en ten noorden van de grote snijvlak dijk, en strekt zich uit tot de oostelike grens en omlaag tot de 3A Schacht en de 6de verdieping. Deze sektie was laatstelik op 'n kleine schaal bewerkt in 1920, waarna alle uitrusting verwijderd was, en is nu ingesloten.

De Hoofdader en het Zuidelik Rif zijn bijna geheel ontgonnen, maar geschat wordt dat er overblijft met 'n waarde van 5 dwt. en meer per ton;

(a) In de hoofdader 23,399 ton, gemiddeld bedragende 7.93 dwt. over 38 dm.

(b) In het Zuidelik Rif, 16,521 ton, gemiddeld bedragende 12.0 dwt. over 36 dm.

Het grootste deel van het Hoofd Rif is nog aanwezig en is voor zover bekend niet lonend.

## Sektie No. 3A.

5. De No. 3A Sektie bevindt zich beneden de 6de verdieping en tussen de grootte hellende dijk en de Nourse Mines. Deze sektie werd laatstelik in 1915 bewerkt en daarna is alle uitrusting verwijderd in de sektie ingesloten en is voor jaren lang half vol water geweest.

De hoofdader en het Zuidelik Rif zijn bijna geheel ontgonnen, maar geschat wordt dat er overgebleven is, met 'n waarde van 5 dwt. per ton en meer.

(a) In de hoofdader 27,534 ton, gemiddeld bedragende 6.84 dwt. over 59 dm.

(b) In het Zuidelike Rif, 6,244 ton, gemiddeld bedragende 6.46 dwt. over 48 dm.

Het grootste deel van het Hoofd Rif is nog aanwezig en is voor zover bekend niet lonend.

*Section No. 2A.*

6. No. 2A Section lies on the dip of No. 2 below the big strike dyke. Practically all the South Reef has been mined and most of the leader, the principal areas of the latter still unmined being one of  $1\frac{1}{2}$  claim along a dip dyke on the west of the section and one of  $2\frac{1}{2}$  claims between the 7th and 9th levels.

In the former of these two areas the leader has been exposed over 90 feet with an average value of only 1 dwt. over 36 inches.

It is possible that the leader has been mined in the latter of these two areas, as it is the only portion of the section in which the plan shows Main Reef to have been mined, and the leader may have been taken with it.

There are estimated to be left with a value of 5 dwt. per ton and over—

(A) *Accessible*—

- (a) on leader 6,585 tons averaging 6.17 dwt. over 42 inches;
- (b) on South Reef 1,513 tons averaging 6.6 dwt. over 76 inches.

(B) *Inaccessible*—

- on South Reef 4,561 tons averaging 8.65 dwt. over 58 inches.
- The Main Reef as far as is known is unpayable.

Sweeping is still going on in this section.

*Section No. 4.*

7. The No. 4 Section extends from the Wolhuter Mine on the west to the Nourse Mines on the east and from the City Deep Section on the south to a big strike dyke above the 5th level on the north.

The Main Reef leader has been nearly exhausted, as has also been the Main Reef below the 8th level. Above this level the Main Reef has been unpayable wherever tested.

On South Reef there are intact 10 claims above the 15th level and 24 claims below it which have been found to be unpayable wherever tested excepting over a short distance at the east end of the 15th level. It is now for the greater part inaccessible through caving. Even if it were payable, it is doubtful if it could be mined owing to the Main Reef and Main Reef leader below it having been worked out to an average stoping width of 10 feet.

There are estimated to be left in this section—

I.—*In Blocks* with a value of 5 dwt. per ton and over:(A) *Accessible*—

- (a) on leader 10,863 tons averaging 6.91 dwt. over 52 inches;
- (b) on South Reef 14,670 tons averaging 7.53 dwt. over 53 inches.

(B) *Inaccessible*—

- (a) on leader 21,024 tons averaging 6.86 dwt. over 65 inches;
- (b) on South Reef 6,407 tons averaging 8.47 dwt. over 40 inches.

II.—*In Shaft Pillars* with a value of 5 dwt. per ton and over—(A) *Accessible*—

- on leader 4,860 tons averaging 9.36 dwt. over 54 inches.

(B) *Inaccessible*—

- on leader 18,845 tons averaging 7.22 dwt. over 57 inches.

III.—*From Reclamation* mostly in the form of drive pillars along the drives still open with a value of 4 dwt. per ton and over—

- on leader 14,037 tons averaging 7.3 dwt. over 57 inches;
- on South Reef 4,562 tons averaging 11.88 dwt. over 44 inches.

*City Deep Section Reserves.*

8. This section is a portion of ground lying in the north-east corner of the City Deep and so separated from the balance of the property by dykes and faults that it was considered preferable to lease it to the New Goch, by which company it could be more advantageously worked.

The South Reef has been worked in only three stopes and has been exposed by the New Goch in 820 feet of driving and 300 feet of winzing at twelve different points well distributed over the section and has been found to be unpayable. The City Deep also exposed South Reef on 205 feet of driving averaging 4.3 dwt. over 68 inches along the southern boundary of the leased area.

The Main Reef has been mined by footwalling from about 30 per cent. of the area stope on the leader, and where it has not been so removed it has been found unpayable.

The only reserves are on the leader, where there are developed with a value of 5 dwt. and over—

- (a) 30,991 tons averaging 6.3 dwt. over 38 inches;
- (b) 8,704 tons in the form of shaft pillars averaging 7.82 dwt. over 40 inches, of which, probably owing to pressure, only half will be extracted.

*City Deep Section Undeveloped Leader.*

9. There is an area of undeveloped leader between the bottom levels and the southern and western boundary of about  $5\frac{1}{2}$  claims.

On the 25th level east of the main shaft, values payable under ordinary conditions exist over a length of 260 feet between a cross-cut and a dyke and average  $5\frac{1}{2}$  dwt. over 42 inches.

Between this portion of the level and the south boundary there is a tonnage of 12,000 tons to which this value of  $5\frac{1}{2}$  dwt. may reasonably be assigned. This value is, in this instance, however, unpayable owing to the occurrence of a flat dyke just below the level causing a downthrow of the reef and rendering the development and working of the block more costly.

*Sektie No. 2A.*

6. De No. 2A Sektie bevindt zich op de helling van No. 2 beneden de grote snijvlak dijk. Nagenoeg het gehele Zuidelike Rif is ontgonnen en het meeste van de hoofdader, terwijl de voorname gebieden van de laatste bestaande uit een van  $1\frac{1}{2}$  claim langs 'n hellende dijk ten westen van de sektie en een van  $2\frac{1}{2}$  duim tussen de 7de en 9de verdiepingen, nog ontgonnen zijn.

In de eerste van deze beide gebieden is de hoofdader bloopgelegd over 90 vt. met 'n gemiddelde waarde van slechts 1 dwt. over 36 dm.

Het is mogelijk dat in die hoofdader in de laatste van deze twee gebieden gedolven is, daar dit het enige gedeelte van de sektie is waar het plan aangeeft dat er in het Hoofd Rif gedolven is en de hoofdader kan daar onder begrepen zijn.

Geschat word dat er overblijft, met 'n waarde van 5 dwt. en meer per ton.

(A) *Toegankelik*—

- (a) In de Hoofdader 6,585 ton, met 'n gemiddelde waarde van 6.17 dwt. over 42 dm.
- (b) In het Zuidelike Rif 1,513 ton, met 'n gemiddelde waarde van 6.6 dwt. over 76 dm.

(B) *Ontoegankelik*—

- In het Zuidelik Rif 4,561 ton, met 'n gemiddelde waarde van 8.65 dwt. over 58 dm.

Het Hoofd Rif is, voor zover bekend, niet lonend.

Het opruimen wordt in deze sektie nog steeds voortgezet.

*Sektie No. 4.*

7. De No. 4 Sektie strekt zich uit van de Wolhuter Mijn in het westen naar de Nourse Mijnen in het oosten en van de City Deep Section in het zuiden naar 'n grote snijvlak dijk boven de 5de verdieping in het noorden.

De Hoofd Rif Ader is bijna uitgeput zoals ook het Hoofd Rif beneden de 8ste verdieping geweest is. Boven deze verdieping is het Hoofd Rif niet lonend gebleken, waar dit ook getoetst werd.

In het Zuidelik Rif zijn 10 claims boven de 15de verdieping en 24 beneden deze verdieping onaangeroerd, en deze claims zijn bevonden als niet lonend waar ook getoetst met uitzondering van 'n kleine afstand ten oosten van de 15de verdieping. Het is nu voor het grootste deel ontoegankelijk door insluiting. Zelfs wanneer het lonend was is het te bewijfelen of er gedolven kan worden, omdat het Hoofd Rif en de Hoofd Rif Ader beneden het Zuidelik Rif uitgegraven zijn tot 'n gemiddelde stoppen-breedte van 10 voet.

Naar schatting is er in deze sektie overgebleven.

I.—*In blokken* met 'n waarde van 5 en meer dwt. per ton:(A) *Toegankelik*—

- (a) In de hoofdader 10,863 ton, met 'n gemiddelde waarde van 6.91 dwt. over 52 dm.
- (b) In het Zuidelike Rif 14,670 ton met 'n gemiddelde waarde van 7.53 dwt. over 53 dm.

(B) *Ontoegankelik*—

- (a) In de hoofdader 21,024 ton met 'n gemiddelde waarde van 6.86 dwt. over 65 dm.
- (b) In het Zuidelik Rif, 6,407 ton met 'n gemiddelde waarde van 8.47 dwt. over 40 dm.

II.—*In schacht stutten* met een waarde van 5 dwt. en meer per ton:(A) *Toegankelik*.

In de hoofdader 4,860 ton met 'n gemiddelde waarde van 9.36 dwt. over 54 duim.

(B) *Ontoegankelik*.

In de hoofdader 18,845 ton met 'n gemiddelde waarde van 7.22 dwt. over 57 duim.

III.—*Van Reklamatie* voor het grootste deel in de vorm van dwarsgang pilaren langs de dwarsgangen welke nog open zijn met 'n waarde van 4 en meer dwt. per ton in de hoofdader 14,037 ton met 'n gemiddelde waarde van 7.3 dwt. over 57 duim.

In het Zuidelik Rif, 4,562 ton met 'n gemiddelde waarde van 11.8 dwt. over 44 duim.

*City Deep Sektie Reserves.*

8. Deze sektie is 'n deel van grondgebied liggende in de noord-oostelijke hoek van de City Deep en zodanig van het overige van het eigendom gescheiden door dijken en afwijkingen dat er de voorkeur aan gegeven werd deze sektie te verpachten aan de New Goch Mijnen daar deze sektie door genoemde maatschappij met meer voordeel bewerkt kan worden.

Het Zuidelik Rif is slechts in drie stopen bewerkt en is door de New Goch bloopgelegd in 820 voet vervoergangen en 300 voet tussenschachten op 12 verschillende plaatsen, goed verdeeld over de sektie en niet lonend bevonden. De City Deep heeft ook Zuidelik Rif bloopgelegd in 205 voet met dwarsgangen gemiddeld 4.3 dwt. over 68 duim bedragende langs de zuidelike grens van het geachte gebied.

Het Hoofd Rif is uitgedolven door voetmuren van ongeveer 30 percent van het gebied in de hoofdader gestoopt, en waar het niet zo verwijderd is, is het niet lonend bevonden.

De enige reserves zijn in de hoofdader waar zij ontgonnen zijn met 'n waarde van 5 dwt. en meer—

- (a) 30,991 ton gemiddeld bedragende 6.3 dwt. over 38 duim;
- (b) 8,704 ton in de vorm van schacht stutten, gemiddeld bedragende 7.28 dwt. over 40 duim waarvan waarschijnlijk, tengevolge van druk, slechts de helft uitgehaald zal worden.

*City Deep Sektie Onontgonnen Hoofdader.*

9. Daar is 'n streek onontgonnen hoofdader van ongeveer  $5\frac{1}{2}$  claims tussen de benedenverdiepingen en de zuidelike en westelike grens.

In de 25ste verdieping in de Hoofd Schacht komen lonende waarden onder gewone condities voor, over 'n lengte van 260 voet tussen 'n dwars-doorsnede en 'n dijk en gemiddeld 5 dwt. over 42 duim bedragende.

Tussen deze portie van de verdieping en de zuidelike grens is er 'n tonnemaat van 12,000 ton waarvan deze waarde van  $5\frac{1}{2}$  dwt. redelikerwijze toegeschreven kan worden. Deze waarde is in dit geval echter niet lonend doordat er 'n platte dijk zich juist beneden de verdieping bevindt, welke 'n omlaagvaling van het rif veroorzaakt en de ontginnings en het bewerken van het blok duurder maakt.

Over a length of 200 feet at the western end of the 24th level there is an underhand stopé, the bottom of which averages 6.9 dwt. over 43 inches, while the winze below the stopé averages 9.9 dwt. over 42 inches. There should be a payable block below this stopé, but it is now too late to develop it, as at least three months would be occupied in the necessary driving and raising.

The only other payable values in this undeveloped area are those exposed by the City Deep in the south-western corner, where, on the 8th level east, out of a length of 175 feet, 100 feet average 6.2 dwt. over 57 inches.

Owing to the faulted nature of this undeveloped area, it is very questionable whether it would repay development, and, even if it would do so, there is now not sufficient time before closing down to carry out the necessary development.

#### *Summary of Tonnage as at 30th September, 1923.*

10. The tonnage as at 30th September, 1923, with a value of 5 dwt. and over, excepting in the case of reclamation, which is 4 dwt. and over, is estimated to be as follows:—

##### (A) Accessible—

	Tons.	Average Value. Dwt.	Average Width. Inches.
Leader...	48,439	6·44	41
South Reef...	16,183	7·44	55
Shaft Pillars...	9,212	8·60	46
Reclamation...	18,599	8·42	53
<b>TOTAL...</b>	<b>92,433</b>	<b>7·23</b>	<b>46</b>

##### (B) Inaccessible—

	Tons.	Average Value. Dwt.	Average Width. Inches.
Leader...	71,957	7·20	51
South Reef...	53,450	8·45	42
Shaft Pillars...	23,197	7·33	53
Reclamation...	1,325	9·10	56
<b>TOTAL...</b>	<b>149,929</b>	<b>7·69</b>	<b>47</b>

#### *Results of Working.*

11. The results of working since May, 1922, when normal conditions were resumed after the strike, and which were confined to No. 2A, No. 4, and the City Deep sections, have been:—

	May to December, 1922.	January to October, 1923.
Tons mined...	140,850	206,702
Tons milled...	134,050	168,000
Recovery—total...	£137,710	£175,277
Recovery per ton milled...	20s. 6d.	20s. 10d.
Working costs—total...	4·465 dwt.	4·589 dwt.
per ton milled...	£128,041	£157,180
Profit—total...	19s. 1d.	18s. 8d.
per ton milled...	£9,669	£18,080
	1s. 5d.	2s. 2d.

#### *Sources of Ore.*

12. The tonnages broken over the same period, with their assay values, from the various sources have been:—

	May to December, 1922.	January to October, 1923.
<i>Sections 4 and 2A—</i>		
Stoping—tonnage...	13,612	13,649
dwt. per ton...	6·4	6·2
Reclamation—tonnage...	40,445	38,722
dwt. per ton...	4·1	5·0
<i>City Deep Section—</i>		
Stoping—tonnage...	37,270	81,378
dwt. per ton...	7·1	5·8
Reclamation—tonnage...	64,128	44,853
dwt. per ton...	4·2	4·1
<b>TOTAL TONNAGE...</b>	<b>155,455</b>	<b>178,602</b>
<b>AVERAGE DWT. PER TON...</b>	<b>5·1</b>	<b>5·3</b>

#### *Pay Limits.*

13. With a working cost of 18s. per ton milled and gold at a value of 86s. per oz., the pay limits are:—

For rock obtained from stoping, 5.0 dwt. per ton;  
for rock obtained from reclamation, 4.0 dwt. per ton.

#### *Principal Factor.*

14. It will be seen from the table in Section 12 that 68 per cent. of the ore is being obtained from the City Deep section, and that the profits are won chiefly from the ore mined by stoping in this section.

The predominating factor in the continued working of this company is the amount of ore still to be mined by stoping in its City Deep section.

Over 'n lengte van 200 voet bij het westelike einde van de 24ste verdieping bevindt zich 'n onderhand stoep, waarvan de bodem gemiddeld 6.9 dwt. over 43 duim bedraagt, terwyl die tusenschat beneden de stoep gemiddeld 9.9 dwt. over 42 duim bedraagt.

Daar behoort 'n lonend blok beneden deze stoep te zijn maar het is nu te laat om deze te ontginnen daar er minstens drie maanden gemoeid zouden wezen met het aanleggen van de nodige verwoegingen en het maken van verhogingen.

De enige andere lonende waarden in deze onontgonnen streek zijn die, blootgelegd door de City Deep in de zuidwestelike hoek, alwaar in de 8ste verdieping ten oosten van 'n lengte van 175 voet 100 voet gemiddeld 6.2 dwt. over 57 duim bedraagt.

Door de foutieve aard van dit onontgonnen gebied is het zeer de vraag op de kosten van ontginning terugverkregen zouden worden, en zelfs wanneer dit het geval was is er nu geen voldoende tijd meer voor de sluiting om de noodzakelike ontginning uit te voeren.

#### *Opsomming van Tonnemaat, zoals de Stand op 30 September 1923 was.*

10. De tonnemaat, zoals deze op 30 September 1923 was, met 'n waarde van 5 dwt. en meer, met uitsondering in geval van reclamatie welke 4 dwt. en meer is, wordt als volgt geschat:—

##### (A) Toegankelik.

	Ton.	Gemiddelde Waarde. Dwt.	Gemiddelde Waarde. Duimen.
In de Hoofdader...	48,439	6·44	41
Zuidelik Rif...	16,183	7·44	55
Schacht Stutten...	9,212	8·60	46
Reklamatie...	18,599	8·42	53
<b>TOTAAL...</b>	<b>92,433</b>	<b>7·23</b>	<b>46</b>

##### (B) Ontoegankelik.

	Ton.	Gemiddelde Waarde. Dwt.	Gemiddelde Waarde. Duimen.
In de Hoofdader...	71,957	7·20	51
Zuidelik Rif...	53,450	8·45	42
Schacht Stutten...	23,197	7·33	53
Reklamatie...	1,325	9·10	56
<b>TOTAAL...</b>	<b>149,929</b>	<b>7·69</b>	<b>47</b>

#### *Resultaten van Werk.*

11. De resultaten van het werk sinds Mei 1922, toen normale kondities na de staking teruggekomen waren, en welke werkzaamheden beperkt werden bij No. 2A, No. 4 en de City Deep Sekties, zijn geweest:—

	Mei tot Desember 1922.	Januarie tot Oktober 1923.
Tonnemaat gemijnd...	140,850	206,702
Tonnemaat gemalen...	134,050	168,000
Winnen—Totaal...	£137,710	£175,277
Winnen per ton gemalen...	20s. 6d.	20s. 10d.
Bedrijfsomkosten—Totale bedrijf...	4·465 dwt.	4·589 dwt.
Kosten per ton gemalen...	£128,041	£157,180
Bedrijfswinst—Totaal...	19s. 1d.	18s. 8d.
per ton gemalen...	£9,669	£18,080
	1s. 5d.	2s. 2d.

#### *Eerts Bronnen.*

12. De tonnemaat gebroken over dezelfde periode met hun toetsingswaarde van de verschillende bronnen is geweest:—

	Mei tot Desember 1922.	Januarie tot Oktober 1923.
<i>Sekties 4 en 2A—</i>		
Stopen tonnemaat...	13,612	13,649
dwt. per ton...	6·4	6·2
Reklamatie—tonnemaat...	40,445	38,722
dwt. per ton...	4·1	5·0
<i>City Deep Sektie—</i>		
Stopen—tonnemaat...	37,270	81,378
dwt. per ton...	7·1	5·8
Reklamatie—tonnemaat...	64,128	44,853
dwt. per ton...	4·2	4·1
<b>TOTALE TONNEMAAT...</b>	<b>155,455</b>	<b>178,602</b>
<b>GEMIDDELDE WAARDE DWT. PER TON.</b>	<b>5·1</b>	<b>5·3</b>

#### *Lonende Grens.*

13. Met bedrijfskosten genomen tegen 18s. per ton gemalen en goud tegen 'n waarde van 86s. per ons zijn de lonende grenzen—

voor rots verkregen van stopen 5.0 dwt. per ton;  
voor rots verkregen van reklamatie 4.0 dwt. per ton.

#### *Voorgrämste Factor.*

14. De tafel in Sektie No. 12 toont aan dat 68 percent van het erts van de City Deep Sektie verkregen wordt, en dat de winsten hoofdzakelik verkregen zijn van 'n erts in deze sekcie door stopen gedolven.

De op de voorgrond tredende faktor bij het voortgezette werk van deze maatschappij is het bedrag aan erts, dat in haar City Deep Sektie nog door stopen gedolven moet worden.

*Life.*

15. This amounts to 35,343 tons, the whole of which could not, however, be extracted. Assuming that 30,000 tons can be extracted at the rate of 8,500 tons per month, the period of work would last for 3½ months from 30th September, 1923, i.e. to the middle of next January.

It is not anticipated that working costs can be reduced to any appreciable extent and so make more ore payable. On the contrary, should working continue longer than three months, they will rise because of certain maintenance costs that will by that time have to be incurred.

As the 150,000 tons of inaccessible ore is so scattered over the mine, the company does not intend to attempt to reach it, as the cost of doing so would render it unpayable.

Although the company will be unable to continue working the mine, the outcrop sections Nos. 1, 2, and 3, with the ore known to exist in them, and the probability of much more ore standing in them than is shown on the plans, and also the proportions of the present working sections Nos. 4 and 2A situated above the 9th level, should prove attractive propositions to tributaries, who, with their lower costs, should be able to work them profitably.

*Water.*

16. Section 3A has been full of water for some years up to the 8th level, where it overflows into the Nourse Mines and is there used for dust-allaying purposes.

This overflow amounts to 3½ million gallons per month.

The balance of the water, amounting to about 2,000,000 gallons per month, will collect, in the event of the mine closing down, in the bottom of the City Deep section up to the 24th level, where it will overflow into the City Deep.

A. C. SUTHERLAND,  
Mine Surveyor.

Johannesburg, 13th November, 1923.

\* No. 171.]

[30th January, 1924.

It is hereby notified that, in accordance with the provisions of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is the intention of His Excellency the Acting Governor-General to proclaim as a public digging certain portion of the farm Houtpoort No. 309, situated in the Magisterial and Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, in extent approximately forty-three morgen and one hundred and six square roods, according to the sketch-plan filed in the Mining Titles Office and in the Office of the Acting Mining Commissioner, Heidelberg, under No. 1186, registered in the name of Annie Finberg.

M.M. 2874/23.—M.C.B. 155/23.

1-8-15-22

\* No. 172.]

[30th January, 1924.

**APPOINTMENT OF GRAHAMSTOWN WAGES BOARD.**

Under the powers vested in him by section six of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act, 1918 (Act No. 29 of 1918), and in accordance with regulation No. 9 of the regulations under the said Act (Government Notice No. 1205 of 10th September, 1918), the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has been pleased to reappoint the Grahamstown Wages Board appointed by and for the occupations mentioned in Government Notice No. 2048 of 10th November, 1920, for the purpose of exercising the powers, duties, and functions described in section nine of the said Act, with effect as from the 10th November, 1923, consisting of the following persons:—

Chairman: James Ryley, Esquire.

Representing the Employers: Messrs. Henry Fitchat and John William Bayes.

Representing the Employees: Mr. Richard Charles Levey and Mrs. Agnes Mary Wadds-Wright.

Secretary: Mr. Herbert Alcock.

M.M.L. 361.

**DEPARTMENT OF EDUCATION.**

The following Government Notice is published for general information.

P. COLEMAN,  
Acting Secretary for Education.

Pretoria.

\* No. 165.]

[29th January, 1924.

**UNIVERSITY OF SOUTH AFRICA.****APPOINTMENT OF MEMBERS OF COUNCIL.**

In terms of sections 24, 25, and 26 of Statute I of the University of South Africa, it is hereby notified for general information that the following have been duly appointed as members of the University Council for the next period of six years, dating from 2nd April, 1924:—

Appointed by the Council of the Grey University College—

J. S. M. Rabie, Esquire, B.A.

Appointed by the Senate of the Grey University College—

Prof. D. F. Malherbe, B.A., Ph.D.

Appointed by the Council of the Huguenot University College—

Rev. Dr. W. Flint, D.D.

Appointed by the Senate of the Huguenot University College—

Prof. Bertha Stoneman, D.Sc.

Appointed by the Council of the Natal University College—

Rev. Dr. L. Sormany, M.A., Ph.D., D.D.

Appointed by the Senate of the Natal University College—

Wm. Falcon, Esquire, M.A.

*Bestaan.*

15. Dit bedraagt 35,343 ton, welke tonnemaat niet geheel uitgehaald kan worden. Aangenomen dat 30,000 ton uitgehaald kan worden tegen de koers van 8,500 ton per maand, aan de periode van werkzaamheid 3½ maand duren, namelijk van 30 September 1923, tot midden Januarie waaropvolgend.

Er wordt niet verwacht dat bedrijfskosten op enige belangrijke schaal gereduceerd kunnen worden, en zodoende de erts lonende te maken. Integendeel wanneer het werk langer dan drie maanden voortgezet zou worden, zullen de kosten stijgen uit hoofde van zekere onderhoudskosten welke tegen die tijd noodzakelijk zullen zijn.

Daar de 15,000 ton ontéégankelik erts zo zeer over de mijn verspreid is, ligt het niet in de bedoeling van de maatschappij deze erts te bereiken, daar de daardoor te maken uitgaven niet lonend zouden wezen.

Hoewel de maatschappij niet in staat zal zijn om de mijn verder te ontginnen, behoren de uitgroeiings Sekties No. 1, 2 en 3, met de erts waarvan men het bestaan in die sekties weet, en waarvan ook de waarschijnlijkheid dat er in hen veel meer erts aanwezig is dan op de plannen aangetoond wordt, bekend is, en ook de eigendommen van de tegenwoordig bewerkte Sekties No. 4 en 2A, gelegen boven de 9de verdieping, behoren aantrekkelijke ondernemingen te wezen voor aandeel werkenden die met hun lagere bedrijfskosten instaat moeten wezen hen winstgevend te bewerken.

*Water.*

16. Sectie 3 heeft al enige jaren onder water gestaan tot de 8ste verdieping, waar het in de Nourse Mijnen overvloeit en daar aangewend wordt voor gruis aanmaak doeleinden. Deze overvloeiing bedraagt 3½ miljoen liter per maand.

Het overschietende water ten bedrage van ongeveer 2,000,000 gallon per maand, zal zich, in geval van sluiting van de mijn, op de bodem van de City Deep Sektie verzamelen, tot 24ste verdieping, waar het in de City Deep zal overvloeden.

A. G. SUTHERLAND,  
Mijnopmeter.

Johannesburg, 13 November 1923.

\* No. 171.]

[30 Januarie 1924.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat, overeenkomstig de bepalingen van artikel een en dertig van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 30 van 1908), zijn Excelentie de Waarnemende Gouverneur-generaal voorneemt is zeker gedeelte van de plaats Houtpoort No. 309, gelegen in het Distrik Heidelberg, Mijndistrik Heidelberg, Provincie Transvaal, groot bij benadering drie en veertig morgen en een honderd en zes vierkante roeden, volgens de sketskaart opgeborgen in het Mijntitelkantoor, Johannesburg, en in het kantoor van de Wearnemende Mijncommissaris, Heidelberg, onder No. 1186, geregistreerd ten name van Annie Finberg, als een publieke delverij te deproklameren.

\* No. 172.]

[30 Januarie 1924.

**AANSTELLING VAN GRAHAMSTOWN LOONRAAD.**

Krachtdens de machten hem verleend bij artikel zes van de Wet tot Regeling van Loenen, Leerlingen en Ambachtsgezellen, 1918 (Wet No. 29 van 1918), en overeenkomstig regulatie No. 9 van de regulaties onder genoemde wet (Gouvernement Kennisgeving No. 1205 van de 10de September 1918), heeft het Zijn Hoogedele Minister van Mijnwezen en Nijverheid behaagd om de Grahamstown Loonraad, aangesteld door en voor de beroepen vermeld in Gouvernement Kennisgeving No. 2048 van de 10de November 1920; ten doel hebbende het uitoefenen van de machten, plichten en functies omschreven in artikel negen van genoemde wet, opnieuw aan te stellen en wel van af 10de November 1923, te bestaan uit de volgende personen:—

Voorzitter: James Ryley.

Vertegenwoordigende de Werkgevers: De heren Henry Fitchat en John William Bayes.

Vertegenwoordigende de Werkers: De heer Richard Charles Levey en Mev. Agnes Mary Wadds-Wright.

Sekretaris: De heer Herbert Alcock.

**DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS.**

De volgende Gouvernement Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

P. COLEMAN,  
Waarnemende Sekretaris van Onderwijs.

Pretoria.

\* No. 165.]

[29 Januarie 1924.

**UNIWERSITEIT VAN SUIDAFRIKA.****BENOEMING VAN LEDE VAN DIE RAAD.**

In terme van artikels 24, 25 en 26 van Statuut I van die Universiteit van Suidafrika word hiermee algemeen bekendgemaak dat die volgende hoorlik benoem is as lede van die Universiteitsraad vir die volgende tydperk van ses jaar vanaf 2 April 1924:—

Deur die Raad van die Grey Universiteitskollege benoem—

Die heer J. S. M. Rabie, B.A.

Deur die Senaat van die Grey Universiteitskollege benoem—

Prof. D. F. Malherbe, B.A., Ph.D.

Deur die Raad van die Huguenote-Universiteitskollege benoem—

Ds. Dr. W. Fliit, D.D.

Deur die Senaat van die Huguenote-Universiteitskollege benoem—

Prof. Bertha Stoneman, D.Sc.

Deur die Raad van die Natalse Universiteitskollege benoem—

Eerw. Dr. L. Sormany, M. A. Ph.D., D.D.

Deur die Senaat van die Natalse Universiteitskollege benoem—

Die heer W. Falcon, M.A.

*Appointed by the Council of the Potchefstroom University College—*

Rev. S. Vermooten.

*Appointed by the Senate of the Potchefstroom University College—*

Prof. J. Kamp.

*Appointed by the Council of the Rhodes University College—*

Advocate C. Curzon Currey, B.A.

*Appointed by the Senate of the Rhodes University College—*

Prof. W. M. Smail, M.A.

*Appointed by the Council of the Transvaal University College—*

Dr. H. P. Veale, B.A., B.C., M.B.

*Appointed by the Senate of the Transvaal University College—*

Prof. A. E. du Toit, M.A.

*Appointed by the Governor-General—*

The Superintendent-General of Education, Cape Province.

The Director of Education, Orange Free State Province.

The Superintendent of Education, Natal Province.

The Director of Education, Transvaal Province.

Dr. S. G. Campbell.

Sir Arthur W. Mason.

Dr. Manfred Nathan, LL.D.

Sir William Thomson, K.B., M.A., B.Sc., LL.D.

*Appointed by the Administration of Southern Rhodesia—*

L. M. Foggin, Esquire, M.A.

CHAS. C. GRANT,  
Registrar.

Somerset House,  
Pretoria, 23rd January, 1924.

## DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

W. E. BOK,  
Secretary for Justice.

Department of Justice.

\* No. 182.] [29th January, 1924.

### TIN MINES PERIODICAL COURT.

The following clerical errors appearing in the Schedule to Proclamation No. 6 of 1924, published in the *Government Gazette* dated the 11th January, 1924, are hereby corrected:

In line 5 the farm "Schikfontein" should read "Schrikfontein."

In line 6 "Haakdoorn Draai No. 596" should read "Haakdoorn Draai No. 595."

In line 22 "Lauriston No. 349" should read "Lauriston No. 249."

\* No. 183.] [29th January, 1924.

### SOUTH AFRICAN POLICE.—RETIREMENTS.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has, in terms of sections nine and ten of Natal Government Notice No. 579 of 1898, approved of the retirement of Senior Inspector William Ernest Earle from the South African Police, with effect from the 5th December, 1923.

\* No. 184.] [29th January, 1924.

His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council has, in terms of section nineteen (3) and twenty-three (1) of Act No. 19 of 1908 (Transvaal), approved of the retirement of Divisional Inspector Arthur Leigh la Coste Bartrop from the South African Police, with effect from the 15th January, 1924.

\* No. 185.] [29th January, 1924.

### SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, JAMESTOWN.

His Excellency the Officer Administering the Government has, in terms of section one of Act No. 2 of 1918, appointed Mr. T. F. le Roux to act as Special Justice of the Peace, during pleasure, at Jamestown, in the District of Aliwal North, Province of the Cape of Good Hope, with effect from the 10th September, 1923, vice Mr. A. J. Radley, whose appointment has been cancelled with effect from the 17th August, 1923.

\* No. 186.] [29th January, 1924.

### LIQUOR TRAFFIC SUB-INSPECTOR, JOHANNESBURG.

His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council has, in terms of section seventy-one of Ordinance No. 32 of 1902 (Transvaal), appointed No. 236 (M) Head Constable J. Calder as a Liquor Traffic Sub-Inspector for the District of Johannesburg, Province of the Transvaal, vice No. 256 (F) Head Constable E. A. Gallop, transferred.

\* No. 187.] [29th January, 1924.

### SECRETARY, LIQUOR LICENSING COURT, WOLMARANSSTAD.

His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council has, in terms of section seventeen of Ordinance No. 32 of 1902 (Transvaal), appointed Clement George Morris as Secretary of the Liquor Licensing Court for the District of Wolmaransstad vice P. Berry, transferred.

Deur die Raad van die Potchefstroomse Universiteitskollege benoem—

Ds. S. Vermooten.

Deur die Senaat van die Potchefstroomse Universiteitskollege benoem—

Prof. J. Kamp.

Deur die Raad van die Rhodes Universiteitskollege benoem—

Advokaat C. Curzon Currey, B.A.

Deur die Senaat van die Rhodes Universiteitskollege benoem—

Prof. W. M. Smail, M.A.

Deur die Raad van die Transvaalse Universiteitskollege benoem—

Dr. H. P. Veale, B.A., B.C., M.B.

Deur die Senaat van die Transvaalse Universiteitskollege benoem—

Prof. A. E. du Toit, M.A.

Deur die Gouverneur-generaal benoem—

Die Superintendent-generaal van Onderwys, Kaapprovinsie.

Die Direkteur van Onderwys, Provincie Oranje Vrystaat.

Die Direkteur van Onderwys, Provincie Natal.

Die Direkteur van Onderwys, Provincie Transvaal.

Dr. S. G. Campbell.

Sir Arthur W. Mason.

Dr. Manfred Nathan, LL.D.

Sir William Thomson, K.B., M.A., B.Sc., LL.D.

Deur die Administrasie van Suidelik Rhodesië benoem—

Die heer L. M. Foggin, M.A.

CHAS. C. GRANT,

Registrateur.

Somerset House,  
Pretoria, 23 Januarie 1924.

## DEPARTEMENT VAN JUSTITIE.

De volgende Goevernements Kennisgeviingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

W. E. BOK,  
Sekretaris voor Justitie.

Departement van Justitie.

\* No. 182.]

[29 Januarie 1924.

### TINMIJNEN PERIODIEK HOF.

De volgende fouten voorkomende in de bijlage van Proklamatie No. 6 van 1924, gepubliceerd in de *Staatshoerant* van 11 Januarie 1924, worden hiermede verbeterd:

In regel 5, de plaats "Schikfontein" moet lezen "Schrikfontein."

In regel 5, "Haakdoorn Draai No. 596" moet lezen "Haakdoorn Draai No. 595."

In regel 22, "Lauriston No. 349" moet lezen "Lauriston No. 249."

\* No. 183.]

[29 Januarie 1924.

### ZUIDAFRIKAANSE POLITIE.—AFTREDINGEN.

Zijn Koninklike Hoogheid de Gouverneur-generaal-in-Rade heeft, ingevolge de bepalingen van artikels negen en tien van de Natalse Gouvernements Kennisgeving No. 579 van 1898, de aftreding van Senior Inspecteur William Ernest Earle uit de Zuidafrikaanse Politie, met effect van 5 Desember 1923, goedgekeurd.

\* No. 184.]

[29 Januarie 1924.

Zijn Excellentie de Ambtenaar belast met de uitoefening van het Uitvoerende Gezag heeft, ingevolge de bepalingen van artikels negentien (3) en drie en twintig (1) van Wet No. 19 van 1908 (Transvaal), de aftreding van Afdelingsinspecteur Arthur Leigh la Coste Bartrop uit de Zuidafrikaanse Politie, met effect van 15 Januarie 1924, goedgekeurd.

\* No. 185.]

[29 Januarie 1924.

### SPECIALE VREDERECHTER, JAMESTOWN.

Zijn Excellentie de Ambtenaar belast met de uitoefening van het Uitvoerende Gezag heeft, ingevolge de bepalingen van artikel een van Wet No. 2 van 1918, de heer T. F. le Roux benoemd om voor zolang het Zijn Excellentie zal behagen als Speciale Vrederechter te Jamestown, in het Distrik Aliwal Noord, Provincie Kaap de Goede Hoop, waar te nemen, met effect van 10 September 1923, in de plaats van de heer A. J. Radley, wiens benoeming ingetrokken is, met effect van 17 Augustus 1923.

\* No. 186.]

[29 Januarie 1924.

### DRANKHANDEL ONDERINSPEKTEUR,

JOHANNESBURG.

Zijn Excellentie de Ambtenaar belast met de uitoefening van het Uitvoerende Gezag heeft, ingevolge de bepalingen van artikel een en zeventig van Ordonantie No. 32 van 1902 (Transvaal) No. 236 (B) Hoofdkonstabel J. Calder als een Drankhandel Onderinspecteur voor het Distrik Johannesburg, Provincie Transvaal benoemd, in de plaats van No. 256 (V) Hoofdkonstabel E. A. Gallop, die overgeplaatst is.

\* No. 187.]

[29 Januarie 1924.

### SEKRETARIS, DRANKLICENTIEHOF,

WOLMARANSSTAD.

Zijn Excellentie de Ambtenaar belast met de uitoefening van het Uitvoerende Gezag heeft, overeenkomstig de bepalingen van artikel zeventien van Ordonantie No. 32 van 1902 (Transvaal) Clement George Morris benoemd tot Sekretaris van het Dranklicentiehof voor het Distrik Wolmaransstad, in de plaats van P. Berry, die overgeplaatst is.

★ No. 188.]

[29th January, 1924.

## JUSTICES OF THE PEACE.

His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council has, in terms of section two of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons mentioned in the first portion of the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names; (2) cancelled the appointments held by the persons set forth in the second portion of the Schedule referred to:—

## SCHEDULE.

## APPOINTMENTS.

District.	Ward.	Person.	Address.
Bedford	Kaga	Barend Jacobus de Klerk, jun.	Goodwill, P.O. Bedford.
Komgha	No. 6	Edwin Louis Petvin Dodge	Rockwood, P.O. Komgha.
Van Rhynsdorp	Nieuwefontein	Hermias Cornelius Nieuwoudt	Nieuwefontein, P.O. Kliprand.
Oudtshoorn	De Rust	Petrus Phillipus Schoeman	Goeiemoed, P.O. De Rust.
Frankfort	Wilge Rivier	Petrus Bernardus Fourie	Ongegund, P.O. Leenesfontein.
Bloemhof	Bloemhof	Pieter Stephanus du Plessis	Avondster No. 331, P.O. Westhuizen.
Prieska	Prieska	Hendrik Petrus van der Westhuizen	Die Hoop, P.O. Grove Put Siding.
Kuruman	Oliphantshoek	Jacobus Wilhelmus Uys	Oliphantshoek, P.O. Oliphantshoek.

## CANCELLATION OF APPOINTMENTS.

District.	Ward.	Person.
Bedford	Kaga	Hendrik de Beer.
Komgha	No. 6	Bruce Randell Daly.
Van Rhynsdorp	Nieuwefontein	Gert Nieuwoudt.
Oudtshoorn	De Rust	Charl Johannes Plessis van der Walt.
Kuruman	Oliphantshoek	Petrus Paulus Jacobus Kruger.
Beaufort West	Nieuweveld	William Wallace Dickson Molteno.
	No. 3	
Richmond (Cape)	Middelwyk	Charles Henry Eckard.
Prieska	Prieska	Frederick Johannes Veldsman van de Venter.

## DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

G. N. WILLIAMS,  
Acting Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

† No. 2136.]

[22nd December, 1923.

It is hereby notified for general information that the Schools of Agriculture are prepared to supply registered Creameries, Butter and Cheese Factories with (1) lactic acid cultures for the manufacture of "Starters," and (2) decinormal sulphuric acid to enable them to make up and standardize their own decinormal caustic soda for acidimeter tests in dairy work. Lactic acid cultures will be supplied to all creameries and factories in the Union by the School of Agriculture, Glen, at an inclusive charge of 3s. per culture, but decinormal sulphuric acid will be supplied by each school to the creameries and factories in its own particular area at a charge of 5s. 3d. per litre, purchasers to pay railage on the latter, and to supply suitable containers.

† Republished with amendment.

★ No. 164.]

[29th January, 1924.

It is hereby notified for general information that the Minister of Agriculture has, in terms of section 6 of Government Notice No. 1256 of 1923, specially authorized the undermentioned officers at any time to make any inspection or examination in order to ascertain whether the requirements of the Regulations governing the importation, manufacture, and sale of vaccine, sera, and similar substances for the treatment of stock, published under the aforesaid Government Notice, or the conditions of any permits issued thereunder, are being properly complied with.

P. J. du Toit, B.A., Dr. Med. Vet. PhD.  
P. R. Viljoen, M.R.C.V.S., Dr. Med. Vet.  
C. P. Nester, D.Sc.  
D. T. Mitchell, M.R.C.V.S.  
T. Hutchinson, M.R.C.V.S.  
W. M. Power, M.R.C.V.S.  
J. Spreull, F.R.C.V.S.  
A. Grist, M.R.C.V.S.  
G. W. Freer, M.R.C.V.S.

★ No. 173.]

[30th January, 1924.

TRANSFER OF FARMS FROM PRETORIA DISTRICT TO ADJOINING DISTRICTS FOR EAST COAST FEVER PURPOSES.—CANCELLATION.

It is hereby notified for general information that the following Government Notices are hereby cancelled:—

Government Notice No. 2083 of 16th November, 1920.  
Government Notice No. 2228 of 8th December, 1920.  
Government Notice No. 280 of 16th February, 1921.  
Government Notice No. 1202 of 3rd August, 1921.

★ No. 188.]

[29 Januarie 1924.

## VREDERECHTERS.

Zijn Excellentie de Ambtenaar belast met de uitoefening van het Uitvoerend Gezag-in-Rade heeft, ingevolge artikel twee van Wet No 16 van 1914, (1) de personen genoemd in het eerste gedeelte van de onderstaande lijst voor zolang het hem goed zal denken tot vrederechters voor de tegenover hunne namen genoemde wijken benoemd; en (2) de aanstellingen gehouden door de personen genoemd in het tweede gedeelte van die lijst weder ingetrokken:—

## LIJST.

## AANSTELLINGEN.

Distrik.	Wijk.	Person.	Adres.
Bedford	Kaga	Barend Jacobus de Klerk (jun.)	Goodwill, P.K. Bedford.
Komgha	No. 6	Edwin Louis Petvin Dodge	Rockwood, P.K. Komgha.
Van Rhynsdorp	Nieuwefontein	Hermias Cornelius Nieuwoudt	Nieuwefontein, P.K. Kliprand.
Oudtshoorn	De Rust	Petrus Phillipus Schoeman	Goeiemoed, P.K. De Rust.
Frankfort	Wilge Rivier	Petrus Bernardus Fourie	Ongegund, P.K. Leenesfontein.
Bloemhof	Bloemhof	Pieter Stephanus du Plessis	Avondster No. 331, P.K. Westhuizen.
Prieska	Prieska	Hendrik Petrus van der Westhuizen	Die Hoop, P.K. Grove Put Siding.
Kuruman	Oliphantshoek	Jacobus Wilhelmus Uys	Oliphantshoek, P.K. Oliphantshoek.

## INTREKKING AN AANSTELLINGEN.

Distrik.	Wijk.	Person.
Bedford	Kaga	Hendrik de Beer.
Komgha	No. 6	Bruce Randell Daly.
Van Rhynsdorp	Nieuwefontein	Gert Nieuwoudt.
Oudtshoorn	De Rust	Charl Johannes Plessis v. d. Walt.
Kuruman	Oliphantshoek	Petrus Paulus Jacobus Kruger.
Beaufort West	Nieuweveld	William Wallace Dickson Molteno.
	No. 3	
Riohmond(Kaap)	Middelwyk	Charles Henry Eckard.
Prieska	Prieska	Frederick Johannes Veldsman van de Venter.

## DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

G. N. WILLIAMS,

Waarnemende Sekretaris van Landbouw.

Departement van Landbouw, Pretoria.

† No. 2136.]

[22 Desember 1923.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht dat de Landbouwscholen bereid zijn geregistreerde Romerijen en Boter- en Kaasfabrieken te voorzien van (1) melkzuurkulturen voor het fabriceren van zuursels en (2) decinormaal zwavelzuur om hen in staat te stellen om hun eigen decinormale bijtende soda voor zuurmeteronderzoeken bij zuivelwerk op te maken en te standaardiseren. Melkzuurkulturen zullen aan alle Romerijen en Fabrieken in de Unie door de Landbouwschool te Glen tegen de prijs van 3s. per kultuur geleverd worden, alles inbegrepen, maar decinormaal zwavelzuur sal door iedere school aan romerijen en fabrieken in hun eigen biezondere streek tegen betaling van 5s. 3d. per liter geleverd worden, de kopers moeten op laastgenoemd artikel de spoorvracht betalen en geschikte verpakking leveren.

† Gewijzigd opnieuw gepubliceerd.

★ No. 164.]

[29 Januarie 1924.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht dat de Minister van Landbouw, krachtnaam artikel 6 van Goevernements Kennisgeving No. 1256 van 1923, speciaal de ondergenoemde ambtenaren gemachtigd heeft om ten alle tijden een inspektie of onderzoek te doen om vast te stellen of de bepalingen van de regulaties, betrekking hebbende op de invoer, fabrikatie en verkoop van entof, sera en dergelijke zelfstandigheden, voor de behandeling van vee, gepubliceerd in de voornoemde Goevernements Kennisgeving, of de voorwaarden van enig permit daaronder uitgereikt, behoorlik worden nagekomen.

P. J. du Toit, B.A., Dr. Med. Vet. PhD.  
P. R. Viljoen, M.R.C.V.S., Dr. Med. Vet.  
C. P. Nester, D.Sc.  
D. T. Mitchell, M.R.C.V.S.  
T. Hutchinson, M.R.C.V.S.  
W. M. Power, M.R.C.V.S.  
J. Spreull, F.R.C.V.S.  
A. Grist, M.R.C.V.S.  
G. W. Freer, M.R.C.V.S.

★ No. 173.]

[30 Januarie 1924.

OVERBRENGEN VAN PLAATSEN BEHORENDE AAN HET DISTRIKT PRETORIA NAAR ANDERE AANGRENZENDE DISTRIKTIEN VOOR OOSTKUSTKOORTS DOELEINDEN.—KANSELATIE.

Het wordt ter algemene kennis gebracht dat de volgende Goevernements Kennisgevingen hierdoor gekanseleerd zijn:—

Goevernements Kennisgeving No. 2083 van 16 November 1920.  
Goevernements Kennisgeving No. 2228 van 8 Desember 1920.  
Goevernements Kennisgeving No. 280 van 16 Februarie 1921.  
Goevernements Kennisgeving No. 1202 van 3 Augustus 1921.

\* No. 174.]

[30th January, 1924.

## PROTECTED AREAS.

## MINISTER'S ORDER.

Under and by virtue of the powers vested in him under section *sixteen*, sub-section (a), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered that the District of Clanwilliam be declared a semi-protected area, and that the movement of sheep and goats within, into, and out of such area be governed by that portion of the regulations published under Government Notice No. 1703 of 1919 having reference to semi-protected areas.

Government Notice No. 1534 of 30th September, 1921, is hereby cancelled.

\* No. 175.]

[30th January, 1924.

## COMPULSORY DIPPING.

Under the powers vested in him under section *sixteen*, sub-section (e), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof as prescribed by the regulations published under section *thirty-five* of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth:—

- (a) Every seven days in the seven-day dip on Reeb's portions of Vlakfontein No. 46 and Kleintheespruit No. 112, Carolina District, Transvaal.
- (b) Every fourteen days in the fourteen-day dip on the whole of the Magisterial District of Pretoria, Transvaal.
- (c) Every fourteen days in the fourteen-day dip on all farms in the Middelburg Magisterial District, Transvaal, including the Witbank Sub-district, situated north of and bisected by the Pretoria-Delagoa Bay railway line, including the townships of Witbank and Middelburg, but excluding the following farms, namely, Honingkloof No. 112, Middelkraal No. 60, Welgevonden No. 40, Leeuwklip No. 15, Uitvlugt No. 137, Hartebeesthoek No. 75, Zonnebloem No. 69, Rietpan No. 268, Hartogshoop No. 265, Patattafontein No. 327, Nootgedacht No. 540, Roodepoort No. 152, Wildfontein No. 55, Generaalstraat No. 83, Mapochs Gronden, Banksloot No. 119, Vlaklaagte No. 545, Zuikerboschkop No. 2, Koehelmanekop No. 3, Witpoort No. 26, Sterkloep No. 154, Spitzkop No. 544, Onverwacht No. 30, Panplaats No. 73, Tweeloopfontein No. 563, Gemsbokfontein No. 329, Tentfontein No. 222, Zevenfontein No. 206, Springboklaagte No. 325, Paardekraal No. 142, Witkop No. 150, Wintershoek No. 551, Onverwacht No. 561, Luipershoek No. 541, Schilverlaagte No. 105, Goedverwacht No. 522.
- (d) Every fourteen days in the fourteen-day dip on all farms in the Waterberg District, Transvaal, lying east and south-east of and bisected by the Pretoria-Pietersburg railway line, including the townships of Warmbaths, Nylstroom, and Naboomspruit. Also the farms Koedoesfontein No. 309, Driefontein No. 2138, and Rietvalley No. 1438, situated on the western side of the Pretoria-Pietersburg railway line.
- (e) Every fourteen days in the fourteen-day dip on that portion of the Potgietersrust District, Transvaal, lying south and south-east of the Pretoria-Pietersburg railway line, bounded on the west by the Waterberg District, south by the Pretoria District, east by the Middelburg District, and north by and inclusive of the farms Grootklip No. 404, Eerstegeluk No. 438, Reserve No. 447, Charlottesrust No. 732, Charlottesdale No. 733; thence along the western boundary of Zebediela's Location to and inclusive of the following farms: Taaiboschlaagte No. 788, Kalkpoort No. 544, Rooisloot No. 671, Vlakpan No. 539, Gegund No. 505, Vaalkop No. 722, Zuikerboschlaagte No. 792, Roodebult No. 639, Rondekoorn No. 362, Blinkwater No. 506, Zoetfontein No. 549, and Rondebosje No. 721.
- (f) Every fourteen days in the fourteen-day dip on that portion of the Potgietersrust District, Transvaal, lying west and north-west of the Pretoria-Pietersburg railway line, bounded by and including the following farms, namely: Waterval No. 720, Naboomfontein No. 718, Rietfontein No. 254, Sterkfontein No. 279, Rykdom No. 234, Klipfontein No. 779, Zwartkop No. 705, Wydhoeck No. 606, Schildpadkraal No. 927, Jackalskuil No. 931, Wydhoeck No. 602, Haakdoordraai No. 595, Cyferfontein No. 719, Klipfontein No. 716, Rietbospruit No. 369, Sterkfontein No. 377, Klipspruit No. 267, Klipplaatsdrift No. 609, Kranskloof No. 608, Klipfontein No. 926, Schuurmanshooft No. 930, Galakwynstroom No. 601, Schrikfontein No. 603, Rietfontein No. 600, and Magalakwin No. 255; thence along the Magalakwin River to where it joins the Pietersburg Magisterial District; thence in a south-easterly direction along the Pietersburg Magisterial District boundary to the farm Chulu No. 258; thence in a westerly direction along the boundaries of and including the farms Gibeon No. 703, Hamburg No. 592, Vlakfontein No. 590, Goede hoop No. 928, Elandsfontein No. 946, Vanwykspan No. 589, and Kromkloof No. 876; thence in a southerly direction along the boundaries of and including the farms Doornfontein No. 660, Klipplaatsdrift No. 277, Mozambique No. 244, Groenfontein No. 871, De Hoogdoorns No. 706, Kromdraai No. 816, Zandspruit No. 782, Eyselsdrift No. 265, Bellevue No. 380, Mooihoek No. 727, Sterkwater No. 296, Blinkwater No. 707, and Baviaanskloof No. 669.
- (g) Every fourteen days in the fourteen-day dip during the months of April, May, June, July, August, September, and October, and every seven-days in the seven-day dip during the months of November, December, January, February, and March each year on that portion of the Potgietersrust District bounded on the north by and including the farm Elandsfontein No. 594, on the west by the western boundary

\* No. 174.]

[30 Januarie 1924.

## BESCHERMDE STREKEN.

## MINISTERS BEVEL.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend, ingevolge artikel *zestien*, subartikel (a), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw bevolen dat het Distrikt Clanwilliam een half-beschermde streek verklaard wordt, en dat het vervoer van schapen en bokken binnen, naar en uit zodanige streek bepaald wordt door dat gedeelte van de regulaties, gepubliceerd onder Gouvernements Kennisgeving No. 1703 van 1919, dat betrekking heeft op half-beschermde streken.

Gouvernements Kennisgeving No. 1534 van 30 September 1921 wordt hiermede gekanselleerd.

\* No. 175.]

[30 Januarie 1924.

## VERPLICHTEND DIPPEN.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel *zestien*, subartikel (e), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties gepubliceerd onder artikel *vijf* en *dertig* van Gouvernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan:—

- (a) Iedere zeven dagen in de zevendaagse dip op Reeb's gedeelten van Vlakfontein No. 46 en Kleintheespruit No. 112, Distrik Carolina, Transvaal.
- (b) Iedere veertien dagen in de veertiendaagse dip op het gehele Magistraatsdistrict van Pretoria, Transvaal.
- (c) Iedere veertien dagen in de veertiendaagse dip op alle plaatsen in het Magistraatsdistrict van Middelburg, Transvaal, insluitende de Onderdistricten van Witbank, liggende aan het noorden van en doorgesneden door de Pretoria-Delagoabaai spoorlijn, insluitende de dorpen Witbank en Middelburg, maar met uitzondering van de volgende plaatsen, nl.: Honingkloof No. 112, Middelkraal No. 60, Welgevonden No. 40, Leeuwklip No. 15, Uitvlugt No. 137, Hartebeesthoek No. 75, Zonnebloem No. 69, Rietpan No. 268, Hartogshoop No. 265, Patatafontein No. 327, Nootgedacht No. 540, Roodepoort No. 152, Wildfontein No. 55, Generaalstraat No. 83, Mapochs Gronden, Banksloot No. 119, Vlaklaagte No. 545, Zuikerboschkop No. 2, Kochelmanekop No. 3, Witpoort No. 26, Sterkloep No. 154, Spitzkop No. 544, Onverwacht No. 30, Panplaats No. 73, Tweeloopfontein No. 563, Gemsbokfontein No. 329, Tentfontein No. 222, Zevenfontein No. 206, Springboklaagte No. 325, Paardekraal No. 142, Witkop No. 150, Wintershoek No. 551, Onverwacht 561, Luipershoek No. 541, Schilverlaagte No. 105, Goedverwacht No. 522.
- (d) Iedere veertien dagen in de veertiendaagse dip op alle plaatsen in het Distrik Waterberg, Transvaal, liggende ten oosten en zuidoosten van en doorgesneden door de Pretoria-Pietersburg spoorlijn, insluitende de dorpen Warmbad, Nylstroom en Naboomspruit. Ook de plaatsen Koedoesfontein No. 309, Driefontein No. 2138 en Rietvalley No. 1438, liggende aan de westelijke kant van de Pretoria-Pietersburg spoorlijn.
- (e) Iedere veertien dagen in de veertiendaagse dip op dat gedeelte van het Distrik Potgietersrust, Transvaal, liggende aan het zuiden en zuidoosten van de Pretoria-Pietersburg spoorlijn, begrensd aan het westen door het Distrik Waterberg, aan het zuiden door het Distrik Pretoria, aan het oosten door het Distrik Middelburg en aan het noorden door en insluitende de plaatsen Grootklip No. 404, Eerstegeluk No. 438, Reserve No. 447, Charlottesrust No. 732, Charlottesdale No. 733; vandaar langs de westelijke grens van Zebediela's Lokatie tot op en insluitende de volgende plaatsen: Taaiboschlaagte No. 788, Zuikerboschlaagte No. 792, Kalkpoort No. 544, Roodebult No. 639, Roonisloot No. 671, Rondekoorn No. 362, Vlakpan No. 539, Blinkwater No. 506, Gegund No. 505, Zoetfontein No. 549, Vaalkop No. 722 en Rondebosje No. 721.
- (f) Iedere veertien dagen in de veertiendaagse dip op dat gedeelte van het Distrik Potgietersrust, Transvaal, liggende aan het westen en noordwesten van de Pretoria-Pietersburg spoorlijn, begrensd door en insluitende de volgende plaatsen: Waterval No. 720, Cyferfontein No. 719, Naboomfontein No. 718, Klipfontein No. 716, Rietfontein No. 254, Rietbospruit No. 369, Sterkfontein No. 279, Klipfontein No. 377, Rykdom No. 234, Klipplaatsdrift No. 609, Zwartkop No. 705, Kranskloof No. 608, Wijdhoeck No. 606, Klipfontein No. 926, Schildpadkraal No. 927, Schuurmanshooft No. 930, Jackalskuil No. 931, Galakwynstroom No. 601, Wijdhoeck No. 602, Schrikfontein No. 603, Haakdoordraai No. 595, Rietfontein No. 600 en Magalakwin No. 255; vandaar langs de Magalakwinrivier tot op het Magistraatsdistrict Pietersburg; vandaar in een zuidoostelijke richting langs de Pietersburg Distrik grenslijn tot op de plaats Chulu No. 258; vandaar in een westelijke richting langs de grenzen van en insluitende de plaatsen Gibeon No. 703, Hamburg No. 592, Vlakfontein No. 590, Goede hoop No. 928, Elandsfontein No. 946, Vanwykspan No. 589 en Kromkloof No. 876; vandaar in een zuidelijke richting langs de grenzen van en insluitende de plaatsen Doornfontein No. 660, Eyselsdrift No. 265, Klipplaatsdrift No. 277, Bellevue No. 360, Mozambique No. 244, Mooihoek No. 727, Groenfontein No. 871, Sterkwater No. 296, De Hoogdoorns No. 706, Blinkwater No. 707, Kromdraai No. 816, Zandspruit No. 782 en Baviaanskloof No. 669.
- (g) Iedere veertien dagen in de veertiendaagse dip gedurende de maanden April, Mei, Junie, Julie, Augustus, September en Oktober, en iedere zeven dagen in de zevendaagse dip gedurende de maanden November, December, Januari, Februarie en Maart elk jaar op dat gedeelte van het Distrik Potgietersrust, begrensd aan het noorden door en insluitende de plaats Elandsfontein No. 594; aan het

of Backensberg's Location, Mapela's Location, Valtyn's Location, Lisbon No. 993, Moordrift No. 849, Jaagbaan No. 343, Zoetveld No. 728, Volspruit No. 726, Bokpoort No. 708, Doelen No. 495; thence to the south-western beacon of Witpoort No. 547; thence along the southern boundaries of Witpoort No. 547, Doornfontein No. 536, and Groothoek No. 631; thence along the western and southern boundaries of Kalkpan No. 636, and Ongegund No. 967; thence along the western and southern boundaries of Zebediela's Location to the point where the latter reaches the Potgietersrust-Pietersburg magisterial boundary; thence along the Potgietersrust-Pietersburg boundary in a northerly direction to the most easterly point of and inclusive of the farm Vlakfontein No. 307.

*Note.—The provisions of this notice do not apply in the areas in the Potgietersrust District on which three-day dipping and hand-dressing have been ordered under Government Notice No. 1632 of 3rd October, 1922.*

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section twenty-one of the Diseases of Stock Act.

The following Government Notices are hereby cancelled:—

Paragraph (a), Government Notice No. 706 of 26th May, 1919; remainder of Government Notice No. 1934 of 30th November, 1921; remainder of paragraph (b), Government Notice No. 16 of 4th January, 1922; paragraph (a), Government Notice No. 71 of 9th January, 1924; paragraph (c), Government Notice No. 71 of 9th January, 1924; remainder of paragraph (c), Government Notice No. 546 of 1st April, 1922; remainder of paragraph (c), Government Notice No. 1457 of 5th September 1922; that paragraph of Government Notice No. 1674 of 10th October, 1922, having reference to Coetzeesdraai No. 361 and three other farms in the Middelburg District; paragraph (e), Government Notice No. 1812 of 7th November, 1922; paragraph (a), Government Notice No. 1901 of 22nd November, 1922; remainder of Government Notice No. 1169 of 28th July, 1921; paragraph (b), Government Notice No. 1194 of 3rd August, 1921; Government Notice No. 557 of 4th April, 1922; paragraph (c), Government Notice No. 680 of 26th April, 1922; Government Notice No. 1006 of 18th June, 1923; paragraph (b), Government Notice No. 71 of 9th January, 1924; paragraph (b), Government Notice No. 351 of 12th March, 1918; paragraph (a), Government Notice No. 1403, of 21st August, 1923; paragraph (a), Government Notice No. 1681 of 10th October, 1923; paragraphs (1) and (3), Government Notice No. 1099, of 16th July, 1921.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

\* No. 176.]

[30th January, 1924.

#### COMPULSORY DIPPING.

Under the powers vested in him under section sixteen, subsection (e), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof, as prescribed by the regulations published under section 35 of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing as prescribed by the aforesaid regulations and in the manner therein set forth:—

- (a) Every five days in the five-day dip on the farms Pateni, Greenhill, Roselands, Woodlands, Cleveland, and Salt Pans, Richmond District, Natal.
- (b) Every five days in the five-day dip on A. de Beer's portions of Tweefontein and Umvoti Slopes, P. Jooster's portion of Tweefontein, and Mrs. Behren's portion of Sandspruit, New Hanover District, Natal.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section twenty-one of the Diseases of Stock Act.

The following Government Notices are hereby cancelled:—

That portion of paragraph (b) of Government Notice No. 788 of 16/5/22 having reference to Reep's portions of Vlakfontein No. 46, and Kleintheespruit No. 112, Carolina District; Government Notice No. 756 of 13/5/21; paragraph (d), Government Notice No. 158 of 26/1/21; that portion of paragraph (h), Government Notice No. 282 of 16/2/21, having reference to Zuurfontein No. 267; paragraph (b) and the remaining farms in the Pretoria District mentioned in paragraph (a) Government Notice No. 2087 of 16/11/20; paragraph (c), Government Notice No. 2231 of 8/12/20; Government Notice No. 2264 of 14/12/20; paragraph (a), Government Notice No. 206 of 1/2/22.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

western door de westelike grens van Backenberg's Lokatie, Mapela's Lokatie, Valtyn's Lokatie, Lisbon No. 993, Moordrift No. 849, Jaagbaan No. 343, Zoetveld No. 728, Volspruit No. 726, Bokpoort No. 708, Doelen No. 495; vandaar tot de zuidwestelike baken van Witpoort No. 547; vandaar langs de zuidelike grenzen van Witpoort No. 547, Doornfontein No. 536 en Groothoek No. 631; vandaar langs de westelike en zuidelike grenzen van Kalkpan No. 636 en Ongegund No. 967; vandaar langs de westelike en zuidelike grenzen van Zebediela's Lokatie tot het punt waar de laatstgenoemde in aanraking komt met de Potgietersrust-Pietersburg Distrik grenslijn; vandaar langs de Potgietersrust-Pietersburg grenslijn in een noordelike richting tot het uiterste oostelike punt van en insluitende de plaats Vlakfontein No. 307.

*Nota.—De voorziening van die kennisgeving is niet toepasselijk op de streken in het Distrik Potgietersrust waarop driedags dippers en knippen door Goevernementen Kennisgeving N°. 1632 van 3 Oktober 1922 werden bevolen.*

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel een en twintig van de Veeziekten Wet.

De volgende Goevernementen Kennisgevingen zijn hierdoor gekanseleerd:—

Paragraaf (a), Goevernementen Kennisgeving N°. 706 van 26 Mei 1919; het overige gedeelte van Goevernementen Kennisgeving N°. 1934 van 30 November 1921; het overige gedeelte, paragraaf (b), Goevernementen Kennisgeving N°. 16 van 4 Januarie 1922; paragraaf (a), Goevernementen Kennisgeving N°. 71 van 9 Januarie 1924; paragraaf (c), Goevernementen Kennisgeving N°. 71 van 9 Januarie 1924; het overige gedeelte van paragraaf (e), Goevernementen Kennisgeving N°. 546 van 1 April 1922; het overige gedeelte van paragraaf (c), Goevernementen Kennisgeving N°. 1457 van 5 September 1922; dat paragraaf van Goevernementen Kennisgeving N°. 1674 van 10 Oktober 1922 dat betrekking heeft op Coetzeesdraai No. 361 en drie andere plaatsen in het Distrik Middelburg; paragraaf (e), Goevernementen Kennisgeving N°. 1812 van 7 November 1922; paragraaf (a), Goevernementen Kennisgeving N°. 1901 van 22 November 1922; het overige gedeelte van Goevernementen Kennisgeving N°. 1169 van 28 Julie 1921; paragraaf (b), Goevernementen Kennisgeving N°. 1194 van 3 Augustus 1921; Goevernementen Kennisgeving N°. 557 van 4 April 1922; paragraaf (c), Goevernementen Kennisgeving N°. 680 van 26 April 1922; Goevernementen Kennisgeving N°. 1006 van 18 Junie 1923; paragraaf (b), Goevernementen Kennisgeving N°. 71 van 9 Januarie 1924; paragraaf (b), Goevernementen Kennisgeving N°. 351 van 12 Maart 1918; paragraaf (a), Goevernementen Kennisgeving N°. 1403 van 21 Augustus 1923; paragraaf (a), Goevernementen Kennisgeving N°. 1681 van 10 Oktober 1923; paragraaf (1) en (3), Goevernementen Kennisgeving N°. 1099 van 16 Julie 1921.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*.

\* No. 176.]

[30 Januarie 1924.

#### VERPLICHTEND DIPPEN.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel zestien, subartikel (e), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties, gepubliceerd onder artikel 35 van Goevernementen Kennisgeving N°. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan, behalve dit moeten de beesten nog verder ontsmet worden door middel van knippen en handwassen, zoals voorgeschreven in de voorgenoemde regulaties en op de wijze daarin uiteengezet:—

- (a) Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaatsen Pateni, Greenhill, Roselands, Woodlands, Cleveland en Salt Pans, Distrik Richmond, Natal.
- (b) Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op A. de Beers gedeelten van Tweefontein en Umvoti Slopes, J. Joosters gedeelte van Tweefontein en Mev. Behrens gedeelte van Sandspruit, Distrik New Hanover, Natal.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel een en twintig van de Veeziekten Wet.

De volgende Goevernementen Kennisgevingen zijn hierdoor gekanseleerd:—

Dat gedeelte van paragraaf (b), Goevernementen Kennisgeving N°. 788 van 16/5/22, dat betrekking heeft op Reeps gedeelten van Vlakfontein No. 46 en Kleintheespruit No. 122, Distrik Carolina; Goevernementen Kennisgeving N°. 756 van 13/5/21; paragraaf (d), Goevernementen Kennisgeving N°. 158 van 26/1/21; dat gedeelte van paragraaf (h), Goevernementen Kennisgeving N°. 282 van 16/2/21, dat betrekking heeft op Zuurfontein No. 267; paragraaf (b) en de overblijvende plaatsen in het Distrik Pretoria, in paragraaf (a) vermeld, Goevernementen Kennisgeving N°. 2087 van 16/11/20; paragraaf (c) Goevernementen Kennisgeving N°. 2231 van 8/12/20; Goevernementen Kennisgeving N°. 2264 van 14/12/20; paragraaf (a), Goevernementen Kennisgeving N°. 206 van 1/2/22. Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*.

★ No. 177.]

[30th January, 1924.

## COMPULSORY DIPPING.

It is hereby notified for general information that Government Notice No. 107 of 16th January, 1924, having reference to the compulsory dipping of sheep and goats in the District of Utrecht, Natal Province, is hereby amended by the deletion of the words "the remaining sheep which have not been infected within the above period shall be dipped once and"

★ No. 178.]

[30th January, 1924.

## INFECTED AREAS.

The Minister of Agriculture has ordered the following infected and neighbouring farms to be declared infected for the purposes of sub-section (4), section nine, of the Diseases of Stock Act (Act No. 14 of 1911), in consequence of an outbreak of East Coast fever:

Farm.	Owner of Stock.	District.
Pateni	R. C. McKenzie	Richmond
Tweefontein	G. H. Misselhorn	New Hanover.

★ No. 179.]

[30th January, 1924.

## INFECTED AREAS.—CANCELLATION.

The areas mentioned in the Schedule annexed being declared free from disease, the Minister of Agriculture has, under section nine, sub-section (4), of the Diseases of Stock Act (Act No. 14 of 1911), ordered the withdrawal of those portions of the Government Notices mentioned in the Schedule which refer to such areas.

## SCHEDULE.

Farm.	District.	No. of Government Notice.
Kleintheespruit No. 112	Carolina	789—16/5/22
Vlakfontein No. 46	"	"
(Reep's portions of both farms)		

★ No. 180.]

[30th January, 1924.

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 24th January, 1924:—

Province.—Provincie.	Disease.—Ziekte.	Farm.—Plaats.	District.—Distrikt.
Natal	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Tweefontein	New Hanover.
"	"	The Band	Port Shepstone.
"	"	Lincolnville	Richmond.
"	"	Holmleigh	Camperdown.
"	"	Hill Crest	Pinetown.
"	"	A. and A.A.	Ixopo.
"	"	B.B.	"
"	"	Cromleigh	"
"	"	Ngwenya's Location—Lokatie	Mqanduli.
"	"	Rwababa's Location—Lokatie	Umtata.
"	"	Josh. Bualo's Location—Lokatie	"
"	"	Mabeula's Location—Lokatie	"
"	"	Zilindlovu's Location—Lokatie	"
"	"	James Fodo's Location—Lokatie	"
"	"	Madatyeni's Location—Lokatie	Engcobo.
"	"	Leper Asylum, Emjanyana	"
"	"	Strijdfontein Farm—Plaats	Mount Currie.
"	"	Vumani's Location—Lokatie	Tabankulu.
"	"	Simanga's Location—Lokatie	Ngeleni.
"	"	Dinizulu's Location—Lokatie	Idutywa.
"	"	Komani's Location—Lokatie	Kentani.
"	"	Maga's Location—Lokatie	Willowvale.
"	"	Mjandwa's Location—Lokatie	Mount Frere.
"	"	Willowvale Commonage—Dorpsgronden	Willowvale.
"	"	Zuurfontein	Bloemfontein.
"	"	Erin's Pride	Harrismith.
"	"	Goede hoop	Lindley.
"	"	Gelderland	"
"	"	Roodraai	Thaba 'Ncho.
"	"	Spitspunt	Wepener.
"	"	Bronkhorstfontein	Cathcart.
"	"	Wanstead, Thomas River—Rivier	Caledon.
"	"	Queen Anne	Hay.
"	"	The Poplars	"
"	"	Wedghill	"
"	"	Pilehill	"
"	"	Lemoenput	Herbert.
"	"	Municipal Stables, Brooklyn	Cape.
"	"	Barrydale	Swellendam.
"	"	Zand Rivier	"
"	"	Op de Tradouw	"
"	"	Kingwilliamstown Commonage—Dorpsgronden	Kingwilliamstown.
"	"	Headtown Location—Lokatie	Fort Beaufort.
"	"	Sterkfontein No. 194	Standerton.
"	"	Wakkerstroom Township—Dorp	Wakkerstroom.
"	"	Bloemhof Township—Dorp	Bloemhof.
"	"	Kuilsrivier No. 154	Marico.
"	"	Doornbult No. 530	Middelburg.
"	"	Cyferfontein No. 468	"
"	"	Waterpan No. 17	Krugersdorp.
"	"	Live Stock Market, Newtown	Johannesburg.
"	"	Uitspanning No. 9	Pretoria.
"	"	Kameelrivier No. 75	"
"	"	Nooitgedacht No. 274	Heidelberg.
"	"	Rothman Street—Straat	Standerton.
"	"	Hartogshoop No. 2	"
"	"	Dassiesklip No. 363	Wakkerstroom.
"	"	Seddin and Native Reserve	Kuruman, B.B.

**DEPARTMENT OF LANDS.**

The following Government Notice is published for general information.

J. SOMMERSVILLE,  
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

\* No. 181.]

[20th January, 1924.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and Clause 3, Part IV, of the Regulations under the said Act, it is hereby notified that the Voters' Lists for the following Irrigation Districts have been revised by the undermentioned magistrates, and will be open for inspection at the offices of the secretaries to the respective Irrigation Boards during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days from the 4th February, 1924.

It is further notified, in terms of Clause 4 of the aforesaid regulations, that the magistrates named will hold courts at the times, dates, and places stated below for the purpose of hearing and determining all claims to be inserted on the Voters Lists or objections to any names included therein:

District.	Magistrate.	Time, Date, and Place of Meeting.
Louisvale	Upington	10 a.m., Wednesday, 20/2/24, Court-room, Upington.
Blyde River	Pearston	10 a.m., Saturday, 23/2/24, Court-room, Pearston.
Elands River	Stockenstroom	10 a.m., Saturday, 23/2/24, Court-room, Seymour.
Barverspoort-Beervlei	Britstown	10 a.m., Saturday, 23/2/24, Court-room, Britstown.
Verkeerdevlei	Montagu	10 a.m., Saturday, 8/3/24, Court-room, Montagu.
Kingna	Montagu	10 a.m., Saturday, 8/3/24, Court-room, Montagu.
Doorn River	Worcester	10 a.m., Saturday, 23/2/24, Court-room, Worcester.
Dwars River	Worcester	10 a.m., Saturday, 23/2/24, Court-room, Worcester.
Groothoek	Worcester	10 a.m., Saturday, 23/2/24, Court-room, Worcester.
Hex River	Worcester	10 a.m., Saturday, 23/2/24, Court-room, Worcester.
Nonna River	Worcester	10 a.m., Saturday, 23/2/24, Court-room, Worcester.
Nuy River	Worcester	10 a.m., Saturday, 23/2/24, Court-room, Worcester.
Buffelsfontein	Ladismith	10 a.m., Saturday, 8/3/24, Court-room, Ladismith.
Prins River	Ladismith	10 a.m., Saturday, 8/3/24, Court-room, Ladismith.
Toverkop	Ladismith	10 a.m., Saturday, 8/3/24, Court-room, Ladismith.
Poortfontein	Ladismith	10 a.m., Saturday, 8/3/24, Court-room, Ladismith.
Bellair	Ladismith	10 a.m., Saturday, 8/3/24, Court-room, Ladismith.
Windserton	Klipdam	10 a.m., Friday, 22/2/24, Court-room, Windserton.
Olfants River	Van Rhynsdorp	10.30 a.m., Wednesday, 5/3/24, Court-room, Van Rhynsdorp.

**DEPARTEMENT VAN LANDEN.**

De volgende Goevernemente Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

J. SOMMERSVILLE,  
Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

\* No. 181.]

[30 Januarie 1924.

Overeenkomstig artikel *zes en tachtig* van de Besproeings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, en Klausule 3, Afdeling IV, van de regulaties ingevolge genoemde Wet vastgesteld, wordt hiermede bekendgemaakt, dat de Kiezerslijsten voor de nagenoemde Besproeingsdistricten herzien zijn geworden door de magistraten hiérondoor vermeld en ter inzage zullen liggen ten kantoren van de sekretarissen van de respektieve Besproeingsraden gedurende de gewone kantooruren voor een tijdperk van minstens veertien dagen vanaf 4 Februarie 1924.

Verder wordt bekendgemaakt, overeenkomstig Klausule 4 van de voorgenoemde regulaties, dat de genoemde magistraten zittings zullen houden op de hieronder vermelde uren, datums en plaatsen ten einde alle aanspraken van personen om op de Kiezerslijsten te worden geplaatst of bezwaren tegen namen daarin voorkomende te horen en te beslissen:

Distrik.	Magistraat.	Uur, Datum en Plaats van Hofzitting.
Louisvale	Upington	10 v.m., Woensdag, 20/2/24, Hofzaal, Upington.
Blyderivier	Pearston	10 v.m., Zaterdag, 23/2/24, Hofzaal, Pearston.
Elandsrivier	Stockenstroom	10 v.m., Zaterdag, 23/2/24, Hofzaal, Seymour.
Baverspoort-Beevlei	Britstown	10 v.m., Zaterdag, 23/2/24, Hofzaal, Britstown.
Verkeerdevlei	Montagu	10 v.m., Zaterdag, 8/3/24, Hofzaal, Montagu.
Kingna	Montagu	10 v.m., Zaterdag, 8/3/24, Hofzaal, Montagu.
Doornrivier	Worcester	10 v.m., Zaterdag, 23/2/24, Hofzaal, Worcester.
Dwarsrivier	Worcester	10 v.m., Zaterdag, 23/2/24, Hofzaal, Worcester.
Groothoek	Worcester	10 v.m., Zaterdag, 23/2/24, Hofzaal, Worcester.
Hexrivier	Worcester	10 v.m., Zaterdag, 23/2/24, Hofzaal, Worcester.
Nonnarivier	Worcester	10 v.m., Zaterdag, 23/2/24, Hofzaal, Worcester.
Nuyrivier	Worcester	10 v.m., Zaterdag, 23/2/24, Hofzaal, Worcester.
Buffelsfontein	Ladismith	10 v.m., Zaterdag, 8/3/24, Hofzaal, Ladismith.
Prinsrivier	Ladismith	10 v.m., Zaterdag, 8/3/24, Hofzaal, Ladismith.
Toverkop	Ladismith	10 v.m., Zaterdag, 8/3/24, Hofzaal, Ladismith.
Poortfontein	Ladismith	10 v.m., Zaterdag, 8/3/24, Hofzaal, Ladismith.
Bellair	Ladismith	10 v.m., Zaterdag, 8/3/24, Hofzaal, Ladismith.
Windserton	Klipdam	10 v.m., Vrijdag, 22/2/24, Hofzaal, Windserton.
Olfantsrivier	Van Rhynsdorp	10.30 v.m., Woensdag, 5/3/24, Hofzaal, Van Rhynsdorp.

# General Notices—Algemene Kennisgevingen.

## CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

### \* NOTICE No. 65 of 1924.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies are published for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

**JOHS. RETIEF,**  
Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture,  
Pretoria, 26th January, 1924.

### DREYER KO-OPERATIEWE VERENIGING.

#### LIST OF MEMBERS. LIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
1	Dreier, Christiana Lourens.	Rietfontein, P.K. Coligny.
2	Dreyer, Samuel Johannes.	Kafferskraal, P.K. Makokskraal.
3	King, Percy Bernard.	Rietgat No. 111, Postbus 63, Lichtenburg.
4	Kotzee, Andries Albertus.	Rietgat, P.K. Lichtenburg.
5	Merwe, van der, Andries Peetrus.	Vaalbank No. 116, P.K. Bodenstein.
6	Merwe, van der, Jan Christoffel.	Vaalbank No. 116, P.K. Coligny.
7	Preez, du, Johannes Petrus Rousseau, Francois David.	Rietgat No. 197, P.K. Bodenstein Siding. Platvlei, P.K. Lichtenburg.

### RUSTENBURG CO-OPERATIVE CITRUS UNION.

#### LIST OF RESIGNATIONS. LIJST VAN BEDANKINGEN.

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.
No.	Naam.	Adres.	Datum van effektieve bedanking.
44	Barnard, Daniel Andrias.	Buffelshoek, P.K. Marikana	31/12/23
45	Barnard, Hendrik Christoffel (Hempie, J/zoon).	Buffelshoek, P.K. Marikana	"
46	Barnard, Jakobus Christian, Jan/zoon.	Buffelshoek, P.K. Marikana	"
48	Barnard, Johannes Hendrik (Martina).	Buffelshoek, P.K. Marikana	"
76	Bergh, van den, Jacob Adriaan.	Rietfontein No. 92, P.K. Matlapein, via Krugersdorp	"
75	King, Norah.	Kingsvale, Box 78, Rustenburg	"
50	Mackay, Alexander.	P.O. Steenbokfontein	"
70	Maine, de, Lionel Thomas.	Morningside, Waterfall, P.O. Steenbokfontein	"
64	Oberholster, Gieljan Johannes.	P.K. Steenbokfontein	"
10	Rusk, Richard.	Waterkloof No. 4, P.O. Box 35, Rustenburg	"
55	Schoeman, Hendrik Nicolaas.	Buffelshoek, P.K. Marikana	"
56	Schoeman, Sarel Francois.	Buffelsfontein, P.K. Marikana.	"
20	Steytler, William Brent.	Baviaanskraans, P.O. Rustenburg	"
57	Thorne, Arthur Beveridge.	P.O. Steenbokfontein	"
26	Walt, v. d., Petrus Jacobus.	Witrand, P.K. Koster	"

### MARICO LANDBOUW KO-OPERATIEWE VERENIGING.

#### ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
39	Leslie, Lilian Florence (born Wepener).	Vergenoeg, P.O. Zeerust.
40	Solomon, Stanley.	Stanhope, P.O. Ottoshoop.

### SLANG RIVER DAIRY LIVESTOCK CO-OPERATIVE SOCIETY.

#### TERMINATION OF MEMBERSHIP. BEEINDIGING VAN LIDMAATSCHAP.

No.	Name and Address.	Date of termination of membership.	Reason for termination of membership.
No.	Naam en Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatschap.	Reden voor beëindiging van lidmaatschap.
2	Rogers, Rowland Comley, P.O. Navar.	30/9/1923	Death. Overlijden.

### PALMIETKUIL KO-OPERATIEWE VERENIGING.

#### TERMINATION OF MEMBERSHIP. BEEINDIGING VAN LIDMAATSCHAP.

No.	Name.	Address.	Date of termination of membership.
No.	Naam.	Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatschap.
5	Roux, le, Gabriel Jacobus.	Leeuwspruit, P.K. Sannieshof	1/11/1923

## KOÖPERATIEVE LANDBOUWVERENIGINGEN.

### \* KENNISGEVING No. 65 VAN 1924.

De volgende biezenonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwverenigingen plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel een en dertig van de Koöperatieve Verenigingen Wet (No. 28 van 1922).

### JOHS. RETIEF,

Registrateur van Koöperatieve Verenigingen.

Departement van Landbouw.  
Pretoria, 26 Januarie 1924.

### EENDRAG KO-OPERATIEWE VERENIGING.

#### ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
8	Malan, Nicolaas Rossouw.	Syferpan No. 72, P.K. Lichtenburg.
9	Retief, Carel Petrus Marais.	Doornfontein, P.K. Lichtenburg.

### BETHLEHEM KO-OPERATIEWE LANDBOUW VERENIGING.

#### ADDITIONAL MEMBER. ADDITIONEEL LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
259	Bester, Brand Pochlenberg.	Brandsrust, P.K. Paul Roux.

### DOORNSPRUIT KO-OPERATIEWE VERENIGING.

#### ADDITIONAL MEMBER. ADDITIONEEL LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
9	Louw, Okkert Jacobus (D. son).	Vlakfontein, P.K. Melliodora.

### WATERBERG LANDBOUWERS KO-OPERATIEVE VERENIGING.

#### ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
548	Armstrong, Jeremias Benedictus.	Zandrivier No. 209, P.O. Vaalwater.
549	Clark, James Henry.	Springhaaslaagte, P.O. Naboomspruit.
550	Grewar, Thomas Bertie.	Zandrivier No. 209, P.O. Vaalwater.

### ENNERSDALE FARMERS' CO-OPERATIVE SOCIETY.

#### ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
54	Meyer, Herbert.	P/Bag, Estcourt.
55	Oellermann, Marie Emma Magdalene.	P/Bag, Estcourt.

### BLESBOKFONTEIN KO-OPERATIEWE VERENIGING.

#### ADDITIONAL LIST OF MEMBERS: AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
8	Botes, Petrus Johannes.	Elandskuil, P.O. Ventersdorp.
9	Brink, Abraham Johannes.	Witrand, P.K. Dovesdale.
10	Koker, de, David Matjies Ceres.	Thysdoorns, P.K. Buckingham.
11	Vuuren, van, Martinus Petrus Jansen.	Thijszijndoorns, P.K. Buckingham.

### BORTHWICK KO-OPERATIEWE VERENIGING.

#### LIST OF MEMBERS. LIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
1	Haasbroek, Johannes Bernardus, J/zoon.	Grootverlang, P.K. Vryburg.
2	Haasbroek, Jozua Francois.	Borthwick, P.K. Vryburg.
3	Haasbroek, Jozua Francois.	Borthwick, P.K. Vryburg.
4	Haasbroek, Jozua Johannes.	Kleindam, P.K. Vryburg.
5	Haasbroek, Pieter Daniel.	Vredesrust, P.K. Vryburg.
6	Haasbroek, Pieter Jakobus.	Borthwick, P.K. Vryburg.
7	Haasbroek, Pieter Jakobus.	Bosrand, P.K. Vryburg.
8	Mussmann, Louis Elwin Laurentius.	Langlaagte, P.K. Brussels Siding.
9	Oberholzer, Pieter Zacharias.	Blauwboskuil, P.K. Vryburg.
10	Zijl, van, Johannes Hendrik.	Kareeboomfontein, P.K. Vryburg.

## WESTELIKE GRAAN BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.  
ADDITIONEEL LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
562	Marais, Paul Stephanus (Pol- ley)	Klipvlei, P.K. Porterville.

## WESTELIKE GRAAN BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.  
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
560	Hugo, Pieter Jacobus	P.Z. Elandsfontein, Ceres.
561	Merwe, van der, Izak Wil- helmus	Lakenvlei, P.K. Ceres.

## VLAKPAN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

LIST OF MEMBERS.  
LIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
1	Droemer, Albertus Wynand Gideon	Vlakpan No. 231, P.K. Sannieshof, Dist. Lichtenburg.
2	Kruger, Hendrik Willem	Vlakpan, P.K. Sannieshof, Distrik Lichtenburg.
3	Leonard, Willem Morres	Gunsteleng, P.K. Ottosdal, Distrik Lichtenburg.
4	Popenfus, Jacobus Nicolaas	Vlakpan, P.K. Sannieshof, Dist. Lichtenburg.
5	Popenfus, Simon Hermanus	Vlakpan, P.K. Sannieshof, Dist. Lichtenburg.
6	Pretorius, Andries Loduwikus	Joubertsrust, P.K. Barberspan, Dist. Lichtenburg.
7	Pretorius, Paul Christiaan Johannes	Joubertsrust, P.K. Barberspan, Dist. Lichtenburg.
8	Venter, Sarel Jan	Steynspan, P.K. Ottosdal, Distrik Lichtenburg.

## DEPARTMENT OF LANDS.

The following Notices are published for general information.

W. P. MURRAY,  
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

\* No. 70.]

[30th January, 1924.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the undermentioned farms have been sent to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation, and will lie for inspection at his office for the term of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

S.G. No.	Name of Farm or Piece of Land.  Naam van de Plaats of stuk Grond.	Reg. No.	District.	Owner.	Area.—Grootte.			Beacons pointed out by.	Surveyed by.
					Morgen.	Sq. Morgen.	Rds.		
A. 119/24	Naaupoort, portion A of northern portion ( <i>gedeelte A van noordelike gedeelte</i> )	102	Marico	Government (Gouvernement)	2,143	208		J. G. Gubbins and (en) S. L. Moorcroft	S. L. Moorcroft

\* No. 71.]

[30th January, 1924.

It is hereby notified, in accordance with article two of Law No. 7, 1897, that application has been made by the owner, The Government, for cancellation of the diagram of portion of the northern portion of the farm Naaupoort No. 102, District Marico, for the reason that this diagram is incorrect in that it does not represent the position of the existing and acknowledged beacons and boundaries with sufficient accuracy.

Should the owners of the adjoining farms or other properties and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the above diagram, they are to forward the same in writing to the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 1st May, 1924, after which date no objections can be considered.

## MISCELLANEOUS.

\* NOTICE No. 62 OF 1924.

## NOTICE IN TERMS OF THE LAND BEACONS AMENDMENT AND EXTENSION ACT, NO. 9 OF 1879.

Notice is hereby given, in terms of the seventh section of Act No. 9 of 1879, that it is intended on the 25th March, 1924, or so soon thereafter as may be practicable, to issue a certificate of amended title under the provisions of the above Act and Act No. 13 of 1918 in favour of Willem Gabriel Brynard ( $\frac{1}{16}$  share), Johannes Carel Willem Casparus Nel ( $\frac{1}{24}$  share), and Henry Teeton Wickens Tromp ( $\frac{25}{48}$  share) in respect of certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Calvina, being the farm Olyvenbosch, measuring six thousand seven hundred and thirty-five morgen (6,735) two hundred and forty-nine square rods.

## SCHOONOORD KO-OPERATIEVE VERENIGING.

LIST OF MEMBERS.  
LIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
1	Basson, Daniel Bloem	Sooihuis, P.K. Biesjesvlei.
2	Rensburg, van, Abram Jansen	Sooihuis, P.K. Biesjesvlei.
3	Rensburg, van, Daniel Jansen	Sooihuis, P.K. Biesjesvlei.
4	Rensburg, van, Frederiek Antonie Jansen	Sooihuis, P.K. Biesjesvlei.
5	Rensburg, van, Petrus Jacobus Jansen	Sooihuis, P.K. Biesjesvlei.
6	Rensburg, van, Rudolf Andries Jansen, jr.	Sooihuis, P.K. Biesjesvlei.
7	Rensburg, van, Rudolf Andries Jansen, jr.	Sooihuis, P.K. Biesjesvlei.
8	Rensburg, van, Rudolf Andries Jansen	Sooihuis, P.K. Biesjesvlei.
9	Snodgrass, Archibald	Schoonoord, P.K. Sannieshof.
10	Snodgrass, John	Schoonoord, P.K. Sannieshof.
11	Visser, Willem Jacobus	Schoonoord, P.K. Sannieshof.

## WESTELIKE GRAAN BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

LIST OF RESIGNATIONS.  
LIJST VAN BEDANKINGEN.

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.
No.	Naam.	Adres.	Datum van effektieve bedanking.
339	Reenen, van, J. G.	Waterkloof, P.K. Mamre	30/9/1923
429	Theron, J. B.	La Rhone, P.K. Tulbagh	"
453	Toit, du, J. J.	Hanskraal, P.K. Prote	"

## DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

W. P. MURRAY,  
Landmeter-generaal.

Landmeter-generaalskantoor, Pretoria.

\* No. 70.]

[30 Januarie 1924.

Kennis geschiedt hiermede dat de landmeterskaarten van de ondervermelde plaatsen te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, zijn ingezonden voor goedkeuring en te deze kantore ter inzage zullen liggen voor de tijd van drie maanden van af datum van eerste publicatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

\* No. 71.]

30 [Januarie 1924.

Hiermede wordt bekendgemaakt, overeenkomstig artikel tweee van Wet No. 7, 1897, dat aanzaok is gedaan door de eigenaar, het Gouvernement, voor vernietiging van de kaart van gedeelte van het noordelike gedeelte van de plaats Naaupoort No. 102, Distrik Marico, om reden dat deze kaart foutief is daar zij niet de positie van de bestaande en erkende bakens en grenslijnen met voldoende nauwkeurigheid aantoont.

Indien de eigenaren van de aangrenzende plaatsen of andere eigendommen en andere belanghebbenden enige gegronde objekties tegen de vernietiging van bovengemelde kaart hebben, moeten zij die schriftelik te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, vóór of op 1 Mei 1924 inzendien, na welke datum geen objekties meer in aanmerking genomen kunnen worden.

## GEMENGD.

\* KENNISGEVING NO. 62 VAN 1924.

## KENNISGEVING IN TERMEN VAN DE GRONDBAKENS WIJZIGINGS- EN UITBREIDINGSWET NO. 9 VAN 1879.

Overeenkomstig artikel zeven van de bovengenoemde Wet wordt hiermede bekendgemaakt dat het plan bestaat om krachtens de bepalingen van de voornoemde Wet en van Wet No. 13 van 1918 op de 25 Maart 1924 of zo spoedig mogelijk daarna, een certificaat van geameerde titel uit te reiken ten gunste van Willem Gabriel Brynard ( $\frac{1}{16}$  deel), Johannes Carel Willem Casparus Nel ( $\frac{1}{24}$  deel) en Henry Teeton Wickens Tromp ( $\frac{25}{48}$  deel) met betrekking tot zeker stuk eeuwigdurend erfgrond gelegen in de Afdeling Calvina, zynde de plaats Olyvenbosch groot zes duizend zeven honderd vijf en dertig (6,735) morgen twee honderd negen en veertig (249) vierkante roeden, en begrensd als op de kaart bewezen, de genoemde Willem Gabriel Brynard, Johannes

(249), bounded as indicated in the diagram, the said Willem Gabriel Brynard, Johannes Carel Willem Casparus Nel, and Henry Teeton Wickens Tromp having applied for the issue of such amended title as the registered owners of land by virtue of the following Deeds of Transfer: No. 521, dated 15th January, 1904; No. 5058, dated 28th June, 1923; No. 733, dated 24th January, 1920; No. 5060, dated 28th June, 1923; No. 5059, dated 28th June, 1923.

RONALD L. BLACK,  
Acting Registrar of Deeds.

Deeds Registry,  
Capetown, 21st January, 1924.

\* NOTICE No. 63 OF 1924.

ELECTION OF MEMBERS OF ADVISORY BOARD, VAN WYKS VLEI ESTATE.

Notice is hereby given that at a meeting of owners of garden and sowing lots on the Van Wyks Vlei Estate, held on the 19th January, 1924, the following gentlemen were elected as members of the Advisory Board for the year 1924, in terms of the regulations framed under section two of Act No. 29 of 1908:—

Representing owners of Garden Lots—  
Schalk Willem Burger.

Representing owners of Sowing Lots—  
1. Ignatius Oberholzer.  
2. George White.  
3. John Daniel White.

L. O. TILLARD,  
Acting Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office,  
Carnarvon, 21st January, 1924

\* NOTICE No. 64 OF 1924.

LIQUOR LICENSING BOARD.

DISTRICT OF PINETOWN.

Notice is hereby given that a Special Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Pinetown will be held in the Court-room, Pinetown, on Wednesday, the 12th day of March, 1924.

Dated at Pinetown, this 24th January, 1924.

B. HODSON,  
Chairman, Liquor Licensing Board, Pinetown.

\* NOTICE No. 66 OF 1924.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 4, 1924,  
for week ended 26th January, 1924.

PLAQUE.

Seven further cases, four white and three native, of which one white and two native cases have proved fatal, have occurred on the farms Klein Broekmansfontein, Schulpieshoek, and Vonteintjes, and in the village of Honingspruit, in the Kroonstad District, Orange Free State.

The case on the farm Kromdraai, reported in last week's Bulletin, has proved fatal. This makes a total of twenty-four cases (eleven white, thirteen native), with fifteen deaths (four white, eleven native), in this area since 16th December last.

Investigations have established the existence of widespread and virulent plague infection in wild rodents in the roughly triangular tract of country bounded by the Kroonstad-Vierfontein-Klerksdorp railway line, the Vaal River, and the Johannesburg-Bloemfontein main line. Veld rodents are numerous in this area, and fleas at the present season are very prevalent. The facts and circumstances of the human cases point to infection from rodents through the agency of fleas.

SMALLPOX.

Fresh outbreaks.—Rhboba's Location, Umtata District; Dordrecht Municipal Location, Wodehouse District (Cape); farm Verona, Wepener District; farm Mostertshoek, Bloemfontein District (Orange Free State); Geldenhuis Mine, Germiston District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Glen Grey (Cape); Bloemfontein (Orange Free State).

TYPHUS FEVER.

Fresh outbreaks.—Farm Fairview, Hoopstad District; farm Zandfontein, Kroonstad District (Orange Free State); farms Cyferlaagte, Buisfontein, Leeuwpoort, Rietfontein, Doornfontein, Droogheuvel, and Wildebeestkuil, Potchefstroom District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Adelaide, Barkly West, Glen Grey, Kingwilliamstown, Qumbu, Tsomo (Cape); Dundee (Natal); Thaba 'Ncho (Orange Free State).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

*Cholera* in Calcutta, Madras; Malay States; Saigon.

*Plague* in Fort Hall, Kyambu, Nairobi, North Kavirondo (Kenya Colony); Dodoma (Tanganyika); Kampala (Uganda); Loanda (Angola); Antananarivo (Madagascar); Port Louis (Mauritius); Teneriffe, Malaga; Lisbon; Piraeus; Bombay, Calcutta, Karachi, Madras; Colombo; Hong-Kong; Singapore; Saigon; Bagdad; Alexandria, Suez.

*Smallpox* in Basutoland; Villa Nova de Gaza (Mozambique); Mongu (Rhodesia); Mlanje (Nyasaland); Tanga, Tabora, Dodoma (Tanganyika); Kasai, Kinshasa (Belgian Congo); Loanda (Angola); Zanzibar; Lisbon, Oporto; Bombay, Calcutta, Madras; Colombo; Hong-Kong, Shanghai; Saigon; Seoul, Hakodate; Padang, Sourabaya; Basrah, Bagdad; Bangkok; Port Said.

*Typhus Fever* in Basutoland; Tunis; Algiers; Constantinople.

J. ALEXANDER MITCHELL,  
Secretary for Public Health.

Carel Willem Casparus Nel en Henry Teeton Wickens Tromp, aanzoek gedaan hebbende voor de uitreiking van zodanig certificaat van geamendeerde titel als de geregistreerde eigenaren van grond krachters de volgende Transport Akten: No. 521, gedateerd 15 Januarie 1904, No. 5058, gedateerd 28 Junie 1923, No. 733, gedateerd 24 Januarie 1920, No. 5060, gedateerd 28 Junie 1923, No. 5059, gedateerd 28 Junie 1923.

RONALD L. BLACK,  
Waarnemende Registrateur van Akten.  
Registratiekantoor van Akten,  
Kaapstad, 21 Januarie 1924.

\* KENNISGEVING No. 63 VAN 1924.

VERKIEZING VAN LEDEN VAN RAADGEVIND BESTUUR,  
VAN WYKS VLEI NEDERZETTING.

Kennis geschiedt mits deze dat op 'n vergadering van eigenaars van tuin- en zaaipercelen op de Van Wyks Vlei Nederzetting, gehouden op 19 Januarie 1924, de volgende heren gekozen werden als leden van de Raad van Bestuur, voor het jaar 1924, in termen van de regulaties vastgesteld onder artikel twee van Wet No. 29 van 1908:—

Vertegenwoordigende eigenaars van Tuinpercelen—  
Schalk Willem Burger.

Vertegenwoordigende eigenaars van Zaaipercelen—  
1. Ignatius Oberholzer.  
2. George White.  
3. John Daniel White.

L. O. TILLARD,  
Waarnemende Civiele Kommissaris.  
Kantoor van de Civiele Kommissaris,  
Carnarvon, 21 Januarie 1924.

\* KENNISGEVING No. 64 VAN 1924.

LICENTIEHOF.

AFDELING PINETOWN.

Kennis wordt hiermede gegeven dat een Speciale Vergadering van het Licentiehof voor de Afdeling Pinetown zal gehouden worden in het Magistraatskantoor te Pinetown, op Woensdag, de 12de Maart 1924, te 11 v.m.

B. HODSON,  
Voorzitter, Licentiehof.

\* KENNISGEVING No. 66 VAN 1924.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID.

BULLETIN No. 4, 1924,  
voor week geëindigd 26 Januarie 1924.

DE PEST.

Nog zeven gevallen, vier blanken en drie naturellen, waarvan een blanke en twee naturellen gestorven zijn, voorgekomen op de plaatse Klein Broekmansfontein, Schulpieshoek en Vonteintjes en in het dorp Honingspruit in Distrik Kroonstad, Oranje Vrijstaat.

Het geval op de plaats Kromdraai, gerapporteer in Bulletin van verleden week, is gestorven. Alles gezamenlijk zijn er dus 24 gevallen geweest (11 blanken en 13 naturellen), waarvan 15 (4 blanken en 11 naturellen) gestorven zijn, in dit gebied sinds 16 Desember 1923.

Volgens ingesteld onderzoek bleek wijdverspreide en kwaad-aardige pestbesmetting te heersen in de driehoek begrensd door de Kroonstad-Vierfontein-Klerksdorp treinspoor, de Vaalrivier en de Johannesburg-Bloemfontein hoofdlijn. Er zijn vele wilde knaagdieren in dit gebied en vlooien zijn menigvuldig in deze tijd van het jaar. De feiten en omstandigheden in verband met de gevallen onder mensen wijzen op besmetting door knaagdieren door bemiddeling van vlooien.

KINDERPOKKEN.

Nieuwe Uitbrekingen.—Rhboba z'n Lokatie, Distrik Umtata; Dordrecht Municipale Lokatie, Distrik Wodehouse (Kaap); plaats Verona, Distrik Wepener; plaats Mostertshoek, Distrik Bloemfontein (Oranje Vrijstaat); Geldenhuis Mijn, Distrik Germiston (Transvaal).

Uitbrekingen worden onderdrukt in de Distrikten Glen Grey (Kaap), Bloemfontein (Oranje Vrijstaat).

TYFUSKOORTS.

Nieuwe Uitbrekingen.—Plaats Fairview, Distrik Hoopstad; plaats Zandfontein, Distrik Kroonstad (Oranje Vrijstaat); plaatsen Cyferlaagte, Buisfontein, Leeuwpoort, Rietfontein, Doornfontein, Droogheuvel en Wildebeestkuil, Distrik Potchefstroom (Transvaal).

Uitbrekingen worden onderdrukt in de Distrikten Adelaide, Barkly West, Glen Grey, Kingwilliamstown, Qumbu, Tsomo (Kaap), Dundee (Natal); Thaba 'Ncho (Oranje Vrijstaat).

EPIDEMIESE ZIEKTEN IN ANDERE LANDEN.

Volgens de jongste beschikbare berichten bestond er:—

*Cholera* in Calcutta, Madras; Malacca; Saigon.

*De Pest* in Fort Hall, Kyambu, Nairobi, Noord Kavirondo (Kenya Kolonie); Dodoma (Tanganyika); Kampala (Oeganda); Loanda (Angola); Antananarivo (Madagascar); Port Louis (Mauritius); Teneriffe, Malaga; Lissabon; Piraeus; Bombay, Calcutta, Karatsji, Madras; Colombo; Hong-Kong; Singapore; Saigon; Bagdad; Alexandrië, Suez.

*Kinderpokken* in Basutoland; Villa Nova de Gaza (Mozambique); Mongu (Rhodesië); Mlanje (Nyasaland); Tanga, Tabora, Dodoma (Tanganyika); Kasai, Kinshasa (Belgische Congo); Loanda (Angola); Zanzibar; Lissabon, Oporto; Bombay, Calcutta, Madras; Colombo; Hong-Kong, Shanghai; Saigon; Seoul, Hakodate; Padang, Soerabaja; Basrah, Bagdad; Bangkok; Port Said.

*Tyfuskoorts* in Basutoland; Tunis; Algiers; Konstantinopel.

J. ALEXANDER MITCHELL,  
Sekretaris voor Volksgezondheid

## ★ NOTICE No. 67 of 1924.

## NOTICE IN TERMS OF THE LAND BEACONS AMENDMENT AND EXTENSION ACT, No. 9 OF 1879.

Notice is hereby given, in terms of the *seventh* section of the above Act, that it is intended on the 1st April, 1924, or so soon thereafter as may be practicable, to issue a certificate of amended title under the provisions of the above Act and of Act No. 13 of 1918, in favour of Harry Charles Huby Stanley, in respect of certain piece of land on the Hurley Estate at Mowbray, in the city of Capetown, Cape Division, being Lot H.S., measuring fifty-nine (59) square rods and forty-one (41) square feet; bounded as indicated on the diagram of the said land; the said Harry Charles Huby Stanley having applied for the issue of such certificate of amended title of the above-mentioned land held by him under Deed of Transfer No. 3274 dated the 4th May, 1923.

RONALD L. BLACK,  
Acting Registrar of Deeds.

Deeds Registry,  
Capetown, 25th January, 1924.

## ★ NOTICE NO. 68 OF 1924.

## DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

FORMIDABLE EPIDEMIC DISEASES IN THE UNION.  
Cases, Deaths, and Outbreaks reported during the month of December, 1923.

Province.—Provincie.	Typhus Fever. <i>Tyfuskorts.</i>				Smallpox. <i>Kindervokken.</i>				Plague. <i>Pest.</i>				Number of Outbreaks dealt with during Month. <i>Aantal Uitbrekingen behandeld gedurende Maand.</i>						
	European. <i>Blanken.</i>		Coloured. <i>Gekleurden.</i>		European. <i>Blanken.</i>		Coloured. <i>Gekleurden.</i>		European. <i>Blanken.</i>		Coloured. <i>Gekleurden.</i>		Pre-existing. <i>Vroeger Voorgekomen.</i>		New. <i>Nieuw.</i>				
	Cases, <i>Gevallen.</i>	Deaths, <i>Sterf- gallen.</i>	Cases, <i>Gevallen.</i>	Deaths, <i>Sterf- gallen.</i>	Cases, <i>Gevallen.</i>	Deaths, <i>Sterf- gallen.</i>	Cases, <i>Gevallen.</i>	Deaths, <i>Sterf- gallen.</i>	Cases, <i>Gevallen.</i>	Deaths, <i>Sterf- gallen.</i>	Cases, <i>Gevallen.</i>	Deaths, <i>Sterf- gallen.</i>	Typhus, <i>Tyfas.</i>	Smallpox, <i>Kinder- vokken.</i>	Plague, <i>Pest.</i>	Typhus, <i>Tyfas.</i>	Smallpox, <i>Kinder- vokken.</i>	Plague, <i>Pest.</i>	
Cape—Kaap ... ... ...	2	—	113	22	—	—	4	—	—	—	—	—	—	5	1	—	11	2	—
Natal ... ... ...	—	—	24	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	
Orange Free State—Oranje Vrijstaat	—	—	16	4	—	—	—	—	—	5	1	4	3	2	—	1	—	2	
Transvaal ... ... ...	—	—	24	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	3	1	—	
Totals—Totalen ...	2	—	177	38	1	—	4	—	5	1	4	3	9	1	1	16	3	2	

## ★ NOTICE No. 69 of 1924.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT,  
No. 8 of 1912.

In the Water Court of the Water Court District No. 14  
(Frankfort), Orange Free State.

Application of the Municipality of Frankfort, Orange Free State, for authority to store the surplus water of the public stream, Wilge River, for tertiary purposes.

Applicant is the owner of the farm formerly known as Roodepoort No. 634, District Vrede, now known as De Dorp en Dorpsgronden, Frankfort No. 74, District Frankfort, which land is riparian to Wilge River.

The applicant desires to have the use of 135 cusecs of water daily for driving turbines for the development of electrical power for—

- (a) driving pumps for raising water from the said stream to storage reservoirs for primary and secondary purposes;
- (b) supplying electrical power for lighting the town of Frankfort;
- (c) supplying electrical power for operating mills and elevators and other plant in the town of Frankfort.

The following works are to be constructed:—

- (1) A weir 18 feet 6 inches high in the bed of the Wilge River;
- (2) a canal 700 feet in length from said weir, on municipal land, to a turbine house;
- (3) a turbine house for the turbines and dynamos capable of generating 300 h.p., electric motors, pumps, pipelines, etc.;
- (4) service reservoirs capable of holding 600,000 gallons of water to be used for domestic purposes and the watering of gardens.

Notice is hereby given that the above application has been duly lodged in this Court, and that the same will be heard in the Court-room, Frankfort, at 10 a.m., on Wednesday, the 7th day of May, 1924.

All persons interested in the said application are hereby called upon to notify in writing to the Registrar of the said Court, not later than seven days before the date fixed for the hearing, his or her objections, claims, pleas, or exceptions, a copy of which should at the same time be served on applicant; and are further called upon to appear, should they think fit, on the date, time, and place hereinbefore set out, and be heard thereupon.

The above application, with attached plans, may be inspected at this office.

J. A. STEGMANN,

Acting Registrar of Water Courts (North).

Office of the Water Court, Palace of Justice,  
Pretoria, 1st February, 1924.

## ★ KENNISGEVING No. 67 VAN 1924.

## KENNISGEVING OVEREENKOMSTIG DE LANDBAKENS WIJZIGINGS- EN UITBREIDINGSWET, No. 9 VAN 1879.

Overeenkomstig artikel zeven van de bovengenoemde wet wordt hiermede bekend gemaakt dat men voornemens is om, krachtens de bepalingen van de voornoemde wet en van Wet No. 13 van 1918, op de 1ste April 1924, of zo spoedig mogelijk daarna een certificaat van geamendeerde titel uit te reiken ten gunste van Harry Charles Huby Stanley, met betrekking tot zeker stuk grond, gelegen op de Hurley Estate te Mowbray, in de stad Kaapstad, Afdeling van De Kaap, zijnde Lot H.S., groot negen en vijftig (59) vierkante roeden en een en veertig (41) vierkante voeten, begrensd zoals aangegeven is in de kaart van gezegde grond; de gezegde Harry Charles Huby Stanley aanzoek gedaan hebende om de uitreiking van zulk een certificaat van geamendeerde titel van de bovengenoemde grond door hem gehouden krachtens Akte van Transport No. 3274, gedateerd 4 Mei 1923.

RONALD L. BLACK,

Waarnemende Registrateur van Akten.

Registratiekantoor van Akten,  
Kaapstad, 25 Januarie 1924.

## ★ KENNISGEVING No. 68 VAN 1924.

## DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID.

## GEDUCHTE EPIDEMIESE ZIEKTEN IN DE UNIE.

Gevallen, Sterfgevallen en Uitbrekingen, gerapporteerd gedurende de maand Desember 1923.

Province.—Provincie.	Typhus Fever. <i>Tyfuskorts.</i>				Smallpox. <i>Kindervokken.</i>				Plague. <i>Pest.</i>				Number of Outbreaks dealt with during Month. <i>Aantal Uitbrekingen behandeld gedurende Maand.</i>						
	European. <i>Blanken.</i>		Coloured. <i>Gekleurden.</i>		European. <i>Blanken.</i>		Coloured. <i>Gekleurden.</i>		European. <i>Blanken.</i>		Coloured. <i>Gekleurden.</i>		Pre-existing. <i>Vroeger Voorgekomen.</i>		New. <i>Nieuw.</i>				
	Cases, <i>Gevallen.</i>	Deaths, <i>Sterf- gallen.</i>	Cases, <i>Gevallen.</i>	Deaths, <i>Sterf- gallen.</i>	Cases, <i>Gevallen.</i>	Deaths, <i>Sterf- gallen.</i>	Cases, <i>Gevallen.</i>	Deaths, <i>Sterf- gallen.</i>	Cases, <i>Gevallen.</i>	Deaths, <i>Sterf- gallen.</i>	Cases, <i>Gevallen.</i>	Deaths, <i>Sterf- gallen.</i>	Typhus, <i>Tyfas.</i>	Smallpox, <i>Kinder- vokken.</i>	Plague, <i>Pest.</i>	Typhus, <i>Tyfas.</i>	Smallpox, <i>Kinder- vokken.</i>	Plague, <i>Pest.</i>	
Cape—Kaap ... ... ...	2	—	113	22	—	—	4	—	—	—	—	—	—	5	1	—	11	2	—
Natal ... ... ...	—	—	24	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	
Orange Free State—Oranje Vrijstaat	—	—	16	4	—	—	—	—	—	5	1	4	3	2	—	1	—	2	
Transvaal ... ... ...	—	—	24	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	3	1	—	
Totals—Totalen ...	2	—	177	38	1	—	4	—	5	1	4	3	9	1	1	16	3	2	

## ★ KENNISGEVING No. 69 VAN 1924.

BESPROEIINGS- EN WATERBEWARINGSWET,  
No. 8 VAN 1912.

In het Waterhof van het Waterhof Distrikt No. 14 (Frankfort), Orange Vrijstaat.

Applikatie van de Municipaliteit van Frankfort, Oranje Vrijstaat, voor verlof om het surplus water van de openbare stroom, Wilgerivier, te bewaren voor tertiaire doeleinden.

Applicant is de eigenaar van een plaats voorheen bekend als Roodepoort No. 634, Distrik Vrede, nu bekend als De Dorp en Dorpsgronden, Frankfort No. 74, Distrik Frankfort, hetwelk oever-grond is aan de Wilgerivier.

De applicant verlangt het gebruik te hebben van 135 kuseks (kubieke voeten per seconde) water dagelijks voor het drijven van turbinen voor de ontwikkeling van elektrische kracht voor—

- (a) het drijven van pompen om water op te pompen van gezegde stroom naar vergaardammen voor primaire and sekondaire doeleinden;
- (b) het verschaffen van elektrische kracht voor het verlichten van het dorp Frankfort;
- (c) het verschaffen van elektrische kracht voor de werking van molens, en elevators en andere toestellen in het dorp Frankfort.

De volgende werken moeten aangelegd worden:—

- (1) Een dam 18 voet 6 duim hoog in de bedding van de Wilgerivier;
- (2) een kanaal 700 voet in lengte vanaf gezegde dam, op municipale grond, na een turbijnhuis;
- (3) een turbijnhuis voor de turbinen en dynamos, geschikt om 300 p.k. te ontwikkelen, elektrische motors, pompen, buislijnen, enz.;
- (4) dienstreservoirs, met een capaciteit van 600,000 gallons water, te worden gebruikt voor huishoudelijke doeleinden en de benutting van tuinen.

Kennis geschiedt hiermede dat voormelde applicatie behoorlijk bij dit Hof is ingediend en dat dezelve door dit Hof gehoord zal worden in de Hofzaal te Frankfort, te 10 uur v.m., op Woensdag, de 7de dag van Mei 1924.

Alle personen die bij voormelde applicatie belang hebben worden bij deze opgeroepen om aan de Griffier van gezegd Hof schriftelijk te kennen te geven niet later dan zeven dagen voor de datum bepaald voor de behandeling van de applicatie, zijn of haar bezwaren, aanspraken, pleidooien of exceptions, waarvan een kopie tegelijkertijd op de applicant moet gedient worden; en zijn verder opgeroepen om desverkeerde te verschijnen op de datum, tijd en plek hierboven uiteengezet, ten einde naar aanleiding van de applicatie gehoord te worden.

Bovengemelde applicatie, met aangehechte schetsen, ligt ter inzage op dit kantoor.

J. A. STEGMANN,

Waarnemende Griffier van Waterhoven (Noord).

Waterhof Kantoren, Paleis van Justitie,  
Pretoria, 1 Februarie 1924.

## ★ NOTICE No. 72 OF 1924.

## INDENTS FOR GOVERNMENT SUPPLIES.

The undermentioned indents for supplies are in course of transmission to the High Commissioner for the Union of South Africa in London. When drawing attention to this notice South African representatives should request their principals to intimate in any application to the High Commissioner for tender forms that such application is made at the instance of their agents in South Africa.

D. WILKIE,  
Government Buyer.

345A Skinner Street, Pretoria.

Indent No.	Department.	Nature of Supplies.
99	Posts and Telegraphs	Telephone Apparatus,
70, 71, 72, and 73	Prisons	Miscellaneous Equipment.
A.D.C.34	Agriculture (Veterinary Research Division)	Kymograph Glazed Paper.
W. 40	Public Works	Electric Blowers.
74	Prisons	Machinery.
24	Interior	Photographic Plates for the Union Astronomer.

## ★ NOTICE No. 73 OF 1924.

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section six (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,  
Pretoria, 1st February, 1924.

## LIST OF BUSINESSES REGISTERED.—LIJST VAN BEZIGHEDEN GEREGISTREERD.

Business Name. <i>Naam van Bezighed.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Bezighed.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrik.</i>
Hyde, A. J. v. d. ....	Hyde, A. J. v. d. ....	Hawker—Venter	Bethal.
Icena, Makkhan ....	Icena, M. ....	Pedlar—Marskramer	Witbank.
Ideal Bakery, The ....	Hay, T. ....	Hawker—Venter	Heidelberg.
Ismail, Ahmed ....	Ismail, A. ....	General Dealer—Algemene Handelaar	Turffontein, Johannesburg.
Ismail, Cassim ....	Ismail, C. ....	Hawker—Venter	Rustenburg.
Ismailjee, S. ....	Ismailjee, S. ....	Pedlar—Marskramer	Innesdale, Dist. Pretoria.
Jahangeni, Piet ....	Jahangeni, P. ....	Hawker—Venter	Witbank.
Janoo, Gani ....	Janoo, G. ....	General Dealer—Algemene Handelaar	Rustenburg.
Jeemoth Dene Dairy ...	Brown, C. E. ....	Dairy—Melkerij	Wonderboom South, Dist. Pretoria.
Jeremiah (178848) ....	Jeremiah ....	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Jeunne, D. M. ....	Jeunne, D. M. ....	Grocer—Kruidenier	Rietfontein, Dist. Pretoria.
Jogi, Mahomed Hassan ....	Jogi, M. H. ....	Pedlar—Marskramer	Boksburg.
Johannes (26357/25898) ....	Johannes ....	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Johannes (251831) ....	Johannes ....	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
John (245752) ....	John ....	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Johnson, W. F. C. ....	Johnson, W. F. C. ....	Representative—Vertegenwoordiger	Zeerust.
Jones, Joe ....	Jones, J. ....	General Dealer and Auctioneer—Algemene Handelaar en Afslager	Johannesburg.
Joosub, Jan Mahomed ....	Joosub, J. M. ....	General Dealer—Algemene Handelaar	Potgietersrust.
Joseph (15317) ....	Joseph ....	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Joubert, C. J. ....	Joubert, C. J. ....	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Joubert Park Grocery and Provision Store	Dinner, H. ....	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Kahn, A. ....	Kahn, A. ....	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Kahn, Harry ....	Kahn, H. ....	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Karam, Hamid ....	Karam, H. ....	General Dealer—Algemene Handelaar	Hontvolop, Dist. Schweizer-Reneke.
Karamalees, K. ....	Karamalees, K. ....	General Dealer—Algemene Handelaar	Mayfair, Johannesburg.
Kardoo, Garmot ....	Kardoo, G. ....	Pedlar—Marskramer	Witbank.
Karri, R. ....	Karri, R. ....	Hawker—Venter	Innesdale, Dist. Pretoria.
Kaufman, J. ....	Kaufman, J. ....	Hawker—Venter	Pietersburg.
Keith, Janet McIntosh ....	Keith, M. J. ....	Café	Rustenburg.
Kelly, Minnie ....	Kelly, M. ....	General Dealer—Algemene Handelaar	Martindale, Johannesburg.
Kenilworth Supply Stores	Waiminsky, C. ....	General Dealer—Algemene Handelaar	Kenilworth, Johannesburg.
Kerdachi, Bryan Simon ....	Kerdachi, B. S. ....	Representative—Vertegenwoordiger	Pretoria.
Kessler, August ....	Kessler, A. ....	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Khan Bros., A. ....	Khan, R. A. ....	General Dealer—Algemene Handelaar	Kleinfontein, Dist. Rustenburg.
Kharas, N. H. ....	and (en) H. ....	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Khosa, George E. Skwati ....	Naserwanje, T. ....	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Kie, Chong Ab ....	Khosa, G. E. S. ....	General Dealer—Algemene Handelaar	Prospect, Johannesburg.
Kiesers' Land, Business, Estate, and General Agency	Kiesers, W. P. ....	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
King, A. E. ....	King, A. E. ....	Boarding-house—Logieshuis	Pretoria.
King, R. ....	King, R. ....	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppestown, Johannesburg.
Kitay's Store ....	Kitay, M. ....	General Dealer—Algemene Handelaar	Brooklyn, Dist. Pretoria.
Klevansky, Robert ....	Klevansky, R. ....	General Dealer—Algemene Handelaar	Geduld Extension, Springs.
Kritzinger, C. M. J. ....	Kritzinger, C. M. J. ....	Dairy—Melkerij	Gezina, Dist. Pretoria.
Kok & Son ....	Kok, D. J. and (en) W. J. ....	General Dealer—Algemene Handelaar	Lindley, Dist. Krugersdorp.
Kola, R. ....	Kola, R. ....	General Dealer—Algemene Handelaar	Zandfontein, Dist. Rustenburg.
Koon & Co., L. S. & A. ....	Koon, A.; Song, L. S. ....	General Dealer—Algemene Handelaar	Bertrams, Johannesburg.
Kourie, S. ....	Kourie, S. ....	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Koury, M. ....	Koury, M. ....	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Kreuner, J. R. ....	Kreuner, J. R. ....	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Kroucamp, W. F. ....	Kroucamp, W. F. ....	General Dealer—Algemene Handelaar	Alberton, Dist. Germiston.
Kum, Ho Min ....	Kum, H. M. ....	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Kumalo, George ....	Kumalo, G. ....	Hawker—Venter	Springs.
Lala, Bhana ....	Lala, B. ....	Hawker—Venter	Innesdale, Pretoria Dist.
Lalla, Roma ....	Lalla, R. ....	Pedlar—Marskramer	Witbank.
Lampert, S. ....	Lambert, S. ....	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Laurette ....	Klew, L.; Rodell, H. ....	General Dealer—Algemene Handelaar	Peppie, Johannesburg.
Laurito, G. ....	Laurito, G. ....	Hawker—Venter	Pretoria.

Business Name,	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.
Naam van Bezigheid,	Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.	Aard van Bezigheid.	Naam van Dorp of Distrik.
Legal and General Office Requisite Supply Co.	Cowan, J.; Jackson, M. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Lemmer, G. J. ....	Lemmer, G. J. ....	Purveyor of Milk—Melkverzorger ..	Kloofzicht, Dist. Pretoria.
Les Marais Melkery ....	Uys, C. J. ....	Dairy—Melkerij ..	Les Marais, Dist. Pretoria.
Levitas, Edel ....	Levitias, E. ....	Hawker—Venter ..	Springs.
Leviton, B. M. ....	Leviton, B. M. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Schroelen, Dist. Pietersburg.
Lewis, R. ....	Lewis, R. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Lydenburg.
Loggerenberg, D. von ....	Loggerenberg, D. v. ....	Auctioneer—Afslager ..	Heidelberg.
Lohei, Cassim Mahomed ....	Lohei, C. M. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Potgietersrust.
Lombard, J. H. J. ....	Lombard, J. H. J. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Regent's Park, Johannesburg.
Lomiansky, M. ....	Lomiansky, M. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Jeppe, Johannesburg.
London Tearoom ....	Johns, C. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Braamfontein, Johannesburg.
Loonat, M. ....	Loonat, M. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Standerton.
Lipin, Madam ....	Lipin, L. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Loyani, Richard ....	Loyani, R. ....	Pedlar—Marskramer ..	Witbank.
Louis & Sons ....	Sheinbaum, P. and (en) L. ....	Cycle Dealer—Rijwielaar ..	Benoni.
Liebenberg, W. H. S. ....	Liebenberg, W. H. S. ....	Brickmaker—Baksteenbakker ..	Hermanstad, Dist. Pretoria.
Lisbey, C. H. ....	Lisbey, C. H. ....	Agent or Broker—Agent of Makelaar ..	Johannesburg.
Lisssoos, L. ....	Lisssoos, L. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Germiston.
Little Ham and Fried Fish Shop	Leach, J. W. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Turffontein, Johannesburg.
Lurie's General Store ....	Lurie, A. R. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Troyeville, Johannesburg.
Lydenburg Cash Store ....	Spindler, W. L. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Lydenburg.
Mabesa, Gershon ....	Mabesa, G. ....	Pedlar—Marskramer ..	Benoni.
Maghai, Gideon ....	Maghai, G. ....	Pedlar—Marskramer ..	Johannesburg.
Mahlele (24176) ....	Mahlele ....	Pedlar—Marskramer ..	Johannesburg.
Mahomed, Asa ....	Mahomed, A. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Vrededorp, Johannesburg.
Mahomed, Ebrahim ....	Mahomed, E. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Grootfontein, Dist. Sabie.
Mahomed, Essop ....	Mahomed, E. ....	Hawker—Venter ..	Pilgrims Rest.
Mahomed, Essopiee ....	Mahomed, E. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Mahomed, Fakir ....	Mahomed, F. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Roodekoppies, Dist. Rustenburg.
Mahomed, J. K. ....	Mahomed, J. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Ophirton, Johannesburg.
Mahomed & Co., H. J. ....	Mahomed, H. J.; Omar, E. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Stroomrivier, Dist. Rustenburg.
Maisner, John ....	Maisner, J. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Potgietersrust.
Makaha, John ....	Makaha, J. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Makda, E. S. ....	Makda, E. S. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Alexandra, Johannesburg.
Makwarela, Piet ....	Makwarela, P. ....	Pedlar—Marskramer ..	Vrededorp, Johannesburg.
Malan, J. H. ....	Malan, J. H. ....	Hawker and Butcher — Venter en Slachter	Germiston.
Malisela, Jack ....	Malisela, J. ....	Pedlar—Marskramer ..	Potgietersrust.
Malvao, Jacobus ....	Malvao, J. ....	Hawker—Venter ..	Johannesburg.
Mamadi Bros. ....	Rashenshane, R. M.; Mamadi, A. and (en) F. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Springs.
Mändmsa, M. ....	Mändmsa, M. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Zoutpansberg.
Maneschwitz, I. ....	Maneschwitz, I. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Manning, F. R. ....	Manning, F. R. ....	Agent or Broker—Agent of Makelaar ..	Johannesburg.
Maquassi Fresh Meat Supply	Buckler, M. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Maquassi.
Marathon Butchery, Tearoom, and Restaurant	Vrdoljak, S. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Braamfontein, Johannesburg.
Market Boot Store ....	Wolf, J. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Vrededorp, Johannesburg.
Marsahll, G. ....	Marshall, G. ....	Representative — Vertegenwoordiger ..	Johannesburg.
Martin's Agency ....	Martin, J. ....	General Agent—Algemene Agent ..	Dieplaagte No. 25, Bethal.
Mashamba, Sam ....	Mashamba, S. ....	Pedlar—Marskramer ..	Pretoria.
Masando, S. ....	Masando, S. ....	Grocer—Kruidenier ..	Lady Selborne, Dist. Pretoria.
Massyn, H. ....	Massyn, H. ....	Trolley for hire—Trollie te huur ..	Pretoria.
Masupa, Elias ....	Masupa, E. ....	Pedlar—Marskramer ..	Johannesburg.
Mathews, C. C. ....	Mathews, C. C. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Wysfontein, Dist. Rustenburg.
Matlasi, Simon ....	Matlasi, S. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Klipspruit, Dist. Johannesburg.
Mayer, J. ....	Mayer, J. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Ophirton, Johannesburg.
Mblomgane, James ....	Mblomgane, J. ....	Pedlar—Marskramer ..	Johannesburg.
McCloy, G. B. ....	McCloy, G. B. ....	Representative — Vertegenwoordiger ..	Johannesburg.
McCracken, R. ....	McCracken, R. ....	Representative — Vertegenwoordiger ..	Johannesburg.
McIntyre Fruit and Vegetable Market	Iserow, J. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Jeppestown, Johannesburg.
McKinlay, W. S. ....	McKinlay, W. S. ....	Representative — Vertegenwoordiger ..	Johannesburg.
Mdhlalose, Titus ....	Mdhlalose, T. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Vlakfontein, Dist. Heidelberg.
Mecycron, L. ....	Mecycron, L. ....	Hawker—Venter ..	Witbank.
Meintjes' Dairy ....	Meintjes, D. H. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Vrededorp, Johannesburg.
Mekerich, P. ....	Mekerich, P. ....	Hawker—Venter ..	Pretoria.
Melman, F. ....	Melman, F. ....	Hawker—Venter ..	Ermelo.
Merceine, A. ....	Merceine, A. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Pietersburg.
Merwe, A. S. van der ....	Merwe, A. S. v. d. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Zwartruggens, Dist. Rustenburg.
Meulen, J. H. ver & M. J. Harmse	Meulen, J. H. v.; Harmse, M. J. ....	Hawker—Venter ..	Brits, Dist. Pretoria.
Meyers, Jushus Hendrik ....	Meyer, J. H. ....	Hawker—Venter ..	Rustenburg.
Meyerson, J. ....	Meyerson, J. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Hillbrow, Johannesburg.
Mia ....	Rahman, S. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Fordsburg, Johannesburg.
Michael, Ludwig Otto ....	Michael, L. O. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Witbank.
Mimosa Hotel ....	Adelaar, N. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Palmdaba, Dist. Pretoria.
Minerva Fisheries ....	Sacker, E. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Mintz, L. ....	Mintz, L. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Fordsburg, Johannesburg.
Mitchelson & Co., H. ....	Mitchelson, H.; Belkum, A. v. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Mitha, M. ....	Mitha, M. ....	Hawker—Venter ..	Wolmaransstad.
M'kize, Judas ....	M'kize, J. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Mockaria, C. M. ....	Mahomed, C. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Vrededorp, Johannesburg.
Mogobu, Piet ....	Mogobu, P. ....	Pedlar—Marskramer ..	Pretoria.
Mohideen, Goolam ....	Mohideen, G. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Doornfontein, Johannesburg.
Mokwena, Paul ....	Mokwena, P. ....	Pedlar—Marskramer ..	Johannesburg.
Molefe, Simon ....	Molefe, S. ....	Pedlar—Marskramer ..	Johannesburg.
Mooi Street Meat Market ....	Kotzin, B. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Mooloo, R. ....	Mooloo, R. ....	Trolley for hire—Trollie te huur ..	Pretoria.
Mooloo, B. R. ....	Mooloo, B. R. ....	Motor for hire—Motor te huur ..	Pretoria.
Moot Handleshuis ....	Schurmann, E.; Seymore, E. ....	Grocer—Kruidenier ..	Gezina, Dist. Pretoria.
Mopeetsi Trading Store ....	Abramowitz, A. and (en) R. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Rietrivier, Dist. Pietersburg.
Morrison's ....	Rosen, J. M. P. and (en) H. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Pretoria.
Moseley Meat Market ....	Gordon, R. and (en) E. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Doornfontein, Johannesburg.
Mostert & Son ....	Mostert, T. B. R. (sen.) and (en) T. B. R. (jun.)	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Doornbult, Dist. Lichtenburg.
Mothagai, Jacob ....	Mothagai, J. ....	Hawker—Venter ..	Heidelberg.
Mountain View Tearoom ....	Law, H. D. ....	Tearoom—Teekamer ..	Mountain View, Dist. Pretoria.
Mtabela, T. P. ....	Mtabela, T. P. ....	Hawker—Venter ..	Innesdale, Dist. Pretoria.
Naido, Ramasammy ....	Naido, R. ....	Hawker—Venter ..	Innesdale, Dist. Pretoria.
Naido, Narayansammy ....	Naido, N. ....	Hawker—Venter ..	Innesdale, Dist. Pretoria.
Nare, A. & F. Maleke ....	Nare, A.; Maleke, F. ....	Native Eating-house—Kaffer-eethuis ..	Warmbaths, Dist. Nylstroom.
Ndhloon, John ....	Ndhloon, J. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Nelson, James ....	Nelson, J. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Bertrams, Johannesburg.
New Bethal Eating-house ....	Mopana, J. ....	Kaffir Eating-house — Kaffer-eethuis ..	Blesbokspruit, Dist. Bethal.
New Central Tearooms ....	Levy, A. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
New Palladium Tearoom ....	Kramer, S. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
New Zealand Garage ....	Heever, P. v. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.

Business Name. <i>Naam van Bezigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Bezigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrik.</i>
N'kanta, Sebena ... ... ...	N'kanta, S. ... ... ...	Pedlar—Marskramer ... ... ...	Johannesburg.
Nok, Sho ... ... ...	Thoo, L. ... ... ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.
Nortje, D. ... ... ...	Nortje, D. H. ... ... ...	Butcher—Slachter ... ... ...	Grootdoorns, Dist. Bloemhof.
Ntore, Ofiniel ... ... ...	Ntone, O. ... ... ...	Pedlar—Marskramer ... ... ...	Germiston.
O'Brien & Lovegrove ... ... ...	O'Brien, B. J. ... ... ...	Auctioneer—Afslager ... ... ...	Rustenburg.
Odhay, Dhulab ... ... ...	Odhav, D. ... ... ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Old Fire, The ... ... ...	Lobascher, L. ... ... ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Potchefstroom.
Olympia Café ... ... ...	Picola, G. ... ... ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Klerksdorp.
Omar, Ebrahim ... ... ...	Omar, E. ... ... ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Potgietersrust.
Oosthuizen, P. M. J. ... ... ...	Oosthuizen, P. M. J. ... ... ...	Hawker—Venter ... ... ...	Lichtenburg.
Opperman, P. J. J. ... ... ...	Opperman, P. J. J. ... ... ...	Hawker—Venter ... ... ...	Potchefstroom.
Orr & Co., Thos. ... ... ...	Orr, T. H. ... ... ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.

## ★ NOTICE No. 74 OF 1924.

Notice is hereby given, in accordance with section one hundred and ninety-six (3) and (4) of the Companies Act, 1909 (No. 31 of 1909), that at the expiration of three months from the date hereof, the names of the undermentioned companies will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the Register, and that the Companies will be dissolved in terms of sub-section (5) of the aforementioned section.

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,  
Pretoria, 24th January, 1924.

## ★ KENNISGEVING No. 74 VAN 1924.

Overeenkomstig de bepalingen van artikel honderd zes en negentig (3 en 4) der Maatschappijen Wet, 1909 (No. 31 van 1909), wordt kennis hiermede gegeven dat bij verloop van drie maanden van datum deses de namen van de hierondervermelde maatschappijen zullen worden ontbonden onder de bepalingen van artikel honderd zes en negentig (5) tenzij gegronde redenen daartegen worden aangetoond.

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrateur van Maatschappijen.

Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,  
Pretoria, 24 Januarie 1924.

No.	Name of Company. <i>Naam van Maatschappij.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registratie.</i>
1448	The Fordsburg Market Company, Limited ... ...	9/6/1897
1857	The Kaalfontein Diamond Mines, Limited ... ...	13/2/1908
4292	The Johannesburg Coal Agency, Limited ... ...	9/9/1913
4470	Betsiriry Proprietary Oil Fields, Limited ... ...	8/7/1914
4601	The Motor Spares Manufacturing Company, Limited ... ...	14/6/1915
4724	Michelson Company, Limited ... ...	15/11/1915
5158	Habib, Limited ... ...	26/4/1917
5240	Gold Trading Stamp Company, Limited ... ...	11/7/1917
5480	The Alipur Trading Company, Limited ... ...	20/3/1918
5616	East Rand Trading Company, Limited ... ...	3/7/1918
5679	Chapman Gibson, Limited ... ...	27/8/1918
5700	Parekh & Company, Limited ... ...	13/9/1918
5824	Derby Finance Company, Limited ... ...	18/1/1919
5911	Essop, Limited ... ...	2/5/1919
5941	Cassim Hajee Jooma, Limited ... ...	15/5/1919
5962	Ganis Stores, Limited ... ...	21/5/1919
5986	Perumal Estate, Limited ... ...	18/6/1919
6136	The Rand Hides Corporation, Limited ... ...	29/10/1919
6349	The Shaw Patent Chilling and Freezing Process Company, Limited ... ...	13/4/1920
6356	Springs Produce and Live Stock, Limited ... ...	20/4/1920
6357	Adam & Davidson, Limited ... ...	20/4/1920
6371	Poultry Farmers' Agency, Limited ... ...	29/4/1920
6380	The Ladies Outfitting Company, Limited ... ...	11/5/1920
6408	Nunnerley, Ludlam & Company, Limited ... ...	4/6/1920
6456	Colonial Industries, Limited ... ...	10/7/1920
6457	South African Ranches, Limited ... ...	10/7/1920
6468	Caledonian Commercial Corporation, Limited ... ...	23/7/1920
6514	General Construction Company, Limited ... ...	8/9/1920
6527	Pretoria Brick and Tile Works, Limited ... ...	22/9/1920
6532	South African Transports, Limited ... ...	27/9/1920
6601	The Pise De Terre Construction Company, Limited ... ...	30/11/1920
6627	Pretoria Citrus Export, Limited ... ...	28/12/1920
6674	The Silk House, Limited ... ...	7/2/1921
6691	The Ross-Thompson Aircrafts, Limited ... ...	25/2/1921
6718	Consolidated Estates and Trusts, Limited ... ...	31/3/1921
6876	Windram & Fain, Limited ... ...	22/9/1921
6894	Sam Faberlan, Limited ... ...	13/10/1921
6941	Bye Products, Limited ... ...	21/11/1921
6947	Natal Investment Company, Limited ... ...	24/11/1921
7005	Good Hope, Limited ... ...	19/1/1922
7008	The Standard Ornamental Stone and Lime Works, Limited ... ...	24/1/1922
7113	Manning, Limited ... ...	26/4/1922
7176	The Regent Dairies, Limited ... ...	29/6/1922
7205	Provincial Properties, Limited ... ...	1/8/1922
7212	Kango Publicity Service, Limited ... ...	5/8/1922
7307	Standard Milling Company, Limited ... ...	9/11/1922
7400	Schoemansville, Limited ... ...	2/2/1923
7434	Lascelles Tea Room, Limited ... ...	3/3/1923
7494	The Haartebeestpoort Gold Mining Company, Limited ... ...	30/4/1923
7542	G. Sable, Limited ... ...	7/6/1923
7544	The New Zealand House and Estate Company, Limited ... ...	8/6/1923
7572	Miller's Butchery, Limited ... ...	16/7/1923
7594	Job Buyers and Auction Company, Limited ... ...	16/8/1923

## TENDERS.

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Province of Natal, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available, also nature and amount of security.	Date on which Documents are available.	Where obtainable.	Tenders to be Addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
Additions to Government School	Port Shepstone	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities; security 10 per cent. cash deposit or two approved sureties	1924. 25th Jan.	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg; and Asst. Engr., P.W.D., Durban	The Chairman, Natal Provincial Tender Board, P.O. Box 358, Pietermaritzburg	1924. 6th Feb.
Girls High School (Morningside)	Pietermaritzburg	" "	"	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg	"	"
School at Nondweni	Zululand	" "	"	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith	"	"
Additions to School	Mooi River	" "	"	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg	"	"
Additions to Preparatory School	Durban	" "	1st Feb.	Sec., P.W.D., Pretoria; District Engr., P.W.D., Pietermaritzburg; Asst. Engr., P.W.D., Durban	"	13th Feb.
Additions to Government School	Pinetown	Tender forms, plans, and specifications; security 10 per cent. cash deposit or two approved sureties	"	"	"	"
*Additions to School Hostel	Ladysmith, Natal	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities; security 10 per cent. cash deposit or two approved sureties	8th Feb.	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith	"	20th Feb.
*Additional Science Room to Boys' School	"	" "	"	"	"	"
*Additions to School Hostel	Eshowe, Zululand	" "	"	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg; Asst. Engr., P.W.D., Durban	"	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-issued cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers, together with tenderer's name and address.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars, and submitted in duplicate. The Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any informalities in the tender may render it liable to rejection.

Provincial Secretary's Office, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHN,  
Provincial Secretary, Natal Province.

## KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Natal :—

DIENST.	Distrik.	Beschikbare Dokumenten, alsook aard en bedrag van waarborg.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op middag op.
Aanbouw aan Goevernementsschool	Port Shepstone	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden; sekuriteit 10 percent kontant deposito of twee goedgekeurde waarborgen	1924. 25 Jan.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg; Asst. Ingr., D.P.W., Durban	De Voorzitter, Natal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 358, Pietermaritzburg	1924. 6 Febr.
Hogeschool voor Meisjes (Morningside)	Pietermaritzburg	" "	"	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg	"	"
School te Nondweni	Zululand	" "	"	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Ladysmith	"	"
Aanbouw aan School	Mooi River	" "	"	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg	"	
Aanbouw aan Voorbereidingschool te	Durban	" "	1 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg; Asst. Ingr., D.P.W., Durban	"	13 Febr.
Aanbouw aan Goevernementsschool	Pinetown	Tendervormen, plannen, bestekken; sekuriteit 10 percent kontant deposito of twee goedgekeurde waarborgen	"	" "	"	"
*Aanbouw aan Schooltehuis te	Ladysmith, Natal	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden; sekuriteit 10 percent kontant deposito of twee goedgekeurde waarborgen	8 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Ladysmith	"	20 Febr.
*Addioneel Lokaal voor Wetenschappelijk Onderwijs bij de Hogeschool voor Jongens	"	" "	"	" "	"	"
*Aanbouw aan Schooltehuis te	Eshowe, Zululand	" "	"	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg; Asst. Ingr., D.P.W., Durban	"	"

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt, en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft, te zamen met naam en adres van de inschrijver.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden, en moeten in duplikaat worden ingediend.

De Provinciale Administratie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Enige onregelmatigheden in de tender mag deze aan afkeuring onderwerpen.

J. M. HERSHENSOHN,  
Provinciale Sekretaris, Provincie Natal.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pietermaritzburg.

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province:—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Heating Installation at Hospital	Boksburg	Tender forms, plans, and specifications	1924 25th January	Elec. Eng., Pretoria; and Dist. Eng., P.W.D., Johannesburg	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	1924. 13th February.
Heating Installation, Middle School	Troyeville	"	"	" "	"	"
Completion of Ward Block and New Ward at the Chronic Sick Home	Rietfontein	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1st February	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	"	20th February
Quarters for Night Nurses at Hospital	Germiston	"	"	" "	"	"
* Heating Installation, Kenilworth School	Johannesburg	"	"	" "	"	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.  
All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.  
The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

A. TILLEY,  
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

## KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Transvaal:—

DIENST.	Distrik.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Verwarmingsinstallatie bij Hospitaal	Boksburg	Tendervormen, plannen en bestekken	1924 25 Januarie	Elek. Ingr., Pretoria; en Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	De Voorzitter, Transvaal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 1040, Pretoria	1924. 13 Feb.
Verwarmingsinstallatie, Middelbare School	Troyeville	"	"	" "	"	"
Uitbreiding van Verpleegzaalblok en Nieuwe Verpleegzaal bij het Hospitaal voor Chronische Ziekten	Rietfontein	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1 Februarie	Sec., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	"	20 Feb.
Woning voor nachtverpleegsters bij Hospitaal	Germiston	"	"	" "	"	"
* Verwarmingsinstallatie, Kenilworth School	Johannesburg	"	"	" "	"	"

Een deposito van £2, of in contant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggestonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop zij betrekking heeft.  
Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle biezenonderheden voltooid worden.  
De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pretoria.

A. TILLEY,  
Voorzitter van de Transvaal Provinciale Tenderkommissie

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz.:—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
House for Superintendent, Single Staff Quarters, Offices, and Stores at the Leprosy Institution	Amatikulu, Zululand	Natal	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1924 18th Jan.	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg; Asst. Engr., P.W.D., Durban	The Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria	1924. 13th Feb.
Heating Installation, Post Office	Pietermaritzburg	Natal	Tender forms, plans, and specification	25th Jan.	Elec. Eng., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg	" "	13th Feb.
Additions and Alterations to House on Erven Nos. 428-431, Schoeman Street	Pretoria	Transvaal	"	1st Feb.	Secretary, P.W.D., and Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	" "	20th Feb.
* Nurses' Home and Dining Hall Block at Border Mental Hospital	Queenstown	Cape	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities	8th Feb.	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Port Elizabeth	" "	27th Feb.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.  
All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.  
The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

## KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten:—

DIENST.	DISTRIKT.	PROVINCIE.	BESCHIKBARE DOKUMENTEN.	DATUM WAAROP DOKUMENTEN VERKRIJGBAAR ZIJN.	WAAR VERKRIJGBAAR.	TENDERS TE WORDEN GADESSEERD AAN.	TENDERS VERVERLEN VOOR OF OP 3 NUR N.M. OP
Huis voor Superintendent, Woning voor Ongehuwden van het Personeel, en Kantoren en Bergplaatsen bij het Leprozhuis	Amatikulu, Zululand	Natal	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1924 18 Jan.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Dist. Ing., D.P.W., Pietermaritzburg; Asst. Ing., D.P.W., Durban	De Voorzitter, Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria	1924, 13 Feb.
Verwarmingsinstallatie, Postkantoor	Pietermaritzburg	Natal	Tendervormen, plannen en bestekken	25 Jan.	Elek. Ingr., Pretoria, en Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg	" "	13 Feb.
Aanbouw en Veranderingen aan Huis op Erven Nos. 428-431, Schoemanstraat	Pretoria	Transvaal	"	1 Feb.	Sekretaris, D.P.W., en Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	" "	20 Feb.
*Woning voor Verpleegsters en Eetzaalblok bij het Border Hopitaal voor Nielziekten	Queenstown	Kaap	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	8 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Port Elizabeth	" "	27 Feb.

Een deposito van £2, of in contant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De Kommissie verbindt zich niet de laagste of snigste tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Cape Province, viz.:—

SERVICE.	DISTRICT.	DOCUMENTS AVAILABLE.	DATE ON WHICH DOCUMENTS AVAILABLE.	WHERE OBTAINABLE.	TENDERS TO BE ADDRESSED TO.	TENDERS DUE AT OR BEFORE NOON ON.
*Alterations and Additions, and erection of new Steel Spans to Lady De Waal Bridge No. 184, Groote River	Steytlerville	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities	1924 8th Feb.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Port Elizabeth	The Chairman of the Provincial Tender Board, Industry Buildings, corner Castle and Loop Streets, Capetown	1924. 27th Feb.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

CHARLES MURRAY,  
Secretary for Public Works.

## KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Kaap:—

DIENST.	DISTRIKT.	BESCHIKBARE DOKUMENTEN.	DATUM WAAROP DOKUMENTEN VERKRIJGBAAR ZIJN.	WAAR VERKRIJGBAAR.	TENDERS TE WORDEN GADESSEERD AAN.	TENDERS VERVERLEN VOOR OF OP MIDDAG OP.
*Veranderingen en Aanbouw en oprichten van nieuwe Stalen Spanningen aan Lady De Waal Brug N°1, 84, over Groote Rivier bij	Steytlerville	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1924. 8 Februarie	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Port Elizabeth	Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, Industriegebouwen, hoek van Castle- en Loopstraat, Kaapstad	1924. 27 Feb.

Een deposito van £2 in contant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlijke tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

CHARLES MURRAY,  
Sekretaris voor Publieke Werken.

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Orange Free State Province, viz.:—

SERVICE.	DISTRICT.	DOCUMENTS AVAILABLE.	DATE ON WHICH DOCUMENTS AVAILABLE.	WHERE OBTAINABLE.	TENDERS TO BE ADDRESSED TO.	TENDERS DUE AT OR BEFORE NOON ON.
Model School	Bloemfontein	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1924. 18th Jan.	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	The Chairman of the Provincial Tender Board, Provincial Secretary's Office, Bloemfontein	1924. 12th Feb.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

CHARLES MURRAY,  
Secretary for Public Works.

## KENNISGEVING AAN AANNEmers.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Oranje Vrijstaat:—

DIENST.	Distrkt.	Beschikbare dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Modelschool te	Bloemfontein	Tenderformen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1924. 18 Jan.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	De Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, kantoor van de Provinciale Sekretaris, Bloemfontein	1924. 12 Feb.

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparateerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en de envelop bevattende de tender moet tot opschrift hebben de naam en het adres van de tenderaar benevens de naam van het werk waarnaar de tender verwijst.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

CHARLES MURRAY,  
Sekretaris voor Publieke Werken.

## TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

E. STURMAN,  
Postmaster-General.

General Post Office, Capetown.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
No satisfactory tender having been received, tenders are again invited for the conveyance of mails between the Post Office, Bedford, and Craigennie via Avondale, Glenlynden, and Camerons-glen twice a week each way by cart	1st April, 1924, to the 31st March, 1927	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Eastern District, Port Elizabeth; the Postmasters at the offices mentioned.
No satisfactory tender having been received, tenders are again invited for the conveyance of mails between the Post Offices, Richmond, and Dassiefontein, once a week each way	1st April, 1924, to the 31st March, 1926	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Western District, Capetown; the Postmasters at the Offices mentioned.
No satisfactory tender having been received, tenders are again invited for the conveyance of mails between the Post Offices, Steynsburg and Tweefontein, via Brand-spruit, once a week each way	1st April, 1924, to the 31st March, 1926	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Eastern District, Port Elizabeth; the Postmasters at the offices mentioned.
* Alternatively: Between the Post Offices, Steynsburg and Tweefontein, once a week each way	1st April, 1924, to the 31st March, 1926	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Western District, Capetown; the Postmasters at the offices mentioned.
Between the Post Offices, Steynsburg and Brandspuit, once a week each way		
* No satisfactory tender having been received, tenders are again invited for the conveyance of mails between the Post Offices, Beaufort West and Slangfontein, via Dunedin, once a week each way		

## DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

## TENDERS FOR GARAGE MACHINERY AND EQUIPMENT.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tenders for the Supply of Garage Machinery and Equipment," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 13th February, 1924.

- 3 Screw-cutting lathes.
- 2 High-speed sensitive vertical drilling-machines.
- 1 Electric motor, 2 h.p. (D.C.).
- 1 Petrol suction pump, fitted with discharge register and meter complete, with one 500-gallon underground steel tank.
- 1 20-ton garage press.
- 2 Air-compressors for garage use.
- 1 Double-ended grinder.
- 2 Platform scales to weigh up to approximate 700 lb.

Tender forms and further particulars may be obtained on application from the Manager, Government Garages, Box 1202, Pretoria.

The Board reserves the right to accept any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenders are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman, Union Tender Board.

## TENDERS VOOR POSTEN.

Tenders worden gevraagd voor het vervoer van de benedenvermelde posten.

E. STURMAN,  
Postmeester-generaal.

Hoofdpostkantoor, Kaapstad.

Diens.	Tydperk van Kontrakt.	Tendervorme en nadere Biesonderhede verkrybaar van.
Daar geen bevredigende tender ontvang word nie, word tenders vir die vervoer van poste andermaal gevra tussen die Poskantore Bedford en Craigennie, via Avondale, Glenlynden en Camerons-glen, tweemaal per week heen en terug	1 April 1924 tot 31 Maart 1927	Die Assistant Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Oostelik Distrik, Port Elizabeth; die Posmeesters van die vermelde kantore
Daar geen bevredigende tender ontvang word nie, word tenders vir die vervoer van poste andermaal gevra tussen die Poskantore Richmond en Dassiefontein, eenmaal per week heen en terug	1 April 1924 tot 31 Maart 1926	Die Assistant Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Westelik Distrik, Kaapstad; die Posmeesters van die vermelde kantore
Daar geen bevredigende tender ontvang word nie, word tenders vir die vervoer van poste andermaal gevra tussen die Poskantore Steynsburg en Tweefontein, via Brand-spruit, eenmaal per week heen en terug	1 April 1924 tot 31 Maart 1926	Die Assistant Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Oostelik Distrik, Port Elizabeth; die Posmeesters van die vermelde kantore
* Alternatief: Tussen die Poskantore Steynsburg en Tweefontein, eenmaal per week heen en terug	1 April 1924 tot 31 Maart 1926	
Tussen die Poskantore Steynsburg en Brandspuit, eenmaal per week heen en terug		
* Daar geen bevredigende tender ontvang word nie, word tenders vir die vervoer van poste andermaal gevra tussen die Postkantore Beaufort West en Slangfontein via Dunedin, eenmaal per week heen en terug	1 April 1924 tot 31 Maart 1926	Die Assistant Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Westelik Distrik, Kaapstad; die Posmeesters van die vermelde kantore

## DEPARTEMENT VAN POSTERYE EN TELEGRAFIE.

## TENDERS VIR GARAGEMASIENERIE EN -INRIGTING.

Tenders word hiermee gevra vir die levering van die ondergenoemde artikels aan die Departement van Posterye en Telegrafie.

Getekende en versiegelde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tenders vir die levering van Garagemasienerie en -inrigting," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 n.m. op Woensdag, 13 Februarie 1924.

- 3 Skroefsnij draaibanbe.
- 2 Vertikale drilmasiene, hoë snelheid.
- 1 Elektriese motor, 2 p.k. (D.C.).
- 1 Petrol suigpomp, met uitstromingregister en meter kompleet, met een 500-gallon onderaardse staal tenk.
- 1 20-ton garage pers.
- 2 Lugkompressiemasiene vir gebruik in garage.
- 1 Dubbel-end polyster (grinder).
- 2 Platformskale om tot omtrent 700 lb. te weeg.

Tendervorme en nadere besonderhede kan op aanvraag by die Bestuurder, Goewermentsgarage, Bus 1202, Pretoria, verkry word.

Die Kommissie behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die geheel en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en alle tenderaars is gebind deur die voorwaardes vermeld op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

## DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

## ★ TENDER FOR THE SUPPLY OF DRY CELLS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Dry Cells," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, 27th February, 1924:

40,000 Dry Cells, 6 $\frac{1}{2}$  in. by 3 $\frac{1}{2}$  in. by 3 $\frac{1}{2}$  in., as per Specification No. 66A.

4,000 Dry Cells, 7 $\frac{1}{2}$  in. by 3 $\frac{1}{2}$  in. by 1 $\frac{1}{2}$  in., as per Specification No. 66A.

500 Dry Cells to be generally in accordance with Specification No. 66A, but with following dimensions: 5 $\frac{1}{2}$  in. by 2 $\frac{1}{2}$  in. by 2 $\frac{1}{2}$  in., similar to Hellesens Type No. 600.

2,000 Dry Cells to be generally in accordance with Specification No. 66A, but with following dimensions: 1 $\frac{1}{16}$  in. by 2 $\frac{1}{2}$  in. by 3 $\frac{1}{2}$  in., with spring contact, similar to Hellesens Type No. 603.

Separate quotations are required for each item.

The date of delivery should be stated. Quotations should be for delivery f.o.r. (nearest railway station), f.o.b. English or Continental ports, or c.i.f. coast ports.

Forms of tender and specification may be obtained upon application to the Controller of Post Office Stores, Room 62, Palace of Justice, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Johannesburg, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Port Elizabeth, East London, and the Postmaster, Durban.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official form.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.  
Pretoria, 30th January, 1924.

## ★ TENDERS FOR ENGRAVING AND RECUTTING STEEL DATE-STAMPS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for Engraving Date-Stamps," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, 5th March, 1924, for Engraving and Recutting Steel Date-Stamps in such quantities as may from time to time be required for the Department of Posts and Telegraphs during the period 1st April, 1924, to 31st March, 1927.

Approximate annual requirements as follows:—

(1) To be engraved: 275.

(2) To be recut: 75.

All stamps will be supplied by the Department, and quotations should be "per letter" and "per design." The latter consists of a Maltese cross and two lines on all stamps of less than eight letters, and on numbered stamps the Maltese cross to be substituted by figures not exceeding two.

Period of delivery for any one order not to exceed seven days from date of receipt of such order.

Specimens can be viewed on application to the Controller of Stores, Room 59, Palace of Justice, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Johannesburg, Pietermaritzburg, Bloemfontein, East London, and the Postmaster, Durban.

The requirements shown are purely approximate, and the Department does not bind itself to the above or any specific quantities.

Quotations must hold firm for thirty days from the closing date for receipt of tenders.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 1st February, 1924.

## DEPARTMENT OF JUSTICE.

## TENDER FOR MOTOR TRANSPORT.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Justice.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply of Motor Transport," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 13th day of February, 1924.

Motor Transport at Howick, Natal.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to the Magistrate, Howick.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

## DEPARTEMENT VAN POSTERYE EN TELEGRAFIE.

## ★ TENDER VIR DIE LEWERING VAN DROË SELLE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van die ondergenoemde artikels aan die Departement van Posterye en Telegrafie.

Getekende en versöldé tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Droë Selle," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 n.m. op Woensdag, 27 Februarie 1924:—

40,000 Droë Selle, 6 $\frac{1}{2}$  dm. by 3 $\frac{1}{2}$  dm. by 3 $\frac{1}{2}$  dm., volgens Spesifikasie No. 66A.

4,000 Droë Selle, 7 $\frac{1}{2}$  dm. by 3 $\frac{1}{2}$  dm. by 1 $\frac{1}{2}$  dm. volgens Spesifikasie No. 66A.

500 Droë Selle in die algemeen volgens Spesifikasie No. 66A, maar met die volgende afmetings: 5 $\frac{1}{2}$  dm. by 2 $\frac{1}{2}$  dm. by 2 $\frac{1}{2}$  dm., ooreenkomsdig Hellesens Type No. 600.

2,000 Droë Selle in die algemeen volgens Spesifikasie No. 66A, maar met die volgende afmetings: 1 $\frac{1}{16}$  in. by 2 $\frac{1}{2}$  in. by 3 $\frac{1}{2}$  in., met veerkontak, ooreenkomsdig Hellesens Type No. 603.

Afsonderlike prysopgawes vereis vir elke item.

Die datum van afluwing moet vermeld word. Prysopgawes moet wees vir afluwing v.o.s. (naaste spoorwegstasie), v.a.b. Engelse of Vastelandse hawens van k.a.v. kushawens.

Tendervorme en spesifikasies kan op aanvraag verkry word by die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 62, Paleis van Justiesie, Pretoria; Distriksmagasyklerke, Kaapstad, Johannesburg, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Port Elizabeth, Ooslonden en die Posmeester, Durban.

Die Kommissie behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die geheel en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en alle tenderaars is gebind deur die voorwaardes vermeld op die offisiële vorm.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.  
Pretoria, 30 Januarie 1924.

## DEPARTEMENT VAN POSTERYE EN TELEGRAFIE.

## ★ TENDERS VIR GRAVEER EN HERSNY VAN STAAL DATUMSTEMPELS.

Tenders word hiermee gevra vir die verrigting van die ondergenoemde werkzaamhede vir die Departement van Posterye en Telegrafie.

Getekende en versöldé tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir Graveer van Datumstempels," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 n.m. op Woensdag, 5 Maart 1924, vir graveer en hersny van staal datumstempels in sodanige hoeveelhede as die Departement van Posterye en Telegrafie van tyd tot tyd gedurende die tydperk 1 April 1924 tot 31 Maart 1927 vereis.

Jaarlikse vereistes by benadering as volg:—

(1) Te graveer: 275.

(2) Te hersny: 75.

Alle stempels word deur die Departement gelewer en prysopgawes moet wees "per letter" en "per ontwerp." Die laaggenoemde bestaan uit 'n Malteser kruis en twee lynne op alle stempels van minder as ag letters en op genoemde stempels moet die Malteser kruis vervang word deur syfers twee nie te bogaande nie.

Tydperk van afluwing vir enige bestelling mag sewe dae vanaf die datum van ontvangs van sodanige bestelling nie te bo gaan nie.

Monsters kan op aanvraag besien word by die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 59, Paleis van Justiesie, Pretoria; Distriksmagasyklerke, Kaapstad, Johannesburg, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Ooslonden, Port Elizabeth en die Posmeester, Durban.

Die aangetoonde benodighede is slegs by benadering en die Departement verbind sig nie aan die bogenoemde of enige voorgeskrewe hoeveelhede nie.

Prysopgawes moet dertig dae geldig bly gereken van die vervaldag vir die ontvangs van tenders.

Die kommissie behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die geheel en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en alle tenderaars is gebind deur die voorwaardes vermeld op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.  
Pretoria, 1 Februarie 1924.

## DEPARTEMENT VAN JUSTITIE.

## TENDER VOOR MOTOR TRANSPORT.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigheden aan het Departement van Justitie.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de Levering van Motor Transport," moeten geadresseerd worden aan de Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, die 18de dag van Februarie 1924.

Motor Transport te Howick, Natal.

Tendervorme en enige verdere biezonderheden kunnen verkregen word op applikatie bij de Magistraat, Howick.

Die kommissie behou die recht voor enig gedeelte van een tender sonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet die laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

## DEPARTMENT OF IRRIGATION.

## TENDER FOR 6½-INCH S. &amp; S. PIPING AND 12 WROUGHT IRON PIPES.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply of 6½-inch S. & S. Piping and 12 Wrought Iron Pipes," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 27th day of February, 1924.

25,000 feet lap-welded wrought iron or mild steel piping of 6½ inches clear inside diameter, in random lengths of from 14 to 20 feet, as per specification. Delivery in South Africa to commence within four months of the acceptance of the tender to supply and to be completed within six months. Quotations to be at per foot (including socket and ring), free on rail in bond at any South African port.

Two wrought iron pipes, 6 feet 6 inches long by 18 inches internal diameter by  $\frac{1}{2}$  inch thick. One end to be flanged; the other end plain. Flanged end to be supplied with  $\frac{1}{2}$ -inch plate bolted on to flange with twelve  $\frac{1}{2}$ -inch bolts.

Ten wrought iron pipes, 7 feet long by 24 inches internal diameter by  $\frac{1}{2}$  inch thick. One end to be flanged; the other end plain. Flanged end to be supplied with  $\frac{1}{2}$ -inch plate bolted on to flange with twelve  $\frac{1}{2}$ -inch bolts.

*Alternate.*—Riveted piping with double row of rivets 3-inch spacing. All pipes to be well coated inside and out with Dr. Angus Smith's solution or suitable substitute. Specifications and blue-prints may be obtained upon application to the undermentioned officer. Time of delivery to be stated. Quotations to be f.o.r. any Union port or station.

Any further particulars may be obtained upon application to Superintendent of Stores, Irrigation Department, Minnaar Street, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

Tender Board Offices,  
Union Buildings, Pretoria.

## DEPARTMENT OF IRRIGATION.

## TENDER FOR REINFORCED CONCRETE PIPES.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Reinforced Concrete Pipes," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 13th day of February, 1924.

480 lineal feet of 9-in. lightly reinforced concrete pipes to 10-lb. pressure, Hume pipe or equivalent.  
210 lineal feet of 12-in. lightly reinforced concrete pipes to 10-lb. pressure, Hume pipe or equivalent.  
270 lineal feet of 15-in. slightly reinforced concrete pipes to 10-lb. pressure, Hume pipe or equivalent.  
200 lineal feet of 21-in. lightly reinforced concrete pipes to 10-lb. pressure, Hume pipe or equivalent.  
400 lineal feet of 24-in. lightly reinforced concrete pipes to 10-lb. pressure, Hume pipe or equivalent.

Very urgently required. Guarantee time of delivery to be stated. Delivery required at Brits Station.

Quotations to be f.o.r. tenderer's nearest station.

Any further particulars may be obtained upon application to Superintendent of Stores, Irrigation Department, Minnaar Street, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

## DEPARTMENT OF IRRIGATION.

## TENDER FOR WINDMILL PUMPING PLANT.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Windmill Pumping Plant," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m., on Wednesday, the 13th day of February, 1924.

One complete windmill pumping plant, storage tank, and cattle drinking trough, as per specification and blue print No. 903/109/23.

*Delivery.*—Guarantee time of delivery must be stated in tender. Material must be delivered f.o.r. Wolhuterskop station.

## DEPARTEMENT VAN BESPROEILING.

## TENDER VIR 6½-DUIM GESKROEFDE EN "SOCKETTED" PYPELEIDING EN TWAALF GESMEED YSTERPYPE.

Tenders word hiermee gevra vir die levering van die ondergenoemde benodigdhede aan die Departement van Besproeiling.

Verséelde tenders, met die opskrif "Tender vir die levering van 6½-duim Geskroefde en 'Socketted' Pypleiding en Twaalf Gesmeed Ysterpype," moet gerig word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 27ste dag van Februarie 1924.

25,000 voet "lap-welded" gesmeed yster of saftie staal pypleiding van 6½ duim skoon binnelyk, in verskillende lengtes van 14 tot 20 voet, soos per spesifikasies. Aflewing in Suid-Afrika moet binne vier maande vanaf goedkeuring van die tender vir aflewing en voltooiing binne ses maande. Kwotasies moet wees per voet (met insluiting van "socket" en ring), vry op spoor in entrepot by enige Suid-Afrikaanse hawe.

Twee gesmeed ysterpype, 6 voet 6 duim lank by 18 duim binnekellyn by  $\frac{1}{2}$  duim dikte. Die een punt moet 'n uitstaande rand wees en die ander punt moet gewoon wees. Die uitstaande rand moet verskaf word met  $\frac{1}{2}$ -duim plaat vasgeskoof aan die uitstaande rand met twaalf  $\frac{1}{2}$ -duim boute.

Tien gesmeed ysterpype, 7 voet lank by 24 duim binnekellyn by  $\frac{1}{2}$  duim dik. Die een moet 'n uitstaande rand wees en die ander kant gewoon. Die uitstaande rand moet gelewer word met  $\frac{1}{2}$ -duim plaat vasgeskoof aan die uitstaande rand met twaalf  $\frac{1}{2}$ -duim boute.

*Alternatief.*—Geklinkte pypleiding met dubbele ry klinknagels, 3 duim spasie. Al die pype moet goed bedek wees met Dr. Angus Smith's mengsel van buite en binne of met 'n geskikte namaaksel. Spesifikasies en blouprinte op applikasie na Superintendent van Store, Besproeingsdepartement, Minnaarstraat, Pretoria. Tyd van aflewing moet vermeld word. Kwotasies moet wees vry op spoor enige stasie in die Unie.

Enige verder informasie kan verkry word op applikasie na benoemde beampte.

Die Raad behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die geheel aan te neem en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

Kantore van die Unie-tenderkommissie,  
Uniegebou, Pretoria.

## DEPARTEMENT VAN BESPROEILING.

## TENDER VIR GEWAPEND KONKREET PYPE (REINFORCED CONCRETE PIPES).

Tenders worden hiermede gevra vir die levering van die onderstaande benodigdhede aan die Departement van Besproeiling.

Verséelde tenders, waarop vermeld staat "Tender vir die levering van Gewapend Konkreet Pype (Reinforced Concrete Pipes)," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 13de dag van Februarie 1924.

480 lineal voet van 9-duim liggewapende konkreet pype liggewapende op 'n druk van 10 lb., Hume pyp of van gelyke waarde.

210 lineal voet van 12-duim liggewapende konkreet pype liggewapende op 'n druk van 10 lb., Hume pyp of van gelyke waarde.

270 lineal voet van 15-duim liggewapende konkreet pype liggewapende op 'n druk van 10 lb., Hume pyp of van gelyke waarde.

200 lineal voet van 21-duim liggewapende konkreet pype liggewapende op 'n druk van 10 lb., Hume pyp of van gelyke waarde.

400 lineal voet van 24-duim liggewapende konkreet pype liggewapende op 'n druk van 10 lb., Hume pyp of van gelyke waarde.

Dringend benodig. Verséelde tenders, waarop vermeld staat "Tender vir die levering van 480 lineal voet van 9-duim liggewapende konkreet pype liggewapende op 'n druk van 10 lb., Hume pyp of van gelyke waarde." moet geskied op Brits Stasie.

Prysopgawe moet vry op spoor wees tenderaars naaste stasie.

Enige verder besonderhede kan verkry word op applikasie by Superintendent van Store, Besproeiling Departement, Minnaarstraat, Pretoria.

Die Kommissie behou die reg om enige gedeelte van een tender sonder die geheel aan te neem en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

## DEPARTEMENT VAN BESPROEILING.

## TENDER VIR WINDPOMP-TOESTEL.

Tenders word hiermee gevra vir die levering van die ondergenoemde benodigdhede aan die Departement van Besproeiling.

Verséelde tenders, waarop vermeld staat "Tender vir die levering van Windpomp-toestel," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 13de dag van Februarie 1924.

Een kompleet windpomp-toestel, vergaartank en drinktrog vir beeste, volgens spesifikasie en blouprint No. 903/109/23.

Aflewing.—Die verséelde tenders, waarop vermeld staat "Tender vir die levering van Windpomp-toestel," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 13de dag van Februarie 1924.

Materiaal moet gelewer word vry op spoor Wolhuterskop-stasie.

**Transport.**—All the materials must be transported (by the contractor) to the site; distance from Wolhuterskop Station to site (Leeuwkop), 8 miles.

Any further particulars may be obtained upon application to Superintendent of Stores, Irrigation Department, Minnaar Street, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

#### DEPARTMENT OF IRRIGATION.

##### \* TENDER FOR SURVEYING INSTRUMENTS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply of Surveying Instruments," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 20th day of February, 1924.

12 Sopwith Pattern Levelling Staves, with canvas covers, 16 ft. long; quotation to be for staves divided to one-hundredth of a foot. Alternative prices for staves made of Burmah teak and of mahogany to be given; also for cutting the graduations into the wood and filling same in.

2 Tacheometers, both horizontal and vertical circles to be 5 inches in diameter with covered verniers to exclude dust and water; instruments to have three foot-screws with dust covers. The horizontal and vertical circles to have two verniers each graduated to read to 20 seconds. These instruments are to be furnished with centering adjustments complete with open-framed tripods with winged nuts to bolts, together with mahogany instrument boxes and felt-lined leather-cases furnished with shoulder-straps. Quote extra price for fitting constant bubbles to vertical circles only.

1 Micrometer Tacheometer with horizontal and vertical circles 6 inches in diameter, fitted with two verniers to each circle, and with micrometers to horizontal circle only; in other respects to be furnished complete as described for 5-inch Tacheometers. Quote extra price for fitting constant bubble to vertical circle.

Tenderers to give specification describing the instruments they offer to supply.

**NOTE.**—The vertical circles of all instruments are to be divided  $0^{\circ}$ - $360^{\circ}$  clockwise, with  $90^{\circ}$  and  $270^{\circ}$  on horizontal line of sight.

Quotations to be f.o.r. any Union Port or Station.

Delivery of the instruments is required in March, 1924.

Any further particulars may be obtained upon application to Superintendent of Stores, Irrigation Department, Minnaar Street, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

#### DEPARTMENT OF LANDS.

##### TENDER FOR TRACTION-PLOUGHING ON KAREEPOORT No. 623, RUSTENBURG.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Lands.

Sealed tenders, superscribed "Tender for Traction-ploughing on Kareeport No. 623, Rustenburg," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 13th day of February, 1924.

Ploughing approximately 200 morgen, more or less, near Wolhuterskop Station, on the farm Kareeport No. 623, Rustenburg. Ploughing to be done by tractor to a depth of not less than nine inches. Tender to be made at per morgen. Tenderer to state the minimum and maximum of ground he undertakes to plough per day. Ploughing to start within seven days of acceptance of tender, and work to be completed by 31st May, 1924. Tenderers to provide two sureties for £50 each for the proper fulfilment of the contract.

Payment on account will be made up to one-half the area ploughed upon production of a certificate from the Controller, Hartebeestpoort Settlement, showing the area ploughed and that it has been done according to contract. Balance due to contractor will be paid upon production of the Controller's certificate, showing the total area ploughed and stating that the contract has been fulfilled in every particular.

Any further particulars may be obtained upon application to the Controller, Hartebeestpoort Settlement, P.O. Box 21, Brits.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

Tender Board Offices,  
Union Buildings, Pretoria.

**Transport.**—Al die materiaal moet deur die kontrakteur vervoer word na die ligging; die distansie van Wolhuterskop-stasie na die ligging (Leeuwkop) is 8 myl.

Enige verdere besonderhede kan verkry word op applikasie by Superintendent van Store, Besproeiing Departement, Minnaarstraat, Pretoria.

Die Kommissie behou die reg enige gedeelte van 'n tender sonder die geheel aan te neem, en verbind sig nie die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommisie.

#### DEPARTEMENT VAN BESPROEIING.

##### \* TENDER VIR OPMEET INSTRUMENTE.

Tenders word hiermede gevra vir die levering van die ondergenoemde benodigdheid aan die Departement van Besproeiing.

Verséelde tenders, met die opskrif "Tender vir die levering van Opmeet Instrumente," moet gerig word na die Voorsitter van die Unie-tenderkommisie, Unie-gebouw, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 20ste dag van Februarie 1924.

12 Waterpasbake (Levelling staves) (Sopwith systeem) met seidoek bedek, 16 voet lang; prysopgawe moet wees vir bake wat verdeel is tot eenhonderdste van 'n voet. Die alternatiewe prys moet vermeld word vir bake wat gemaak is van Burma Kajaathout (Teak) en van Mahoniehout (Mahogany) en vir die insnyding van die verdeling in die hout en weer die opvulling daarvan.

2 Afstandmeters (Tacheometers) beide horizontale en vertikale sirkels, moet beide 5 duim in die middellyn wees met bedekte nonius (verniers) so dat dit teen water en stof beskerm word, die instrumente moet drie voetskroewe hê wat teen stof beskut moet wees, die horizontale en vertikale sirkels moet elk twee nonius (verniers) hê en moet gemaak wees om tot op 20 sekonde te lees. Hierdie instrumente moet voorsien word met inrigting waarmee die skieloop bokant die hoekpunt aangebring kan word (contrein adjustments) kompleet met oopraamwerk drie-poot met vleuelmoere aan die boute, tesame met Mahoniehout Instrumentkaste en leer-kaste wat met velt uitgevoer is, voorsien met skouerbande. Ekstra prys moet vermeld word vir die aansit van onveranderlike lugbel alleen aan vertikale sirkels.

Een Mikrometer Afstandmeter met horizontale en vertikale sirkels, 6 duim in middellyn, met twee noiese vas aan elke sirkel en met Mikrometer alleen aan horizontale sirkels, in ander opsigte moet dit kompleet verskaf word soos beskrywe vir 5 duim Afstandmeters. Ekstra prys moet vermeld word vir die aansit van 'n onveranderlike lugbel aan die vertikale sirkels.

Tenders moet spesifikasies gee met 'n beskrywing van die instrumente wat voorgestel word vir aflewing.

**Nota.**—Die vertikale sirkels van al die instrumente moet verdeel word  $0^{\circ}$ - $360^{\circ}$  kloksgewys, met  $90^{\circ}$  en  $270^{\circ}$  op horizontale lyn van die gesig (sight).

Prysopgawe moet vry op spoor wees van enige Unie Hawe of Stasie.

Aflewing van die instrumente moet plaasvind in die maand Maart 1924.

Enige verdere besonderhede kan verkry word op applikasie na Superintendent van Store, Besproeiing Departement, Minnaarstraat, Pretoria.

Die Raad behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem, sonder die geheel, en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommisie.

#### DEPARTEMENT VAN LANDEN.

##### TENDER VOOR "TRAKSIE" PLOEGWERK OP KAREEPOORT No. 623, RUSTENBURG.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande dienst aan het Departement van Landen.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor Stoom-of Motor-ploegwerk op Kareeport No. 623, Rustenburg," moeten geadresseerd word aan die Voorzitter van die Unie-tenderkommisie, Unie-gebouw, Pretoria, en moet in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, die 13de dag van Februarie 1924.

Het ploegen van ongeveer 200 morgen, min of meer, nabij Wolhuterskop Stasie op die plaats Kareeport No. 623, Rustenburg. Het ploegen te worden gedaan per stoom- of motorploeg tot een diepte van niet minder as negen duim. Tender te worden gemaakt tegen ..... per morgen. Tenderaar de minimum en maksimum oppervlakte grond te vermelden die hy aanneemt om per dag te ploegen. Het ploegwerk binne 7 dagen na aanname van tender te worden aangevangen, en het werk vóór die 31ste Mei 1924 te worden klaar gemaakt. Tenderaars twee borgen voor £50 elk te verschaffen, ten behoorlike uitvoering van het kontrakt.

Gedeeltelike betaling zal worden gedaan tot een bedrag van de helft van de omgeploegde grond, tegen overlegging van een certificaat van die Kontroleur, Hartebeestpoort Nederzetting, aantoonende die omvang van die geploegde grond en dat het werk overeenkomstig kontrakt gedaan is. Balans aan kontraktant verschuldigd zal worden uitbetaald tegen overlegging van een certificaat van die Kontroleur aantonende de totale omvang van de geploegde grond en vermeldende dat het kontrakt in alle opzichten behoorlike uitgevoerd is.

Enige verdere biezoenderheden kunnen verkregen word op applikasie bij die Kontroleur, Hartebeestpoort Nederzetting, Postbus 21, Brits.

De Kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender sonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet die laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorzitter van die Unie-tenderkommisie.  
Kantore van die Unie-tenderkommisie,  
Unie-gebouw, Pretoria.

\* TENDER FOR THE SUPPLY OF CATTLE DIP AND ARSENITE OF SODA.

Tenders are hereby invited for the supply of cattle dip and arsenite of soda to the Government of the Union of South Africa during the period 1st April to 30th September, 1924.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Dip and Arsenite of Soda," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m., on Wednesday, the 20th day of February 1924.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

1st February, 1924.

\* TENDER FOR THE SUPPLY OF SOUTH AFRICAN WINES AND SPIRITS.

Tenders are hereby invited for the supply of South African wines and spirits to the Government of the Union of South Africa during the period 1st April, 1924 to 31st March, 1925.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Wines and Spirits," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m., on Wednesday, the 20th day of February 1924.

Forms of tender, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

1st February, 1924.

O.H.M.S.

PURCHASE OF HORSES.

Officers of the Defence Department will be in attendance at the times and places indicated, for the purpose of purchasing a limited number of horses of the following description:—

Sex: Gelding.

Age: Over 4 and under 8 years.

Build: Artillery.—Draught, short legged, stout backed, 15 to 15.2 hands high.

All animals must be trained, thoroughly sound, and provided with halters and riems.

Carolina, Police Station, 9 a.m., 16th February, 1924.

Ermelo, Police Station, 9 a.m., 18th February, 1924.

Bethal, Police Station, 9 a.m., 19th February, 1924.

Amersfoort, Police Station, 9 a.m., 21st February, 1924.

Wakkerstroom, Police Station, 9 a.m., 22nd February, 1924.

Donnybrook, Police Station, 9 a.m., 26th February, 1924.

Franklin, Police Station, 9 a.m., 28th February, 1924.

25-1-8-15

**PUBLIC SERVICE COMMISSION.**

VACANCY FOR GEODETIC COMPUTER.

Applications are invited for appointment to the above post in the Trigonometrical Survey Branch of the Lands Department. The commencing salary is £360 per annum, rising annually (subject to satisfactory service and conduct) by £20 to £500 per annum.

The successful applicant will be required to serve on twelve months' probation, and to produce satisfactory certificates of birth and health.

Applications accompanied by full particulars of qualification, age, and experience, and certificates of character, etc., must reach the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, not later than the 6th February, 1924.

VACANCY FOR ASSISTANT TO ENTOMOLOGIST.

Applications are invited for appointment to the above post in the Division of Entomology of the Department of Agriculture. The commencing salary is £235 per annum rising annually (subject to satisfactory service and conduct) by £15 to £355 per annum, plus the relative local allowance if stationed in an area where such is payable.

Applicants must have had a general scientific education, and possess a particular knowledge of entomology. The possession of the B.Sc. (Agr.) or an equivalent degree will be a recommendation.

The successful applicant will be required to serve on twelve months' probation, and to produce satisfactory certificates of birth and health.

Applications, accompanied by full particulars of qualifications, age, and experience, and certificates of education, etc., must reach the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, not later than the 16th February, 1924.

\* TENDER VIR DIE LEWERING VAN BEESTEDIP EN "ARSENITE OF SODA."

Tenders word hiermee gevra vir die levering van beestedip en "arsenite of soda" aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika gedurende die tydperk 1 April tot 30 September 1924.

Getekende en verselle tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die levering van Dip en Arsenite of Soda," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 20ste dag van Februarie 1924.

Tendervorms, voorwaarde van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaarde van die offisiële tenderform.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

1 Februarie 1924.

\* TENDER VIR DIE LEWERING VAN SUIDAFRIKAANSE WYN EN STERK DRANK.

Tenders word hiermee gevra vir die levering van Suidafrikaanse wyn en sterke drank aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika gedurende die tydperk 1 April 1924 to 31 Maart 1925.

Getekende en verselle tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die levering van Wyn en Sterk Drank," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 20ste dag van Februarie 1924.

Tendervorms, voorwaarde van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaarde van die offisiële tenderform.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

1 Februarie 1924.

I.S.M.D.

AANKOOP VAN PERDE.

Offisiere van die Verdedigingsdepartement sal aanwesig wees op die bepaalde tye en plekke, soos aangedui, met die doel 'n beperkte aantal perde van die volgende omskrywing aan te koop:—

Geslag: Renn.

Ouderdom: Bo 4 en onder 8 jaar.

Bou: Artillerie.—Trekperde, kortbenig met breë rug, 15 tot 15.2 hande hoog.

Alle diere moet geleer, deur en deur gesond en sterk, en voorseen wees van halters en rieme.

Carolina, Poliesiestasie, 9 v.m., 16 Februarie 1924.

Ermelo, Poliesiestasie, 9 v.m., 18 Februarie 1924.

Bethal, Poliesiestasie, 9 v.m., 19 Februarie 1924.

Amersfoort, Poliesiestasie, 9 v.m., 21 Februarie 1924.

Wakkerstroom, Poliesiestasie, 9 v.m., 22 Februarie 1924.

Donnybrook, Poliesiestasie, 9 v.m., 26 Februarie 1924.

Franklin, Poliesiestasie, 9 v.m., 28 Februarie 1924.

**STAATSDIENS KOMMISSIE.**

VAKATURE VIR LANDMEETKUNDIGE BEREKENAAR.

Applikasies word gevra vir aanstelling in bogenoemde pos in die Afdeling Driehoeksopmeting van die Departement van Lande. Die beginsalaris is £360 per jaar en vermeerder jaarliks (na gelang van bevredigende diensverrigting en gedrag) met £20 tot £500 per jaar.

Die suksesvolle kandidaat sal twaalf maande op proef moet dien, en bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate verskaf.

Applikasies vergesel van besonderhede omtrent bevoegdheid, ouderdom en ondervinding, en getuigskrifte, ens., moet die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, bereik nie later nie as 6 Februarie 1924.

VAKATURE VIR ASSISTENT VAN ENTOMOLOOG.

Applikasies word gevra vir aanstelling in bogenoemde pos in die Afdeling Entomologie van die Departement van Landbou. Die beginsalaris is £235 per jaar en vermeerder jaarliks (na gelang van bevredigende diensverrigting en gedrag) met £15 tot £355 per jaar, plus die plaaslike toelaag na verhouding, indien gesetstoneer waar sulks betaalbaar is.

Applikante moet 'n algemene wetenschappelike opvoeding geniet het en 'n besondere kennis van entomologie hê. Die besit van die B.Sc. (Landbou) of 'n daarvan gelykstaande graad sal 'n aanbeveling wees.

Die suksesvolle kandidaat sal 12 maande op proef moet dien en bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate verskaf.

Applikasies vergesel van volle besonderhede omtrent bevoegdheid, ouderdom en ondervinding, getuigskrifte, ens., moet die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, bereik nie later nie as 16 Februarie 1924.

## ADVERTISEMENTS.

## PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 25TH JANUARY, 1924.

*Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

## OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 25 JANUARIE 1924.

*Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelijkheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.*

## APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.—APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN.

No. No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.	Form of Specification. Datum van Specifikatie.
70	18/1/24	(1) Frank McLennan Lennard (2) Victor Gladstone Steer	(1) 121 Victoria Street, Darlinghurst, Sydney, New South Wales (2) Stanhope Road, Killara, near Sydney aforesaid	Improvements in apparatus for displaying illuminated advertisements and other matter	Complete
71	18/1/24	(1) Christopher Cullen Hughes (2) John Lewis	Both care of Brown's Wharf, Ltd., of 15 Macquarie Place, Sydney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in dumping presses for wool and other goods	Complete
72	19/1/24	(1) John Fairfax Walker (2) David Charles Bowen	Both care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in sanitary pails or buckets	Provisional
73	19/1/24	George Isaacs	37 Shortmarket Street, Capetown	Improvements in the manufacture of waterproof garments, such as overcoats, cloaks, capes, etc.	Provisional
74	21/1/24	William Haslam Manners	26 Dingaan Street, Krugersdorp, Transvaal	Automatic jet and choke control	Provisional
75	21/1/24	Lewis Rose Macrae	Durban, Natal	Aroma liquid spray	Provisional
76	21/1/24	(1) Leslie Watt Winnall (2) Edward Harry Watt Winnall	(1) 9 Plein Street, Johannesburg, Transvaal (2) C/o Forest & Hughes, Ellof Street, Johannesburg, Transvaal	Loud striking double-action bell worked electrically, same can also be worked by water power	Provisional
77	22/1/24	(1) Arthur Allan Coaton (2) Sidney Edward Thacker Ewing	(1) Spring Mines, Springs, Transvaal (2) Corner House, Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in butt welding	Provisional
78	23/1/24	Doctor Wilhelm Kochmann	4 Lietzenburgerstrasse, Berlin, W. 15, Germany	Improvements in combustible mixtures for generating gases under pressure	Complete
79	23/1/24	(1) Charles Hesterman Merz (2) William McLellan (3) Edmund George Weeks Trading as Merz & McLellan	(1) and (2) Collingwood Buildings, Newcastle-upon-Tyne and 32 Victoria Street, Westminster, London, S.W. 1, England (3) 11 Park Terrace, Dunston, in the County of Durham, England	Improvements in or relating to low temperature fuel distillation	Complete
80	23/1/24	Sherard Osborn Cowper-Coles	Rossall House, Thames Street, Sunbury-on-Thames, Middlesex, England	Improved process and apparatus for coating wire and other drawn and rolled sections with other metals	Complete
81	23/1/24	(1) Harry Alexander Alston (2) Philipus Arnoldus Henning	(1) New Brighton, Port Elizabeth, Cape (2) 14 Bullen Street, Port Elizabeth, Cape	Improved wind and water mill for pumping, driving machinery, and electric lighting	Complete
82	23/1/24	George Samuel James	Westcliff Hotel, Westcliff-on-Sea, in the County of Essex, England	Improvements in cinematographic apparatus	Complete
83	23/1/24	Thermal Industrial and Chemical (T.I.C.) Research Company, Limited	52 Grosvenor Gardens, London, S.W. 1, England	Improvements relating to the removal of matter from the surface of a liquid, particularly in working apparatus for heat treatment by means of molten metal	Complete
84	23/1/24	Pathé Cinema, Anciens Etablissements Pathé Frères	30 Boulevard des Italiens, Paris, France	Improvements in motion picture projection apparatus	Complete
85	23/1/24	Pathé Cinema, Anciens Etablissements Pathé Frères	30 Boulevard des Italiens, Paris, France	Improvement in film holding devices	Complete
86	23/1/24	The English Electric Company, Limited	Queen's House, 28 Kingsway, London, England	Improvements in or relating to electric motor control systems	Complete
87	24/1/24	Friedrich Carl Schaefer	Lilenthal, P.O., via Dalton, Natal	A preparation or medicine for the cure of cancer	Complete
88	25/1/24	Frank Hewitt	Springs Mines, Box 54, Springs	Automatic cut out for derailing runaway trucks or the like	Provisional
89	25/1/24	Johan Sigismund Fasting	Valby, near Copenhagen, Denmark	Process for drying highly watery material	Complete
90	25/1/24	David Stanislaus O'Donovan	12 Plantation, Vogelfontein, Transvaal	Improvements in muffle furnaces	Provisional
91	25/1/24	David Stanislaus O'Donovan	12 Plantation, Vogelfontein, Transvaal	Improvements in magnetically controlled heat treatment of materials	Provisional
92	26/1/24	Willie Paton Moore	70 St. George's Street, Capetown	An invention of a hinge device so as to enable cigarettes to be readily withdrawn from the ordinary cigarette packet	Complete

## LETTERS PATENT SEALED.—OKTROOIBRIEVEN GEZEGELD.

No. No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Date of Sealing. Datum van Zegeling.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
267	19/3/23	25/1/24	Horace William Doncaster	Improved railway track switches
842	1/9/23	25/1/24	Herbert Isaacman-Barzell	Moisture-proof mealbag
917	25/9/23	25/1/24	Wilson Barr	Improvements in account files

## ADVERTISEMENTS.

## COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrar of Patents.

## VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specificaties ten opzichte van de ondergenoemde applicaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patentreten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toegekending van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specifikatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrateur van Patentreten.

## FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
17	6/1/23	22/1/24	William Robert Moore	110 Fourth Street, Springs, Transvaal, S.A.	A device for holding tube-mill liners or the like
321	29/3/23	22/1/24	John Stanley Hancock	C/o P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	Improvements relating to asbestos cement sheets and sheets of like material
362	16/4/23	29/1/24	William Woodburn	Klipriviersberg Estate, Johannesburg	An improved method of constructing either single or double walls
659	11/7/23	27/7/23	The Honourable Sir Charles Algernon Parsons, K.C.B.	Heaton Works, Newcastle-on-Tyne, in the County of Northumberland, England	Improvements in and relating to gear-cutting machines
792	15/8/23	29/1/24	Johannes Jacobus Loke	Vlietweg 8, Rijswijk, Holland	Improvements in or relating to furnace linings, crucibles, and the like
1124	21/11/23	29/1/24	Edward Brice Killen	27 Queen Victoria Street, London, E.C. 4, England	Improvements in or relating to tyre-retaining metal rims and the attachment of tyres to them
1163	1/12/23	24/12/23	Metropolitan-Vickers Electrical Company, Limited	4 Central Buildings, Westminster, London, England	Improvements in control systems for dynamo electric machines
1201	12/12/23	29/1/24	Leonard Rooke Company	486 Broad Street, in the City and County of Providence, State of Rhode Island, U.S.A.	Improvements in thermostatic valves
1236	21/12/23	17/1/24	Paul Tracy	5 Crawford Passage, London, E.C. 1, England	An improved protective closure and cover for bottles and the like
1240	27/12/23	21/1/24	Societe Anonyme Freins Jourdain Monneret	30 Rue Claude Decaen, Paris (France)	Improvements in the sanding devices employing water under pressure for supplying sand to railway and like tracks
16	7/1/24	21/1/24	Percy Ryder Hollins	Rand Club, Johannesburg	Preparation for the hair
19	8/1/24	22/1/24	Aktiebolaget Vulcanverken	Gottenburg, Sweden	Improvements in carburettors for internal combustion engines
22	9/1/24	29/1/24	David Jacobus du Plessis	20A Aliwal Street, Bloemfontein, in the Orange Free State Province, Union of South Africa	Improvements in gates
27	9/1/24	29/1/24	(1) Candles, Limited (2) James Mitchell Hamilton	Both of 140 Leadenhall Street, London, E.C. 3, England	Improvements in or relating to the manufacture of candles
28	9/1/24	29/1/24	William John Glover	St. Helens Wire Drawing Mills and Ropes Works, St. Helens, in the County of Lancaster and Kingdom of England	Improvements in wire ropes
31	10/1/24	29/1/24	(1) Percy Marande (2) F. and A. Swanzy, Limited	Both of Africa House, Kingsway, London, W.C. 2, England, and Cape Coast Castle, Gold Coast Colony, West Africa	Improvements in or relating to trailer couplings

## SECOND ADVERTISEMENT.

1073	16/11/22	15/1/24	John Francis Trevorow	308 City Road, South Melbourne, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in tyre levers
144	14/2/23	22/1/24	(1) Wilfrid Austin Larmuth (2) Cecil Henry Reid	Both of Post Office, Dynamite Factory, Division of Stellenbosch, Cape of Good Hope Province	Safety ant destroyer
338	6/4/23	17/1/24	(1) James Lax (2) James Henry Sturbridge	Both care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in worm-wheels
383	21/4/23	22/1/24	Walter McDonald	2 Clifford Street, East London, Cape Province	A new and improved paint and waterproofing material and the methods of preparing the same for various purposes
541	4/6/23	21/1/24	Glynn Salter	3 Dunn Street, Hobart, in the State of Tasmania, Commonwealth of Australia	A fastening device for use on hoses and soft metal pipes
1036	31/10/23	17/1/24	Interaf A.-G.	Vaduz, Free State of Liechtenstein	Connection plate for fastening together construction members in wood construction
1037	31/10/23	22/1/24	The British Tabulating Machine Company, Limited	2 Norfolk Street, Strand, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to statistical tabulating machines
1046	1/11/23	16/1/24	James Edward Lea, B.Sc.	28 Deansgate, Manchester, England	Improvements in apparatus for measuring granular materials volumetrically
1204	12/12/23	16/1/24	Naamlooze Vennootschap Philips' Gloeilampenfabrieken	Emmasingel, 6 Eindhoven, Province of North-Brabant, Kingdom of the Netherlands	Improved manufacture of oxide cathodes
1222	19/12/23	8/1/24	Andre Claude Eugene Attendu	54 Jurors Street, in the City of Montreal, in the Province of Quebec and Dominion of Canada	Improvements in and relating to Diesel and like engines
1224	19/12/23	21/1/24	Clifford Joseph Rapson	Chaka's Kraal, Natal	Improvements in agricultural machinery in general and in particular to those used in the cultivation of the sugar-cane
1228	20/12/23	22/1/24	Aluminum Company of America	Oliver Building, Pittsburgh, Pennsylvania, United States of America	Improvements in or relating to the electrolytic refining of aluminum
1229	20/12/23	22/1/24	Aluminum Company of America	Oliver Building, Pittsburgh, Pennsylvania, United States of America	Improvements in or relating to the production of aluminum
1230	20/12/23	22/1/24	Aluminum Company of America	Oliver Building, Pittsburgh, Pennsylvania, United States of America	Improvements in or relating to the production of aluminum
1231	20/12/23	22/1/24	Aluminum Company of America	Oliver Building, Pittsburgh, Pennsylvania, United States of America	Improvements in or relating to the electrolytic refining of metals
1233	21/12/23	16/1/24	Morten Balthazar Richter	7 Amaliagade, Copenhagen, Denmark	Method of producing jacks for telephone stations and mould for carrying out the method

## ADVERTISEMENTS.

## SECOND ADVERTISEMENT—(continued).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
1239	27/12/23	17/1/24	(1) Richard Thomson Glascodine (2) William Francis McDermid (3) Alexander Spencer	(1) 2 Central Buildings, Westminster, London, England (2) 13 Cleveland Road, South Woodford, Essex, England (3) 2 Central Buildings, Westminster, London, England	Improvements in and relating to brake systems and apparatus for railway vehicles and the like
1241	27/12/23	16/1/24	(1) Cerebos, Limited (2) William Henry Collins (3) George Howard Patterson	All of Greatham, Stockton-on-Tees, in the County of Durham, England	Improvement in or relating to paper containers and cartons
1243	28/12/23	16/1/24	Manhattan Electrical Supply Company, Inc.	17 Park Place, New York, United States of America	Improvements in and relating to dry cells
1245	28/12/23	16/1/24	Alfred Arthur Lockwood	Woodford Lodge, Merton, London, England	Improved process for treating coal or other mineral and improved apparatus therefor
1247	27/12/23	16/1/24	Harry Ingram	67 Martense Street, Brooklyn, in the City and State of New York, United States of America	Improvements in or relating to machines for applying caps to containers
1250	27/12/23	17/1/24	International General Electric Company, Incorporated	120 Broadway, City of New York, County of New York, State of New York, United States of America	Improvements in and relating to synchronizing devices
1257	31/12/23	17/1/24	The South African Rubber Manufacturing Company, Limited	P.O. Box 3912, Johannesburg, Transvaal	Improvements in tube-mill liners
2	2/1/24	21/1/24	John William Bott	Coalstoun Lakes, via Biggenden, in the State of Queensland, Commonwealth of Australia	Improvements in the cooling and aeration of milk cream and the like and apparatus therefor
3	2/1/24	21/1/24	(1) Veritys, Limited (2) Daniel Evan Rogers	Both of Plume and Victoria Works, Plume Street, Aston, Birmingham, England	Improvements in oscillating fans
4	2/1/24	22/1/24	Hydraulic Brake Company	958 South Los Angeles Street, Los Angeles, State of California, United States of America	An improved fitting for the ends of non-expansible hose and an improved method of assembling such fittings to the end of a hose of such character
6	2/1/24	22/1/24	(1) John Faulder Burn (2) John Stuart Lancaster (3) Harry Langford	(1) 24 Grosvenor Gardens, London, England (2) 106 Emscote Road, Warwick, in the County of Warwick, England (3) 12 Beaconsfield Street, Leamington Spa, in the County of Warwick, England	Machine for mixing or washing viscous, plastic or pulverulent substances
8	2/1/24	21/1/24	James Albert Burton	421 Park Place, Brooklyn, County of Kings, State of New York, United States of America	An improved lubricant

## THIRD ADVERTISEMENT.

168	19/2/23	8/1/24	Alfred Charles Miller	3 Ashstead Road, Green Point, Cape-town	A new combined spring and mattress
181	23/2/23	8/1/24	(1) Bertram Richard Fraser (2) George William Lewis	Both care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in lamp shades
299	24/3/23	4/12/23	Sybren de Jong	66 Hans Street, Fairview, Johannesburg	Detachable bucket handle
1149	29/11/23	24/12/23	Western Electric Company, Limited	Connaught House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in electrical signalling systems
1151	29/11/23	24/12/23	Henry Adam Procter, M.A., LL.B.	79 Allerton Road, Mossley Hill, Liverpool, England	Improvements in or relating to the combustion of fuel in furnaces
1180	5/12/23	8/1/24	Herbert George Dempster	Care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in and relating to railway sleepers
1183	6/12/23	24/12/23	Franklin Railway Supply Company	17 East Forty-Second Street, New York City, U.S.A.	Improvements in or relating to locomotive booster motors
1184	6/12/23	29/12/23	Edouard Belin	272 Avenue de Paris, La Malmaison-Rueil (Seine-et-Oise), France	Improvements in and relating to television
1235	21/12/23	8/1/24	John Henry Saunders	Wilpenna Terrace, Kilkenny, in the State of South Australia, Commonwealth of Australia	An improved device for overcoming the break of gauge difficulty in railways

## THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

## FORM OF ADVERTISEMENT OF REQUEST TO AMEND SPECIFICATION (TO BE ADVERTISED BY THE APPLICANT IN THREE CONSECUTIVE ISSUES OF THE GAZETTE).

Metropolitan Vickers Electrical Company, Limited, seeks leave to amend by way of explanation the Specification of Patent Appli-

The general dealer's business registered at Revenue Office, Witbank, in the name of NATHAN GOLACH, Stand No. 17, Witbank, has been transferred to CECIL MELMAN and MENDEL KLEIN (carrying on business as MELMAN & KLEIN) as from 1st January, 1924.—S. Berkowitz, parties' agent, Witbank. 674—18-25-1

The general dealer's business registered at Revenue Office, Witbank, in the name of SAMUEL SHAR and ABRAHAM ESEKOWITZ (carrying on business as SHAR & ESEKOWITZ), Stand No. 18, Witbank, has been transferred to SAMUEL SHAR as from 1st January, 1924.—S. Berkowitz, parties' agent, Witbank. 675—18-25-1

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of auctioneers and general dealers carried on by GEO. SAUNDERS & CO. at 133 Fox Street, Johannesburg, has been abandoned as and from the 31st December, 1923.

All claims are to be filed and debts paid to the undersigned.

A. S. MALAN,  
Attorney for Geo. Saunders & Co.  
45 Asher's Buildings, Fox Street,  
Johannesburg. 676—18-25-1

General dealer's and tearoom business carried on by HARRY CONSTANDINIDES (STANDARD CAFE), 324 Marshall Street, Jeppe, transferred to SPIROS MITCHELL (STANDARD CAFE) as from 1st January, 1924.—M. E. Sachs, parties' agent, Permanent Building, Johannesburg.

681—18-25-1

The business registered at Johannesburg under the business name of SAVAGE & FOUCHE, corner of Erin and Beit Streets, Doornfontein, will be transferred to PHILLIP FOUCHE as from the 1st day of January, 1924. 682—18-25-1

25-1-8

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrar.

## ADVERTISEMENTS.

## THE TRADE MARKS OFFICE.

## APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

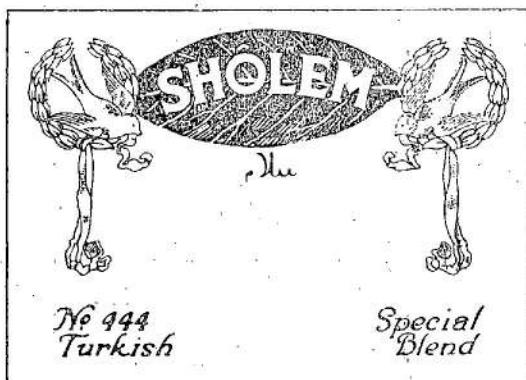
Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrar of Trade Marks.

No. 1154/23, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, in the name of Hyman Barney Levenson and George Nicholas Robins, trading as The Handmade Cigarette Company, 6 Barrack Street, Capetown.

Filed 5th November, 1923.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word and numerals No. 444. 530—3rd Advt.



No. 789/23, in Class 42, in respect of a cereal product for food, in the name of James Marshall (Glasgow), Limited, of 2/8 Henrietta Place, Mile-End, Glasgow, Scotland, manufacturers.

Filed 9th August, 1923.

(To be associated.)

No claim is made to any right to the exclusive use of the surname "Marshall" in the possessive case.

578—3rd Advt.



No. 848/23, in Class 42, in respect of ox tongues and canned or tinned foods generally, in the name of McCall & Company, Limited, of 6 Eastcheap, London, England, preserved provision merchants.

Filed 29th August, 1923.



(To be associated.)

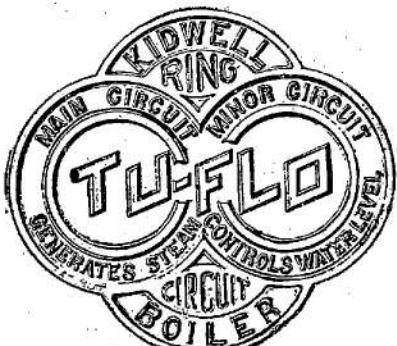
The description of goods appearing on the mark in use varies.

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

584—3rd Advt.

No. 1051/23, in Class 6, in respect of steam boilers and parts thereof included in this class, in the name of Kidwell Boiler Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Wisconsin, of 373 Broadway, City of Milwaukee, State of Wisconsin, United States of America, manufacturers.

Filed 4th October, 1923.

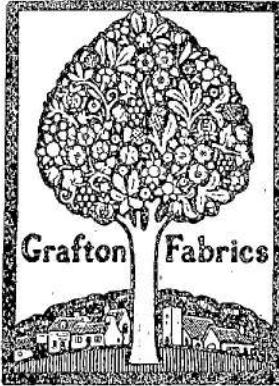


The description of goods appearing on the mark in use varies.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Kidwell."

581—3rd Advt.

Nos. 987-988/  
23, in Class 24,  
in respect of  
cotton piece  
goods of all  
kinds, in the  
name of The  
Calico Printers'  
Association,  
Limited, of St.  
James's Buildings,  
Oxford Street,  
in the  
City of Man-  
chester, Eng-  
land, calico  
printers.



Filed 20th September, 1923.

No. 988/23.

## CHIFFONELLE

No. 987/23.—No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Grafton."

577—3rd Advt.

## HET HANDELSMERKEKANTOOR.

## APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevattende in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,  
Registratuer van Handelsmerken.

No. 323/23, in Class 3, in respect of a medicinal preparation for human use in the name of Dr. Hair's Asthma Cure, Limited, of 104 High Holborn, London, W.C. 1, England, manufacturing chemists.

Filed 15th March, 1923.

## DR HAIR'S ASTHMA CURE

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st of January, 1917, and down to the date of application.

579—3rd Advt.



No. 1276/23, in Class 12, in respect of cutlery and edge tools, in the name of Firma Vereinigte Stahlwarenfabriken Gebr. Richartz & Sohne Aktiengesellschaft, a company incorporated under the laws of Germany, of Poststrasse 25, Ohligs, Germany, manufacturers.

Filed 6th December, 1923.

580—3rd Advt.

No. 1008/23, in Class 4, in respect of glycerine for use in manufacture, in the name of William Gossage & Sons, Limited, of Widnes, Lancashire, England, soap manufacturers.



Filed 26th September, 1923.

(To be associated.)

589—3rd Advt.

No. 362/23, in Class 45, in respect of cigarettes, in the name of J. Wix & Sons, Limited, of 24-26 Shepherdess Walk City Road, London, England, tobacco manufacturers.

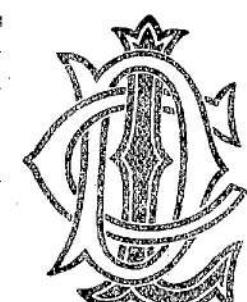


Filed 28th March, 1923.

(To be associated.)

590—3rd Advt.

No. 1195/23, in Class 42, in respect of all goods included in this class, in the name of The Distillers Company, Limited, of 8, 10, and 12 Torphichen Street, Edinburgh, Scotland, distillers.



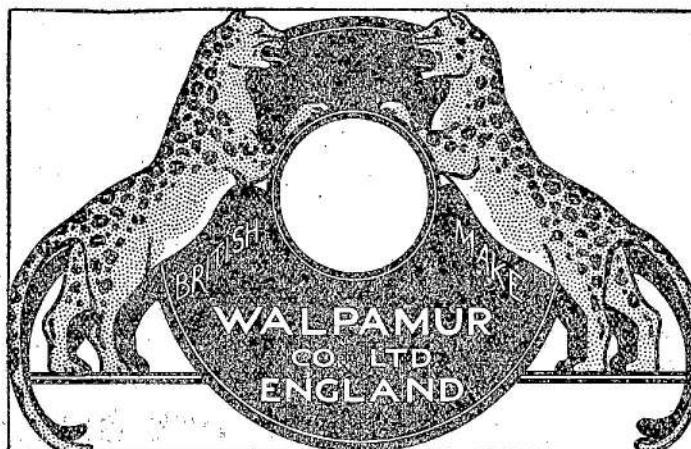
Filed 14th November, 1923.

592—3rd Advt.

## ADVERTISEMENTS.

No. 1011/23, in Class 1, in respect of paints (including washable water paints or distemper), colours, enamels, varnishes, and goods of like description, in the name of The Walpamur Company, Limited, of Darwen, in the County of Lancashire, in England, manufacturers of paints, varnishes, enamels, etc.

Filed 26th September, 1923.



(To be associated.)

1146—2nd Advt.

No. 977/22, in Class 8, in respect of dry cells (electrical), in the name of National Carbon Company, Incorporated, a corporation organized under the laws of the State of New York, and doing business at 30 East Forty-second Street, City, County, and State of New York, U.S.A., manufacturers.

Filed 10th November, 1922.

## COLUMBIA

1139—2nd Advt.

Nos. 385-386/23, in Class 8, in respect of electric cables, in the name of British Insulated and Helsby Cables, Limited, Prescot, in the County of Lancaster, England.

Filed 7th April, 1923.

No. 385/23.

## PRESOCOT

No. 386/23.

## HELSBY

No. 386/23.—The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

1046—2nd Advt.

Nos. 225 and 226/23, both in Class 1, in respect of paints (including washable water-paints or distemper), colours, enamels, varnishes, and goods of like description, in so far as all such goods are included in this class, in the name of The Walpamur Company, Limited, of Darwen, in the County of Lancashire, in England, manufacturers.

Filed 21st February, 1923.

No. 225/23.

## WALPAMUR

No. 229/23.

## DURADIO

No. 229/23.—By consent of Messrs. R. Heddle & Company, registered proprietors of Mark No. 397/18.

1147—2nd Advt.

No. 599/22, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, in the name of H. Schlinck and Cie Aktiengesellschaft, of Bieberhans, Hamburg, Germany.

Filed 12th July, 1922.

## PALMIN

(To be associated.) 1149—2nd Advt.

No. 1303/23, in Class 41, in respect of furniture and upholstery, in the name of The Marshall Patent Mattress Company, Limited, of Vi-Spring Works, Victoria Road, Willesden Junction, London, England, manufacturers.

Filed 13th December, 1923.

No. 1304/23.



No. 1305/23.



(All to be associated.)

1137—2nd Advt.



Nos. 733 to 735 and 1058/23. Nos. 733 and 1058/23, in Class 1, in respect of paints, enamels, and varnishes, included in class 1; No. 734/23, in Class 4, in respect of oils included in this class; and No. 735/23, in Class 47, in respect of lubricating oils and greases included in Class 47, in the name of J. & D. Hamilton, Limited, of 115 Port Dundas Road, Glasgow, Scotland.

Nos. 733-735 filed 21st July, 1923.

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants and their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(All to be associated.)

No. 1058/23, filed 6th October, 1923.

## ANTICORRENE

1044—2nd Advt.

No. 1221/23.

Nos. 1221/23 and 1223/23, both in Class 1, in respect of chemical substances used in manufactures, photography or philosophical research, and anti-corrosives, in the name of R. Gay & Co., Limited, of Langthorne Works, Stratford Market, London, E., England, paint and enamel manufacturers.

Filed 22nd November, 1923.

No. 1223/23.

## VIVO

No. 1221/23. The description of goods appearing on the mark in use varies.

(No. 1221/23 to be associated.)

1148—2nd Advt.



Filed 25th May, 1923.

No claim is made to any right to the exclusive use of the surname "Stephens."

1149—2nd Advt.

No. 1056/23, in Class 42, in respect of flour, lard, butter, margarine, cheese, canned, preserved, and dried fruits, and preserved and powdered milk, in the name of W. Weddel & Company (Aust.) Proprietary, Limited, of 477 Collins Street, Melbourne, Victoria, Australia, meat exporters.



Filed 6th October, 1923.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Weddel."

The description of goods appearing on the mark in use varies.

782—3rd Advt.

No. 814/23, in Class 40, in respect of resilient vehicle tyres composed in whole or in part of rubber, in the name of Kelly-Springfield Tyre Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New Jersey, of the City, County, and State of New York, United States of America, manufacturers.

Filed 16th August, 1923.



No claim is made to any right to the exclusive use of the surname "Kelly."

1145—2nd Advt.

Nos. 1290-1291/23. No. 1290/23, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, and No. 1291/23, in Class 11, in respect of instruments, apparatus, and contrivances, not medicated, for surgical or curative purposes, or in relation to the health of men or animals, in the name of Fassett & Johnson, Limited, of 86 Clerkenwell Road, London, E.C., England, merchants.

Filed 10th December, 1923.

## OLYMPIC

(To be associated.)

1045—2nd Advt.

## ADVERTISEMENTS.

Nos. 697 to 700/23, in Class 47, in respect of preparations for laundry purposes included in said class, in the name of The Stevens Wiley Manufacturing Company, Incorporated, of Fairhill and Diamond Streets, Philadelphia, Pennsylvania, United States of America, a corporation organized under the laws of the State of Pennsylvania, manufacturers.

Filed 7th July, 1923.

No. 698/23.



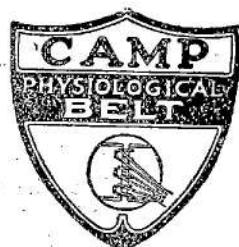
Nos. 697, 698, and 700/23. No claim is made to any right to the exclusive use of the letters "SW" and the surname "Rex."

By consent of Messrs. United Drug Company and Messrs. New York Lubricating Oil Company, registered proprietors of Trade Marks Nos. 1290/20 and 205/17 respectively.

(All to be associated.)

781—3rd Advt.

No. 1074/22, in Class 38, in respect of abdominal belts or supports, and corsets, in the name of Samuel Higby Camp, a citizen of the United States of America, residing and trading under the name and style of S. H. Camp & Company at 259-263 West Main Street, in the City of Jackson, County of Jackson, and State of Michigan, one of the United States of America, corset manufacturer.



Filed 21st December, 1922.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Camp."

The description of goods appearing on the mark in use varies.

582—3rd Advt.

Nos. 1253-1254/23. No. 1253/23, in Class 42, in respect of fruit, vegetables, and cereals, and No. 1254/23, in Class 46, in respect of nursery trees, in the name of H. L. Hall & Sons, Limited, of Tomango, Transvaal Province of the Union of South Africa, farmers, general merchants, and nurserymen.

Filed 1st December, 1923.

**H L H**

The said mark has been used as a trade mark, with alterations not substantially affecting the identity of the same, within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st of January, 1917, and down to the date of application.

(To be associated.)

583—3rd Advt.

No. 697/23.



Nos. 888, 895, 900, 901, 905, 906, 908-13, and 915/23, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, including cigarettes, in the name of The United Tobacco Companies (South), Limited, of 32 Kloof Street, Capetown, manufacturers.

Filed 31st August, 1923.

No. 888/23.

**ACME FRIENDSHIP**

No. 900/23.

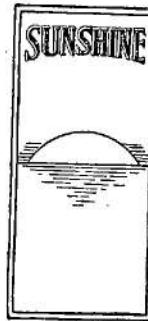


No. 901/23.  
No. 905/23.  
No. 906/23.  
No. 908/23.  
No. 909/23.

**KHALIFA NEEDLE PIN RADIUM**



No. 910/23.



No. 911/23.

**TAXI**

No. 912/23.



No. 913/23.

**THREE ROSES**

No. 915/23.

**WOODBINE**

No. 912/23.—The description of goods appearing on the mark in use varies.  
(All to be associated, except No. 888/23)

593—3rd Advt.

(To be associated.)

586—3rd Advt.

## ADVERTISEMENTS.

Nos. 861, 864-866, 873-876, 880-885/23, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, including cigarettes, in the name of Policansky Bros., Limited, of 27 Commercial Street, Capetown, manufacturers. Filed 31st August, 1923.

No. 861/23.

No. 865/23.



No. 864/23.

**BRAVO**

No. 873/23.



No. 875/23.

**COMMANDO**

No. 880/23.



No. 874/23.



No. 882/23.

**Sultan's Favorite**

No. 884/23.



All to be associated.

Nos. 865, 876, 881, 883 and 885/23. The description of goods appearing on the marks in use varies.

576—3rd Advt.

Nos. 823/23 to 831/23, in Class 5, in respect of unwrought and partly wrought metals used in manufacture, in the name of Societe Anonyme de Commentry Fourchambault et Decazeville, of 84 Rue de Lille, Paris, France, manufacturers. Filed 22nd August, 1923.

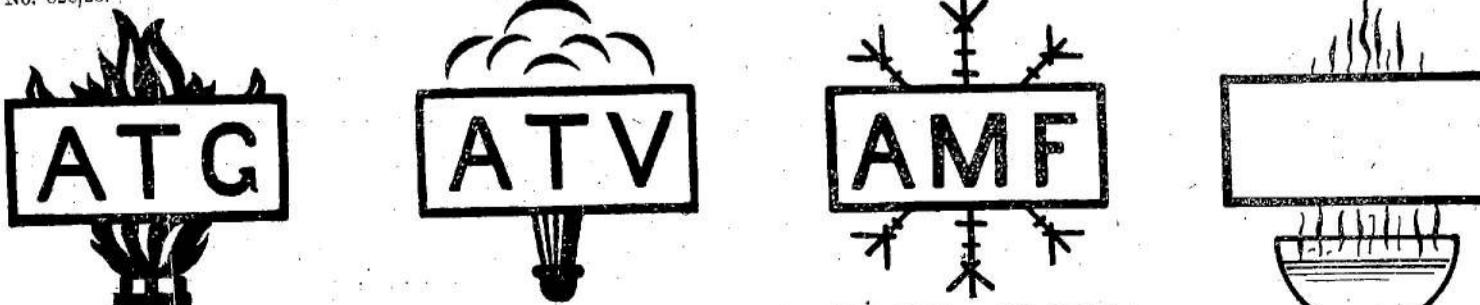
No. 828/23.

No. 829/23.

No. 830/23.

No. 831/23.

No. 828/23.



No claim is made to any right to the exclusive use of the letters "ATG", "ATV", and "AMF". 588—3rd Advt.

## ADVERTISEMENTS.

No. 903/23.



Nos. 903 and 914/23, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, including cigarettes, in the name of The United Tobacco Companies (South), Limited, of 32 Kloof Street, Capetown, manufacturers.

Filed 31st August, 1923.

(To be associated.)

**WAVERLEY**

No. 914/23.

1451—1st Advt.

No. 1134/23, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, in the name of M. Kaplan & Company, Limited, of 109 Main Street, Port Elizabeth.

Filed 29th October, 1923.

(To be associated.)

1474—1st Advt.



MANDARIN

No. 32/24, in Class 12, in respect of cutlery, in the name of Goedecke & Cie, Gesellschaft mit Beschränkter Haftung (a joint stock company registered under the laws of the Republic of Germany), of 63 and 65 Mangenberger-Strasse, Hohe, Merscheid-Solingen, Germany, manufacturers, Filed 9th January, 1924.

1451—1st Advt.

Nos. 1204 to 1207/23, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Battle & Company, Chemists Corporation, a corporation organized under the laws of the State of Missouri, United States of America, of 4026-28 Olive Street, St. Louis, Missouri, United States of America, manufacturing chemists.

Filed 15th November, 1923.

No. 1204/23.

**ECTHOL**

No. 1205/23.

**BROMIDIA**

No. 1206/23.

**PAPINE**

No. 1207/23.

**IODIA**

(All to be associated.)

1340—1st Advt.

No. 17/24, in Class 36, in respect of floor rugs and mats in the nature of carpets, in the name of Charles Edwin Field, trading as Edwin Field & Sons, manufacturers of hearthrugs, tablecovers, and the like, of Tentercroft Mills, Skelmanthorpe, near Huddersfield, in the County of York, England.

Filed 4th January, 1924.

**SKEL-MORE**

1342—1st Advt.

No. 25/24, in Class 42, in respect of foods of all kinds for human consumption and ingredients for foods, in the name of Food Products, Limited, of 510-511 Mansion House Chambers, 11 Queen Victoria Street, London, E.C. 4, England, manufacturers.

Filed 9th January, 1924.



1450—1st Advt.

Nos. 6 and 7/24, in Class 38, in respect of boots, shoes, slippers, leggings, gaiters, and socks for boots and shoes, in the name of Thomas Brown & Co. (Leicester), Limited, of 181 Humberstone Road, Leicester, England, manufacturers.

Filed 2nd January, 1924.

No. 6/24.

**AMASIS**

No. 7/24.

**ARCADIAN**

1452—1st Advt.



Nos. 1091 to 1095/23. No. 1091/23, in Class 12, in respect of cutlery and edge tools; No. 1092/23, in Class 13, in respect of metal goods not included in other classes; No. 1093/23, in Class 14, in respect of goods of precious metals (including aluminium, nickel, Britannia metal, etc.), and jewellery, and imitations of such goods and jewellery; No. 1094/23, in Class 16, in respect of porcelain and earthenware; and No. 1095/23, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds, in the name of Hans Reich and Robert Altmann, trading as Reich and Altmann, Kommanditgesellschaft, of Berlin, Neue Friedrichstrasse 36.

Filed 15th October, 1923.

No claim is made to any right to the exclusive use of the surname "Muller," in possessive case, and the letters "M.R.A."

No. 1093/23.—The Transvaal Province is excepted from the registration of this mark.

1231—1st Advt.

No. 816/23, in Class 48,

in respect of all the goods in Class 48, in the name of M. Martin Gordon, doing business as Gordon Gordon, of 2701 South Park Avenue, Chicago, State of Illinois, United States of America.

Filed 16th August, 1923.



Princess  
Pat

1448—1st Advt.

No. 1168/23, in Class 33, in respect of yarns of wool, worsted, or hair, in the name of Charles Sykes & Company, Limited, of Saint Andrew's Mills, Princeville, Bradford, in the County of Yorkshire, in England, hosiery yarn spinners.



Filed 7th November, 1923.

1449—1st Advt.

## ADVERTISEMENTS.

Nos. 1306, 1308 to 1311/23. No. 1306, 1308, and 1310/23, in Class 39, in respect of paper (except paper hangings), stationery, and bookbinding, and Nos. 1309 and 1311/23, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, in the name of Societe Job, Anciens Etablissements Bardou-Job & Paulliac, Societe Anonyme Francaise, of 13 Rue Emile-Zola, a Perpignan, and of 72 Boulevard de Strasbourg, a Toulouse, both of the Republic of France, manufacturers.

Filed 13th December, 1923.

No. 1306/23.

**PLOK**

Nos. 1308-1309/23.

**FLOREAL**

Nos. 1310-1311/23.

**MESSIDOR**

1453—1st Advt.

No. 1231/23, in Class 47, in respect of soap in this class, in the name of Walter Simon and Ralph Simon, trading as South African Oil Refineries, of Lot No. 157, Block AE, Ordnance Road, Durban, manufacturers.

Filed 24th November, 1923.

**CORONET**

The Cape Province is excepted from the registration of this mark.

1446—1st Advt.

No. 630/23, in Class 15, in respect of spokes, nipples, and hubs (not being geared hubs), all for cycles, and made of ordinary metal, included in this class, in the name of The Tormo Manufacturing Company, Limited, of 67 and 68 Bunhill Row, London, E.C. 1, England, manufacturers and merchants.

Filed 22nd June, 1923.

**EAGLE BRAND**

The said mark has been used as a trade mark with alterations not substantially affecting the identity of the same within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

1447—1st Advt.

No. 33/24, in Class 13, in respect of gas burners of metal, in the name of Geo. Bray & Company, Limited, of Bagby Works, Leicester Place, Leeds, Yorkshire, England, gas lighting engineers.

Filed 10th January, 1924.

**RONIETTE**

1343—1st Advt.

No. 25a/24, in Class 3, in respect of medicinal salts included in this class, in the name of Verrinder, Limited, of 53-4 Stella Buildings, corner New and Rissik Streets, Johannesburg, manufacturers' agents.

Filed 8th January, 1924.

**NUDAY SALTS**

1478—1st Advt.

No. 1272/23, in Class 2, in respect of disinfectant fluid and powder, in the name of Robert Lord, carrying on business as Robert Lord & Company, of 16 Burg Street, Capetown.

Filed 5th December, 1923.

**SALUS**

1445—1st Advt.

No. 16/24, in Class 34, in respect of cloths and stuffs of wool, worsted, or hair, in the name of J. E. Bentley & Company, Limited, of Dunkirk Mills, Dunkirk, Halifax, in the County of York, England, dyers and finishers.

Filed 4th January, 1924.

**AQUAGARD**

1341—1st Advt.

No. 1302/23, in Class 15, in respect of glass and electric and gas shades and globes of glass, in the name of The General Electric Company, Limited, of Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England.

Filed 13th December, 1923.



1134—2nd Advt.

Nos. 1297-1298/23. No. 1297/23, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, and No. 1298/23, in Class 44, in respect of mineral and aerated waters, natural and artificial, including ginger beer, in the name of Hendrik Jacobus Bester and Lukas Johannes Rautenbach, carrying on business in partnership as Bester & Rautenbach, of 420a Main Street, Gezina, Pretoria, manufacturers and merchants.

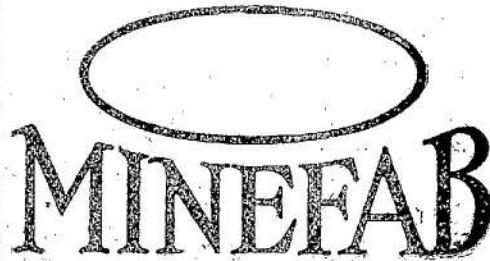
Filed 11th December, 1923.

**RASU**

1135—2nd Advt.

No. 646/22, in Class 24, in respect of waterproofed fabrics, in the name of E. I. Du Pont de Nemours & Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware, of 1007 Market Street, in the City of Wilmington, State of Delaware, United States of America, manufacturers.

Filed 27th July, 1922.

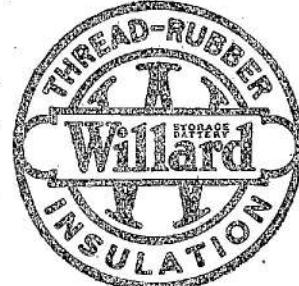


1140—2nd Advt.

Nos. 305 and 306/22, in Class 8, in respect of storage batteries, battery separators, and battery and separator parts included in Class 8, in the name of Willard Storage Battery Company, a corporation duly organized under the laws of the State of West Virginia, U.S.A., of 246-286 East One hundred and thirty-first Street, Cleveland, Ohio, United States of America.

Filed 30th March, 1922.

No. 305/22.



No. 306/22.



(To be associated.)

No. 305/22.—No claim is made to any right to the exclusive use of the letter "W."

1138—2nd Advt.

No. 778/22, in Class 37, in respect of imitation or artificial leather, in the name of E. I. Du Pont de Nemours & Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware, United States of America, manufacturers, of 1007 Market Street, City of Wilmington, State of Delaware, United States of America.

Filed 6th September, 1922.



(To be associated.) 1141—2nd Advt.

No. 1081/23, in Class 42, in respect of a yeast food or bread improver included in this class, in the name of The British Arkady Company, Limited, of Skerton Road, Old Trafford, Manchester, England, manufacturers.

Filed 10th October, 1923.



1142—2nd Advt.

No. 1169/23, in Class 39, in respect of pencils, in the name of Franz Hardtmuth, Mathilde Lamezan-Salins, and Irma Herring Frankendorf, trading as Koh-I-Noor Pencil Factory (L. & C. Hardtmuth), of Gerstnerstrasse 58, Budweis, Czechoslovakia, manufacturers.

Filed 7th November 1923.

**AVIATOR**

(To be associated.)

1144—2nd Advt.

No. 1117/23, in Class 1, in respect of paints, colours, varnishes, enamels, lacquers, Japans, distempers, anti-corrosive and anti-fouling compositions, in so far as such goods are included in this class, in the name of Griffiths Bros. & Company, London, Limited, of 29 Mack's Road, Bermondsey, London, S.E., England, paint, colour, and varnish manufacturers.

Filed 24th October, 1923.

**ARMOUR BRAND**

1136—2nd Advt.

No. 1121/23, in Class 50, in respect of brushes (not being artists' brushes or brushes of metal), particularly brushes made of india-rubber, in the name of Rubber Brushes, Limited, of 125 High Holborn, London, England.

Filed 26th October, 1923.

**RUBA**

783—3rd Advt.

No. 1294/23, in Class 42, in respect of crystals for making jellies for food, in the name of White, Tomkins & Courage, Limited, of 48 Mark Lane, London, E.C. 3, England, merchants.

Filed 10th December, 1923.

**JENNY JELLIJOY**

784—3rd Advt.

No. 1201/23, in Class 8, in respect of apparatus for wireless telephony, in the name of The General Electric Company, Limited, of Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England.

Filed 13th December, 1923.

**GECOPHONE**

585—3rd Advt.

No. 1314/23, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Cooper & Roe, Limited, of Eagle Works, Carlton Road, Nottingham, England, hosiery manufacturers.

Filed 13th December, 1923.

**STELLA**

587—3rd Advt.

## ADVERTISEMENTS.

The general dealer business registered Bloemhof, 1923, name MAX FARFEL, farm Grootdoorns, District Bloemhof, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Lenthal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 1019—25-1-8

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name AHOMED MAHOMED, Stand No. 197, Wynberg, District Johannesburg, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Lenthal, party's agents, P.O. Box 5380, Johannesburg. 1021—25-1-8

Notice is hereby given that the sale of the general dealer's carried on at 196 Prinsloo Street, Pretoria, under the style of ESSA HASSIM, to ABDOOL CARRIM CASSIM on and from the 1st of January, 1924, as advertised, has been cancelled, and will be continued by ESSA HASSIM at the above-mentioned address. 671—18-25-1

## NOTICE.

The business of chemist carried on by DANIEL GARNOT PILCHER, 176 Segal Road, Nigel, has been transferred to CHARLES STEWART, trading as NIGEL PHARMACY, as from 1st January, 1924, and from 1st February, 1924, the business premises will be removed to 21 Breytenbach Street, Nigel.

PHILIP A. MILSTEIN,  
Attorney for the parties.  
Nigel, 21st January, 1924. 1005—25-1-8

The general dealer and tearoom businesses carried on by PANAGIOTOS NICHOLAS STATHAKIS, 108 Market Street, Johannesburg, will be transferred to BORIS ARON as from 20th January, 1924. 1009—25-1-8

The general dealer's licence on Stand No. 243, Pilgrims Rest, in the name of the late CHARLES J. MILLINGTON has been transferred to CHARLOTTE MILLINGTON as from the 1st December, 1923. Pilgrims Rest, 17th January, 1924.—H. E. Cormack, Attorney for parties. 1010—25-1-8

Notice is hereby given that the business carried on by CHARLES & FESSEL as the LADIES' HAIRDRESSERS at 257 St. Andries Street, Pretoria, has been removed to 244 Pretorius Street, Pretoria, as from 1st January, 1924. 1023—25-1-8

The business registered Revenue Office, Pretoria, 21st June, 1923, by JOSEPH JAMES WILSON as agent or broker and general dealer at 38 Connaught Buildings, Pretoria, has been transferred to 246 Pretorius Street, Pretoria, from 1st January, 1924. 1024—25-1-8

It is hereby notified for information of the public in general that the baker's business carried on by me on Stand No. 300, Ventersdorp, has been abandoned as from the 31st day of December, 1923.

J. P. FLEISCHER.

1026—25-1-8

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SOLOMON FRIEDMAN on Erf No. 32, Scheiding Street, Amersfoort, will be sold and transferred as from 1st February, 1924, to BARNEY RUBIN and DAVID BLOOM, who will continue the business under the style or firm of RUBIN & BLOOM.

Amersfoort, 21st January, 1924.

H. OUDHOFF,  
Attorneys for the parties.

1033—25-1-8

## NOTICE.

The business of wholesale and retail liquor dealers carried on by RICHARD JONATHAN WEBB, in his capacity as Trustee in the Insolvent Estate of WILLIAM HAMILTON SCARTH, at Church Square, Pretoria, under the style or firm of SCARTH'S BOTTLE STORE, has been sold and will be transferred to HERMAN HERZBERG as and from the 11th day of February, 1924.

Dated at Pretoria, this the 22nd January, 1924.

S. J. MEINTJES,  
Attorney for the parties.  
1035—25-1-8

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The branch business of general dealers carried on by NORMAN ANSTEY & CO. at Bon Marché Buildings, Elloff Street, Johannesburg, will be discontinued after the 31st instant, when CALEB JOHN is retiring from partnership in this firm. Business will be continued by the remaining partners at Anstey's Building, Kerk and Joubert Streets, Johannesburg, as hitherto.

NORMAN ANSTEY & CO.  
Johannesburg, 22nd January, 1924.  
1039—25-1-8

## NOTICE.

The businesses of general dealer, butcher, and Kaffir eating-house at present carried on on Trading Site No. 2, Van Ryn Estates, Vlakfontein, by REBECCA MEYERS (born FREEMAN), will, as and from the 1st day of February, 1924, be carried on by SAMUEL KROKIN for and on his own behalf.

Johannesburg, this 22nd day of January, 1924.

KENTRIDGE & ARONSOHN,  
Solicitors for the parties.  
Post Office Corner Building,  
Market and Rissik Streets,  
Johannesburg. 1042—25-1-8

Notice is hereby given that the commission agency business and the registered office of the AFRICAN BROKERS' CORPORATION, LIMITED, has been removed from Asher's Buildings, Main Street, to 81-2 Winchester House, corner Main and Loveday Streets, Johannesburg, as from the 1st of January, 1924. 1043—25-1-8

The partnership between FRANK GROSS and BERTRAM GROSS, trading as F. GROSS & SON on Stand No. 2626, Benoni, is dissolved from 9th January, 1924, and the said business will, from said date, be transferred to FRANK GROSS, who will remove the said business to Stand No. 155, Clara Street, Prospect Township. 1051—25-1-8

Business registered Receiver Revenue at Johannesburg in November, 1923, by LEAH MINTZ, Stand No. 118, 12 Park Drive, Mayfair, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 1053—25-1-8

Business registered Receiver Revenue at Germiston in January, 1923, by AARON SIEW, 53 President Street, Germiston, Transvaal, has been removed to 1 Market Street, Germiston, from 1st January, 1924.—P. Cronson, party's agent. 1054—25-1-8

Business registered Receiver Revenue at Germiston, 29th January, 1923, by MORRIS SOICHER, Stand No. 381, Knox Street, Germiston, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 1055—25-1-8

Business registered Receiver Revenue at Brakpan in January, 1923, by Miss M. SINOSKY, Stand No. 327, 2 Gladstone Avenue, Brakpan, Transvaal, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 1056—25-1-8

Business registered Receiver Revenue and Municipality, Johannesburg, 3rd October 1923, by JOHANNA MARIA HILTON, 86 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent.

1057—25-1-8

Business registered Receiver Revenue in 1923 by ABRAHAM SOLOMON MALTZ, trading as BARGAIN BAZAAR, Stands Nos. 105-106, Johannesburg, and RINK AUCTIONEERING COMPANY, corner De Villiers and Hoek Streets, Johannesburg, have been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent.

1058—25-1-8

Business registered Receiver Revenue at Johannesburg in January, 1923, by OTTO NAHASS, 229 Railway Street, Mayfair, Johannesburg, has been abandoned from 29th September, 1923.—P. Cronson, party's agent.

1059—25-1-8

Business registered Receiver Revenue at Johannesburg, 21st April, 1923, by MARIA PAULSON, Stand No. 116, Hospital Street, Cleveland, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent.

1060—25-1-8

Butchery and native eating-house registered Receiver Revenue, Johannesburg, 22nd January, 1924, and Municipality, Johannesburg, 16th May, 1923, by JACOB SMITH, Stands Nos. 871-2, 2 Smal Street, Marshalls, Johannesburg, has been transferred to ISRAEL ISAACMAN from 1st February, 1924.—P. Cronson, parties' agent.

1061—25-1-8

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, in October, 1923, by MUSTAPHA STATAY, Stands Nos. 5-6, 36 Commissioner Street, Johannesburg, has been removed to 25a Ferreira Street, Johannesburg, from 1st January, 1924.—P. Cronson, party's agent.

1062—25-1-8

Butchery business registered Receiver of Revenue, 14th September, 1923, and Municipality, Johannesburg, 15th December, 1923, by LEWIS SAM SCHILANSKY, Stand No. 255, 30 Derby Road, Bertrams, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent.

1063—25-1-8

Business registered Receiver Revenue at Johannesburg, 5th February, 1923, by LEAH SILVERMAN, Stand No. 433, 52b Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent.

1064—25-1-8

The business registered by ANDREW ARTHUR ROBINSON and BENJAMIN CHAS. JOHN VISAGIE, trading as ROBINSON & VISAGIE at the corner of Harpur Avenue and Rothsay Street, Benoni, has been transferred to ANDREW ARTHUR ROBINSON as from the 11th December, 1923.—C. J. Laubscher, Attorney for parties.

1067—25-1-8

Notice is given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, 1916, and Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's business carried on by ARTHUR LEVINE at 28 Wilstead Street, Benoni, will be transferred to SARAH LEVINE as from 1st January, 1924.—M. Toker. 1048—25-1-8

The partnership between DAVID BERMAN and KASRIEL BERMAN, trading as BERMAN BROS., is dissolved from 1st January, 1924, and the general dealer's business carried on by BERMAN BROS. at 15 Cranbourne Avenue, Benoni, will be transferred to KASRIEL BERMAN from said date, who will trade as BERMAN BROS.

1050—25-1-8

The general dealer's business carried on by SARAH LEVINE, trading as PADDY'S MARKET at Stand No. 1208, Benoni, has been abandoned as from 31st December, 1923.—Max Toker, Solicitor, Benoni.

1049—25-1-8

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE

The general dealer's business formerly carried on at Kendal, District of Witbank, by R. M. MORRIS & CO., has been sold by the Trustee in the Insolvent Estate of that firm. The said business and the licence in respect thereof will be transferred to SEFTHEL MEYER, carrying on business as S. MEYER & COMPANY.

Johannesburg, this 22nd day of January, 1924.

HAYMAN & GODFREY,  
Attorneys for the parties.  
Marais Court.  
Johannesburg. 1069—25-1-8

Notice is hereby given that the general dealers' business known as ESSOP ABDOOL RAHMAN, trading as A. R. ESSOP at Stand No. 1008, New Location, Boksburg, has been abandoned as from 31st December, 1923. 1077—25-1-8

## BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by EBRAHIM SALOOJEE on Erf No. 151, Church Street, Middelburg, and farm Driefontein No. 235, District Middelburg, has been abandoned as from 30th October, 1923. 1079—25-1-8

## BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given that the hawker's licence (No. 12620A) held by TITUS RATAN has been cancelled as from the 31st December, 1923. 1080—25-1-8

The general dealer's business registered at Revenue Office, Johannesburg, 31st January, 1923, 121 Fox Street, Johannesburg, has on the 31st December, 1923, been abandoned.

SAM FABERLAN, LTD.

1082—25-1-8

The general dealer's fruitshop, and tea-room business registered by me, Revenue and Municipal Offices, Johannesburg, 2nd February and 8th March, 1923, respectively, Stand No. 246, 33a Maddison Street, Jeppestown, has on 31st December been abandoned.—ABE GOLDFISH. 1083—25-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by ALFRED MOSIKE and ISAAC MOTSEI at Stand No. 503, Benoni Location, erroneously trading under the style or firm of ALFRED MOSIKE & CO., LTD., has been transferred to ISAAC MOTSEI, who will continue to carry on the business under his own name and for his sole benefit and account as from the 14th February, 1923.

MEYER FOLEY & REID,  
Attorneys for parties.

51c Market Avenue, Benoni. 1085—25-1-8

The business carried on by BENAIAH GRIMSHAW NONWETE at Stand No. 459, Georgetown Location, will be transferred to PETER ZUMA, JIM KALENI, JOHN MBUDUZANA, and JOHN NZALU, carrying on business under the style or firm of THE TRADING ASSOCIATION, on the 1st March, 1924.—W. H. Boshoff. 1087—25-1-8

Notice is hereby given, in terms of Section 4 of Act No. 36 of 1909, and of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the business of general dealer carried on by CHARLES CUMMINS HAINES at 157 President Street, Germiston, under the style or firm of WISE'S, will be abandoned as and from the 1st February, 1924. The balance of the stock-in-trade will be sold to Messrs. HERBERT PORTER & CO., of Germiston.

Germiston, this 22nd day of January, 1924.

P. LION-CACHET & SHUNN,  
Attorneys for Wise's.

President Street, Germiston. 1090—25-1-8

The general dealer's business registered in the name of MORAR DOLABHA and VALABH KARA, trading as M. DOLABHA & CO., at 21 Berg and Potgieter Streets, Potchefstroom, has been transferred to LUCKHOO HIRA as from the 1st of January, 1924. 1091—25-1-8

The general dealer's businesses carried on by MORRIS CHANANI at 88 Bree Street and 29 Market Hall, Newtown, Johannesburg, have been sold and transferred to M. CHANANI, LIMITED, from the 1st day of January, 1924.—N. Werksman & Katzen, attorneys for parties. 1092—25-1-8

The MALVERN FURNITURE STORE, carried on by NICOLITSA ZOUVES at Stand No. 160, Jules Street, registered Receiver of Revenue, Johannesburg, was abandoned on 9th June, 1923. 1098—25-1-8

The partnership in the general dealer's business between AMON (126235) and JACKSON (68826) on Stand No. 839, Nancefield, has been dissolved and will be carried on by AMON on his own account. JACKSON started business on his own at Stand No. 147/2. 1099—25-1-8

The business of agent or broker styled as the RAND MERCANTILE AND TRUST COMPANY, LIMITED, at 14-15 Glencairn Buildings, Johannesburg, has been transferred to GEORGE DOE FORD, trading as RAND MERCANTILE AND TRUST COMPANY, as and from 31st December, 1923.—Livingstone & McCarthy. 1100—25-1-8

The business of estate, market, and general commission agent carried on by WILLIAM ROBERTS at Victoria Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, will be removed to 64 Pim Street, Newtown, as from 21st January, 1924. 1101—25-1-8

The business of baker and general dealer carried on by J. F. W. HESS on Stand No. 112, 4 Sixth Avenue, Bezuidenhout Valley, will be transferred to VALLEY BAKERY, LIMITED, as and from 11th February, 1924. 1102—25-1-8

The business of land and estate agents carried on by MAURICE GOLDSTEIN and HORACE ROBERT SMULLIAN, trading as M. GOLDSTEIN & SMULLIAN on Stand No. 190, corner of Fox and Loveday Streets, Marshall's, has been transferred to M. GOLDSTEIN & SMULLIAN, LIMITED, as from 1st January, 1924. 1103—25-1-8

The general dealer and fishmonger business, name SIMON FREEMAN, registered Receiver of Revenue, Johannesburg, on Stand No. 1185, at 42a Bedford Road, Yeoville, will be sold and transferred to JAMES MARTIN BRUCE as from 8th February, 1924. 1104—25-1-8

General dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, on Stand No. 300, at 117 Joubert Street, CATSAVIS & FAYARD, and on Stand No. 53, at 74 Noord Street, A. CATSAVIS, will be transferred to A. & F. CATSAVIS as from 1st January, 1924.—Justin R. Henry. 1105—25-1-8

Notice is hereby given that the butchery business carried on by A. & M. GAMSU under general dealer's licence at Erf No. 91, King Edward Street, Potchefstroom, has been removed to main shop, 129 King Edward Street, Potchefstroom, as from 21st January, 1924. 1112—25-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of JANIE ELIASON, trading as THE UNION PRODUCE CO., at Erf No. 22, Wolmarans Street, Potchefstroom, has been abandoned as from 31st December, 1923. 1113—25-1-8

The agent's business registered by LENA ROSEMAN, Church Square, Pretoria, has been transferred to LENA ROSEMAN, S. ROSEMAN, and M. STRAUSS as from 1st January, 1924, and will be carried on under the style of PRETORIA ESTATE AND GENERAL AGENCY AND S.A. RETAIL TRADES PROTECTION CO., at Boudoir Buildings, 35 Church Square, Pretoria. 1129—25-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MOOSA ISMAEL RAJAH and CASSIM RAJAH, trading as CASSIM RAJAH at the farm Putfontein, District Lichtenburg, has been transferred to the farm Omega, District Lichtenburg.—G. van Niekerk, Attorney-at-Law. 16th January, 1924. 1109—25-1-8

Notice is hereby given that MAX KOHLER has ceased to carry on business as M. KOHLER & CO. at 148 Main Street, Johannesburg.—E. F. K. Tucker, Attorney for Max Kohler, Permanent Buildings, Johannesburg. 1114—25-1-8

The general dealer's business carried on by LOW SHUE, 43 Commissioner Street, Burgershoop, Krugersdorp, will be transferred to 8 Roode Street, Krugersdorp, from the 1st January, 1924. 1116—25-1-8

Notice is hereby given that the butcher's business carried on at Platrand has been closed as from the 31st December, 1923.

1117—25-1-8

## NOTICE.

Notice is hereby given that the businesses of general dealer, Kaffir eating-house keeper, and butcher formerly carried on by ROBERT KAPLAN under the style or firm of THE VILLAGE DEEP TRADING STORES, on Trading Stand No. 13, Village Deep, Ltd., will, together with the assets thereof, be transferred to JULIUS RUBIN and MAX MACHET on the 9th day of February, 1924, subject to the transfer of the trading certificate and lease in respect of the trading stand aforementioned into their names. Johannesburg, 22nd January, 1924.

H. HEIMANN,  
Solicitor for parties.

National Mutual Buildings,  
Johannesburg. 1118—25-1-8

Notice is hereby given that the general dealer, confectioner, and tearoom business carried on by REBECCA CHARLOTTE PROSSER, known as RONDI'S TEAROOM, at Stand No. 161 (312 Marshall Street), Johannesburg, and the assets thereof have been sold, and will be transferred to ELLEN EDITH WEAVER as from 1st February, 1924.

WEBSTER & BERRY,  
Attorneys for the parties.

Alliance Buildings,  
Cor. Fox and Rissik Streets,  
Johannesburg. 1120—25-1-8

The general dealer's business carried on by MAHOMED AHMED at 328 Boom Street, Pretoria, has been abandoned as from 1st January, 1924. 1122—25-1-8

The general dealer's business hitherto carried on at 98 Prinsloo Street, Pretoria, by TAYOB CASSIM has been removed to 96 Prinsloo Street, Pretoria, as from 22nd January, 1924. 1123—25-1-8

The general dealer business carried on by EMIL ROTENSTRAUCH, trading as E. ROTENSTRAUCH, Stand No. 33, corner of End and Rockey Streets, Doornfontein, will be removed to Stand No. 1901, corner of Quartz and Bok Streets, on 1st February, 1924. 1158—25-1-8

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the general dealer's business and general agent's business carried on by HAIG'S MOTOR GARAGE on Erf No. 109, Piet Retief, has now been transferred to Erf No. 105, Piet Retief.

W. I. DEAS,  
Solicitor for Haig's Motor Garage.  
P.O. Box 29, Piet Retief. 519—18-25-1

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the general dealer's business carried on by FREDERICK LAWRENCE RACK on the farm Annyspruit, District Piet Retief, has been sold and will be transferred to M. AHMOD as from the 1st January, 1924.

W. I. DEAS,  
Solicitor for parties.  
P.O. Box 29, Piet Retief. 520—18-25-1

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of a tearoom keeper and general dealer hitherto carried on by GEORGE CHRISTODOLIDIS at 299 President Street, Germiston (Stand No. 75), under the style of THE UNIVERSAL TEAROOM, is being transferred to PALEOLOGOS CHRISTODO-LIDIS as from the 1st day of January, 1924.

Germiston, this 9th day of January, 1924.

P. LION-CACHET & SHUNN,  
Solicitors for the parties.  
Germiston. 521—18-25-1

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at Daggakraal No. 161, District Wakkerstroom, on 23rd January, 1923, under the business name of SAYED AMMODINE, trading as SAYED AMMODINE & CO., is transferred and sold to MAHOMED EBRAHIM ESSAY as and from the 9th day of January, 1924, and that the stock-in-trade is taken over by the said MAHOMED EBRAHIM ESSAY.

H. J. KUIT,  
Attorney for parties.  
Volksrust, 9th January, 1924. 524—18-25-1

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's business carried on by ERNEST GREEN on Erf No. 36, Amersfoort, District Wakkerstroom, has been sold on the 27th December, 1923, to GIDEON WILHELMUS SMUTS and HOFMEYER GYSBERT DU PREEZ, carrying on business together in co-partnership under the style or firm of SMUTS & DU PREEZ, the sale and transfer of the stock-in-trade belonging to the business will take effect as from the 1st January, 1924.

Amersfoort, this 9th day of January, 1924.  
DE JAGER & BECK,  
Agents for the parties.  
Box 55, Amersfoort. 526—18-25-1

Notice is hereby given that TOM HAY, trading as the IDEAL BAKERY, bakers, on Stands Nos. 23 and 24, Breytenbach Street, Nigel, has admitted as a partner EDWARD CHARLES ROBERTS as from 1st January, 1924, from which date the partnership trades as NIGEL BAKERY AND BUTCHERY, bakers and butchers, on Stands Nos. 23 and 24 Breytenbach Street, and on Stands Nos. 318 and 319, Main Road, Nigel.

Nigel, 10th January, 1924.

PHILIP A. MILSTEIN,  
Attorney for the parties.  
Box 13, Nigel. 547—18-25-1

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between DAVID ROTHSCHILD and SALLY ROTHSCHILD, heretofore carrying on business at Sannieshof, District Lichtenburg, under the style or firm of ROTHSCHILD & CO., has been dissolved by mutual consent as and from the 1st of February, 1924, and that from that date the said SALLY ROTHSCHILD and GUSTAV HEILBRUNN will continue the said business for their sole account and benefit at the same address and under the same style or firm of ROTHSCHILD & CO., they having taken over all the assets and liabilities of the former partnership firm.

Dated at Lichtenburg, this 9th of January, 1924.

CECIL H. MEINTJES,  
552—18-25-1 Attorney for the parties.

Notice is hereby given that the general dealer's business registered in the name of VARYAVA BROS. has been transferred from Wolmaransstad to Kareepan No. 137 as from 1st January, 1924. 553—18-25-1

## NOTICE.

The general business carried on by TAYOB LATIB on farm Doornrivier No. 983, District Pietersburg, has been removed to farm Rondedoorn No. 1707, District Potgietersrust.—T. LATIB. 8th January, 1924. 522—18-25-1

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The business carried on by J. H. PETERSEN, known as MEDINGEN CASH STORES, has been taken over by C. H. PETERSEN for his own account as from the 1st January, 1924.—J. H. PETERSEN. Box 115, Duivels Kloof. 523—18-25-1

The general dealer's business registered Wolmaransstad in the name of THE DIGGERS' SUPPLY STORES, and carried on by HARRY SCHEINBERG and HERMAN FABIAN at Palmietfontein No. 109, District Wolmaransstad, has been abandoned from the 1st January, 1924.—Van Hees & De Wet, party's attorneys. 525—18-25-1

Business registered in names of HERMANN LINDBERG, GEORGE ISIDORE FISCH, and ADDI FISCH at Syferfontein No. 107, District Wolmaransstad, has been closed as from 31st December last and stock removed to main store, Zendellingsfontein No. 88, District Wolmaransstad. 528—18-25-1

The general dealer's business carried on by PRANJIVAN DULLABH at 207 Koch Street, Pretoria, has been sold to DAMODER DULLABH on and as from 1st January, 1924.

PRANJIVAN DULLABH.  
531—18-25-1

Notice is hereby given, in terms of the Business Registration Act and Act No. 32 of 1916, that the business of bacon curer and manufacturer carried on by KARL REINHARDT under the style or firm of the UNION BACON FACTORY at 15 Caithness Street, Ophirton, Johannesburg, will, together with the assets thereof, be transferred to the RAND LIVESTOCK AUCTIONEERS, LIMITED, on the 2nd day of February, 1924.

Johannesburg, 10th January, 1924.

H. HEIMANN,  
Solicitor for parties.  
National Mutual Buildings,  
Johannesburg. 607—18-25-1

The business carried on by MAHOMED MAHOMOOD, general dealer, at 381 Schurveberg, District Pretoria, has been abandoned as from 31st December, 1923.

554—18-25-1

Notice is hereby given that the business registered at Johannesburg under the business name of S. WAGSTAFFE & CO., Marshall Square Buildings, Holland Street, has been removed to 88 Fox Street.

746—18-25-1

The general dealer's business carried on by VALENTINE JOSEPH DAUBERMAN and MARIA MAGDALENA DAUBERMAN under the style of PHTHISIS MAN'S CASH PROVISION STORE, on Stand No. 1513, being 104 Doran Street, Belgravia, has been abandoned as from the 7th January, 1924.—N. Werksman & Katzen, attorneys for parties.

747—18-25-1

Notice is hereby given that the business carried on by CHARLES JOHN ANDREWS and MALCOLM ROSS CAMERON, trading as ANDREWS & CAMERON, ophthalmic opticians, at Small and President Streets, Johannesburg, has been transferred to MALCOLM ROSS CAMERON, trading as ANDREWS & CAMERON. 748—18-25-1

The business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, with general dealer's licence, as GAINSBOROUGH LADIES' MODES, LIMITED, Hatfield House, President Street, Johannesburg, has been removed to Commercial Buildings, Von Weilligh Street, Johannesburg, as from 1st January, 1924. 749—18-25-1

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MAHOMED SOOMAR at Krokodildrift No. 327 (West) has been removed to portion of Portion No. 65 of the farm Roodekopjes No. 132, both in the District of Pretoria.

Brits, 10th January, 1924.

H. & H. A. ROSE-INNES,  
Attorneys for Mahomed Soomar.

P.O. Box 27, Brits, Transvaal.

729—18-25-1

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in August, 1923, by AH YAN, corner of Biccard and Wolmarans Streets, Braamfontein, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 730—18-25-1

Business registered Receiver of Revenue, Lichtenburg, in 1923, by JOSEPH ZOCK, Prinsloo Farm, Sterkfontein, District Lichtenberg, Transvaal, has been removed to O'mega Farm, near Stampies Fence, Transvaal, from 1st November, 1923.—P. Cronson, party's agent. 731—18-25-1

Business registered Receiver of Revenue, 31st January, 1923, and Municipality, Johannesburg, 9th March, 1923, by SAUL PATZ, Langlaagte No. 13, Johannesburg, has been removed to farm Langlaagte No. 13, Johannesburg, from 1st January, 1924.—P. Cronson, party's agent. 732—18-25-1

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 3rd January, 1923, by ROSIE OSSEROWITZ, Stand No. 1401, 121 Kerk Street, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 742—18-25-1

Business registered Receiver of Revenue, Witbank, in January, 1923, by D. K. PATEL, Klippan No. 284, District Witbank, Transvaal, has been transferred to N. KALAN from 1st January, 1924.—P. Cronson, party's agent. 734—18-25-1

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 24th March, 1923, by JAMES KING (1565V774), Stand No. 36, corner of Marshall and West Streets, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 735—18-25-1

## ADVERTISEMENTS.

The agent's or broker's business registered Revenue Office, Johannesburg, 31st January, 1923, ISRAEL LOUIS GOLDSTEIN, 14 Sacke's Buildings, has been transferred to 19 Sauer's Buildings, Johannesburg, from 1st January, 1924. 744-18-25-1

Business registered Receiver of Revenue, Krugersdorp, 25th April, 1923, by SAMUEL BERKS SWARTZMAN, Stand No. 538, Klein Paardekraal No. 42, Maraisburg, District Krugersdorp, Transvaal, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 733-18-25-1

Notice is hereby given that the general dealer's businesses carried on by ISAAC ISKOLSKY at Tygerpad, District Potgietersrust, and on the farm Roodeval under the style or firm of THE MUTUE FIDES SUPPLY STORES, will as and from the 1st day of February, 1924, be transferred to CHARLES HERSOV, ABRAHAM SUNDELL HERSOV, and JACK HERSOV, carrying on business in partnership as CH. HERSOV & CO., who will continue to carry on the aforesaid businesses under the name of the MUTUE FIDES SUPPLY STORES.—Roos & Morris, attorneys for the parties, 7 Natal Bank Chambers, Market Street, Johannesburg. 921-25-1-8

Notice is hereby given that the partnership subsisting between ELIZABETH KNIGHT, SARAH PRISCILLA BARKER, and WINIFRED COCKS, carrying on business under the style of THE ILLOVO TEA-Room at Illovo Buildings, King George Street, Johannesburg, was dissolved on the 31st December, 1923, and that same has been acquired by the said KNIGHT and the said BARKER, who will carry on same at the same address.

Johannesburg, 17th January, 1924.

HENRY LINDSAY, PHILIP & APPLEYARD,  
922-25-1-8      Solicitors for the parties.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by ELIZABETH ADAMSON, trading as ADAMSON'S MEAT MARKET at Johannesburg Road and Fourth Street, La Rochelle, has been sold to SAMUEL GREENBERG, who in turn has resold same to ALBERT HENRY SWARTZ, who will continue to carry on the business at the same address.

Johannesburg, this 25th January, 1924.

LOUIS SPITZ,  
Attorney for parties.  
Sanderson's Buildings, Johannesburg.  
926-25-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by H. J. BLOOMBERG on Stand No. 845, Fordsburg, was abandoned on the 31st day of December, 1923.—Max Geffen, attorney for H. J. Bloomberg, Johannesburg. 927-25-1-8

The butchery business carried on by JOHN NEVILLE, trading as SYNDICATE MEAT MARKET at 385A Commissioner Street, Jeppes, has been transferred to MARGARET ALLAN CAMPBELL MILLER, widow. Johannesburg, this 25th day of January, 1924.—Louis Spitz, attorney for party, Sanderson's Buildings, Johannesburg. 928-25-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by O. P. J. ZWIEGELAAR and D. H. HAARHOFF under the style and firm of THE AFRICAN BAKERY at Lot No. 447, Station Street, Koster, will as from the 15th January, 1924, be carried on at the same address and under the same style by O. P. J. ZWIEGELAAR and H. J. ZWIEGELAAR, the said D. H. HAARHOFF having retired from the business.

Koster, 18th January, 1924.

J. F. SCHUTTE,  
Attorney for African Bakery.  
929-25-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ESSOP SULIMAN at Doornpan No. 137, District Lichtenburg, has been abandoned as and from the 31st December, 1923.—I. Gordon, Attorney for the party, P.O. Box 1, Wolmaransstad. 931-25-1-8

## NOTICE.

Notice is hereby given that CHARLES ALFRED GEEN and PETER GEORGE JOHN VELLEMAN, carrying on the business of chemists and druggists at Erf No. 93, King Edward Street, Potchefstroom, as the AFRICAN PHARMACY, have admitted ALFRED THOMAS LUKE as a partner in the said business (which will be carried on under the same name) as from the 1st January, 1924.

## VAN DER HOFF &amp; DU TOIT.

P.O. Box 71, Potchefstroom. 932-25-1-8

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of hotel-keeper hitherto carried on at the CORONATION HOTEL, Heidelberg, Transvaal, by the late HERMAN RAUSCH and his Estate, has been transferred to WILLIAM ALBERT WOODCOCK as from 1st January, 1924.

W. A. WOODCOCK.  
S. BEECHAM,  
q.q. Estate late H. Rausch.

Heidelberg, Transvaal,  
25th January, 1924. 965-25-1-8

The business conducted by MAX HERR and PERCY ALWINUS GOETSCH as a butchery on Erf No. 297, Potgietersrust, has been removed to the premises known as the WATERBERG TRADING STORE, situate on Erf No. 298, Potgietersrust, as from the 1st January, 1924.—R. P. Dewar, Solicitor for parties. 966-25-1-8

Notice is hereby given that the partnership business carried on by H. F. FLOWERS and J. TERREBLANCHE, trading as THE DIRECT SUPPLY CO., 12 De Villiers Street, Johannesburg, has been dissolved as from the 31st of January, 1924, and all the assets and liabilities of the business have been taken over by H. F. FLOWERS, who will in future trade under the style or firm of H. F. FLOWERS for his sole account and benefit at the same address.

973-25-1-8

Notice is hereby given that the business carried on as WHEELER'S CASH GROCERY, Elston Avenue, Benoni, and H. E. & F. B. WHEELER'S CANDY KITCHEN, Market Avenue, Benoni, will be carried on under the name of WHEELER BROS. as from 1st January, 1924. 984-25-1-8

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by MAHOMED EBRAHIM WADVALLA and AMOD MAHOMED BHERA under the style or name of WADVALLA & CO. on Erf No. 964, in Vereeniging, was sold and transferred to EBRAHIM MAHOMED BHYAT on the 1st day of January, 1924, and that the said BHYAT has, from the above-mentioned date, continued the business for his own account and benefit. All the outstanding debts due to the said WADVALLA & CO. have also been ceded and transferred to the said BHYAT, and such outstandings are now due and payable to him.

Dated at Vereeniging, this 14th day of January, 1924.

VORSTER & ROOD BROS.,  
Solicitors for the parties.

P.O. Box 38,  
Vereeniging, 14th January, 1924. 995-25-1-8

The partnership business of general dealers carried on by SILAS MATSIEY and THEOPHILUS KHUNOU on Stand No. 82, 21 West Street, Johannesburg, has been dissolved. THEOPHILUS KHUNOU retires and SILAS MATSIEY takes over all assets and liabilities. Johannesburg, 18th January, 1924.—Livingstone & McCarthy. 837-18-25-1

General dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, by ANDERSON (68875) at Stand No. 1597A, Klipspruit Location, Nancefield, has been transferred to ISAAC (89861) and SAM (211211) at same address from 1st January, 1924. 838-18-25-1

Butchery business carried on by SWARTZ & ADAMSON, Bedford Road, Yeoville, will be transferred to W. ADAMSON as from the 1st of January, 1924. 542-18-25-1

The agent's or broker's licence registered Johannesburg, 1923, name J. R. DOIG, 55 Harrison Street, Johannesburg, has been abandoned on the 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 1012-25-1-8

The general dealer business carried on by the Estate of the late A. E. HEWSON, trading as HEWSON BROS., 178 Main Road, Fordsburg, has been transferred to Mrs. A. M. HEWSON (HEWSON BROS.) as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents. 1013-25-1-8

The wholesale drapery business carried on by K. JASPER, trading as JASPER'S LINEN WAREHOUSE at 89 Market Street, Johannesburg, has been abandoned and stock-in-trade transferred to SAFRIC AGENCIES, LIMITED, 121 Market Street, Johannesburg, as and from 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal. 1014-25-1-8

The general dealer, tearoom, and all other municipal licences registered Johannesburg, 1924, name ANNIE ROSIE LURIE, Stand No. 359, 35 Bezuidenhout Street, Troyeville, Johannesburg, will be transferred to ISAAC NOVOSEDZ as from 1st February, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 1015-25-1-8

The general dealer business registered at Krugersdorp, 1923, name SHEIK FAREED, 55 Princes Street, Roodepoort, District Krugersdorp, removed to Stand No. 470, corner Mare and Roslin Streets, Roodepoort, District Krugersdorp, as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 1016-25-1-8

The general dealer and butchery licences registered Johannesburg, 1923, name WILLIAM FREDERICK MILLER, trading as CLIFTON BUTCHERY, Stand No. 4896, 35 Ameshoff Street, Braamfontein, transferred to A. G. PARSALE from 1st January, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 1017-25-1-8

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name PURBHA HEERA, Stand No. 70, 38 President Street, Johannesburg, removed to 35 President Street, Johannesburg, as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 1018-25-1-8

The general dealer's business carried on by MEYER REMBACH at 6 Menimur Street, Stand No. 44, Newtown, has been transferred to SIMON SHILLINSKY as and from 9th January, 1924. 750-18-25-1

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by AMINA SULIMAN, trading as A. SULIMAN at Klipkuil No. 104, District Wolmaransstad, Licence No. 86579, has been abandoned as from 30th December, 1923. 845-18-25-1

## ADVERTISEMENTS.

The butcher's business of S. KUPER & SON at Stand No. 428, Hoofd Street, Boksburg, has been transferred to BERMAN & GRUSD as from 1st January, 1924.

826—18-25-1

AUGUST MENGE.

Notice is hereby given that PERCY HOTINE and WILLIAM BAYNE REID, garage proprietors and general dealers, carrying on business under the style and firm of GARAGE DE LUXE, corner Rothsay Street and Cranbourne Avenue, Benoni, have dissolved partnership as from 15th December, 1923, from which date the said business will be carried on by the said PERCY HOTINE, who has taken over all assets and liabilities of the late firm under the same style and firm of GARAGE DE LUXE.

C. A. EVENWEL,  
Attorney for parties.

Benoni, 15th January, 1924.

827—18-25-1

Business registered Receiver of Revenue, Krugersdorp, 6th March, 1923, by JULIUS SARFIN, trading as HOTZ & SARFIN, farm Zandspruit No. 91, District Krugersdorp, has been altered, and will in future trade as JULIUS SARFIN only from 1st January, 1924.—P. Cronson, party's agent. 736—18-25-1

Notice is hereby given that the business of costumier carried on by MRS. CECIL GOLDING at Erf No. 579, Ziervogel Street, Pretoria, has been removed to 1 Alexandra Buildings, Pretoria, as and from 1st January, 1924. Notice is also hereby given that the said MRS. CECIL GOLDING will carry on said business in conjunction with Miss KATHLEEN THOMAS, who has been assumed partner therein as and from 1st January, 1924, under the style or firm name of EVE'S. Pretoria, 18th January, 1924.—Adams & Adams, attorneys for parties, 17 and 19 Bureau Lane, Pretoria.

852—18-25-1

## REGISTRATION OF BUSINESS.

The general dealer's business heretofore carried on by SULIMAN EBRAHIM BHYAT, trading as ISMAIL SULIMAN & CO., on Erf No. 61, Plein Street, Rustenburg, will be carried on as and from the 1st of January, 1924, by SULIMAN EBRAHIM BHYAT and MAHOMED SULIMAN BHYAT under the same name and style of ISMAIL SULIMAN & CO.

T. P. TAYLOR,  
Attorney for parties.

Rustenburg, 11th January, 1924.

625—18-25-1

The general dealer's business conducted by S. HOHOWSKY at Houtvolop, District Bloemhof, has been abandoned.

A. J. MARAIS,  
Solicitor.

Bloemhof, 12th January, 1924.

629—18-25-1

The general dealer's business conducted by FRANK STANISLAW HOHOWSKY at Grootdoorns, District Bloemhof, has been abandoned.

A. J. MARAIS,  
Solicitor.

Bloemhof, 12th January, 1924.

630—18-25-1

Notice is hereby given that the partnership at present existing between RAPHAEL ABRAMOWITZ and JACOB COHEN, general dealers, trading as THE ECONOMIC STORES, at Tzaneen, in the District of Pietersburg, has been dissolved as from the 1st day of January, 1924, and thereafter the business will be conducted by the said JACOB COHEN for his own benefit. The said JACOB COHEN will from the said date be responsible for all the liabilities of the business.

V. P. HUMAN,  
Attorney for the parties.

Duivelskloof, 10th January, 1924.

633—18-25-1

Notice is hereby given that the branch store at farm Holvlei, registered at Stander-ton, has been abandoned as from 10th December, 1923.

P.O. Zandspruit. MOOSAJEE & CO.  
634—18-25-1

Notice is hereby given that HANS JURIE VAN NIEKERK has been admitted as a partner, as from the 1st January, 1924, in the general merchant's business carried on by HERMANUS FRANCOIS BOSMAN on portion of Erf No. 101, Market Street, Ventersdorp, and that the business will be continued at the same place and under the same style or firm of H. F. BOSMAN as heretofore.

H. F. BOSMAN.  
H. J. VAN NIEKERK.  
Ventersdorp. 635—18-25-1

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at Holgat No. 104, known as Bethal Alluvial Diggings, in the District of Lichtenburg, by ELIAS SEAF and JACK JAFFIT under the style or firm of THE STERKFONTEIN STORES, has been abandoned.

All outstandings will be collected by Leon Lewis, P.O. Makokskraal, Ventersdorp, to whom all accounts must be rendered within fourteen days.

F. B. GILLETT,  
Solicitor to the parties.  
Carmichael Street,  
P.O. Box 47, Ventersdorp. 636—18-25-1

The general dealer's business and hawker's business carried on by ABDOOL GANI NOOR MAHOMED at Olifantsfontein No. 138, District Pretoria, has been abandoned as from the 31st December, 1923. He is reopening the same kind of business at Rustenburg, P.O. Box 178.—A. J. E. v. N. Kuyper, attorney for the party, Delmas. 637—18-25-1

The business registered in the names of PIETRO SOGNO and FRANS JOHANNES ROOS, trading as SOGNO & ROOS, at Herman's Building, Mare Street, Pietersburg, Transvaal, has been transferred to FRANS JOHANNES ROOS as from the 1st of January, 1924.—Parties' agent: D. McLeod, Pietersburg. 640—18-25-1

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name M. GLASS, 600 Jules Street, Malvern, abandoned, and stock removed to farm Klipfontein No. 6 (Dunsward Station), District Boksburg, from 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 643—18-25-1

The general dealer (cycle dealer) licence registered Benoni, 1923, name MAX KATZ, 16b Market Avenue, Benoni, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 644—18-25-1

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name MORAR WALLAB, 172 Marshall Street, Johannesburg, transferred to H. O. PATEL from 1st January, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 645—18-25-1

The general dealer, tearoom, and grocer's licences carried on by the Estate of the late ANNIE REES RATTRAY, Stand No. 172, corner of Jan Smuts and Second Avenue, Rosebank, transferred to GEORGE RATTRAY as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 646—18-25-1

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name MAX URANOWSKY, Stand No. 620, 41 Market Street, Johannesburg, removed to Stand No. 760, 8 Von Weilligh Street, Johannesburg, as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 647—18-25-1

The general dealer business carried on by BHULÄ BHIIKA at Stand No. 559, 1a Sauer Street, Johannesburg, as JOHANNESBURG SUPPLY STORE, has been removed to 8 Sauer Street, and the business at 33 Carnarvon Road, Bertrams, has been abandoned as from 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal. 648—18-25-1

The general dealer, butchery, and Kaffir eating-house licences registered Johannesburg, 1923, name PERCY DOBKIN, Stand No. 4, 1 Pioneer Road, Fordsburg, transferred to ABE LAMPE as from 10th January, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal. 649—18-25-1

The notices appearing *Government Gazette*, local papers of 4th-11th January, 1924, that G. DINGOMAL & SONS, of Stand No. 1649, 49b Harrison Street, have abandoned their business on 31st December, 1923, are hereby cancelled, and the business transferred to JETHMAL G. HIMATHSINGANI, trading as G. DINGOMAL & SONS. 650—18-25-1

The general dealer's business carried on by SIDNEY ALEXANDER GRIBBEN at 23a Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, has been transferred to O. M. CAHNS PHARMACY, LTD., as and from 12th January, 1924. 751—18-25-1

The business registered at Johannesburg by FRANK SCHIEBL, trading as KORT STREET RESTAURANT, is hereby transferred to KATHLEEN SCHIEBL as from 1st January, 1924.—H. J. Dennis, parties' agent, P.O. Box 6208, Johannesburg. 752—18-25-1

The business registered by SAMUEL SHADWENE (202802), Stand No. 2159, Nineteenth Avenue, Alexandra Township, will be removed to Stand No. 1832, Seventeenth Avenue, Alexandra Township, as from 1st February, 1924.—H. J. Dennis, party's agent, P.O. Box 6208, Johannesburg. 753—18-25-1

The business registered by SAMUEL GOODMAN, deceased, at Stand No. 402, Hay Street, Ophirton, was transferred to ANNIE GOODMAN as from 1st April, 1923.—H. J. Dennis, party's agent, P.O. Box 6208, Johannesburg. 754—18-25-1

The business registered by FLORA WRIGHT and DOROTHY SIMONS, trading as WRIGHT & SIMONS, on Stand No. 1057, Bree and Delvers Streets, has been removed to 213 Jeppe Street, Johannesburg, as from 1st January, 1924.—H. J. Dennis, party's agent, P.O. Box 6208, Johannesburg. 755—18-25-1

Business registered Johannesburg by MOSES and JACK, Stand No. 620, 145 Albert Street, City and Suburban, Johannesburg, will be transferred to MOSSES (106780) as from 1st February, 1924.—H. J. Dennis, parties' agent, P.O. Box 6208, Johannesburg. 756—18-25-1

The general dealer's licence registered by SAMUEL EVIAN at Stand No. 356a, Pretoria Street, Troyeville, Johannesburg, has been abandoned. 757—18-25-1

The business known as the PIONEER BUTCHERY, carried on by G. E. DUNCAN and C. QUINLAN, trading as DUNCAN & QUINLAN, on Stand No. 61, Sabie, has been transferred to G. E. DUNCAN, who will continue the business on the said stand as from the 1st January, 1924. 325—11-18-25

The general dealer and butchery licences registered Germiston, 1923, name I. METZ, trading as THE GERMISTON WEST MEAT SUPPLY, 98 Lambert Street, Germiston, has been abandoned on 31st December, 1923.—J. M. Solomon, agent for party, 26 Sauer's Buildings, Johannesburg. 794—18-25-1

## ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LEILA AFRICKA under the style of EASTERN WHITE HOUSE STORE on Erf No. 125, Long Street, Middelburg, has been abandoned as from the 30th December, 1923, and stock removed to store at Boons, Transvaal.  
1206—1-8-15

## NOTICE.

The general dealer's business registered in the Office of the Receiver of Revenue at Rustenburg under the style or firm of J. P. VERSTER & CO., carried on in respect of premises situate on portion of the farm Brakfontein No. 278, District Rustenburg (now known as Rodeon), has been abandoned as from the 1st day of January, 1924.

**ROUSSEAU & RETIEF,**  
Attorneys for J. P. Verster & Co.  
Koster, 21st January, 1924. 1209—1-8-15

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by ROBERT WALLACE as the STANDARD MOTOR GARAGE, Kimberley Road, Klerksdorp, will be abandoned on the 31st day of January, 1924.

All accounts must be paid or rendered to:

**SMIT & JOOSTE,**  
Attorneys for R. Wallace.  
P.O. Box 61,  
Klerksdorp. 1210—1

Notice is hereby given that the partnership between BARROW & WATTS, Strathmore, 52 Cornelia Street, Troyeville, Stand No. 555, has been dissolved as from 1st April, 1923, and the business is now carried on in the name of E. WATTS.  
1218—1-8-15

Notice is hereby given that the business carried on by M. ROSKIN at 161 Church Street, Pretoria, will be carried on as usual with the exception of auctioneering.  
1222—1-8-15

The hawker's business registered at Potchefstroom in favour of ISRAEL WOLF on the farm Modderfontein, District Potchefstroom, has been abandoned as from the 31st December, 1923.

Potchefstroom, 24th January, 1924.  
1225—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HENRY JOHN MATTHEWS at Stand No. 259, Burgershoop, will be transferred to Stand No. 520, West Krugersdorp, as from 1st February, 1924. 1233—1-8-15

Notice is hereby given that the chemist business carried on by JAMES A. WILLIAMSON at Stand No. 8, Second Street, Springs, has been removed as on and from 1st January, 1924, to Stand No. 9, Second Street, Springs.

JAS. A. WILLIAMSON.

1234—1-8-15

Notice is hereby given that the business of stock and share broker carried on by CHARLES MAURICE NEUSTETEL at New Stock Exchange Buildings, Johannesburg, and the licence held in connection therewith will be transferred to the said CHARLES MAURICE NEUSTETEL, MARCUS LOUIS BROWNSTEIN, and JOHN BROWNSTEIN, carrying on business under the style or firm of CHARLES M. NEUSTETEL & COMPANY, as from the 1st day of January, 1924.

Johannesburg, this 25th day of January, 1924.

F. H. REISS,  
Solicitor for the parties.

Royal Chambers,  
Simmonds Street, Johannesburg.  
1235—1-8-15

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT,  
1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the bakery business of L. A. BREEDT, carried on at Sterkfontein Diggings, has been closed and transferred to the Wildfontein Diggings No. 123, District Lichtenburg, as and from the 20th January, 1924, where same will be carried on under the same style or firm.

P. J. HUYSER,  
Agent.

Lichtenburg. 1200—1-8-15

## NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between GEORGE AUGUSTUS MORGAN and CHARLES ARTHUR VENN, carrying on business on Stand No. 43, Tzaneen, District Pietersburg, trading as G. MORGAN & COMPANY, blacksmiths and motor repairers, has been dissolved as and from the 31st day of December, 1923, and that the business on the said stand has been abandoned.

Notice is further given that the general dealer's business carried on by GEORGE AUGUSTUS MORGAN on the farm Avondshoek No. 2045, District Pietersburg, has been abandoned as and from the 31st December, 1923.

KOTZE & GILLETT,  
Attorneys for parties.  
P.O. Box 217,  
Pietersburg, 23rd January, 1924.

1201—1-8-15

The partnership between ROBERT ROYLE and JULES STONE, trading as electrical contractors and engineers on Erf No. 132, Plein Street, Rustenburg, has been dissolved, and JULES STONE is carrying on the business at the same address under the name and style of J. STONE as from 1st August, 1923. 1202—1-8-15

The business carried on between BARKHUIZEN & VORSTER as the CORNER GARAGE, Mare Street, Erf No. 1, Pietersburg, has been dissolved by mutual agreement. The said business will in future be conducted by P. BARKHUIZEN as from date hereof.—Barkhuizen & Vorster.  
Pietersburg, 23rd January, 1924.

1203—1-8-15

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by F. PARDINI at 4 Menmuir Street, Newtown, Johannesburg, has been sold to A. L. PARDINT as from 20th January, 1924.

1205—1-8-15

Notice is hereby given in terms of Section 33 of Act No. 32, 1916, that I. BARNET FUTERMAN, of Paarlpietersburg, Natal, general dealer and eating-house keeper, intend to sell my business to S. B. SAAD.—Paarlpietersburg, 25th January, 1924  
1318—1-8-15

Notice is hereby given in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at 139 Joubert Street, Volksrust, on the 5th January, 1922, by ISAAC ZULMAN and MORRIS SHOLOKOFF, under the business name of THE WEST END TAILORING CO., will be transferred to MORRIS SHOLOKOFF as and from the 18th day of February, 1924, and the stock-in-trade taken over by said MORRIS SHOLOKOFF, who will also liquidate the debts of said firm.

H. J. KUIT,  
Attorney for parties.  
Volksrust, 28th January, 1924.

1319—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LOUIS ROSENTHAL and MEYER BOGATIN, trading as ROSENTHAL & BOGATIN at 344 Proes Street, Pretoria, has been abandoned as from the 1st of January, 1924.

1320—1-8-15

The hawker's business conducted and the licence held by OKKERT JOHANNES LABUSCHAGNE has been abandoned as from 31st December, 1923.

A. J. MARAIS,  
Solicitor.  
Bloemhof, 26th January, 1924.

1275—1-8-15

The hawker's business conducted and the licence held by EGBERT HENDRIK DANIEL GREEFF has been abandoned as from 31st December, 1923.

A. J. MARAIS,  
Solicitor.  
Bloemhof, 26th January, 1924.

1276—1-8-15

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT,  
1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by the FOCHVILLE FARMERS' ASSOCIATION, LTD., at Fochville has been abandoned as and from the 1st day of January, 1924.

Dated at Fochville, this 24th day of January, 1924.

C. W. ADENDORFF,  
Attorney for party.  
C/o Vorster & Rood Bros.,  
Fochville.

1278—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered by RUDOLF GANS, Stand No. 933-4, 48 Smal Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1923.—Farrell's Estate Agency, party's agents, 118a Commissioner Street, Johannesburg. 1279—1-8-15

NOTICE OF CHANGE OF CONSTITUTION  
OF REGISTERED FIRM.

Notice is hereby given that owing to the death of WILLIAM JOHN THOMSON, a partner in the business registered in the name of J. THOMSON & SON, millers, etc., of Zeerust, the said business has been and will continue to be carried on under the same style by the remaining partner, JAMES THOMSON, for his own account as and from the 4th day of April, 1923.

WARREN & V. D. SPUY,  
Attorneys.  
Zeerust. 1280—1-8-15

Notice is hereby given that the broker's business carried on by J. R. THATCHER and C. W. A. DOHERTY, trading as W. A. DOHERTY at 56 Ellof Street, Johannesburg, will now be carried on by W. A. DOHERTY personally as from 15th January, 1924.

1281—1-8-15

The general dealer's business carried on at 256 Prinsloo Street, Pretoria, under the name of B. SACK has been removed to 102 Mitchell Street, Pretoria, as from the 8th October, 1923.

1283—1-8-15

Notice is hereby given that the bioscope café and restaurant business carried on by IRVING BAXT at 79a President Street, Johannesburg, under the style or firm of GRAND BIOSCOPE CAFÉ, has been transferred to BIOSCOPE CAFÉS, LIMITED, as and from the 1st day of January, 1924.

Dated at Johannesburg, this 25th day of January, 1924.

SANER & NATHAN,  
Attorneys for parties.  
Aegis Buildings,  
Loveday Street,  
Johannesburg.

1240—1-8-15

The business carried on ARCHIBALD ROBERTSON at 51 Permanent Building, Harrison Street, Johannesburg, under the style of A. ROBERTSON & COMPANY has been transferred to Cam Building, Simmonds Street, Johannesburg, and incorporated with CAWSE & MALCOLM, LTD., at such address as from 1st January, 1924.

1242—1-8-15

## ADVERTISEMENTS.

The general dealer's and butchery business registered in the name of BARNEY WOLFOWITZ, trading as PARTRIDGE BROTHERS at 42b Raleigh Street, Yeoville, will be transferred to CHARLES HEBBES and JAMES CHRISTIE, together in co-partnership as THE LEADENHALL MEAT MARKET from the 16th day of February, 1924. 1416—1-8-15

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name PETER SALOMON, Stand No. 63, 39 West Street, Johannesburg, has been abandoned on 31st December, 1923.—Appel's Estate Agency, party's agents, Bussey Buildings, Johannesburg. 1417—1-8-15

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name HYMAN BAKER, Stand No. 518b, 36 President Street, Johannesburg, has been removed to 14 Kort Street, Johannesburg, as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 1418—1-8-15

The business conducted by ELIAS TABAKIN at 38 Eloff Street, Johannesburg, and registered at the Office of the Receiver of Revenue, Johannesburg, as the UNION FRIED FISH SHOP has been sold to WILLIAM SANDWELL as from the 23rd day of January, 1924. 1419—1-8-15

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name J. FELKOWITZ, Stand No. 283, corner Central and Commercial Roads, Fordsburg, abandoned on 31st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 1420—1-8-15

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name FRED SACKS and GEORGE ASHERMAN, trading as SACKS & ASHERMAN, 61 Commissioner Street, Johannesburg, will be abandoned on 31st January, 1924.—J. Aaronson, attorney for parties, Johannesburg. 1421—1-8-15

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name KISTNASAMMY VEUKEBSAMMY, Stand No. 852, 42 West Street, Johannesburg, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 1422—1-8-15

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name EBRAHIM HASSAN HAJEE, Stand No. 1922, corner Hay and Kennedy Streets, Turffontein, Johannesburg, abandoned on 30th September, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 1423—1-8-15

The general dealer's and municipal licences registered Germiston, 1923, name MELLAPAN MOODELEY, Stand No. 879, Asiatic Bazar, Germiston, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 1424—1-8-15

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name BENJAMIN GROLMAN, trading as B. GROLMAN, Stand No. 808, 162 Market Street, Johannesburg, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 1425—1-8-15

The laundry licences registered Johannesburg, 1923, name MAR WING, trading as HO HANG, Stand No. 1329, 58 Simmonds Street, Johannesburg, removed to 132 Jeppe Street, and will trade under the name of MAR WING as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents. 1426—1-8-15

The general dealer's and municipal licences registered Johannesburg, 1924, name NOOROODEEN MAHOMED SAID, Stand No. 10, 151 Main Road, Ophirton, removed to Stand No. 14, 141 Main Road, Ophirton, as from 28th January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 1427—1-8-15

The two general dealer's licences carried on by D. SHAPIRO and S. SEGAL, trading as EAST RAND LEATHER CO. at 12 Market Avenue, Benoni, and at 52 Knox Street, Germiston, respectively, have been transferred to D. SHAPIRO, S. SEGAL, and N. SEGAL as from 1st January, 1924. 1428—1-8-15

The general dealer's business registered in the name of SAMUEL GREEN, trading Stand No. 34, Meyer & Charlton, Jeppes, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st day of December, 1923.—L. Friedman, attorney for party, Goodman's Buildings, Johannesburg. 1429—1-8-15

The general dealer's and butchery licences registered Johannesburg, 1924, name LOUIE KATZ and MORRIS SHULMAN (SHULMAN & KATZ), Stand No. 142, 60 Wolhuter Street, Newtown, transferred to MORRIS SHULMAN and H. R. WIDES (KOSHER POLONY AND DELICACY CO.) as from 29th January, 1924, and transfer will be applied for in due course. 1430—1-8-15

The general dealer's business of EDITH HANNAH CAMPBELL, trading as E. H. CAMPBELL, has been transferred from Panfontein to Blesbokfontein in this district as and from the 1st of January, 1924. Bloemhof, 29th January, 1924.—J. P. Engelbrecht, attorney for party. 1434—1-8-15

The general dealer's business conducted by MICHAEL LEVITAS, Zwartlaagte, Bloemhof, and that conducted by SAM LEVITAS, butchers, Bloemhof Commonage, styled LEVITAS BROS., has been transferred to SAM and MICHAEL LEVITAS and MAX WEIDE, trading as LEVITAS & WEIDE.—A. J. Marais, Solicitor, Bloemhof, 28th January, 1924. 1435—1-8-15

The general dealer's business conducted by WILLIAM ADOLPH DE VOS on Erf No. 115, Bloemhof, has been transferred to MAHOMED GOOLAM PATEL, trading as M. SALEY & CO.—W. A. de Vos, Bloemhof, 29th January, 1924. 1436—1-8-15

Notice is hereby given that JACK SERMAN has acquired an interest in and to the general dealer's business carried on by NATHAN SERMAN on Erf No. 278, Louis Trichardt, under the style or firm of THE LOUIS TRICHARDT STORES, and that the said business will be carried on as from the 1st day of March, 1924, by the said NATHAN SERMAN and JACK SERMAN in co-partnership under the style or firm of THE LOUIS TRICHARDT STORES.

Dated at Louis Trichardt, this 29th day of January, 1924.—Edward A. Rooth, solicitor for the parties, Louis Trichardt. 1437—1-8-15

The business registered at the Office of the Receiver of Revenue at Krugersdorp on Stand No. 151, Old Location, Krugersdorp, under the title of JIM BAY and LEAH MIJWANE, has this day been transferred to ALEK DOMINGOS. 1468—1-8-15

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by J. WEVELI, trading as WEVELL BROS., as coach and carriage-builders on Stands Nos. 627 to 630, Market Street, Johannesburg, has been transferred to WEVELL BROS., LIMITED, a Company duly registered in the Transvaal with limited liability, as from the 6th day of January, 1924, who will carry on the business at the same premises, and transfer will be applied for in due course.

Dated at Johannesburg, this 29th day of January, 1924.—BOWMAN, GILFILLAN & BLACKLOCK, Solicitors. United Buildings, Fox Street, Johannesburg. 1469—1-8-15

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name HILLEL LURIE, trading as LINEN HOUSE, 63 Rissik Street, Johannesburg, transferred to DAVID LIFSHITZ (LINEN HOUSE) as from 1st February, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, party's agents, Johannesburg. 1472—1-8-15

The general dealer business registered at Krugersdorp, 1923, name BERNARD TANUR, Stands Nos. 944-5, Reserved Ground, Florida, transferred to B. TANUR & SONS as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 1473—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WONG SHUN CHEONG at 216 Scheiding Street, Pretoria, will be sold to KONG GI as from 13th February, 1924. 1475—1-8-15

Notice is hereby given that the estate, house, and general agency known as JULIUS ZSCHEYGE, Pretoria, will be carried on under the style and name of THE STANDARD AGENCY (JULIUS ZSCHEYGE) as from the 1st February, 1924. 1477—1-8-15

The general dealer's (GREEN POINT BUTCHERY) business carried on by DAVID MINDLIN and ABRAHAM RUDOLPH, trading in co-partnership on Erf No. 312, corner Von Wielligh and Tom Streets, Potchefstroom, has been abandoned as from the 31st December 1923.—A. R. Fleischack, Attorney for the parties. 1480—1-8-15

## NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership existing between ABRAHAM ISAAC KAPLAN and HEIMANN FEITELBERG, carrying on business at Maquassi under the style or firm of DE BOERE HANDELSHUIS, has been dissolved by the retirement of HEIMANN FEITELBERG, and the said business has been taken over by the said ABRAHAM ISAAC KAPLAN as and from the 23rd January, 1924, who will carry on same in future for his sole account and benefit under the style or firm of DE BOERE HANDELSHUIS.

The said ABRAHAM ISAAC KAPLAN takes over all liabilities incurred by the firm of ABRAHAM ISAAC KAPLAN and HEIMANN FEITELBERG to date of dissolution.

Dated at Wolmaransstad, this 29th day of January, 1924.

I. GORDON,  
Attorney for the parties.  
P.O. Box 1, Wolmaransstad. 1482—1-8-15

The partnership between MORRIS GOLANSKY and LEWIS FREDMAN, trading as BENONI CROWN BAKERY at Benoni, was dissolved on the 31st January, 1924, from which date LEWIS FREDMAN has taken over all assets and liabilities and will continue the said business for his sole account.—A. J. Levy, Benoni. 1483—1-8-15

The general dealer's, butchery, and kaffir eating-house licences registered Johannesburg, 1924, name JOHN MARKOFF, Stand No. 113, Wolhuter Township, 75 Wolhuter Street, transferred to MIHO PEHOVAC and ANTON CAR, with all assets and liabilities, as from 28th January, 1924.—B. de R. Malraison, Johannesburg. 1412—1-8-15

The general dealer's and butchery licences registered Johannesburg, name MARKOFF PEHOVAC, 31 Wolhuter Street, Wolhuter Township, Johannesburg, transferred to MIHO PEHOVAC and ANTON CAR as from 28th January, 1924.—B. de R. Malraison, attorney for parties, Johannesburg. 1413—1-8-15

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name MAX GOLDSTEIN and HAIMY SMILOVITCH, trading as GOLDSTEIN & SMILOVITCH, Stand No. 114, 6 Park Drive, Mayfair, Johannesburg, abandoned on 30th June, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 1414—1-8-15

The general dealer's business registered in the name of SAMUEL JOSELOWITZ, Stands Nos. 875-6, Marshalls, Johannesburg, will be transferred to ISAAC ROSEN-ZWEIG as from the 16th day of February, 1924.—L. Friedman, attorney for parties, 15-17 Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 1415—1-8-15

## ADVERTISEMENTS.

The broker's and general dealer's business carried on by THOMAS JOHNSTONE MILNE at 51-4 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg, has been sold as from the 1st January, 1924, to CAROL THOMPSON, married out of community of property to FRANK THOMPSON, who will continue the said business under the same style and at the same address.

1243—1-8-15

Notice is hereby given that the business hitherto carried on on Erf No. 140, Plein Street, Standerton, by A. BUCHANAN, coal merchant, has been transferred to Erf No. 125, Hooge Street, as from the 1st January, 1924.

1244—1-8-15      A. BUCHANAN.

Notice is hereby given that the business carried on by JOE KAY as a hairdresser and tobacconist at Stand No. 368, Main Road, Fordsburg, has been abandoned as from 31st December, 1923.

JOE KAY.

Notice is hereby given that the business registered at Heidelberg on the 26th January, 1924, in the name of JOHN ANDREW MICHELL at Erf No. 1747, Balfour, will be removed to Erf No. 1106, Balfour, as from the 1st February, 1924.—J. Lansen, Attorney for A. J. Michell, Box 29, Balfour, Transvaal.

1312—1-8-15

The partnership existing between H. F. Langley and C. S. WILLS, and carrying on a general dealer's business at 28 Bedford Street, Benoni, has been dissolved as from 1st January, 1924, and will be carried on by H. F. Langley for his sole benefit.

1313—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by JOSEPH SACK under the style of J. SACK at Avondster, District Bloemhof, has been abandoned as from the 31st December, 1923.—O. G. B. Raaff, Attorney for J. Sack, Bloemhof, 28th January, 1924.

1315—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by HONG CHONG under the style of HONG CHONG at Erf No. 128, Bloemhof, has been abandoned as from the 15th July, 1923.—O. G. B. Raaff, Attorney for Hong Chong, Bloemhof, 28th January, 1924.

1316—1-8-15

The partnership hitherto carried on by JOEL LEVY and PAUL FABIAN as general dealers at Grootdoorns and Avondster, in the District of Bloemhof, under the style of LEVY & FABIAN, has been dissolved by mutual consent as from the 24th January, 1924.

The said JOEL LEVY has taken over the business at Grootdoorns, with its stock-in-trade, and will henceforth carry on same for his sole benefit, and the said PAUL FABIAN has taken over the business at Avondster, with its stock-in-trade, and will henceforth carry on same for his own benefit.

The debts due and owing to and by the late firm will be shared equally by the parties.

1317—1-8-15

## NOTICE.

Notice is hereby given that the wholesale business carried on at 162 Market Street, Johannesburg, by REUBEN GEORGE HAMMERSLEY under the style or firm of R. G. HAMMERSLEY & SONS has been transferred to R. G. HAMMERSLEY & SONS (AFRICA), LIMITED, and will be carried on at the same address by the Company as and from the 2nd day of January, 1924.

1344—1-8-15

The business carried on by S. SANDLER at Klerkskraal No. 335, Potchefstroom District, has been abandoned as from the 31st December, 1923.

1345—1-8-15

Notice is hereby given that SAM KATZOFF, of City Deep Trading Store, City Deep, Johannesburg, has changed his name to and will hereafter be known as SAM GREEN, Johannesburg, 1st February, 1924.—L. Friedman, Attorney for Sam Green, Commissioner Street, Johannesburg.

1346—1-8-15

Notice is hereby given that the following businesses registered by R. G. HAMMERSLEY & SONS, and known as THE MARKET BOOT STORES, carried on at 126a Eloff Street, Johannesburg, 50 Delarey Street, Vrededorp, and 287 Main Street, Jeppes, Johannesburg, have been transferred to the RELIANCE SHOE STORES, LTD., and the said businesses will be continued to be carried on at the same addresses by the Company under the style of the RELIANCE SHOE STORES as and from the 2nd day of January, 1924.

1347—1-8-15

Notice is hereby given that the business carried on by BERTRAM CECIL WHITEHEAD, of 126a Eloff Street, Johannesburg, and the business carried on by J. WOLF at 50 Delarey Street, Vredefort, Johannesburg, both under the style of the MARKET BOOT STORES, has been transferred to R. G. HAMMERSLEY & SONS, and will be carried on by them at the same addresses as and from the 2nd day of January, 1924.

1348—1-8-15

The business of general dealer registered by J. H. JENNISON on Plot A, Klipfontein Farm, has been abandoned as from 31st December, 1923.

1350—1-8-15

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The business of general storekeeper carried on by CHARLES ERNEST CUBITTS at Stands Nos. 380-1, farm Benoni, District Brakpan, under the style of C. E. CUBITT & COMPANY, has been discontinued as from 31st December, 1923.

1351—1-8-15

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on by Mr. V. SCHWANTES at Klipfontein No. 88, has been transferred to Mrs. G. SCHWANTES as from the 1st January, 1924.

1352—1-8-15

The general dealer's business and agents' and brokers' business registered in the name of MATHEW HEIMAN SHARTIN and JULIUS WESTON, trading as M. H. SHARTIN & CO. at Stand No. 164, 76 Pim Street, Newtown, Johannesburg, has, as and from 1st January, 1924, been altered in the following particulars:

The partner JULIUS WESTON retires from the business, and MAURICE JOSEPH CHIPKIN is admitted as a new partner in the business, and the business will be carried on under the style of M. H. SHARTIN & CO. at the aforesaid premises.

MARKS & KANTOR,  
Attorneys for the parties.

1353—1-8-15

Business registered Receiver Revenue at Johannesburg, 27th August, 1923, by COPAL PEMA (1159E20443), Stand No. 593, Twentieth Street, Vrededorp, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent.

1354—1-8-15

Business registered Receiver Revenue at Benoni in January, 1923, by MENDEL SAPIRO; Stand No. 2620, Kleinfontein, District Benoni, Transvaal, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent.

1355—1-8-15

Business registered Receiver Revenue at Heidelberg in June, 1923, by L. COHEN and M. TÖLTZ, Eendracht, District Heidelberg, has been abandoned, and all assets and liabilities have been taken over by L. COHEN from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent.

1356—1-8-15

Notice is hereby given, and to whom it may concern, that the said MR. NAVIROJI JAMSHEDEJI, of Johannesburg, will trade and go in the name of NATHAN JAMES, and will in future be known under that name from the 1st of February, 1924.—P. Cronson, party's agent.

1357—1-8-15

Native eating-house registered Receiver Revenue and Municipality, Johannesburg, 25th January, 1923, by PETER PAPAS and PETER VENTURAS, Stand No. 432, 132 Main Street, Marshalls Township, Johannesburg, has been transferred to PETER PAPAS from 1st January, 1924.—P. Cronson, party's agent.

1358—1-8-15

Business registered Receiver Revenue at Johannesburg, 29th January, 1924, by ABRAHAM AVNIT, Stand No. 48-9, 5a Rockey Street, Doornfontein, Johannesburg, will be removed to Stand No. 302, 121a Fox Street, Johannesburg, from 1st March, 1924.—P. Cronson, party's agent.

1359—1-8-15

Business registered Receiver Revenue at Johannesburg in November, 1923, by HOMER TIM (11555), Stand No. 1138, corner Gold and Edward Streets, Sophiatown, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent.

1360—1-8-15

Business registered Receiver Revenue at Johannesburg in January, 1923, by TILLIE LEVIN, Stand No. 778, 45 Grahamstown Street, Marshalls, Johannesburg, has been abandoned from 1st November, 1923.—P. Cronson, party's agent.

1361—1-8-15

Businesses registered Receiver Revenue at Johannesburg 31st January, 1923, by ROSE JOSEPH, Stand No. 9, 153 Ophirton Road, Ophirton, Johannesburg, and Stand No. 8, 3 Park Drive, Mayfair, Johannesburg, has been removed to Stand No. 149, Park Drive, Mayfair, Johannesburg, from 1st January, 1924.—P. Cronson, party's agent.

1363—1-8-15

The general dealer's business carried on by SAM LEVIN on Stand No. 142, Concord Road, Prospect Township, Johannesburg, has been abandoned from the 26th day of January, 1924, and the stock contained therein has been removed to 85 Knox Street, Germiston. Germiston, 29th January, 1924.

1364—1-8-15

## TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by JOOSUB ISMAIL at Brits has been transferred to HAVA ALLI as from 15th January, 1924.

1321—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MAHOMED & CO. on Erf No. 116, Market Street, Standerton, has been abandoned as from 30th November, 1923.

1323—1-8-15

## NOTICE.

The farm business recently carried on by W. H. SINCLAIR on portion of the farm Les Marais, Daspark, Pretoria, has been taken over by me from this date.

Pretoria, 29th January, 1924.

H. STIPINOVICH.

1326—1-8-15

Business registered Johannesburg by LOIZ SERRAO and JOSE VIERA, trading as BRAAMFONTEIN TEAROOMS, Stand No. 3042, 11 De Korte Street, Braamfontein, is hereby transferred to JOSE VIERA as from 1st January, 1924.—H. J. Dennis, party's agent, Box 6208, Johannesburg.

1378—1-8-15

## ADVERTISEMENTS.

The business registered at Johannesburg under the business name of JACKSON'S (MYER BLOOM), 121 Fox Street, will be abandoned as from the 31st of December, 1924. 683—18-25-1

The business of general dealer registered at the Receiver of Revenue, Boksburg, name DEMITRIOS DERMATIS, trading as the STAR BOOTMAKER, on Stand No. 530, 23 Cason Road, Boksburg North, will be transferred to WILLIAM EMANUEL BROWN and GABRIEL JAMES LOOTZ from the 28th January, 1924.—A. J. Saretzky, parties' agent. 684—18-25-1

Notice is hereby given that the auctioneer's business hitherto carried on by J. MORGAN & CO. at Naboomspruit, has been abandoned as and from the 31st December, 1923.—Budler & Meintjes, solicitors to parties, P.O. Box 28, Nylstroom. 688—18-25-1

The general dealer's branch business carried on by TARMAHOMED HAJEE OOMAR at Erf No. 220, Burger Street, Standerton, has been abandoned as from 31st July, 1923. 689—18-25-1

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MARTHINUS JACOBUS VAN RENSBURG and JOHANNES PETRUS VAN DER MERWE, at Karepan, District Wolmaransstad, has been transferred to PAULUS MOSES GOSSAYN as and from the 14th January, 1924.—I. Gordon, attorney for the parties, Wolmaransstad. 692—18-25-1

Ik, de ondergetekende, kanseleer hiermede mij hawker licentie geneem te Barberton 1 Februarie 1923 (No. 19133A).  
E. E. DE JAGER.  
P.O. Kaapschehoop, Joubertsdal.  
693—18-25-1

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of JEEWA GOVAN at 130 King Edward Street, Potchefstroom, has been transferred to JEEWA GOVAN & SON as from 1st January, 1924. 694—18-25-1

The general dealer's and tearoom business carried on by SOLOMON SACHS, Stand No. 191, Ferreiras, Johannesburg, has been transferred to MAHOMED SALI as from 1st January, 1924.

Notices concerning the transfer of the above business appearing recently are cancelled.—S. SACHS, 10th January, 1924. 696—18-25-1

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the following general dealer's businesses, trading in the name of C. MARKS, have been abandoned: (1) Farm Houtvolop, District Bloemhof; (2) farm Diamond Doorns, District Schweizer Renke; (3) farm Witgatboom, District Christiana. 697—18-25-1

The dairy licence issued to GEORGE HENRY WOLHUTER for Stand No. 72, Barnes Road, Brixton, Johannesburg, will be transferred to THOMAS MOORE POLLOCK as and from the 1st January, 1924. Johannesburg, 14th January, 1924.—G. B. van Leggelo, parties' agents, Grosvenor Chambers, Johannesburg. 698—18-25-1

The business carried on by M. MILLER, known as MILLER'S PRODUCE STORE, 59 De Korte Street, Braamfontein, has been abandoned as from 12th January.—M. MILLER. 699—18-25-1

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HARRY LEVY, trading as OLYMPIC CYCLE AND MOTOR CO. at 19 Harrison Street, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1923. 700—18-25-1

I, the undersigned, TAYOB HAJEE MAHOMED, have entered into a partnership with ABDOOL CARIM HAJEE TAYOB from the 2nd day of January, 1924, at 156 Scheiding Street, Pretoria. The business will be carried on under the style and name of TAYOB HAJEE MAHOMED & CO.—TAYOB HAJEE MAHOMED. Pretoria, 9th January, 1924. 702—18-25-1

Notice is hereby given that SAM LEVITAN, general dealer, Stand No. 341, Botha Street, Leeuwdoornstad, has admitted PAUL LISUS as a partner in the business from the 1st January, 1924, from which date the business will be carried on at the above address for their joint benefit under the style or firm of LEVITAN & LISUS.

J. A. NESER,  
Attorney for the parties.  
P.O. Box 10, Leeuwdoornstad.

705—18-25-1

Notice is hereby given that the general dealer's business registered by ABOOBAKER MAHOMED at Zusterstroom No. 27, has been abandoned from the 21st day of December, 1923.

Pretoria, 15th January, 1924.  
706—18-25-1 ABOOBAKER MAHOMED.

The business of agent or broker carried on by CLAUDE RAYMOND CLIFFE at National Bank Buildings, Springs, will be altered as and from the 1st January, 1924, by the admission of ARTHUR JOSEPH YATES as partner therein. The business will be carried on by the said C. R. CLIFFE and A. J. YATES under the style as formerly, namely C. R. CLIFFE & COMPANY.

Johannesburg, this 14th January, 1924.  
McEWAN & McCARTHY,  
Solicitors for the parties.  
Winchester House,  
Corner Main and Loveday Streets,  
Johannesburg.

708—18-25-1

Notice is hereby given that the tearoom, fruiterer, and general dealer's business carried on by SPIROS CONSTANTINE, trading as CONSTANTINE & CO., at 38a Pretoria Street, Hospital Hill, Johannesburg, has been sold to and will be transferred to DIONISIOS COUTSOUVILIS and STELEOS MATES, who will continue to carry on the business under the style of CONSTANTINE & CO.

Johannesburg, this 14th day of January, 1924.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,  
Attorneys for the parties.  
Consolidated Building.  
Johannesburg.

711—18-25-1

The general dealer's business carried on at Stand No. 964, Geduld Township Extension, by the late JOHN STOPARICH and JOHN IVANUSH, has been abandoned as from 15th January, 1924.—JOHN IVANUSH.

713—18-25-1

Notice is hereby given that the business carried on by A. W. J. WENMAN as builder and contractor at 86 Market Avenue, Benoni, has been transferred to 89 Market Avenue, Benoni, as from 1st January, 1924.

714—18-25-1

The business of bioscope, restaurant, and tearoom carried on by LEO SHEAR and LOUIS MILLER on Stand No. 166a, being 62 Pritchard Street, Johannesburg, under the style or firm of AMERICAN BIOSCOPE CAFÉ, will, as and from the 3rd day of January, 1924, be carried on by LEO SHEAR, on his own behalf, under the same style or firm, the said LOUIS MILLER retiring from the said business.

Johannesburg, this 14th day of January, 1924.

KENTRIDGE & ARONSOHN,  
Solicitors for the parties.  
P.O. Corner Building,  
Rissik and Market Streets,  
Johannesburg.

716—18-25-1

The two general dealer's businesses carried on by EBRAHIM BALA and MAHOMED BAWA at Market Square, Boksburg, and at Stand No. 171, Asiatic Bazaar, Benoni, respectively, have been transferred to EBRAHIM BALA as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 813—18-25-1

The general dealer, tearoom, and milkshop licences registered Johannesburg, 1923, name S. ZAFIROPOULOS, 347 Main Street, Jeppes, will be transferred to LOUISA REIS on 1st February, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

814—18-25-1

The general dealer's and auctioneer's business carried on by JOSEPH JACOBSON, trading as JOSEPH JACOBSON & COMPANY at 85 Market Street, Johannesburg, has been removed to 43a Von Brandis Street, Johannesburg, from 1st January, 1924.—Pencharz & Jacobson, solicitors, National Mutual Buildings, Johannesburg.

815—18-25-1

The general dealer business registered at Ventersdorp No. 1923, name MAHOMED HASSAN, Bultfontein No. 625, District Ventersdorp, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

816—18-25-1

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by NOOR MOHAMED DADA at Erf No. 49, Pietersburg, has been removed to Erf No. 51 as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

817—18-25-1

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name SHAHABOODIN ABDUL KARRIM, Stand No. 95, corner of Mordaunt and Wolhuter Streets, Jeppes, removed to Stand No. 841, 208 Market Street, Johannesburg, as from 15th January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

818—18-25-1

The public entertainment licence registered Johannesburg, 1924, name S. COHEN, trading as TOWN HALL BILLIARD-SALOON, Stand No. 751, 84 Market Street, Johannesburg, transferred to C. GRIM from 1st February, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

819—18-25-1

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name ISAAC METZ, trading as I. METZ, 62 Sauer Street, Johannesburg, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

820—18-25-1

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name ISMAIL SULIMAN HAZAREE, Stand No. 510, Seventeenth Street, Vrededorp, removed to Stand No. 508, Seventeenth Street, Vrededorp, from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 530, Johannesburg.

821—18-25-1

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1923, name I. SCHWAB, 170 Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to Mrs. I. ABRAMS as from 1st January, 1924.

822—18-25-1

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name LEWIS DAVIDOWITZ and MORRIS KRUGER, trading as NEW MARKET NATIVE EATING-HOUSE, Stand No. 84, 60 Goch Street, Newtown, transferred to MORRIS KRUGER (NEW MARKET NATIVE EATING-HOUSE) as from 5th January, 1924.—E. & S. Laventhal, Johannesburg.

823—18-25-1

The general dealer business registered at Heidelberg, 1923, name ALLY ABRAM, trading as A. E. VALLY, Erf No. 143, Market Square, Heidelberg, has been sold to I. E. BHYAT, and the branch business on Erf No. 178, Market Street, Heidelberg, has been abandoned on 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal.

824—18-25-1

## ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT,  
1909.

It is hereby notified that the business connection which existed between CARL FRANS EBERHARD and HENRY BETHKE, trading as BETHKE & EBERHARD at Pretoria, has been terminated as from 15th November, 1923, and that the said BETHKE is solely entitled to and liable for the assets and liabilities of the said business.

Pretoria, 22nd January, 1924.

KEIZER & LOUW,  
Attorneys.  
Bureau Street,  
Pretoria.

1125—25-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business at 1048 Park Street, Pretoria, formerly carried on by JOSUAH FRADIN, MAURICE DAVIDSON, and SAMUEL FRADIN, trading as the RISSIK STATION STORE, has been sold to ABE RUDOLPH, and application will be made for the transfer of the licence to him immediately after the last publication of this notice.

Pretoria, this 23rd day of January, 1924.

LAPIN & LAPIN,  
Attorneys for Abe Rudolph.

Tudor Chambers,  
Church Street, Pretoria.

1127—25-1-8

Notice is hereby given that the business carried on by HASSEN MOOSA SULEMAN on Erf No. 336, Asiatic Bazaar, Pretoria, has been removed to Erf No. 62, Evaton Township, District Vereeniging, as from 1st February, 1924.

1167—25-1-8

Notice is hereby given that the wholesale business carried on by Messrs. A. C. TAYOB & CO. at 312 Church Street, Pretoria, has been abandoned as and from the 1st January, 1924.—W. D. McFarlane, Provisional Trustee to the Insolvent Estate of A. C. Tayob & Co.

1168—25-1-8

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name LALLA MAKAN, Stand No. 52, 18 President Street, Johannesburg, transferred to ECHHU LALA as from 1st January, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

1157—25-1-8

The general dealer business registered at Germiston, 1923, name DAVID ISAAC LISSOOS, trading as ORANGE FREE STATE MEAT SUPPLY, 63 Oosthuizen Street, Germiston, abandoned on 21st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

1159—25-1-8

The general dealer business registered at Krugersdorp, 1923, name ABRAHAM VICTOR WEINER, trading as A. V. WEINER, Stand No. 33, Randfontein, District Krugersdorp, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

1160—25-1-8

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name AH YAN, Stand No. 190, 9 Fox Street, Ferreira, Johannesburg, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

1161—25-1-8

The general dealer and Kaffir eating-house licences registered Johannesburg, 1923, name MAHOMED CHOTIA, Stand No. 815, Market Street, Johannesburg, transferred to MAHOMED CHOTIA and DAWOOD MAHOMED as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

1162—25-1-8

The agent's or broker's business carried on by BENTON FAERBER, trading as LEIBRANDT & FAERBER at corner Goch and Pim Streets, Newtown, Johannesburg, has been abandoned as from 1st January, 1924.—Raubenheimcr & Levy, Attorneys for party, Mutual Buildings, Johannesburg.

1163—25-1-8

The broker's or agent's licence registered Johannesburg, 1923, name A. LIPMAN, trading as TURF ESTATE AGENCY, corner Hay and Donnelly Streets, Turffontein, Johannesburg, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

1164—25-1-8

The general dealer's business of ESSOP AHOMED and the business of Kaffir eating-house carried on by him at 311 Wonderboom Road, Pretoria North, has been taken over as from the 21st January, 1924, by VALLY MAHOMED and VALLY AMOD, trading as VALLY MAHOMED & CO., who have taken over all the assets and liabilities.

1180—25-1-8

The business of general dealer carried on by SAMUEL MARKS at 79 Hay Street, Turffontein, Johannesburg, has been sold and will be transferred to DAVID MARKS as from the 9th day of February, 1924.—Marks & Kantor, attorneys for the parties, Exploration Buildings, Johannesburg.

1184—25-1-8

The general dealer and butchery licences registered Johannesburg, 1923, name JAMES MILLER SINCLAIR, trading as THE NEW BUTCHERY, Stand No. 356, Marshall's Corner, Ellof and Main Streets, Johannesburg, transferred to EDMUND CHAS. RIDLEY (THE NEW BUTCHERY) as from 1st January, 1924, and transfer will be applied for in due course.

1020—25-1-8

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the butchery business formerly carried on by ISAAC TAITZ and ISAAC SLOT, under the style or firm of the TOWN HALL BUTCHERY in Kruger Street, Krugersdorp, has been taken over by ISAAC SLOT as from the 14th January, 1924, for his own account.

Krugersdorp, this 16th day of January, 1924.

J. B. HUGO,  
Attorney for parties.  
20 Monument Street, Krugersdorp.

874—25-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of G. M. H. FANOO & SON (ABDOOL RAHMAN) at Stand No. 89, Potgieter Street, Potchefstroom, has been abandoned as from 31st December, 1923.

877—25-1-8

## BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by MADAM H. W. STOCKER on Erf No. 145, Market Street, Middelburg, has been transferred to E. H. STOCKER as from 1st January, 1924.

886—25-1-8

## BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given that the branch store of general dealer's business carried on by SULEMAN HOOPEN on Diepkloof No. 539, District Middelburg, has been abandoned as from 31st December, 1923.

887—25-1-8

## BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given that the branch store of general dealer's business carried on by ABOO GANI on Erf No. 134, Long Street, Middelburg, has been abandoned as from the 31st December, 1923.

888—25-1-8

## REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of plumber and hardware merchant carried on by A. R. REDFORD, Erf No. 484, Vereeniging, will be transferred as from the 1st February, 1924, to Erven Nos. 475-6, Vereeniging.—A. R. REDFORD.

891—25-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by C. M. LOURENS on Stands Nos. 12 and 49, Evaton, District Potchefstroom, will be removed to Stand No. 2, Evaton, as from the 1st February, 1924.—C. M. LOURENS, P.O. Evaton.

892—25-1-8

Butchery business registered Receiver of Revenue in 1923, and Municipality, Johannesburg, 23rd July, 1923, by MARIAM MAHOMED, Stand No. 770, 50 Park Road, Fordsburg, Johannesburg, has been removed to 48a Lovers' Walk, corner of Park Road, Fordsburg, Johannesburg, from 1st January, 1924.—P. Cronson, party's agent.

738—18-25-1

Business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 15th November, 1923, by ASA MAHOMED, Stand No. 656, Twenty-first Street, Vrededorp, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent.

739—18-25-1

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in August, 1923, by SOLLY SUNTUP, Stand No. 74, 22 Market Street, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent.

740—18-25-1

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in January, 1923, by REBECCA COHEN, North Avenue, 20 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent.

741—18-25-1

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 27th January, 1923, by MORRIS GISEN, Stand No. 181, Main Road, Fordsburg, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent.

743—18-25-1

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name SAMUEL GOLDBERG, Stand No. 64, corner of Turf Club and Main Streets, Kenilworth, removed to Stand No. 78, 93 Main Street, Kenilworth, Johannesburg, as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

812—18-25-1

THE S.A. GENERAL IMPORTING CO. have removed their business from 111 Market Street to 115b Market Street, Johannesburg.

857—18-25-1

Notice is hereby given that JOHN ALEXANDER WEBB has retired from the business carried on by him in partnership with ROBERT LOUIS KIRKCALDY and WILLIAM ROBERT KIRKCALDY at 278 Market Street, Pretoria, under the style of UNION ELECTRICAL COMPANY, and the business will hereafter be carried on by the remaining partners under the same style.

Owing to building operations, the business will be temporarily carried on at 291 Market Street, Pretoria, until 1st April, 1924, when it will be resumed at 278 Market Street, Pretoria, 16th January, 1924.—JOHN ALEXANDER WEBB; ROBERT LOUIS KIRKCALDY; WILLIAM ROBERT KIRKCALDY.

868—18-25-1

The BRAAMFONTEIN KOSHER BUTCHERY registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, in 1923, by MAILACH MARCOVITCH, 62a De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, has been transferred to SARAH CRAMER from 1st January, 1924.—P. Cronson, party's agent.

737—18-25-1

The business of watchmaker and jeweller carried on by DAVID JOSEPH SOLOMON at Main Street, Witbank, has been abandoned as from 14th January, 1924.

Witbank, 14th January, 1924.

D. J. SOLOMON.

Witness: B. C. Dwight.

898—25-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by F. HANKE at Silverton and at Hatfield, Pretoria, has been abandoned as from 31st December, 1923.

908—25-1-8

## ADVERTISEMENTS.

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JACOB MICHAELSON & MAX BACK, trading as MICHAELSON & BACK, Paris House, 22 and 22a Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, Stand No. 408, Doornfontein, has been dissolved by mutual consent as from 12th January, 1924, and that the business will in future be carried on by the said JACOB MICHAELSON for his own account.

Dated at Johannesburg, this 28th January, 1924.

MOODIE & ROBERTSON,

Solicitors for the parties.  
25-30 Meischke's Buildings,  
Harrison Street, Johannesburg.

1327—1-8-15

The general dealer business registered name JOSEPH GRUPEL and ELIAS MICHALOWSKY, trading as the CENTRAL DRAPERS, 127-129 Church Street, Pretoria, has been sold to the CENTRAL DRAPERS, LIMITED, from the 29th January, 1924. Pretoria, this 29th January, 1924.—J. Grupel, E. Michalowsky.

1328—1-8-15

Notice is hereby given that the business carried on by JAMES BLACK as WIRELESS HOUSE, 433 Church Street, Pretoria, has been removed to 267 Church Street, Pretoria, as from 15th December, 1923.

1329—1-8-15

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of drapers, etc., carried on by CLEGHORN & HARRIS, LIMITED, on Stands Nos. 443 and 444, Boksburg, has been abandoned as from 1st day of February, 1924.

Accounts must be paid to Blinman, Holwill & Islip, P.O. Box 3204, Johannesburg. Boksburg, 28th January, 1924.

MALHERBE & RIGG,  
Attorneys for Cleghorn & Harris, Ltd.

P.O. Box 186, Boksburg. 1337—1-8-15

The business registered at Johannesburg under the business name of SWEDISH IRON AND STEEL CO. (L. J. Sheffield, J. H. R. Lamberg, and M. F. Didring), Investment Buildings, Johannesburg, will be transferred to L. J. SHEFFIELD and M. F. DIDRING as from 1st January, 1924.

1365—1-8-15

The business registered at Johannesburg under the business name of GENERAL ENGINEERING SUPPLY CO. (B. Jenkins), Consolidated Buildings, Johannesburg, will be transferred to 38 Anderson Street, Johannesburg, as from 1st January, 1924.

1366—1-8-15

The TURF FISHERIES, 90 Turf Club Street, Johannesburg, registered S. BELNICK, which has been transferred to 52 Beit Street, Doornfontein, under the style of COAST FISHERIES, has been abandoned as from 25th January, 1924.

1367—1-8-15

The general dealer's business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, carried on by LAZARUS KRAMER and MOSES SILVERMAN, trading as KRAMER & SILVERMAN, on Stand No. 784, 2 Von Weilligh Street, Johannesburg, has been abandoned and partnership dissolved as from 31st December, 1923.

1368—1-8-15

General dealer's business. Johannesburg, registered by WASSYNG BROS., at 5 Morning Market, Newtown, was removed to 53 Newtown Buildings, Goch Street, as from 1st January, 1924.

1369—1-8-15

The general dealer and auctioneer's business carried on by MYER LEVY, trading as THE MERCHANTS' LIQUIDATING AND AUCTIONEERING CO. on Stand No. 1548, 54 Harrison Street, Johannesburg, has been transferred to MERCHANTS' LIQUIDATING AND AUCTIONEERING CO., LTD., as from 25th January, 1924.

1370—1-8-15

The dairy business carried on by L. VON MALTITZ on Stand No. 26, Pretoria Road, Oaklands, has been transferred to DANIEL JACOBUS DE KOCK and JOHN ANDREW MEYER as from 21st January, 1924, trading in partnership as THE HIGHLAND DAIRY.—M. M. Roux, Attorney for parties, Johannesburg.

1371—1-8-15

The general dealer's business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, by JOE JAKLOW, trading as the NEWTOWN HAIRDRESSING SALOON, Stand No. 162, 74a Pim Street, Newtown, will be transferred to SOLOMON MANNIE HARRISON as and from 1st January, 1924, as advertised in S.A. Jewish Chronicle, 11-18-25.

1372—1-8-15

The general dealer business carried on by N. JOSSELOWITZ at Stand No. 375, 48 Beit Street, New Doornfontein, has been removed to Stand No. 300, 43 Beit Street, New Doornfontein.—Roos & Morris, Solicitors, P.O. Box 4800, Johannesburg.

1373—1-8-15

The business carried on by CHRISTIAN FREDERICK HEUGH as DISTRIBUTORS COMPANY, at Stand Nos 300-1, Johannesburg, will be transferred as from 1st March, 1924, to SARAH BERMAN, a spinster, of full age, who will continue to trade under the same name.—Mannie Segall, Behrman's Buildings, Johannesburg.

1374—1-8-15

Business registered Johannesburg by G. J. H. BRENKELAAR, trading BON AMI ICE-CREAM FACTORY, Stand No. 263, Marshall Street, Jeppe, is transferred to G. J. H. BRENKELAAR and J. V. DE HOOGEN at 54 Karl Street, Jeppe, from 1st January, 1924.—H. J. Dennis, parties' agent, Box 6208, Johannesburg.

1375—1-8-15

Business registered Johannesburg by PROMPT LOAN COMPANY, 9-10 Library Buildings, Kerk Street, Johannesburg, is transferred to Mrs. SARAH BENNET, widow, as from 15th January, 1924, at same address.—H. J. Dennis, parties' agent, Box 6208, Johannesburg.

1376—1-8-15

Business registered Johannesburg by SHADRACK SEBATSA (48590/55679), Stand No. 512, Alexandria Township, is removed to Lot Nos. 2318-9, Alexandria Township, as from 19th January, 1924.—H. J. Dennis, party's agent, Box 6208, Johannesburg.

1377—1-8-15

Agent and broker business registered at Receiver Revenue, Johannesburg, 18th February, 1923, by ALEXANDER JAMES WEBBER and SAMUEL ANTONIE LAUBSCHER, trading as WEBBER & LAUBSCHER, Stand No. 1526, 5a Pritchard Street, Johannesburg, has been transferred to A. TOMASELLI & SON from 1st January, 1924.—P. Cronson, parties' agent.

1362—1-8-15

The partnership carried on by EDWARD LEACH and EDWIN STEVENS, styled X. L. CONDIMENTS, at Wolhuter Street, Johannesburg, is dissolved as from 24th January, 1924, and thereafter will be carried on by EDWARD LEACH under the same style.—S. M. Lewis, Attorney for parties, Johannesburg.

1379—1-8-15

The bioscope business carried on by ISRAEL BARKHAN and ABRAHAM SACHS, styled PALACE THEATRE, on Stands Nos. 517, 532-3, Delarey Street, Vrededorp, has been transferred to MORRIS COHEN and LOUIS MORRIS SCHNEIDER as from 1st February, 1924, and will be carried on under the same style.

1380—1-8-15

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name BENJAMIN DORMAN, 18 and 18a Asher's Buildings, Johannesburg, has been abandoned on 31st December, 1923.

1381—1-8-15

The business registered Johannesburg by JOHN (113249), Stand No. 643, Albert Street, Johannesburg, is removed to Stand No. 821, 20a Cornelius Street, Johannesburg, as from 1st January, 1924.—H. J. Dennis, party's agent, Box 6208, Johannesburg.

1382—1-8-15

The business registered Johannesburg by EBRAHIM MAHOMED MAKKAN (11695/120917), Stand No. 469, 22 Diagonal Street, Johannesburg, is removed to Stand No. 531, 38 President Street, Johannesburg, as from 15th January, 1924.—H. J. Dennis, party's agent, Box 6208, Johannesburg.

1383—1-8-15

The business carried on by SIDNEY JACOBS, trading as NORTHERN COAL AGENCY, 18 Glencairn Buildings, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1923.

1384—1-8-15

The business registered at Johannesburg under the business name of T. S. NAAR & BRO., 83 S.A. Mutual Buildings, will be transferred to Hurwitz Buildings, corner Marshall and Ellof Streets, as from the 1st of January, 1924.

1385—1-8-15

The business registered at Johannesburg under the business name of BERT H. HARRIS, 83 S.A. Mutual Buildings, will be transferred to Hurwitz Buildings, cor. Ellof and Marshall Streets as from the 1st day of January, 1924.

1386—1-8-15

The business registered at Johannesburg under the business name of MARKET BOOT STORE (H. WOLF), 71 Main Read, Fordsburg, will be abandoned as from the 31st day of December, 1923.

1387—1-8-15

The representative's business registered at Johannesburg under the name of STUART GUNNING, Bon Marché Buildings, Ellof Street, will be transferred to 15 Carlton House, 121 Commissioner Street, as from the 1st day of January, 1924.

1388—1-8-15

The business registered at Johannesburg under the name of THE SPECIALITY CO. (R. FRAENKEL & J. M. HUTH), Trust Buildings, will be transferred to 33-6 Asher's Buildings, cor. Fox and Joubert Streets, as from the 31st day of January, 1924.

1389—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered Johannesburg, name CONSTANTINE ANDRIANATOS, Stand No. 475, 12 Pritchard Street, will be abandoned as from the 1st of February, 1924.

1390—1-8-15

The business of tearoom-keeper, grocer, and general dealer carried on by COSTOS PERDIKIS on Stand No. 1471, Primrose Township, District of Germiston, has been transferred from the 18th day of January, 1924, to PETER MAMACOS.—Wright, Rose-Innes & Louw, Attorneys for the parties, Germiston.

1391—1-8-15

Notice is hereby given that the business of wholesale and bottle liquor storekeeper carried on by JOHAN ANDRIES UECKER-MANN, known as MASKELL'S BOTTLE STORE, situate on Lot No. 899, Brakpan, has been transferred to JAMES FARQUHAR as from the 9th day of January, 1924.

Dated at Benoni, this 29th day of January, 1924.

HULL, PEARSON & TAYLOR,  
Attorneys for the parties.

60 Cranbourne Avenue,  
P.O. Box 265,  
Benoni.

1392—1-8-15

The general dealer's business carried on by LOUIS GLAUBER, trading as L. GLAUBER at Doornspruit No. 99, District Krugersdorp, will be transferred to HARRY GLAUBER from 1st January, 1924.—M. Toker, Solicitor for parties, Benoni.

1393—1-8-15

## ADVERTISEMENTS.

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name M. C. SOCHETT, M. WOLSON, and A. LONG (ALF LONG'S MOTOR AND CYCLE WORKS), 49a Market Street, Johannesburg, removed to 34a Eloff Street, Johannesburg, as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 797—18-25-1

The general dealer business registered at Germiston, 1923, name S. PRAG, Stand No. 68, Georgetown, 19 Willow Road, Germiston, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 798—18-25-1

The general dealer and butchery licences registered Boksburg, 1923, name S. GLICK, trading as FARMER'S CHEAP MEAT MARKET, Stand No. 519, 12 Cason Road, Boksburg North, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 799—18-25-1

The general dealer and butchery licences registered Germiston, 1923, name HARRY SEGAL, trading as FARMER'S ECONOMIC MEAT SUPPLY, Stand No. 340, New Primrose, District Germiston, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 800—18-25-1

The general dealer business registered at Brakpan, 1923, name MARCUS HYMAN, Stand No. 917, Modder Road, Brakpan, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 801—18-25-1

The general dealer and dairy businesses carried on by MICHAEL MELAMED, under style of MALBOROUGH DAIRY, 28 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, sold to Miss HILDA ASTLE as from the 1st day of January, 1924. Johannesburg, 15th January, 1924.—Raubenheimer & Levy, attorneys for parties. 802—18-25-1

The general dealer and butchery licences registered Germiston, 1923, name BERNARD MYERS, trading as NEW PRIMROSE BUTCHERY, Stand No. 813, New Primrose, District Germiston, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 803—18-25-1

Notice is hereby given that the business carried on by DAVID BENJAMIN under the style of GERMISTON MART AND EXCHANGE at Bazaar Buildings, Knox Street, Germiston, will be transferred to HARRY CHASKALSON, who will carry on the business under the same style as from the 9th day of February, 1924.

15th January, 1924.

EMANUEL GLUCKMANN,  
Attorney for parties.  
Estate Buildings, Fox Street,  
Johannesburg. 759—18-25-1

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of auctioneer carried on by EDMUND WOODHOUSE at Transvaal Goldfields Building, Johannesburg, and at Klipiversberg Estate, and the licences held in connection therewith, will be transferred to the said EDMUND WOODHOUSE, EDMUND WILLIAM WOODHOUSE and VICTOR WOODHOUSE, carrying on business under the style or firm of EDMUND WOODHOUSE on the 2nd day of February, 1924.

Johannesburg, this the 18th day of January, 1924.

HAYMAN & GODFREY,  
Solicitors for the parties.  
Marais Court,  
Commissioner Street, Johannesburg.  
760—18-25-1

The general dealer business carried on by M. DAVIDOWITZ, at Schweizer Reneke, has been abandoned, and stock removed to Brandfort, Orange Free State, as from 10th January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 795—18-25-1

The general dealer's business registered in the name of LEONARD WOLPE, Stand No. 373, 111a Main Road, Fordsburg, will be transferred to MENDEL ARONSOHN on the 2nd day of February, 1924.—L. Friedman, attorney for parties, Goodman's Buildings, Johannesburg. 796—18-25-1

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by DAVIS COHEN under the style of the REEF TRADING COMPANY at 105 Market Street, Johannesburg, was transferred to AARON JULIUS COHEN and MORRIS MAISTER in co-partnership under the same style as from the 1st March, 1923.

Notice is also hereby given that the place of business of the said REEF TRADING COMPANY has been transferred from 105 Market Street to 168 Market Street, Johannesburg.—Franks & Steinberg, solicitors for the parties, Clonmel Chambers, Johannesburg. 761—18-25-1

Notice is hereby given that MORRIS COHEN, of Pietersburg, has taken over all the assets and liabilities of SAM SWILLING and GERHARDUS PETRUS VAN ZIJL, carrying on a general dealer's business in partnership as THE LANARK TRADING STORES on the farm Lanark No. 971, District Pietersburg, as and from the 15th January, 1924; that the said MORRIS COHEN will in future carry on the said general dealer's business as THE LANARK TRADING STORES on the farm Lanark No. 971, District Pietersburg.

KOTZE & GILLETT,  
Solicitors for parties.  
Box 217, Pietersburg,  
15th January, 1924. 762—18-25-1

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MIRIAM MAHOMED HASSEN at Erf No. 115, King Edward and Mare Streets, Potchefstroom, has been abandoned as from 31st December, 1923. 763—18-25-1

The general dealer businesses conducted by MAHOMED EBRAHIM BHYAT, styled M. E. PATEL, at Leeuwkop, District Wolmanskop, and Graat Water, and styled M. E. BHYAT at Erf No. 117, Bloemhof, have been abandoned.

A. J. MARAIS,  
Solicitor.  
Bloemhof, December, 1923. 766—18-25-1

The general dealer's and tearoom business carried on by HARRY ISAACS at 169a President Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1923.—J. W. van Dyk, attorney, Coligny. 767—18-25-1

The butchery business hitherto carried on by THE COLLIERY TRADING STORES, LIMITED, at the UNION COLLIERIES, LIMITED, Ermelo District, has been sold to PINCHAS BERELOWITZ as from the 1st January, 1924.—Bekker & Niemeyer, Ermelo. 770—18-25-1

Kennis geskied dat die besigheid MARATHON CAFE, Markplein, Klerksdorp, gedryf deur P. DIMITRI en A. HOURANI, oorgeneem is op 14 Januarie 1924 deur ASSED JAFFRE, die die besigheid sal bly dryf onder die naam MARATHON CAFE.—Smit & Jooste, prokureurs vir partie. 772—18-25-1

Notice is hereby given that on the 1st day of January, 1924, the business of MILLER'S BUTCHERY, LTD., Stand No. 466, corner of Market and Ockerse Streets, Krugersdorp, was acquired by AUGUST MILLER, who will carry on the said business under the name of MILLER'S BUTCHERY. 775—18-25-1

The business of THE AFRICAN STOCK OWNERS' ORGANIZATION, live stock auctioneers, carried on at 64a Becker Street, Newtown, was removed to Nos. 46/47, Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg, on the 1st December, 1923.

778—18-25-1

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The business of general dealer carried on by SOLOMON LIGHT under the name of THE GERMISTON LIQUIDATION STORES at 45 Knox Street, has been removed to 215 President Street as from the 15th day of January, 1924. 779—18-25-1

The general dealer's business carried on by EBRAHIM JOOMA and ABOOBAKER VARIND under the style of EBRAHIM ABOOBAKER & CO., at 32 Aangewijsd, District Bethal, has been abandoned on and from 1st January, 1924. 785—18-25-1

The business carried on by the late PANAYOTES EMANUEL NICHAS at 180 Pretorius Street, Pretoria, known as the CAFE DE LUXE, is transferred to MORRIS ZULMAN as from the 5th December, 1923. 788—18-25-1

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name HASJE VASSAN, Stand No. 122, 47 Terrace Road, Fordsburg, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 804—18-25-1

The general dealer and hawker's licences registered Potchefstroom, 1923, name G. M. PATEL, trading as G. M. PATEL & CO., Wonderfontein No. 653, District Potchefstroom, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 805—18-25-1

The general dealer business carried on by YAM SUM at 2 High Road, Fordsburg, and the business of tearoom and grocer at 46 De Villiers Street, Johannesburg, were sold to TONG KING from 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 806—18-25-1

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name THE UNION BOOT AND SHOE MANUFACTURING CO., 32 De la Rey Streets, Vrededorp, has been removed to 72 De la Rey Streets, Vrededorp, as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 807—18-25-1

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name LO KHAN and LO SUN, Stand No. 160, corner of Jules and Maddison Streets, Jeppestown, transferred to LO SUN as from 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 808—18-25-1

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name MOSES MER, 2 Market Buildings, Newtown, Johannesburg, abandoned during September, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 809—18-25-1

The general dealer, tearoom, and all other municipal licences registered Johannesburg, 1923, name RAMA PREMCHAND and GOVAN HIRA, Stand No. 2, Doornfontein, 228 Market Street, Johannesburg, transferred to NARUN LULOO and GOVAN HIRA from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents. 810—18-25-1

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name LALA MAKANJEE, 81 Carnarvon Road, Bertrams, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 811—18-25-1

## ADVERTISEMENTS.

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the business carried on by ADAMS & BAILEY at Stella Buildings, Rissik Street, Johannesburg, representing BROWN BROS., LTD., London, will in future be carried on as BAILEY & COMPANY, H. HALL BAILEY being sole partner. 1403—18-15

The general dealer's licence registered in the name of JACOB PETRUS VAN HEERDEN at 146 Potgieter Street, Pretoria, has been transferred to FRITZ ALEX. GERSTACKER as from the 1st January, 1924. S.A. Retail Trades Protection Co., parties' agents, Pretoria. 1404—18-15

Notice is hereby given that the business carried on by H. ZIMAN under the style of TRANSVAAL VINEGAR AND CONDIMENT WORKS at 284 Proes Street, Pretoria, has been transferred to the TRANSVAAL VINEGAR AND CONDIMENT WORKS, LIMITED, as from 1st January, 1924. 1405—18-15

Notice is hereby given that the general dealer's business registered by HAJEE MOOSA HAJEE KHAN MAHOMED at 362 Church Street, Pretoria, has been abandoned as from 24th January, 1924.

H. M. H. K. MAHOMED.

1459—18-15

The general dealer's business carried on by DAWOOD ISMAIL CAJEE on Erf No. 41, Schweizer Street, Schweizer Reneke, has been transferred as from the 15th day of January, 1924, to AMOD SULUMAN CAJEE.—Die Westelike Transvaalse Eksekuteurs Kamer en Voogdy Maatschappy, Beperkt, agents for the parties. 1462—18-15

Notice is hereby given, in terms of Section 4 of Act No. 36 of 1909 and of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the business of restaurant keeper carried on by MOSCOS COMMINOS at Stand No. 198, Railway Street, Germiston, will be transferred as and from the 1st February, 1924, to CHRISTOS PAPPAMICHAEL and NICHOLAS COMMINOS.

Germiston, this 29th day of January, 1924.

P. LION-CACHET & SHUNN,  
Solicitors to the parties.

Germiston.

1463—18-15

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name RACHEL R. COHEN, Stand No. 198, 9 Clarence Street, Troyeville, Johannesburg, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 659—18-25-1

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ABDOOL CARRIM CASSIM at 240 Prinsloo Street, Pretoria, has not been removed to 196 Prinsloo Street, Pretoria, as from the 1st January, 1924, as advertised, but has been abandoned as from that date. 670—18-25-1

The general dealer's business carried on by H. J. VAN HEERDEN on farm Grootvlei, District Witbank, trading as the BULTPAN STORE, has been abandoned as from 31st December, 1923. 672—18-25-1

Kennis geschied hiermede dat de besigheid gedreven deur G. J. VAN TONDER als rywiandelaar op Standplaats No. 382, in Commissionerstraat, Klerksdorp, verplaats is naar Standplaatsen No. 430 en 438, Kimberley-weg, Klerksdorp.—Smit & Jooste, produreurs voor G. J. van Tonder. 1443—18-15

Notice is hereby given that the general dealer's licence held by AMOD MAHOMED TILLY on Stand No. 311, Kimberley Road, Klerksdorp, has been sold to MAHOMED CASSIM TILLY as from the 25th January, 1924.—Smit & Jooste, attorneys for the parties, Klerksdorp. 1444—18-15

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CASSIM FAKIR at 443 Indian Location, Pretoria, and at Market Square, Pretoria, has been abandoned as from 1st January, 1924.

529—18-25-1

Notice is hereby given that B. GUTNER, trading as B. GUTNER at corner of Von Wellingh and Anderson Streets, Marshall, is removing to Prospect Township as from 1st January, 1924. 540—18-25-1

Notice is hereby given that HENRY GEORGE BROOKS and ABRAHAM JACOBUS BROOKS, carrying on business in co-partnership as general dealers as H. & A. BROOKS, at Erf No. 54 and Trading Stand known as the PLANTATION STORES, Sabie, have disposed of their business and all its assets to ABRAHAM JACOBUS BROOKS as from 1st January, 1924. ABRAHAM JACOBUS BROOKS will continue his business at Erf No. 54 and Trading Stand known as the PLANTATION STORES, Sabie, for his sole account. Sabie, 10th January, 1924.

H. E. CORMACK,  
Attorney for parties.

P.O. Box 31, Sabie. 559—18-25-1

Notice is hereby given that HENRY GEORGE BROOKS and ABRAHAM JACOBUS BROOKS, carrying on business in co-partnership as general dealers as H. & A. BROOKS at Erf No. 81, Sabie, have disposed of their business and all its assets to HENRY GEORGE BROOKS as from the 1st January, 1924. HENRY GEORGE BROOKS will continue his business at Erf No. 81, Sabie, for his sole account.

Sabie, 10th January, 1924.

H. E. CORMACK,  
Attorney for the parties.

P.O. Box 31, Sabie. 560—18-25-1

Notice is hereby given that the business carried on by FRANZ JACOBS, MARICO GARAGE, Church Street, Zeerust, has been transferred to RICHARD DAVEY as from 1st January, 1924. 566—18-25-1

Notice is hereby given that the business carried on by CHARULEY BROTHERS at Hackney, and registered at Lydenburg, has been abandoned as from 31st December, 1923.

567—18-25-1

Notice is hereby given that the business carried on by me, known as the TZANEEN HOTEL, Tzaneen, has been abandoned by me on the 31st December, 1923.

10th January, 1924.

S. HERSHFIELD.

575—18-25-1

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the general dealer's business heretofore carried on by EBRAHIM MAHOMED JASSAT on Erf No. 197, Vry Street, Standerton, has been sold to ESSOP ISMAIL as from the 31st December, 1923.—E. M. JASSAT. 596—18-25-1

Notice is hereby given that the business carried on by AGNES CARTER and known as the CANDY KITCHEN, has been transferred, as from 1st January, 1924, to JAMES WILLIAM CARTER. 600—18-25-1

The business carried on by FRED MAXTON, known as the PATRONAS HOTEL, Primrose, Germiston, has been abandoned as from 31st December, 1923.

601—18-25-1

The general business carried on by H. M. STEAD, and known as the BERA DAILY, was abandoned during May, 1923.

602—18-25-1

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ANTONIO PISTANA at Stand No. 362, Commissioner Street, Krugersdorp, has been transferred to JOSEPH MAGRO as from 1st December, 1923. 603—18-25-1

The tearoom and general dealer's business carried on by T. F. ALLEN and H. URWIN, known as the MIKADO TEAROOM, 213 Bree Street, has been transferred to JOHN ROBERTSON from 1st January, 1924. 605—18-25-1

In terms of the Registration of Businesses Act, it is hereby notified that the business carried on by J. STERN, jeweller, at 63 Harrison Street, Johannesburg, has been transferred to 53 Pritchard Street, Johannesburg, as from 1st January, 1924.

606—18-25-1

The general dealer business carried on by GEORGE ESSEY, at Kameelkuil, District Bloemhof, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

651—18-25-1

The general dealer business registered at Pilgrims Rest, 1923, name ISMAIL EBRAHIM MINTY, trading as I. E. MINTY, Spitz Kopjes No. 525, District Pilgrims Rest, abandoned, and stock removed to Head Office, Nelspruit, as from 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, Johannesburg. 652—18-25-1

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name S. B. LIGHTER and B. TOBIANSKY, trading as LIGHTER, TOBIANSKY & CO., 151 Bree Street, Newtown, transferred to S. B. LIGHTER (LIGHTER & CO.), with all assets and liabilities, as from 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal. 653—18-25-1

The laundry licence registered Johannesburg, 1923, name NAGAR KHUSAL, Stand No. 2198, 46 High Street, Turffontein, transferred to DAYA BHANA as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

654—18-25-1

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name BELLE SMITH, 190 Jules Street, Jeppes Extension, abandoned, and stock removed to 594 Jules Street, Malvern, as from 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 655—18-25-1

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name DAWOOD KAHN and MAHOMED KAHN, 155 Main Road, Ophir, transferred to DAWOOD KAHN, as from 1st January, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 656—18-25-1

The billiard-saloon licence registered at Johannesburg, 1923, name H. O. HOLT, 308 Marshall Street, Jeppe, Johannesburg, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

657—18-25-1

The general dealer business registered at Bethal, 1923, name A. GEORGE, farm Onverwacht No. 75, District Bethal, transferred to S. GEORGE as from 1st January, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 658—18-25-1

## ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name ALLY JAFFER, Stand No. 1, Wolhuter Street, Jeppes, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 1406—1-8-15

The general dealer's, municipal, and tobacconist's licences registered Johannesburg, 1924, name JAGA BHAGA, 20 Main Reef Road, Denver, transferred to BHANA MANGA as from 24th January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 1407—1-8-15

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name A. R. LURIE, 56a Apolonia Street, Troyeville, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 1408—1-8-15

The general and grocery licences registered Brakpan, 1923, name J. M. HOFFMAN, Stand No. 2226, Brakpan, removed to Stand No. 1017, Modder Road, Brakpan, as from 2nd January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 1409—1-8-15

The general dealer's and municipal licences registered Johannesburg, 1923, name DHANDOO ALLI, Stand No. 42, Gower Street, Prospect Township, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 1410—1-8-15

The general dealer's, butchery, and kaffir eating-house licences registered Johannesburg, 1923, name J. VRNJAS, Stand No. 615, 135 Albert Street, City and Suburban, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 1411—1-8-15

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, under the provisions of the above-named Act, that the general dealer's and butchery business heretofore carried on by NATHAN ROSENTHAL under the style of RAYTON FRESH MEAT SUPPLY, at Rayton, has been abandoned as from the 30th November, 1923. Pretoria, 28th January, 1924.—Robinson & Barrett, attorneys for party, P.O. Box 503, 1 and 2 Erasmus Buildings, Pretoria. 1491—1-8-15

The business registered in the name of HARRY JACOB by the Receiver of Revenue, Johannesburg, at Lot No. 274, 114 Commissioner Street, Johannesburg, has, since the 31st day of January, 1924, been altered in the following particulars:—

JACOB BARRON has been admitted as a partner into the business, and the business will be carried on by the said HARRY JACOB and JACOB BARRON in co-partnership under the style of EMPIRE PAWN-BROKERS.

Dated at Johannesburg, this 1st day of February, 1924.

MARKS & KANTOR,  
1493—1-8-15 Attorneys for parties.

Notice is hereby given that the tearoom and fruiterer's business carried on at 301 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria, by STAMATIS MICHAEL, SOPHIA MICHAEL, and IRENE MICHAEL, has been transferred to STAMATIS MICHAEL and SOPHIA MICHAEL as from the 1st February, 1924.

Pretoria, this 31st January, 1924.  
1507—1-8-15

The general dealer's business registered at Brits, 1923, in the name of MAHOMED ALLY MAHOMED KHAMISSA, trading as M. A. M. KHAMISSA at Rodkopjes, Brits, has been abandoned as from 31st December, 1923.  
1509—1-8-15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Pretoria,  
28th January, 1924.  
In the matter between NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED, Applicant, and LOUIS MAURICE BROWN, trading as RUCK & CO., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 8th day of January, 1924, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 22nd day of January, 1924.

UNWIN S. BARRETT,  
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSCHOF VAN ZUID-AFRIKA  
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor, Pretoria,  
28 Januarie 1924.  
In de zaak tussen NATIONALE BANK VAN ZUID-AFRIKA, BEPERKT, Applikant, en LOUIS MAURICE BROWN, handelende als RUCK & CO., Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak, verleend op de 8ste Januarie 1924, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling), is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 22ste dag van Januarie 1924.

UNWIN S. BARRETT,  
Meester van het Hooggerechtshof.  
1489—1

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Pretoria,  
28th January, 1924.  
In the matter between IZAK JOHANNES VAN HEERDEN, Applicant, and HENDRIK RENSBURG KRUGER, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 13th day of December, 1923, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 22nd day of January, 1924.

UNWIN S. BARRETT,  
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSCHOF VAN ZUID-AFRIKA  
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor, Pretoria,  
28 Januarie 1924.  
In de zaak tussen IZAK JOHANNES VAN HEERDEN, Applikant, en HENDRIK RENSBURG KRUGER, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak, verleend op de 13de dag van Desember 1923, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling), is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 17de dag van Januarie 1924.

UNWIN S. BARRETT,  
Meester van het Hooggerechtshof.  
1490—1

In the Estate of the late ISACK COHEN, of Fourteen Streams (No. R9/274).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master, Kimberley, for a period of twenty-one days as and from the 4th day of February, 1924.

Dated at Johannesburg, this 29th day of January, 1924.

KENTRIDGE & ARONSOHN,  
Solicitors.  
P.O. Corner Building,  
Johannesburg. 1338—1

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Pretoria,  
28th January, 1924.  
In the matter between RAND MERCANTILE AND TRUST COMPANY, LIMITED, Applicant, and ELLAC TUNE, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 18th day of December, 1923, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 22nd day of January, 1924.

UNWIN S. BARRETT,  
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSCHOF VAN ZUID-AFRIKA  
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor, Pretoria,  
28 Januarie 1924.  
In de zaak tussen RAND MERCANTILE AND TRUST COMPANY, LIMITED, Applicant, en ELLAC TUNE, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak, verleend op de 18de Desember 1923, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling), is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 22ste dag van Januarie 1924.

UNWIN S. BARRETT,  
Meester van het Hooggerechtshof.  
1488—1

## NOTICE.

Estate late HENRY CHRISTIAN PETERSEN, of Duivelskloof (No. 52719).

All Debtors and Creditors in above Estate are hereby requested to pay their debts and file their claims with the undersigned within fourteen days of this publication.

J. H. PETERSEN,  
Executor Testamentary.  
P.O. Box 115,  
Duivelskloof, 18th January, 1924. 1204—1

In the Estate of the late CHARLES ALBERT BUTCHER, of Germiston (No. 4/1924).

Notice is hereby given that Creditors and Debtors in the above Estate must file their claims with or pay their debts to the undersigned within 14 (fourteen) days from the date of publication hereof.

Johannesburg, this 24th day of January, 1924.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,  
Attorneys.  
Consolidated Buildings,  
Johannesburg. 1232—1

## NOTICE.

In the Insolvent Estate of MAHOMED MOOSA CASSIM and EBRAHIM MAHOMED, trading as M. M. CASSIM & SON, general dealers, Potchefstroom.

Tenders, marked "Cassim," will be received by the undersigned up to noon, Wednesday, the 13th February, 1924, for the purchase of the following assets:—

1. Stock-in-trade.
2. Outstanding book-debts.

Tenders may be for any of the above items.

The highest or any tender not necessarily accepted.

T. J. WELCH,  
Trustee.  
C/o Meyer & Gaisford,  
P.O. Box 158, Potchefstroom.  
1314—1

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that AARON HOFFMAN, of Krugersdorp, Transvaal, has made an assignment of his property in favour of WILLIAM DICK McFARLANE, of Johannesburg, in trust for his Creditors, if they accept same; and that the Schedules of the said Aaron Hoffman will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by the Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Krugersdorp for a period of fourteen days from the 4th day of February, 1924, to the 18th day of February, 1924, inclusive.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg on the 26th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of Aaron Hoffman as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 30th day of January, 1924.

MARKS & KANTOR,  
Attorneys for Applicant.

Exploration Buildings,  
Commissioner Street, Johannesburg.

1476—1

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that KARL ROTTCHER and THEUNIS GERT JOHANNES KRAFT, trading together in partnership at Middelbult No. 171, District Pretoria, under the style or firm of THE ELOFF BUTCHERY AND GENERAL STORES, have made an assignment of their property in favour of H. GRANGER VICKERS, of Delmas, in trust for the Creditors of the said Karl Rottcher and Theunis Gert Johannes Kraft, trading as aforesaid, if they accept same, and that the schedules of the said Karl Rottcher and Theunis Gert Johannes Kraft, trading as aforesaid, will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature of all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen days from the 5th of February, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on Tuesday, the 4th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Karl Rottcher and Theunis Gert Johannes Kraft, trading as aforesaid, as insolvent.

Pretoria, this 31st day of January, 1924.

PODLASHUC & NICOLSON,  
Attorneys.  
22 Bureau Street, Pretoria. 1510—1

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that DUDLEY CLORAN, of Tipperary, District Barberton, has made an assignment of his property in favour of J. ROSE-INNES, of Barberton, solicitor, in trust for the Creditors of the said Dudley Cloran if they accept the same, and that the schedules of the said Dudley Cloran will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate for the District of Barberton for a period of fourteen (14) days from the 1st day of February to the 15th day of February, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on Thursday, the 21st day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Dudley Cloran.

Pretoria, this 30th day of January, 1924.

J. F. LUDORE,  
Attorney for the said Dudley Cloran.

3 Bureau Lane, Pretoria. 1458—1

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that SAMUEL MARCUS, trading as the LALOS RUBBER AND TYRE COMPANY at Johannesburg, with a branch of the said business at Cape-town, has made an assignment of his property in favour of HARRY COHEN, Administrator of Estates, of Sack's Buildings, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Samuel Marcus, if they accept the same; and that the Schedules of the said Samuel Marcus will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days from the 2nd day of February, 1924, to the 16th day of February, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 26th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Samuel Marcus as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 28th day of January, 1924.

J. & H. CRANKO,  
Attorneys for Samuel Marcus.

Sauer's Buildings,  
Loveday Street, Johannesburg. 1303—1

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ISAAC FRIEDMAN, carrying on business as general dealer at Geduld Extension, Springs, has made an assignment of his property in favour of ISAAC FRANKLIN, administrator of estates, of Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Isaac Friedman, trading as aforesaid, if they accept the same, and that the schedules of the said Isaac Friedman, trading as aforesaid, will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature of all Creditors concerned and entitled to sign same, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Springs, for a period of fourteen days reckoned from the 2nd February, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), at Johannesburg, on Tuesday, the 26th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Isaac Friedman, trading as aforesaid, as insolvent.

Johannesburg, this 29th day of January, 1924.

EMANUEL GLUCKMANN,  
Applicant's Attorneys.  
Estate Buildings, Johannesburg. 1402—1

Insolvent Estate of MATTHYS ANDRIES DE VRIES (No. C/9484).

The assets in the above-named Estate, consisting of one Ford motor-car, will be sold by Mr. Pohl, auctioneer, at his Mart in King Edward Street, Potchefstroom, on Saturday, the 16th February, 1924, at 10 a.m.

TEUNIS TOM,  
Trustee.  
Potchefstroom. 1433—1

## Insolvent Estate of A. H. DOWNARD.

The assets of the above Estate will be sold at our Mart, 21 Joubert Street, Johannesburg, on Saturday, 2nd February, 1924, at 10.30 a.m.—Ben Hart, Ltd., auctioneers.

## L. N. BARNETT'S (WITBANK) SALES.

In the Insolvent Estate of DAVID BENJAMIN JOHANNES LINDEQUE (No. C/9485).

## IMPORTANT SALE OF FARM PROPERTY.

The undersigned, duly instructed by the Sole Trustee of the Insolvent Estate of DAVID BENJAMIN JOHANNES LINDEQUE, will sell by public auction, absolutely without reserve, in front of the Magistrate's Court, Witbank, on Saturday, 16th February, 1924, at 11 a.m., the following:

Certain portion marked "D" of the freehold farm Eenzaamheid No. 421, District Middelburg, in extent 434 morgen 2 square rods.

The farm is adjacent to Balmoral Station, on the Pretoria-Witbank line, about 18 miles from Witbank, and is one of the finest farming propositions offered for sale in this district for some considerable time. There are about 20 morgen of ground under water.

*Terms.*—One-quarter of the purchase price on day of sale, balance cash against transfer. For further particulars apply to the undersigned—

D. McGILLIVRAY, Sole Trustee,  
P.O. Box 115, Witbank,

or L. N. BARNETT, Auctioneer,  
P. O. Box 96, Phone 147, Witbank.  
1208—1

Insolvent Estate J. P. M.  
LIEBBRANDT.

Stand No. 5567, Johannesburg, will be sold at the mart, Burchmore's Buildings, Fox and Rissik Streets, Johannesburg, on 6th February, 1924, at 11 a.m.

Furniture and effects will be sold at 153 Quartz Street, Hillbrow, on Friday, 8th February, at 10.30 a.m.

J. C. BURCHMORE, LTD.,  
Auctioneers.  
Box 722, Johannesburg. 1300—1

In the Insolvent Estate of J. A. COETZEE.

Unreserved sale of office furniture and effects, at Arthur Meikle & Co., Ltd.'s, Sale-rooms, 101 Fox Street, Johannesburg, on Friday, 1st February, 1924, at 10.30 a.m.

ARTHUR MEIKLE & CO., LTD.,  
Auctioneers and Estate Agents.  
101 Fox Street, Johannesburg. 1441—1

## NOTICE.

In the Insolvent Estate of H. DAWOOD, a storekeeper, of Amersfoort, Transvaal.

Notice is hereby given that, acting upon instructions of the Sole Trustee in the above Estate, the movables and book-debts in the said Estate will be sold by me per public auction at Amersfoort on Tuesday, 12th February, at 10 a.m., at my offices. Conditions on date of sale.

ALBERT KUIT,  
Auctioneer.

Amersfoort, 29th January, 1924.  
1508—18

Notice is hereby given that application will be made on Thursday, the 20th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel may be heard, to the Supreme Court, Pretoria (Transvaal Provincial Division), by PETRUS JACOBUS NAUDE, a farmer, of Amsterdam, in the District of Ermelo, for the rehabilitation of his Estate from insolvency.

BEKKER & NIEMEYER.

P.O. Box 72, Ermelo. 1322—1

## ADVERTISEMENTS.

## APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on Thursday, the 20th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of MARTIN HENRY RADEMEYER, of Belfast, in terms of Section 108 (2) of the Insolvency Act, No. 32 of 1916.

Pretoria, this 30th day of January, 1924.

BEYERS & OOSTHUIZEN,  
1456—1 Applicant's Attorney.

HAJEE HABIB, LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given that on the 26th day of February, 1924, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) for an order

- (a) discharging the Liquidators,
- (b) dissolving the Company, and
- (c) for leave to destroy the books and papers of the Company.

E. O. HUTCHINSON,  
1395—1 Attorney for the Liquidators.

## NOTICE OF WITHDRAWAL.

I, the undersigned, do hereby withdraw the Notice of Surrender of the Estate of DUDLEY CLORAN, of Tipperary, District Barberton, published in the *Government Gazette* of the 18th January, 1924.

Pretoria, this 30th day of January, 1924.

J. F. LUDORF,  
Attorney for the said Dudley Cloran.  
3 Bureau Lane, Pretoria.

I consent to the above withdrawal.

F. C. BYRNE,  
For Master of the Supreme Court.  
1457—1

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 19th February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WILLEM JACOBUS VORSTER, a policeman, residing on Lot No. 394, corner of William Road and Fanny Avenue, in Norwood, Johannesburg, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days from the 1st February, 1924, to the 15th February, 1924, inclusive.

J. L. P. ERASMUS,  
Applicant's Attorney.

Albert Buildings, Eloff Street,  
Johannesburg, 28th January, 1924.  
1305—1

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Tuesday, the 26th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GEORGE NADER, commission agent and café keeper, of Newtown, Johannesburg, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Johannesburg, for a period of fourteen days from the 2nd day of February, 1924.

S. GOLDBERG,  
Applicant's Attorney.

Burchmore Buildings,  
Corner of Fox and Joubert Streets,  
Johannesburg. 1339—1

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on Thursday, the 21st day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of LOUW LODEWICUS JOHANNES DE MEYER, farmer, Spitskop, District Zoutpansberg, as insolvent; and that the Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Louis Trichardt for a period of fourteen days from the 4th February, 1924, to the 18th day of February, 1924.

GERRIT J. KRUGER,  
Attorney for the Applicant.

Louis Trichardt, 28th January, 1924  
1398—1

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Thursday, the 6th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of EDWARD JAMES VOIGT, carrying on business at Benoni under the style or firm of THE BENONI SADDLERY AND BOOT WORKS, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Benoni for a period of fourteen days from the 7th day of February, 1924.

C. J. LAUBSCHER,  
Attorney for Applicant.

51c Market Avenue, Benoni. 1399—1

## NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, the 26th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ALICE MITCHELL, a general dealer, trading at Lot No. 538, Fourth Avenue, Geduld Township, District Springs, as insolvent; and that her Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Springs for a period of fourteen days reckoned as from Monday, the 4th day of February, 1924.

Dated at Springs, this 29th day of January, 1924.

R. E. PUDNEY,  
Applicant's Attorney.

2 and 4 Gray's Mansions,  
Second Avenue, Springs,  
P.O. Box 232, Springs. 1400—1

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on Thursday, the 21st day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of FRANCIS STEPHEN WILLIS, of 153 First Avenue, Rietfontein, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen days from the 4th day of February, 1924, to the 18th day of February, 1924.

DE BEER & BOEZAART,  
Applicant's Attorneys.

De Beer's Buildings,  
246 Pretorius Street,  
Pretoria, 29th February, 1924.

1460—1

It is hereby notified that Fixed Deposit Receipt No. 32/73, dated the 8th February, 1923, payable on the 8th February, 1924, at The Barberton Branch of the National Bank of South Africa, Limited, in the name of Mrs. Annie Grace Duck, widow, has been lost, and a duplicate is being applied for.

314—11-18-25-1-8-15 F.

## LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 5091/1912, passed by Hugo Alban Edward Evenett in favour of the Champion (Nigeria) Tin Fields, Limited, on the 26th October, 1912, for the sum of one thousand pounds sterling, hypothecating certain portion A of the farm Klein Klipput No. 596, District Pretoria, measuring 1,498 morgen 255 square rods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three (3) weeks of the publication hereof.

Pretoria, this 30th January, 1924.

LUNNON & TINDALL,  
Attorneys for Applicant.

S.A. Mutual Chambers, Church Square,  
Pretoria. 1487—1

## LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. L172/17 dated the 15th March, 1917, passed by Gertrude Kessel (born Lyons), married out of community of property to Isaac Kessel, for £300 (three hundred pounds sterling) in favour of the Netherlands Bank of South Africa, Johannesburg, in respect of certain leasehold Stand or Lot No. 302, situate in the Township of Yeoville, in the Mining District of Johannesburg; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks of the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 24th day of January, 1924.

CLIFFE & DEKKER,  
Solicitors.  
Estate Buildings,  
Fox Street, Johannesburg. 1217—1

## THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 72083—£500—on the life of EDGAR EDWARD MINOTT.

Application having been made for a certified copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By Order of the Board.

F. C. FORD,  
Secretary.  
The African Life Assurance Society, Ltd.,  
O/o Kruis and Market Streets,  
Johannesburg. 1236—1

## LOST.

Fixed Deposit Receipt No. 33/534, issued by the National Bank of South Africa, Ltd., Simmonds Street, Johannesburg, dated 15th January, 1923, in favour of Mrs. Claziena Bros. Notice is hereby given that a duplicate of the above has been applied for.

840—18-25-1

## SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.  
By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed JOSEPH BENJAMIN ROBINSON BERGH, of P.O. Box 116, Louis Trichardt, to act as Sworn Appraiser for the District of Louis Trichardt.

UNWIN S. BARRETT,  
Master of the Supreme Court.  
Office of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), Pretoria, this 28th day of January, 1924.

1492—1

## ADVERTISEMENTS.

## SALE IN EXECUTION.

## WITHOUT RESERVE.

In the matter between JOHANNES JACOBUS MARAIS, in his capacity as the Trustee of MARGARETHA WILHELMINA VAN HULSTEYN and MAXIMILIEN ALFRED VAN HULSTEYN, Plaintiff, versus CHRISTOFFEL VILJOEN POTGIETER, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at Klerksdorp, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 9th of February, 1924, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit: (1) Portion marked No. 20 of the quitrent farm Rietkuil No. 626, District Potchefstroom, measuring 108 morgen 300 square roods, and (2) Portion "A" of portion of the freehold farm Schoemansfontein No. 421, District Potchefstroom, measuring 38 morgen, both as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 8494/1922. The properties are situated about 15 miles from Klerksdorp and 7 miles from Hartebeestfontein. On portion Rietkuil there are (a) corrugated iron building of 3 rooms and kitchen, under flat roof, partitioned with ceiling boards, and (b) corrugated iron building containing 2 rooms, kitchen, and shed under flat roof, partitioned with green bricks. Portion "A" of Schoemansfontein adjoins portion Rietkuil on the north.

*Conditions.*—Purchase price payable one-fourth in cash, and the balance in three equal instalments in three, six, and nine months from date of sale, with interest at 8 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes.

C. VAN LEENHOF,  
Acting Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office,  
Pretoria, 23rd January, 1924.

1002—25-1

In a suit between CATHARINE GROBLER, Plaintiff, and PIETER GROBLER, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

C. VAN LEENHOF,  
Acting Sheriff.  
Sheriff's Office,  
Pretoria, 25th January, 1924.

1003—25-1

## MESSENGER'S SALE.

## RUSTENBURG DISTRICT.

P. R. DE VILLIERS, Plaintiff, versus ELIA MAHUMA, Defendant.

In pursuance of a Judgment in the Court of the Resident Magistrate, Rustenburg, and writ of execution dated the 22nd February, 1921, the following goods will be sold in execution on Wednesday, the 27th day of February, 1924, at 10 a.m., at Rustenburg, in front of the Magistrate's Court-house, to the highest bidder, viz.:—

Certain 2/61 share in the north-western portion of the freehold farm Zanddrift No. 920, District Rustenburg, Ward Hex River, measuring 1,151 morgen 41 square roods, held by Defendant under Certificate of Title No. 315/1912 dated 18th January, 1912.

*Conditions of Sale.*—Purchaser to pay all rates and taxes, fees, and auctioneer's commission.

J. B. DOBIE,  
Messenger of the Court.

Rustenburg, 22nd January, 1924.

1071—25-1

[Case No. 410/1922]

## SALE IN EXECUTION.

In re S. S. HIMMELHOCH & SON, Plaintiff, versus W. J. PELSER, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate for the District of Zoutpansberg, held at Louis Trichardt, and writ of execution dated the 5th day of November, 1923, the following will be sold in front of the Magistrate's Court, Louis Trichardt, on Friday, the 29th day of February, 1924:—

The rights of the Defendant in and to certain Government lease registered under No. 743/1920, in respect of the farm Longford No. 271, District Zoutpansberg.

J. HIRSCHSON,  
Messenger of the Court for the District of Zoutpansberg.

Louis Trichardt, 20th January, 1924.  
1078—25-1

[Case No. 115/23]

## SALE IN EXECUTION.

In re E. C. BARRETT, Plaintiff, versus L. L. J. DE MEYER, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate for the District of Zoutpansberg, held at Louis Trichardt, and writ of execution dated the 26th day of April, 1923, the following will be sold in front of the Magistrate's Court, Louis Trichardt, on Wednesday, the 5th March, 1924:—

The interest of the Defendant in the Government lease registered under No. 760/1921, in respect of the holding comprising portion "G" of the farm Spitzkop No. 349, District Zoutpansberg.

J. HIRSCHSON,  
Messenger of the Court for the District of Zoutpansberg.

Louis Trichardt, 22nd January, 1924.  
1264—1-8

## SALE IN EXECUTION.

## WITHOUT RESERVE.

In the matter between CHARLES WENHAM, Plaintiff, versus MATTHYS MICHAEL GERRYTS, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at Zeerust, in front of the Magistrate's Office, on Saturday, the 16th of February, 1924, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

(1) Certain portion of portion of the quitrent farm Grootvallei No. 105, District Marico, measuring 3 morgen 376 square roods, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 16195/1920; (2) remaining extent of certain portion of said farm, measuring 3 morgen 376 square roods; and (3) undivided 1/136th part or share of and in the remaining extent of the said farm, measuring 2,141 morgen 74.5 square roods; the last two mentioned portions being held by the Defendant under Deed of Transfer No. 11623/1921. The property is situate 9 miles from Mafeking and 32 miles from Zeerust. The buildings consist of a raw brick building under a flat iron roof, with lean-to of burnt brick under iron roof, used as a store and residence by an Indian trader. It is believed that two morgen can be cultivated and irrigated, but no cultivation has taken place for several years. The property will be sold subject to a lease in favour of the Indian trader, Ismail Mohamed Haffejee, terminating on the 31st October, 1926, particulars of which can be ascertained on application to the undersigned.

*Conditions of Sale.*—Purchase price payable immediately after confirmation of the sale by the Court. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes, and to furnish at the time of sale sureties for the due payment of the purchase price.

C. VAN LEENHOF,  
Acting Sheriff.

Sheriff's Office,  
Pretoria, 30th January, 1924.

1311—1-8

## IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice De Waal.)

Johannesburg, Tuesday, the 15th day of January, 1924.

In the matter of the *ex parte* application of WOOLF JACOBSON.

Upon the motion of Mr. N. E. Rosenberg, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed,

It is Ordered:

That the Company known as RELIANCE GROCERY AND PROVISION, LTD., be and is hereby placed under Provisional Liquidation;

That a rule *nisi* be and is hereby issued calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court on the 5th day of February, 1924, why the Company shall not be placed under a Final Winding-up Order.

By Order of the Court.

J. C. HINSBEECK,  
Assistant Registrar.

F. Lowenberg,  
Attorney for Applicant,  
Asher's Buildings,  
Johannesburg.

1479—1

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the chemist and druggist business heretofore carried on by SYDNEY RALPH NOYES at Nicol's Buildings, Parys, Orange Free State, will be sold to the PARYS PHARMACY, LTD. as and from the 1st day of February, 1924.

Johannesburg, 23rd January, 1924.

ISRAEL & DURING,  
Attorneys.Corner Market and Harrison Streets,  
Johannesburg.

1198—1—8

## SALE OF CONDEMNED STORES.

For sale by public auction, without reserve, at the South African Police Ordnance and Clothing Depot, Von Weilligh Street, Pretoria West, on Wednesday, 6th February, 1924, at 10.30 a.m., the following items of condemned Police equipment and stores:—

- 33 Circular Tents.
- 4 Officers' Tents (Indian).
- 2 Marquees.
- Cape Cart Harness.
- Draught Horse Harness.
- Mule Breast Harness.
- 200 Saddles.
- Saddlery, Bridles.
- Girths, Stirrups.
- Reins, Straps, etc.
- Bicycles.
- Waterproof Capes.
- Blacksmith's Tools.
- Saddler's Tools.
- Sail Covers.
- 600 Pairs Horseshoes.
- 3,000 Grain Bags.
- Standing and Hanging Lamps.
- 5 Field Forges.
- 1 Drilling Machine.
- Chaff-cutting Machine Parts.
- Binoculars.
- Blankets.
- Greatcoats.
- 60½ Yards Drab Flannel Shirting.

*Conditions of Sale.*

The highest bidder at the fall of the hammer shall be the purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the lot shall be put up again and resold.

The auctioneer's decision in all cases shall be final.

The lots will be sold for cash, and immediately they are knocked down, remain at the purchaser's risk.

All lots will be open for inspection on the morning of the sale at 9 a.m.

*Auctioneers:*

MESSRS. CHAS. REDPATH & CO.,  
St. Andries Street, Pretoria.

1252—1

## ADVERTISEMENTS.

NETHERLANDS BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

## STATEMENT OF UNCLAIMED BALANCES.

Richard Holz, amount, £73. 5s. 8d., last known address, c/o Robert Spring, Groenfontein, P.O. Steenbokfontein, District Krugersdorp.

For the Netherlands Bank of South Africa, Limited,  
H. VAN KRALINGEN,  
for Chief Agent.

Pretoria, 28th January, 1924.  
1284—1

## NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Act No. 32 of 1916 that the business of wholesale and bottle liquor merchant carried on by JOHN ALFRED FLEMING STUART under the style or firm of the WEST END BOTTLE STORE on Lot No. 1303, Market Avenue, Benoni, will, together with the assets thereof, be transferred to WILLIAM GLASER on the 16th day of February, 1924, subject to the provisional transfer of the liquor licences in respect of such premises into the name of the said WILLIAM GLASER.

Johannesburg, 28th January, 1924.

H. HEIMANN,  
Solicitor for parties.

National Mutual Buildings,  
Johannesburg.  
1301—1-8

KLIPWOLF SYNDICATE, LTD.  
(In Voluntary Liquidation).

Pursuant to Section 162 of the Companies Act, 1909, a Meeting of Creditors of Klipwolf Syndicate, Ltd., will be held at 24-25 Royal Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, on Saturday, 9th February, 1924, at 11 o'clock in the forenoon.

Johannesburg, 30th January, 1924.

H. J. MACRAE,  
1299—1  
Liquidator.

In the matter of BRITS TRADING COMPANY, LIMITED (in liquidation).

The Liquidators of the above-named Company hereby give notice of intention to sell the stock-in-trade contained in the general store at Brits and the outstanding book-debts due to the business of general dealers carried on thereat, with a view to the abandonment of the said business, such sale and abandonment to take effect on or after 16th February, 1924. Johannesburg, 26th January, 1924.—Andrews & Benjamin, Attorneys for the Liquidators, Brits Trading Company, Limited. 1302—1

AFRICANDER WINKEL, BEPERKT  
(in voluntary liquidation).

Pursuant to Section 169 of the Companies Act, 1909, notice is hereby given that a General Meeting of the above-named Company will be held at the Liquidator's Office, Provident Building, President Street, Germiston, on Tuesday, the 4th day of March, 1924, at 10 a.m., to receive the Liquidator's account of the winding up and explanation thereof, and also to determine by extraordinary resolution the manner in which the books and papers of the Company shall be disposed of.

Germiston, 29th January, 1924.  
A. E. HODGSON,  
Liquidator.

Provident Building,  
President Street,  
Germiston.  
1309—1

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

MAGISTRAATSHOVEN WET  
(NO. 32 VAN 1917).  
PRIJS 1S., POSTVRIJ.

Verkrijbaar bij de Goevernementsdrukkerij  
en Schrijfbehoeftekantoren te Pretoria

RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY.

LIST OF AMOUNTS UNCLAIMED FOR FIVE YEARS PRIOR TO 31ST DECEMBER, 1923.

Name.	Address.	Account.	Amount. £ s. d.
Brown, R. L.	—	72	0 0 3
Brodie, Miss M.	—	83	0 1 7
Barnes, Chas. R.	—	80	0 7 5
Brown, R.	181 President Street, Johannesburg.	91	0 2 11
Boyle, Mrs. E. M. A.	Durban.	91	0 9 4
Andrews, H. J.	—	11	0 10 0
Attwood, Miss Jane.	—	17	0 1 4
Ambrose, Sid.	P.O. Box 5733, Johannesburg.	26	0 12 2
Albert, Mrs. A.	—	22	0 4 8
Bawden, Mrs. M.	—	107	0 2 2
Bowbyes, Miss Eva.	Oogies Colliery, Transvaal.	129	0 1 10
Burgin, Miss D.	—	135	0 4 6
Chandler, S. J.	27 Yeo Street, Yeoville.	40	3 7 0
Chile, I. L.	—	59	3 12 8
Cumming, Mrs. E. L.	—	74	0 4 11
Chadwick, Mrs. E. J.	—	87	0 9 1
Cohen, Mrs. Fanny.	P.O. Box 224, Germiston.	89	0 7 6
Dowdle, Mrs. M.	—	41	0 3 10
Davies, H. F.	—	43	0 0 3
De Beer, J. H. C.	23 Rosetta Street, Regents Park.	76	0 1 7
English, Mrs. E. Elmer.	P.O. Box 360, Johannesburg.	6	0 6 8
English, Jackie.	P.O. Box 360, Johannesburg.	7	0 4 1
English, Jean E.	P.O. Box 360, Johannesburg.	9	0 3 6
Evans, A. H. C. (in trust for Leonard L. Evans)	—	19	1 16 4
Ellis, Miss J.	86A Simmonds Street, Johannesburg.	24	0 0 10
Forbes, Mrs. Lily.	—	3	1 10 8
Friedman, O.	—	33	0 1 6
Fuller, W. C.	7 Ninth Street, La Rochelle.	36	0 10 5
Fraser, John S.	Home Rule, via Taungs, Cape Province	41	0 1 6
Garret, Henry.	—	14	0 11 4
Griggs, Mrs. H. C.	—	32	0 7 3
Gallimore, F. E.	—	40	0 16 5
Ginsberg, Rafel.	—	47	0 15 8
Henry, Wm.	—	28	0 0 7
Huxtable, Mrs. E.	—	36	0 0 9
Herman, Miss Freda.	—	78	0 5 7
Heugh, Miss D.	—	95	0 1 11
Herman, Miss Ruby.	—	102	0 3 8
Harris, M. (in trust for May Harris).	—	110	0 10 0
" (in trust for Dorothy Harris).	—	111	0 10 0
" (in trust for Harold Harris).	—	112	0 10 0
" (in trust for Leonae Harris).	—	113	0 10 0
Jones, Levy David.	57 Kitchener Street, Johannesburg.	6	0 8 3
Jooste, Mrs. M. L.	—	10	0 5 8
Jorgensen, Mrs. H.	—	28	0 1 0
Kewley, Mrs. I. C.	34 Lothbury Road, Auckland Park.	44	0 4 3
Lowther, Rev. W. H.	Wesleyan Minister, Gezina, Pretoria.	22	0 0 4
Maswenpane, Johannes.	—	19	1 7 9
Maier, Mrs. Katie.	—	31	0 6 8
McIver, Miss M.	319 Station Road, Hatfield, Pretoria.	8	0 11 4
McDonald, R. A.	—	17	0 0 4
O'Halloran, Miss A.	—	7	0 17 8
O'Garry, Miss W. M.	—	11	0 19 11
O'Niell, Mrs. Maureen.	—	24	0 0 3
Pfafferott, H.	—	31	3 5 5
Robotti, Wm.	Tsoboane, Mafeteng, Basutoland.	33	0 2 6
Russell, W. A.	13 Kew Road, Richmond, Local.	36	0 1 8
Robinson, Harry.	—	43	0 14 6
Scott, Mrs. Mand.	—	35	0 4 9
Southern, G.	—	39	1 18 7
Smithers, W. R.	—	40	0 0 7
Silva, R. A.	66 Marsbrough Road, Springfield, Local.	124	0 1 10
Tweedie, John.	Auckland Park P.O.	45	0 0 7
Traill, D. B.	—	55	0 2 10
Till, A. E. (in trust for A. T. Till).	—	869	0 3 7
Sparrow, C. C.	—	794	0 1 5
Searle, Mrs. M.	—	799	0 14 0
Segopa, J. E.	—	804	0 18 3
Smith, Joseph.	—	811	0 7 6
Sole, C. J.	—	835	0 5 0
Sargent, Miss F.	—	843	0 2 11
Selemela, Geo.	—	841	0 2 10
Venter, T. N.	82 Putney Road, Brixton.	6	0 9 8
Wilkinson, H.	—	897	0 10 7
Wilson, A. W.	—	899	0 11 5
Ward, F. A.	—	906	0 1 7
Williams, G.	—	907	0 1 10
Xulu, Francis.	—	944	0 1 11
Crawford, J. R.	—	142	0 0 2
Chapman, B.	—	184	0 1 11
Cogill, A. G.	—	157	0 2 0
Cloete, J. J. E.	—	158	0 3 7
Cook, Mrs. E. and W. S.	—	158	0 1 2
Davies, F. B.	—	177	0 15 0
De Beer, Edith.	—	200	0 3 8
Daniels, C. A.	—	200	0 5 0
Emery, Thos. H.	P.O. Box 123, Barberton.	222	0 8 5
Fisher, Mrs. M. K.	—	243	0 19 6
Goodwin, Rev. H. W.	P.O. Box 296, Krugersdorp.	284	0 1 10
Goodwin, Mrs. J.	25 Kock Street, Joubert Park.	290	0 10 9
Graham, E. W.	—	292	0 0 4
Given, R. D.	—	294	0 12 6
Green, A. W. (in trust for Ivy L. Green)	—	304	0 5 0
Hawek, J. C.	—	337	0 11 0
Hope, T. W.	—	339	0 7 5
Hjort, Miss E. C.	—	358	0 2 5
Hislop, Mrs. E. C.	—	364	0 10 1
Hosken, Mrs. V.	—	374	0 8 3

## ADVERTISEMENTS.

Name.	Address.	Account.	Amount. £ s. d.
Hewlett, W. G.	—	376	0 0 2
Hudson, Rev. W.	—	376	0 3 1
Hickey, T.	—	377	0 10 0
Haarhoff, Mrs. K.	—	392	0 0 7
Independent Native Presbyterian Church	—	401	0 11 9
Johns, J. C.	—	428	0 7 1
Koppies, Jacob.	33 Market Street, Boksburg	460	0 15 0
Kohler, F.	Critic Buildings, Elliott Street, Johannesburg	463	0 18 2
Kearney, S. J.	—	464	0 1 10
Lang, J. D.	—	517	0 2 0
Lemaire, Mrs. E. E.	—	518	0 6 3
Makaw, Isaac.	—	573	0 10 0
Miskie, J.	—	576	0 18 8
Malan, S. T.	—	583	0 0 9
Mabandla, L.	—	585	0 2 1
Mullineux, Rev. J.	—	586	0 5 6
Myburgh, Mrs. M. M.	—	388	0 19 4
Msimang, M. E.	—	591	0 10 10
Mullins, Miss E.	—	597	0 2 11
Mowson, B. E. T.	—	598	0 9 8
Manne, S.	—	602	0 0 6
Mocimi, D. P.	—	610	0 1 9
McLure, M.	—	636	0 10 0
McCowan, L. V.	—	637	0 15 2
Odell, P. M.	—	698	0 5 4
O'Brien, Mrs. A.	—	700	0 5 6
Phillips, Mrs. S.	—	710	0 12 10
Putterill, Mrs. F.	—	727	0 7 6
Prince, L. C.	—	732	0 8 3
Pagani, G.	—	734	0 2 10
Read, W. F.	—	760	0 19 7
Redlinghuys, P. E.	—	761	0 9 8
Reyneke, W. D.	—	761	0 0 7
Riordan, Mrs. C. G.	—	765	0 1 0

Provident Building, Fox Street,  
P.O. Box 1220, Johannesburg.

DONALD FISON,  
Secretary.

1349-1

NEW KLEINFONTEIN COMPANY, LIMITED.  
(Incorporated in the Transvaal.)

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEY.  
(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given, that at the date of publication of this notice, the following sum in the hands of this Company at 31st December, 1923, has remained unclaimed for a period of five years or more, and if the amount is not claimed within three months from date hereof, the sum will be deposited in the Guardians' Fund, in terms of the above Act.

Name.	Last known Address.	Particulars.	Amount. £ s. d.
Estate late Robt. Black	Durban	Unclaimed wages	2 17 3

Johannesburg,  
29th January, 1924.

H. CAMERON,  
Secretary.

1471-1

## THE IMPERIAL COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY, LIMITED.

Statement (pursuant to Section 92 of the Administration of Estates Act, No. 24, 1913) of Unclaimed Dividends up to the 31st December, 1923, which if not claimed within three months from date hereof will be deposited in the Guardians' Fund.

Name.	Address.	£ s. d.
Auret, William Frederick, Insolvent Estate of Bolus, Harry (deceased)	C/o C. Faure Juritz (Trustee in Estate), c/o Colonial Orphan Chamber, Church Square, Capetown	1 1 3
Browning, Gustav.....	C/o South African Association, Church Square, Capetown.....	4 0 0
Haskins, Mary Ann (Mrs.)	C/o Secretary of the Colonial Orphan Chamber, Church Square, Capetown	4 5 0
Sheel, Edmund William...	C/o Sir John Jackson, Ltd., Simonstown	1 4 9
		1 3 0
		£11 14 0

## FOR THE IMPERIAL COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY, LIMITED.

F. J. C. JEFFREY,  
Secretary.

1290-1

UNION OF SOUTH AFRICA.  
INCOME TAX (CONSOLIDATION) ACT  
(NO. 41 OF 1917).  
PRICE, IS. POST FREE.

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

INKOMSTEBELASTING (KONSOLIDATIE) WET  
(No. 41 VAN 1917).  
PRIJS 1s., POSTVRIJ.

Verkrijgbaar bij de Gouvernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren te Pretoria en Kaapstad.

## NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Liquor Licensing Court at Johannesburg, thirty days after publication hereof, for removal of the Hotel and General Retail Liquor Licences, with Midnight Privileges, granted in respect of the Belvedere Hotel, Stands Nos. 72-3-4; Ferreira's Town, to Stands Nos. 255, 256, King George and Plein Streets, Johannesburg.

S. GOLDBERG,  
Licensee.

Johannesburg, 30th January, 1924.

1500-1

Estate late JAMES SMITH, of Port Elizabeth (No. 2458).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate, Port Elizabeth, for a period of twenty-one (21) days to be reckoned from 1st February, 1924.

CHABAUD, OOSTHUIZEN & HAZELL,  
Attorneys for Executrix Testamentary.

P.O. Box 404,  
Port Elizabeth.

1224-1

## NOTICE TO CREDITORS.

Assigned Estate JOSEPH WILLIAM BUTLER, of Brammek, Division of Queenstown (No. 282).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection of Creditors at the Offices of the Master of the Supreme Court, Cape Town, and of the Magistrate of Queenstown for the period of twenty-one (21) days reckoned from the 4th day of February, 1924.

L. H. BRINKMAN.

1265-1

In the Estate of the late BARBARA MARIA ELIZABETH KLYNGELED (born STRUWIG) and surviving spouse CHRISTIAN PETRUS KLYNGELED, of Beolhoudersdraai, in the Division of Hanover, Cape Province (No. 62/2806/158/775).

The Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate, Hanover, for a period of three weeks reckoned from the 5th day of February, 1924.

Hanover, Cape Province, 24th January, 1924.

PERCIVAL M. GLENISTER,  
Attorney for Executor Testamentary.

1267-1

In the Estate of the late ELIZABETH BEDFORD (born KOCK), widow, of Plooyfontein, in the Division of Hanover, Cape Province (No. 180/709/2994/22).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate, Hanover, for a period of three weeks reckoned from the 5th day of February, 1924.

Hanover, Cape Province, 24th January, 1924.

PERCIVAL M. GLENISTER.  
Attorney for Executor Testamentary.

1268-1

## PAARL AFRICAN TRUST CO., LTD.

In the Estate of the late JOHANNA CAROLINA DIFFENTHAL (born FRANCKE), of Paarl (No. 1874).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection simultaneously at the Office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, and the Resident Magistrate of Paarl for a period of three weeks reckoned from Tuesday, 5th February, 1924.

J. H. HOFMEYR (Secretary),  
For Self and as Agent for Co-Ex.  
Testamentary.

Paarl, 26th January, 1924.

1291-1

## ADVERTISEMENTS.

**PAARL AFRICAN TRUST CO., LTD.**  
In the Estate of the late JOHANNES MARTINUS WOUDBERG and surviving spouse, ANNA FRANCINA WOUDBERG (born DE KLERK), of Paarl (No. 1906).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection simultaneously at the Office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, and the Resident Magistrate of Paarl for a period of three weeks reckoned from Tuesday, 5th February, 1924.

J. H. HOFMEYR (Secretary),  
Agent for Ex. Testamentary.  
Paarl, 26th January, 1924. 1292—1

In the Estate of the late MANOEL FERNANDES (No. 165/232/3446/18).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned at their offices, Mansion House Chambers, 9 Adderley Street, Capetown, within thirty days from the date of the publication of this notice.

Dated at Capetown, this 28th day of January, 1924.

DICHMONT & DICHMONT,  
Attorneys for Executor Dative.  
9 Adderley Street,  
Capetown. 1505—1

In the Estate of the late IZAK PETRUS KLEINGELD and surviving spouse, LOUISA JOHANNA KLEINGELD (born PIEK), widow, of Driefontein, in the Division of Hanover, Cape Province (No. 170/821/4210/19).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a copy thereof at the Office of the Magistrate, Hanover, for a period of three weeks reckoned from the 5th day of February, 1924.

PERCIVAL M. GLENISTER,  
Attorney for Executrix Testamentary.  
Hanover, Cape Province,  
29th January, 1924. 1495—1

**KENNISGEWING AAN KREDITEURE.**

In die Boedel van wyle WILLEM JOHANNES JORDaan, van Steynsburg (No. 3288).

Alle persone die eise het teen bowegemelde Boedel word gevra diezelvē in te lever by die ondergetekende binne dertig dae vanaf datum hiervan.

Getekend te Steynsburg, dese 28ste Januarie 1924.

FRANK ROUSSEAU & CO.,  
Prokureurs vir Eksekutiese  
1496—1 Testamentär.

**NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.**

In the Estate of the late NATALIE MIRIAM RIDER, in her lifetime of Grahamstown (Reg. No. 167/945/831/19).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate, Graaff-Reinet, for a period of three weeks reckoned from the 2nd February, 1924.

ARTHUR W. STEER,  
Attorney for the Executor.  
Graaff-Reinet, 26th January, 1924. 1464—1

Estate late C. L. STANFORD (No. 178/406).

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Offices of the Magistrate, Somerset West, for a period of twenty-one days reckoned from 1st February, 1924.

A. C. STANFORD,  
Executrix Dative.  
Banksia, Pillans Road,  
Rosebank. 1285—1

In the Estate of the late ANDRIES VAN DER HORST, of Uitkyk, Kuils River, District Stellenbosch, Cape (Est. No. 175/497).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection in the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and a duplicate copy thereof in the Office of the Magistrate at Stellenbosch for a period of twenty-one days reckoned from the 4th February, 1924.

Dated at Capetown, this 26th day of January, 1924.

D. J. MICHAU,  
Attorney for Executor Testamentary.  
Dusseau's Chambers,  
5 Church Street, Capetown. 1310—1

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), 24th January, 1924.

Estate of the late ALWYN JACOBUS WENTZEL (R.178/370/375/22).

Notice is hereby given in terms of Section 7 (3) (a) of the Administration of Estates Act, 1913, that the Estate of WILLEM PAUL WENTZEL, of Queenstown, who is Executor of the above Estate, has been placed under Sequestration on the 17th October, 1923.

A. S. HURST,  
Assistant Master of the Supreme Court.  
1287—1

**THE BOARD OF EXECUTORS,  
CAPE TOWN.**

In the Estate of the late AUGUSTINE JOSEPH ROOME, of Paarl (No. 2987).

Pursuant to the 46th Section of Act No. 24 of 1913 Creditors and all those having claims against the above person or his Estate are hereby called upon to file the same, and those indebted thereto to pay their debts within six weeks from the date hereof at the office of the Board, corner Adderley and Wale Streets.

H. W. BAUMGARTEN, Secretary,  
Agent for Executors Testamentary.  
29th January, 1924. 1324—1

**PUBLIC SALE.****WITHOUT RESERVE.**

In the Estate of the late JOHANNES ANDREAS ROUX and subsequently deceased spouse, ELLEN ANNE DEVENISH ROUX (born KRETZSCHMAR), of Murraysburg.

The undersigned, duly instructed thereto by the Executor Dative in the above Estate, will sell by public auction in front of their offices at Murraysburg, Cape Province, on Saturday, 16th February, 1924, at 10 a.m., all outstanding book debts belonging to the said Estate. A list of the accounts still outstanding will lie for inspection of intending purchasers and parties interested therein at the offices of the undersigned from the date of publication of this notice.

INNES & CROESER,  
Auctioneers.  
Murraysburg, 23rd January, 1924.

1219—1

The undersigned, instructed by the Sole Trustee in Insolvent Estate W. A. MINNAAR, of Loxton, will sell by public auction at Loxton on Saturday, the 9th February, 1924, at 10 a.m.:—

*Immovable Property.*—Erven Nos. 174, 175, 143, 144, 145, 89, 92, 102, 103, 118, and Lot No. 2, Block E, with buildings thereon.

*Movables.*—1 Williams grinding mill, with Wards engine (10 horse-power), 1 scale, 1 trolley, 1 tank, 1 ladder.

HENRY T. THERON,  
Auctioneer.  
H. H. Stroebel,  
Sole Trustee, Loxton. 1293—1

**NOTICE OF ASSIGNMENT.**

Notice is hereby given that GEORG FREDERIK JOHANN BOTHA, Senior, a retired farmer, of Aliwal North, has made an assignment of his property in favour of CORNELIUS DE KLERK BOTHA, of Aliwal North, in trust for the Creditors of the said Georg Frederik Johann Botha, senior, if they accept the same, and that the schedules of the said Georg Frederik Johann Botha, senior, will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate, Aliwal North, for a period of fourteen days from the 4th day of February, 1924, to the 18th day of February, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), on Wednesday, the 27th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Georg Frederik Johann Botha, senior, as insolvent.

G. F. J. BOTHA, SENIOR.

Aliwal North, 28th January, 1924.

1401—1

**NOTICE OF ASSIGNMENT.**

Notice is hereby given that CYRIL ROWLAND LIDDELL, of Kimberley, a broker and dealer in mining and engineering materials, has made an assignment of his property in favour of JOHN POOLEY, of Kimberley, in trust for the Creditors of the said Cyril Rowland Liddell, if they accept the same; and that the Schedules of the said Cyril Rowland Liddell will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court at Kimberley for a period of fourteen days from the 4th day of February, 1924, to the 18th day of February, 1924.

It is further notified that if the assignment shall be declined, application will be made to the Griqualand West Local Division of the Supreme Court of South Africa at Kimberley on Saturday, the 1st day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Cyril Rowland Liddell as insolvent.

Dated at Kimberley, this 29th day of January, 1924.

CROXFORD & THOMPSON,  
Applicant's Attorneys.

17 Main Street, Kimberley. 1432—1

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA**  
(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the Insolvent Estate of NATHAN LEON BLOOMBERG, formerly a general dealer, of Capetown.

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the Supreme Court at Capetown, by motion, on the 18th day of March, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the above Insolvent, at which time the Trustee or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said discharge.

Dated at Capetown, this 25th day of January, 1924.

MENZIES & BIRSE,  
Applicant's Attorneys.

80 Adderley Street, Capetown. 1308—1

## ADVERTISEMENTS.

In the Insolvent Estate of DANIEL VAUGHAN TAYLOR, a salesman, of De Aar.

Notice is hereby given, in terms of Section 108 (1) of Act No. 32 of 1916, that application will be made to the Supreme Court (Cape Provincial Division) on Tuesday, 4th March, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for an order of rehabilitation in the above Estate.

Capetown, 23rd January, 1924.

CECIL E. BENJAMIN,  
Applicant's Attorney.

Guardian Buildings,  
33 Adderley Street, Capetown.

1294—1

## PUBLIC SALE.

Insolvent Estate WILLIAM OSWALD GERALD ATMORE, of Porterville Road, Tulbagh (No. 744).

The assets hereunder detailed and belonging to the above Insolvent Estate will be sold publicly at Porterville Road on Wednesday, the 13th February, 1924, at 3 p.m.:—

1 Waldemar piano, 2 double beds, 2 spring mattresses, 3 stretchers, 12 chairs, 1 sofa, 10 pictures, 1 lamp, 1 piano ottoman, 1 toilet set, 3 buckets, 1 bath, 1 piano case, 1 lot crockery and cutlery.

Dated at Tulbagh, this 26th January, 1924.

J. G. MULLER,  
1442—1 Trustee.

Fourteen days after the publication hereof, application will be made to the Divisional Council of Vryburg for a certificate authorizing the transfer of the general dealer's licence held by RONALD ALLAN FRASER O'REILLY into the name of TERENCE HENRY O'REILLY in respect of the general business at Thoming, in the District of Taungs, at present carried on by me.

R. A. F. O'REILLY.

Magopella,  
Taungs, 29th December, 1923. 1282—1—8

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) at Capetown on Wednesday, the 27th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JANODIEN JANODIEN, a general dealer, of Victoria Bridge, Stellenbosch, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection of Creditors at the Office of the Magistrate at Stellenbosch and at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown for a period of fourteen (14) days reckoned from the 5th day of February, 1924.

Dated at Capetown, this the 31st day of January, 1924.

FRANK & WARSHAW,  
Applicant's Attorneys.

Union Chambers,  
12 Queen Victoria Street,  
Capetown. 1502—1

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on the 27th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HORACE WEST INMAN, hotel proprietor, of Paarl, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Paarl for a period of fourteen days from the 8th day of February, 1924.

J. SMUTS DE VILLIERS,  
Attorney for Applicant.

Paarl, 29th January, 1924. 1486—1

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Wednesday, the 27th day of February, 1924, at 10.30 in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PETRUS JACOB OLIVIER, a general dealer, of Tulbagh, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Tulbagh for a period of fourteen days reckoned from the 7th day of February, 1924.

Dated at Tulbagh, this 25th day of January, 1924.

J. G. MULLER,  
Applicant's Attorney.

1295—1

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 27th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of COENRAAD JOHANNES THORPE, a contractor, of Hermanus, in the Division of Caledon, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Caledon, for a period of fourteen days from the 5th day of February, 1924, to the 19th day of February, 1924.

GUTHRIE & THERON,

Applicant's Attorneys.

Caledon, 25th January, 1924. 1304—1

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Wednesday, 27th February, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of DANIEL JACOBUS STRYDOM (J. A.'s son), a farmer, of Krakeel River, in the Division of Uniondale, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Uniondale for a period of fourteen days reckoned from the 5th February, 1924, to the 19th February, 1924.

JACOBUS A. L. DE WAAL,  
Applicant's Attorney.

Uniondale, 25th January, 1924.

1306—1

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Wednesday, 27th February, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHAN ANDRIES STRYDOM (J. A.'s son), a farmer, of Krakeel River, in the Division of Uniondale, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Uniondale for a period of fourteen days reckoned from the 5th February, 1924, to the 19th February, 1924.

JACOBUS A. L. DE WAAL,  
Applicant's Attorney.

Uniondale, 25th January, 1924.

1307—1

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) on the 27th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HENRY WILLIAM FERNAND DE WET, carrying on business at Umtata as TRANSKEIAN MOTOR SERVICE, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Umtata for a period of fourteen days from the 5th day of February, 1924, to the 19th day of February, 1924.

JOHN C. BLAKEWAY & LEPPAN,  
Applicant's Attorneys.

Umtata, 24th January, 1924. 1256—1

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on the 27th February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HARRY LAMBROS KRIKOS, proprietor of the BALCONY CAFÉ, Strand, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate for the District of Somerset West for a period of fourteen days reckoned from the 4th day of February, 1924, to the 20th day of February, 1924.

Dated at Somerset West, this 23rd day of January, 1924.

H. M. JAFFE,  
Attorney for Insolvent.

Main Street,  
Somerset West. 1261—1

## AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) on the 28th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GIDEON JACOBUS GOOSENI PIENAAR, a farmer, of Waterval, in the Division of Murrarysbury, Cape Province, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate at Murrarysbury, Cape Province, for a period of fourteen days reckoned from the 1st day of February, 1924, to the 14th day of February, 1924.

H. VAN RHYN CROESER,  
Applicant's Attorney.

Murraysbury, 25th January, 1924. 1269—1

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, 27th February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ISAAC GOLDSTUCK, a general dealer, of Britstown, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Britstown, for a period of fourteen days reckoned from the 7th day of February, 1924.

Dated at Britstown, this 22nd day of January, 1924.

RAATH & DE VILLIERS,  
Applicant's Attorneys.

1228—1

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), at Capetown, on Wednesday, the 27th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MYER REST, a general dealer, of Dordrecht, Cape Province, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Dordrecht for a period of fourteen days from the 8th day of February, 1924, to the 22nd day of February, 1924.

BRADFIELD & NORTON,  
Applicant's Attorneys.

Dordrecht, 30th January, 1924.

1499—1

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on the 29th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PETRUS ABRAHAM PIENAAR, farmer, of Eloffshoek, District Murraysburg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Murraysburg for a period of fourteen days from the 7th day of February, 1924.

H. VAN RHYN CROESER,  
Attorney for Applicant.

Murraysburg, Cape, 30th January, 1924.

1485—1

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6324 dated 30th June, 1919, passed by Alwyn Zoutendyk in favour of Isidor Fisher in respect of certain Lot No. 1610 of Lots Nos. 1608 and 1610, situate in the Township of Visch Hoek, in the Cape Division, transferred to J. H. Levy and C. L. Oshry, trading as Levy & Oshry, on 29th March, 1919, measuring 41 square roods 96 square feet; and all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 22nd day of January, 1924.

CLARKE & MAIR,  
Applicant's Attorneys.

41 Parliament Street,  
Capetown. 1247—1

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 10308 dated 23rd July, 1903, passed by Johannes Petrus Stemmet in favour of Willem Jacobus van der Vyver in respect of certain piece of land situate in the town of Robertson, being part of Water Erf No. 1, Block V, measuring 50 square roods; and all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Robertson, this 24th January, 1924.

A. G. H. TEUBES,  
Applicant's Attorney.

1273—1

## AFRICAN MUTUAL TRUST AND ASSURANCE COMPANY, LIMITED, PIQUETBERG.

## LOST FIXED DEPOSIT RECEIPT.

Notice is hereby given that a certain fixed deposit receipt No. 1978 dated 6th March, 1923, for the sum of £4,250, issued by the African Mutual Trust and Assurance Company, Limited, Piquetberg Branch, in favour of Mrs. G. J. N. Smit, of Oudemuur, in the Division of Malmesbury, has been lost, and application has been made for a duplicate thereof.

Unless a valid objection be lodged with the undersigned within six weeks reckoned from date hereof a duplicate receipt will be issued for the above amount.

H. J. S. DU TOIT,  
1288—1 Manager.

## EAGLE, STAR, AND BRITISH DOMINIONS INSURANCE CO., LTD.

Star Policy No. 73602, for £500, on the life of PHILLIP OGILVIE NORTON, dated 20th December, 1892.

Application having been made for a certified copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original is produced at this office within three months from date of first publication hereof, a certified copy will be issued. BULLEN BROS., Managers for South Africa. 48 Strand Street, Capetown. 1298—1

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 400, dated 21st December, 1878, passed by Willem Andries van der Merwe in favour of Bartholomeus Johannes Siebrits in respect of certain piece of perpetual quitrent land, with the buildings thereon, situate in the Division of the Paarl, at French Hoek, measuring, as per remaining extent, fifteen (15) morgen and four hundred and forty-five (445) square roods; and all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 26th day of January, 1924.

T. P. PIETERS,  
1501—1 Attorney for applicant.

## LOST POLICY OF INSURANCE.

## NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY.

Policy No. 234185, for £250, on the life of FRANCIS WILLIAM COLQUHOUN.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from this day's date, a certified copy in accordance with the Act will be issued.

By Order of the Board.  
T. ALCOCK DOCKRALL,  
General Manager for South Africa.  
Capetown. 1212—1

## PAARL BOARD OF EXECUTORS, LIMITED.

Fixed Deposit Receipt No. 26/138, for the sum of £4,000, in favour of JACOBUS JOHANNES LOUW, dated 28th September, 1921.

Application having been made for a duplicate of the above Deposit Receipt and the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original receipt be produced at this office within three months from the date hereof, a duplicate copy will be issued.

By Order of the Board.  
J. SMUTS DE VILLIERS,  
Secretary.  
Paarl, 24th December, 1923. 1314J-1F-7M

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between SOLOMON ISAAC KAHN and LEOPOLD WEINRICH, trading as S. KAHN & SON, of Victoria West, has been dissolved by mutual consent. The said SOLOMON ISAAC KAHN takes over all the assets and liabilities of the partnership, and will in future carry on the business for his own account under the style of S. KAHN & SON.

Victoria West, 15th January, 1924.

I. J. KAHN,  
Attorney for the parties.

Victoria West. 930—25-1-8

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, of the intention of OSCAR BLOCH, APHRAIM BLOCH, and ABRAHAM KARRO, hitherto trading in co-partnership as J. NICKOLES & CO. at 8-10 Sidney Street, Capetown, to dissolve the said partnership, and that the said OSCAR BLOCH will thereafter carry on the business under the same style or firm for his own account and benefit.

Capetown, 14th January, 1924.

FRANK & WARSHAW,  
Attorneys for the parties.

Capetown. 948—25-1

## PORT ELIZABETH ZWARTKOPPIES ESTATE CO., LTD.

(In Voluntary Liquidation.)

Notice is hereby given that, in terms of Section 190 of the Companies' Act, 1892, a General Meeting of the Members of the Port Elizabeth Zwartkoppies Estate Co., Ltd., will be held in the Board-room, Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd.'s, Buildings, 25 Main Street, Port Elizabeth, on Friday, the 7th day of March, 1924, at 12 o'clock noon precisely, to receive the Liquidator's Report showing how the winding up of the Company has been conducted and its property disposed of, to hear any explanation that may be given by the Liquidator, and to pass a resolution as to the disposal of the books, accounts, and other documents of the Company.

Dated at Port Elizabeth, this 28th day of January, 1924.

VENTNOR V. HAUPP,  
Liquidator.

Chabaud, Oosthuizen & Hazell,  
Solicitors. 1465—1

## THE BOARD OF EXECUTORS, CAPETOWN.

## ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of Shareholders will be held at the Office of the Board, corner of Adderley and Wale Streets, on Monday, 31st March, 1924, at 11 a.m., for the purpose of submitting to Shareholders the Report of the Directors, together with a statement of the affairs of the institution up to 31st December, 1923, to elect two Directors in the room of Mr. I. J. Michau and Dr. G. B. S. Darter, who retire by rotation, but are re-eligible; also for the appointment of two Auditors in the room of Messrs. H. T. Standen and J. H. Neethling, both of whom are eligible for re-election.

Nominations for Directorship are to be sent in to the Board of Directors, in terms of the 18th Section of the Trust Deed, not later than Saturday, 1st March, 1924.

By Order of the Board of Directors.

H. W. BAUMGARTEN,  
Secretary

Board of Executors' Buildings,  
Corner of Adderley and Wale Streets,  
Capetown, 23rd January, 1924.

1325—1

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE.

SOUTH AFRICAN WINE AND SPIRIT CORPORATION, LTD.

Notice is hereby given that a General Meeting of the members of the above-named Company will be held at 32 Burg Street, Capetown, on Tuesday, the 5th day of March next, at 11 o'clock in the forenoon precisely, to receive the Liquidator's Report showing how the winding up of the Company has been conducted and its property disposed of, and to hear any explanation that may be given by the Liquidator, and to pass a resolution as to the disposal of the books, accounts, and other documents of the Company.

Dated this 24th day of January, 1924.

CECIL GOVEY,  
1286—1 Liquidator.

THE CEREAL MANUFACTURING CO., LTD.  
(In Liquidation).

Notice is hereby given that the business heretofore carried on at Mooreesburg and elsewhere by the Cereal Manufacturing Co., Ltd. (now in Official Liquidation), has been disposed of, and the Official Liquidators formally notify that they have, as from the 4th January, 1924, no responsibility for any liabilities of the business.

H. W. ABBOTT,  
G. E. D. ORPEN,  
Official Liquidators.

Capetown, 24th January, 1924. 1289—1

R. J. M. CHAPLIN & CO., LTD.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on at Ochberg's Chambers, Adderley Street, Capetown, by R. J. M. CHAPLIN & CO. is to be transferred to R. J. M. CHAPLIN & CO., LTD.

Dated at Capetown, this 16th day of January, 1924.

COULTER & CO.,  
Solicitors for Transferee.  
1297—1-8

THE GREAT NAMAQUA DIAMONDS,  
LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given that the undersigned was, by order of the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, bearing date 15th January, 1924, appointed Official Liquidator of the Great Namaqua Diamonds, Ltd., with the powers conferred by Sections 15 and 16 of Law No. 2 of 1892.

Creditors of said Company are hereby required to prove their claims on or before 1st March, 1924, after which date they will be excluded from the benefit of any distribution made before such claims are proved.

CECIL KILPIN,  
Official Liquidator.

Graaff's Trust Buildings,  
Capetown, 23rd January, 1924. 1481—1

KOLONIALE DRUKPERS MAAT-SKAPPY, BEPERK, GRAAFF-REINET.

JAARLIKSE VERGADERING

Kennis geskied hiermee dat 'n Algemene Vergadering van Aandeelhouers van die Koloniale Drukpers Maatskappy, Beperk, gehou sal word in die Bondsaal, Graaff-Reinet, op Vrydag, 29 Februarie 1924, om 8 uur n.m., wanneer 'n Rapport van die Direkteure en Finansiële Verslag vir die jaar 1923 voorgelê sal word, vyf Direkteure gekies en twee Ouditeure aangestel sal moet word.

A. F. VAN DEN BERG,  
Sekretaris.

In the matter of Union Patent No. 1043 of 1921—"System for transmitting energy by means of steam working in a closed cycle."

Applications will be received by the undersigned either for the purchase of or for the grant of licences for the manufacture of the above invention.

Capetown, 21st January, 1924.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON.

40 Burg Street,  
Capetown. 1214—1-8

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that DAVIS WOOD, who carries on business as the MINERVA CAFÉ, corner of Wale and Loop Streets, Capetown, intends disposing of the goodwill and assets of the said business to BERNARD MICHAEL ALLEN and ELLEN ALLEN.

Dated at Capetown, this 21st day of January, 1924.

FRANK & WARSHAW,  
Attorneys for the parties.  
Union Chambers,  
12 Queen Victoria Street,  
Capetown. 1215—1-8

THE SOUTH-WEST AFRICAN TOWN LANDS, LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given that HENRY ARCHIBALD JESSE, of 119 St. George's Street, Capetown, was by Order of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa bearing date 14th January, 1924, appointed Official Liquidator of the South-West African Town Lands, Limited, with the powers under Section 149 of Act No. 25 of 1892.

All parties indebted to the said Company so in liquidation are hereby required to pay their indebtedness without delay to the Official Liquidator.

All parties alleging claims against the said Company so in liquidation are hereby required to lodge the same with the undersigned within thirty days of the date of publication hereof.

H. A. JESSE,  
Official Liquidator.  
119 St. George's Street,  
Capetown, 21st January, 1924. 1216—1

Notice is hereby given, under Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the business heretofore carried on by HENRY JOSEPH ROGALY and JOHN EDWARD NORDLINGER under the style or firm of ROGALY, NORDLINGER & CO. in Jetty Street, Port Elizabeth, and the assets thereof, have been disposed of to the said JOHN EDWARD NORDLINGER.

Given under our hands at Port Elizabeth, this 28th November, 1923.

ROGALY, NORDLINGER & CO.  
H. J. ROGALY.  
J. E. NORDLINGER.

1229—1

## NOTICE OF DISSOLUTION.

Notice is hereby given that the partnership which has hitherto existed between HENRY JOSEPH ROGALY and JOHN EDWARD NORDLINGER, carrying on business in co-partnership as general merchants in Jetty Street, Port Elizabeth, under the style or firm of ROGALY, NORDLINGER & CO., has been dissolved by mutual consent as and from this day.

Furthermore, that the said business has been taken over and acquired by the said JOHN EDWARD NORDLINGER as a going concern, who will continue to conduct the same at the same premises as heretofore for his own account and benefit, and who will likewise discharge all the liabilities of the firm.

Given under our hands at Port Elizabeth, this 28th November, 1923.

H. J. ROGALY.  
J. E. NORDLINGER.

1230—1

MALMESBURY BOARD OF EXECUTORS AND TRUST AND FIRE ASSURANCE COMPANY.

Notice is hereby given that, in terms of Section 92 of the Administration and Estate Act of 1913, the subjoined schedule represents unclaimed moneys in possession of the said Company for a period of five years and more.

Name.	Address.	Amount.
D. J. Brink (A.'s son) ...	Unknown ...	£1 18 9
Dirk Matthee ...	Unknown ...	0 11 0
A. J. van Zyl ...	Porterville ...	1 16 6
		£4 1 3

J. N. E. VERCUEIL (H.'s son),  
Secretary.

Malmesbury, 21st January, 1924.

1207—1

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that LOUIS DORFMAN, carrying on business as a general dealer under the style or firm of L.S.D. FURNITURE COMPANY at 128 Victoria Road, Woodstock, has sold the goodwill and assets of the said business to JOE WICE.

Dated at Woodstock, this 21st day of January, 1924.

G. F. C. KING,  
Attorney for the parties.  
4 and 6 Queen's Road,  
Woodstock. 1227—1-8

## EXECUTION SALE.

ELIZA SQUIRE SMITH versus GEORGE BUKULA MAGASELA and STEPHEN SONJICA.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court for the District of Kingwilliamstown and warrant of execution dated the 21st December, 1923, the following landed property has been attached, and will be sold on Saturday, the 9th February, 1924, at 10 o'clock a.m., in front of the Court-house, Kingwilliamstown, unless the said judgment be sooner paid:

A certain piece of freehold land, being portion of Lot No. 3, Durban Street, containing 31.32 poles, situate at Kingwilliamstown, in the Division of Kingwilliamstown, and registered in the name of the first Defendant (George Bukula Magasela).

Conditions of Sale.—Purchaser to pay transfer, transfer duty, arrear rates and taxes, auctioneer's and advertising charges.

T. B. MULLIN,  
Messenger of the Court.

Assigned Estate GRAY & BENFIELD, Bethlehem, Orange Free State, and trading as WARNER BEACH STORES, Warner Beach, Natal.

Notice is hereby given that the above Estate has been assigned to the undersigned as Assignee. All Creditors having claims against the Estate are hereby requested to file them duly certified with the undersigned within twenty-one days of the date hereof, and all Debtors of the above Estate are requested to pay their accounts within the same period.

W. C. VOYSEY,  
Assignee.  
C/o H. & A. Payne, Limited,  
P.O. Box 968, Durban. 1266—1-8

In the Assigned Estate of CORNELIUS JANSE HUMAN (No. 917).

Duplicates of the First and Final Liquidation and Distribution Accounts in the above Estate will lie open for inspection by Creditors at the Offices of the Master, Supreme Court, Pietermaritzburg, and the Magistrate, Utrecht, for a period of fourteen days reckoned from 4th February, 1924.

Dated at Utrecht, this 29th January, 1924.

P. W. BOSMAN,  
Trustee.  
1508—1

## ADVERTISEMENTS.

In the Insolvent Estate of OLUF AAGE HANSEN, of Estcourt (No. 391).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution Account herein has been lodged with the Master, Supreme Court, Pietermaritzburg, and a copy with the Magistrate, Estcourt, where they will lie open for inspection for fourteen days from date of publication hereof. Any objections to this account must be lodged with the Master, Supreme Court, within that period.

Estcourt, 28th January, 1924.

W. J. BAYER,  
1274—1 Trustee.

## NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), sitting at Pietermaritzburg, on Tuesday, 1st day of April, 1924, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, on behalf of HERMANN HEINRICH BRAMMER, of Greytown, farmer, for his rehabilitation and discharge from insolvency.

Dated at Pietermaritzburg, this 24th day of January, 1924.

DACRE A. SHAW & CO.,  
Applicant's Attorneys.  
9 Harwin's Arcade,  
Pietermaritzburg. 1245—1

## NOTICE.

In the Insolvent Estate of WILLEM PETRUS SMUTS (No. 650).

The First Liquidation Account and Plan of Distribution in the above Estate having been confirmed on 17th instant, notice is hereby given that a dividend of 6d. in the £1 is in the course of payment at the Offices of Messrs. Shawe & Bosman, Utrecht.

Utrecht, 28th January, 1924.

P. W. BOSMAN,  
1440—1 Trustee.

In the Insolvent Estate of BERNHARDUS J. BADENHORST, of Kempenveldt, Dundee Division, Natal, farmer (No. 922).

Notice is hereby given that a General and Special Meeting in this Estate will be held before the Magistrate, Dundee, Natal, on Monday, the 18th February, 1924, at 10 a.m., for the proof of claims and for receiving directions of Creditors with regard to the claim of FREDA SHAKINOVSKY, of Platrand, Transvaal, to the Insolvent's rights to the 66½ morgen of Platrand, which she purchased from Insolvent on 7th June, 1923.

Dated at Dundee, this 23rd day of January, 1924.

J. MCKENZIE,  
T. H. Y. WORTHINGTON,  
1211—1 Joint Trustees.

## NOTICE OF APPLICATION FOR REHABILITATION.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Natal Provincial Division).

In the matter of the insolvency of LEWISON & HODES, of Durban, Natal, hardware merchants, and in the matter of an application for Insolvent's rehabilitation and discharge.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), sitting at Pietermaritzburg, on Wednesday, the 2nd day of April, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the above-named Insolvents.

Dated at Durban, this 22nd day of January, 1924.

C. P. ROBINSON & GOULDING,  
Applicant's Attorneys.  
National Bank Chambers,  
West Street, Durban. 1199—1

## APPLICATION FOR REHABILITATION.

Stamps 5s.

Master's Office, Natal,

16th January, 1924.

Whereas MAXIMILLIAN SACKVILLE WEST, of Pietermaritzburg, Natal, farmer, insolvent, has, in pursuance to Section 176 of Insolvency Law, 1887, lodged with me a statement of the liabilities and assets of his Estate, and also an affidavit in place of the statement showing how the deficiency occurred;

Now, therefore, I do hereby give notice that a Meeting of the Creditors of the above-named Insolvent will be held before the Master of the Supreme Court (Natal) at Pietermaritzburg on Friday, the 8th day of February, 1924, at 10 o'clock a.m., at which Meeting the said Insolvent is required to attend to be examined on his balance-sheet and generally on all matters relating to his trade, dealings, or Estate, either before or after his insolvency.

H. G. BOTHA-REID,  
Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division).  
1494—1

## NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg on the 25th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of SULEMAN MAHOMED BALIM, of Stanger, District of Lower Tugela, Natal, storekeeper, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate at Stanger for a period of fourteen days from the 8th day of February, 1924.

Dated at Stanger, this 23rd day of January, 1924.

S. M. BALIN,  
Applicant.

P.O. Box 7, Stanger, Natal. 1248—1

## LOST DIAGRAM.

Notice is hereby given that we, acting on behalf of Albert Carle, Pietermaritzburg, baker, intend applying for a certified copy of a diagram which was attached to Deed of Transfer No. 536/1903, passed by Frank Francis Kitchen in favour of Solomon Boyles, dated 5th March, 1903, of Sub-Division B of Sub-Division 56 of Lot No. 295, Town Lands, Pietermaritzburg, Natal, in extent thirty-seven decimal seven eight one perches.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Surveyor-General at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 29th day of November, 1923.

W. E. BALE & MORTIMER,  
58—J.4-F.1 Agents.

## NOTICE.

Notice is hereby given that on Monday, the 18th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on behalf of ARTHUR HAROLD GUY BUTCHER, of Durban, for his admission as an Advocate of the said Court.

Any objection to the said admission must be lodged with the Registrar of the said Court on or before the day of hearing.

Dated at Durban, this 25th day of January, 1924.

SHEPSTONE & WYLIE,  
Applicant's Attorneys.  
Municipal Buildings, Durban. 1255—1

## NOTICE.

Notice is hereby given that on Monday, the 18th February, 1924, at 10 o'clock a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), at Pietermaritzburg, for the admission of HAMISH GRAY SMITH, of Dundee, Natal, as a Conveyancer. Any objections to the above application must be lodged with the Registrar of the said Court on or before the said date.

Dated at Pietermaritzburg, this 25th day of January, 1924.

HERBERT MURRAY,  
Solicitor for the Applicant.  
Law Society Chambers,  
Change Lane, Pietermaritzburg. 1271—1

## NOTICE.

Notice is hereby given that on Monday, the 18th February, 1924, at 10 o'clock a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), at Pietermaritzburg, for the admission of HAROLD JOHN GOUDGE, of Dundee, Natal, as a Conveyancer. Any objections to the above application must be lodged with the Registrar of the said Court on or before the said date.

Dated at Pietermaritzburg, this 25th day of January, 1924.

HERBERT MURRAY,  
Solicitor for the Applicant.  
Law Society Chambers,  
Change Lane, Pietermaritzburg. 1272—1

SALE IN EXECUTION  
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LTD., of Durban, Plaintiffs, and GEORGE SHADRACK SUMMERFIELD and LIONEL CHARLES BRETHERTON, trading as NATAL SHIP CHANDLERS AND FORWARDING AGENTS, of Durban, Defendants.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), a sale will be held at the auction mart of Messrs. R. Bevingfield & Son, of Gardiner Street, Durban, on Saturday, the 16th February, 1924, at 10 a.m., of the following property of the Defendants, to wit:—

All book-debts due to the Defendants herein, 1 motor trailer.

E. SANDYS,  
Deputy-Sheriff.  
Durban, 26th January, 1924. 1270—1-8

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of THE MURCHISON PLAINS BLACK WATTLE COMPANY, LIMITED (trading as THE MURCHISON TRADING STORE) to dispose of their branch store at Oribi Flats, in the District of Port Shepstone, to PETER SKORPEN.

Dated at Port Shepstone, this 16th day of January, 1924.

I. B. CAWOOD,  
Solicitor for the parties.  
933—25-1

Notice is hereby given that ERNEST A. ICKE intends to dispose of the business of a shooting booths' proprietor at the Ocean Beach, Durban, to C. MELLET.—Byron & Long, Gardiner Street, Durban, Solicitors for the parties. 21st January, 1924.

1106—25-1

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given of the sale by FRANCIS HUBERT BROOM, of 68 Berea Road, Durban, to ELIZABETH BOYD, of Durban (trading on her own account), of the business known as the ALHAMBRA TEAROOM, 68 Berea Road, together with all fixtures, fittings, and goodwill in connection therewith.

**FOWLE & FOWLE,**  
Solicitors to the parties.

7 and 9 Murray Court,  
Durban. 1220—1-8

## SWORN APPRAISER.

## CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed PHILIP RUDOLPH VERMAAK, Esquire, of Greytown, to act as Sworn Appraiser for the Magisterial District of Greytown.

H. G. BOTHA REID,  
Master of the Supreme Court.  
Office of the Master of the Supreme Court  
of South Africa (Natal Provincial Division),  
Pietermaritzburg, 12th November, 1923.  
1221—1

## SALE IN EXECUTION.

## WITHOUT RESERVE.

In the matter of G. E. M. SEYMOUR and M. E. O. BROOKS, Plaintiffs, and M. M. PAMLA, Defendant.

In execution of a judgment of the Court of the Magistrate, Umzimkulu, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Umzimkulu, on Thursday, the 28th February, 1924, at 11 a.m., of the following property:—

Certain piece of land advertised on the 10th January, 1906, as Lot No. 11858, situate in the District of Umzimkulu, being Lot No. 4, Block V, in the Village of Umzimkulu.

## Conditions of Sale.

Purchase price to be paid in cash.  
Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes.

Transfer to be effected by Plaintiffs' Attorney.

**BRADSHAW KENNEDY,**  
Messenger of the Court.

Umzimkulu, 23rd January, 1924.  
1238—1-8

## SALE IN EXECUTION.

## WITHOUT RESERVE.

In the matter of H. K. DELL, Plaintiff, and RICHARD KUMALO, Defendant.

In execution of a judgment of the Court of the Magistrate, Umzimkulu, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Umzimkulu, on Thursday, the 28th February, 1924, at 11 a.m., of the following property:—

Certain piece of land situate in the Village and District of Umzimkulu, in East Griqualand, being Lot No. 7, Block V.

## Conditions of Sale.

Purchase price to be paid in cash.  
Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes.

Transfer to be effected by Plaintiff's Attorney.

**BRADSHAW KENNEDY,**  
Messenger of the Court.

Umzimkulu, 23rd January, 1924.

1239—1-8

Notice is hereby given by SELMA SAPERSTEIN, the legal holder of a registered notarial bond over assets of the EAGLE CABINET WORKS, of 174 Palmer Street, that in terms of and by virtue of breaches of the said bond and after notice to the concurrent Creditors she has taken possession of the said assets at 174 Palmer Street aforesaid, and that the said business will be carried on by her as sole partner under the firm name of THE EAGLE CABINET WORKS.

Durban, 25th January, 1924.

**DE CHARMAY & ST. POL,**  
1258—1-8 Bondholder's Attorneys.

REGISTRATION OF FIRMS ACT. 1906  
(NATAL).

Notice is hereby given that on the 1st day of January, 1924, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of A. L. WILLIAMS & CO.; that is to say, GLENN HERBERT WILLIAMS became a member of the firm.

Dated at Dundee, this 26th day of January, 1924.

**ACUTT & WORTHINGTON,**  
1277—1 Solicitors for parties.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of JANE HARGREAVES to dispose of the business known as the EFFICIENCY STORES, Doonside, to REGINALD PHILLIPS fourteen days from date.

All accounts outstanding at 31st January, 1924, will be payable to the undersigned without further notice.

Durban, 19th January, 1924.

**H. A. GODWIN & CO.,**  
Agents for the parties.

Estate and Business Agents,  
339 West Street. 1190—25-1

## NOTICE.

Notice is hereby given that, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that GUILLAUME DE TYSSONSK, of 5 Prospect Road, Durban, intends to sell and dispose of his retail dealer's business at the above address to JOHN HERBERT FRANKS, of Durban, as and from the 15th day of January, 1924.

Dated at Durban, this 15th day of January, 1924.

**LEON RENAUD & McSWAINE,**  
Attorneys for the parties.  
8 Mercury Lane, Durban. 907—25-1

Notice is hereby given that on the 24th day of January, 1924, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of KALIDAS VALLABH, of 114 Field Street, Durban; that is to say, DAYA KALLAN, LALLA PAR-SUTHORN and KARD CHEBHA retired from the said firm.

Dated at Durban, this 28th day of January, 1924.

**LEON RENAUD & McSWAINE,**  
Solicitors to Kalidas Vallabh.

8 Mercury Lane, Durban. 1431—1

## NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that CLAUDE CARTER, trading as CARTER'S DAIRY, of Durban, intends to dispose of his business to THE THORNVILLE BACON AND DAIRY CO., LTD., of Thornville Junction, as from the 1st day of February, 1924.

Dated at Durban, this 28th day of January, 1924.

**CLEMMANS & JOHNSTON,**  
Solicitors for parties.

## REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906.

Notice is hereby given that on the 1st day of January, 1924, the following change took place in the constitution of the firm registered under the name of BEACH GARAGE, 15 Pine Street, Durban; that is to say, FLORENT GODDEFROY retired from the firm.

Dated at Durban, this 28th day of January, 1924.

**HITCHINS & GORDON,**  
Solicitors for Beach Garage.

3 and 4 Murray Court, Durban. 1439—1

## NOTICE.

Notice is hereby given that ISRAEL STROUS, carrying on business as a native eating-house proprietor and retail dealer at 75 Umgeni Road, Durban, has disposed of his said business to MEYER BYALA, of Bartle Road, Durban.

Dated at Durban, Natal, this 23rd day of January, 1924.

**C. P. ROBINSON & GOULDING,**  
Solicitors for the parties.

National Bank Chambers,  
West Street, Durban.

1250—1-8

## NOTICE.

Notice is hereby given that MESSRS. BRAMMAGE & AUSTIN, carrying on business as the KENTISH TAVERN at the corner of Foundry Lane and West Street, Durban, have disposed of their said business to HARRY LINDER, of 299 Pine Street, Durban.

Dated at Durban, Natal, this 23rd day of January, 1924.

**C. P. ROBINSON & GOULDING,**  
Solicitors for the parties.

National Bank Chambers,  
West Street, Durban.

1251—1-8

## NOTICE.

## LICENSING BOARD, BOROUGH OF DURBAN.

Notice is hereby given that a Special Meeting of the Licensing Board for the Borough of Durban will be held in the Council Chamber, Municipal Buildings, on Monday, the 3rd March, 1924, at 10 o'clock, to consider applications and licensing business in terms of the law and rules framed thereunder.

**B. COLENBRANDER,**  
Chairman of the Licensing Board,  
1254—1-8 Borough of Durban.

In the Insolvent Estate of JOHN O'GRADY, blacksmith, residing at Clarens, District Bethlehem (No. X/2513).

Notice is hereby given that the assets in the above Insolvent Estate, consisting of blacksmith's tools and material, will be sold by public auction at Clarens, District Bethlehem, on Thursday, the 14th February, 1924, at 10 a.m.

**V. H. DUNNINGHAM,**  
Sole Trustee.

P.O. Box 39,  
Bethlehem, Orange Free State. 1331—1

## NOTICE.

In the Insolvent Estate of DAVID HYMAN MUSCAT, general dealer, of Warden, Orange Free State (No. X/2624).

The undersigned will cause to be sold by public auction at Warden, Orange Free State, on Saturday, the 16th February, 1924, at 2 p.m., the stock-in-trade belonging to the above Estate.

**F. STEWART KING,**  
Sole Trustee.

Warden,  
Orange Free State, 24th January, 1924.

1336—1

## ADVERTISEMENTS.

In the Joint Estate of the late CATHERINE STEELE (born KEARNEY) and surviving spouse, WILLIAM STEELE, of Rheeboekfontein, District Smithfield (No. 16618).

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Account in the above Estate will lie open for inspection of all persons interested therein at the Offices of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and the Magistrate of Dewetsdorp, for a period of twenty-one days reckoned from the 1st February, 1924.

Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executor will proceed to make payment in accordance therewith.

C. O. CARROLL, *q.a.*,  
Executor Testamentary.

Dewetsdorp, 29th January, 1924.

1504—1

## INSOLVENCY SALE.

The Trustee in the Insolvent Estate of BAREN DANIEL BIERMAN (B.'s son), of Eerstegeeluk, District Frankfort (No. X/2601), will cause to be sold by public auction at Frankfort on 9th February at 10 a.m.: One-third undivided share of the farm Springfontein, District Frankfort, whole farm measuring 282 morgen. For terms and conditions of sale apply to S. R. Koller, Attorney, Box 14, Frankfort.

M. C. MOSES,  
Sole Trustee.

1506—1

## IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Orange Free State Provincial Division.)

In a suit between WILLEM FERDINAND IMMELMAN, Plaintiff, and GUSTAV SCHWARZER, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all persons interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

W. H. FITCHETT,  
Sheriff of the Province.

Office of the Sheriff of the Province,  
Bloemfontein, 28th January, 1924.

1335—1

## KENNISGEVING VAN OVERGAVE.

Kennis geschiedt mits deze dat aanzoek zal worden gedaan bij het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Oranje Vrystaat Provinciale Afdeling), op de 25ste dag van Februarie 1924, te 10 uur des voormiddags, of zo spoedig daarnaals de advokaat gehoord kan worden, voor de overgave van de Boedel van HENDRIK PIETRUS FRANCOIS BOTHA, van Brand, Distrik Hoopstad, veetboer, als insolvent; en dat zijn schedules ter inzage zullen liggen ten kantore van de Meester van het Hooggerechtshof te Bloemfontein en ten kantore van de Magistraat te Hoopstad voor een tijdsperiode van veertien dagen van de 4de dag van Februarie tot de 18de dag van Februarie 1924.

WERDMULLER & BRINK,  
Prokureurs van Applikant.

Postbus, 10,  
Tulfontein, 25 Januarie 1924. 1332—1

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 25th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PIETER JOHANNES THERON, farmer, of France, District Vrededorp, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Vrededorp for a period of fourteen days reckoned from the 6th day of February, 1924.

MARAIS & DE VILLIERS,

Applicant's Attorneys.

Bloemfontein, 26th January, 1924.

1334—1

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), at Bloemfontein, on Monday, the 25th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WILLEM ADRIAAN JACOBUS ROTHMAN, a farmer, of Allemari's Home, District of Frankfort, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Frankfort for a period of fourteen days from the 5th day of February, 1924, to the 19th day of February, 1924.

RINGER & BARRETT,  
Applicant's Attorneys.

Frankfort, 29th January, 1924. 1498—1

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Monday, the 3rd day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the voluntary surrender of the Estate of ABRAHAM JACOBUS MOUTON, farmer, of Barnato, District Kroonstad, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and Resident Magistrate at Kroonstad for a period of fourteen days as from the 6th day of February, 1924, to 20th day of February, 1924.

Signed at Kroonstad, this 29th day of January, 1924.

LOURENS R. BOTHA,  
Applicant's Attorney.

Box 11, Kroonstad. 1396—1

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Monday, the 3rd day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the voluntary surrender of the Estate of LOURENS JACOBUS LOTTER, farmer, of Grootvlei, District Kroonstad, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and Resident Magistrate at Kroonstad for a period of fourteen days as from the 6th day of February, 1924, to 20th day of February, 1924.

Signed at Kroonstad, this 29th day of January, 1924.

LOURENS R. BOTHA,  
Applicant's Attorney.

Box 11, Kroonstad. 1397—1

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Monday, the 25th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of STEPHANUS RUDOLPH STRYDOM, farmer, of Biesiepan, District Hoopstad, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Hoopstad for a period of fourteen days from the 2nd of February, 1924.

MCINTYRE & WATKEYS,  
Applicant's Attorneys.

P.O. Box 540,  
Bloemfontein. 1257—1

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Monday, the 25th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PHILIP SHULMAN, storekeeper, of Hooggelegen, District Frankfort, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Reitz for a period of fourteen days from the 4th day of February, 1924, to the 18th day of February, 1924.

BARRETT & RINGER,  
Applicant's Attorneys.

Frankfort, 24th January, 1924. 1262—1

## KENNISGEWING VAN OORGawe.

Kennis geskied hiermee dat aansoek gedoen sal word bij die Hooggereghof van Suid-Afrika (Oranje Vrystaat Provinciale Afdeling) te Bloemfontein, op Maandag, die 25ste dag van Februarie 1924, om 10 uur in die voormiddag, of so spoedig daarnaas die advokaat gehoor kan word, vir die oorgawe van die Boedel van WILLEM LYON, boer, woonagtig te Lindley, as insolvent; en dat sy skedule ter insage sal lê ten Kantore van die Meester van die Hooggereghof te Bloemfontein en ten Kantore van die Magistraat te Lindley vir 'n tydperk van veertien dae van die 4de Februarie 1924 tot die 19de Februarie 1924, beide dae ingesluit.

Gedateer te Lindley hierdie 25ste dag van Januarie 1924.

M. J. VERMEULEN,  
Prokureur vir Applikant.

Posbus 7, Lindley,  
Oranje Vrystaat. 1263—1

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Monday, the 25th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HEINRICH CHRISTIAAN WILHELM GROTHAUS, formerly hotel proprietor, of Warden, Orange Free State, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Harrismith for a period of fourteen days calculated from the 4th February, 1924.

F. STEWART KING,  
Applicant's Attorney.

Warden,  
Orange Free State, 21st January, 1924. 1226—1

## ADVERTISEMENTS.

THE NATIONAL WOOL INDUSTRIES OF  
S.A., LTD.

## LOST SCRIP.

It has been alleged that a certain Share Certificate, No. 881, dated 1st November, 1921, for one hundred shares, numbered 185961 to 186060, of this Company, in the name of Stephanus Jacobus Herbst, of Smithfield, has been lost. The public are warned against dealing in the said shares.

Notice is hereby given that, unless the aforesaid certificate is forthcoming on or before 25th February, 1924, a duplicate thereof will be issued.

ERNEST F. HOARE,  
Secretary.

Harrismith, 14th January, 1924.

871—18-25-1

## NOTICE.

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4706 dated the 3rd day of December, 1903, passed by the Town Council of the Municipality in favour of Charles William Morgan in respect of Erf No. 133, situate in Kellner Street West, in the City of Bloemfontein, measuring 138 square roods and 128 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 25th January, 1924.

STEYN & VORSTER,  
Applicant's Attorneys.

1249—1

## NOTICE.

Notice is hereby given that a public sale will take place on the farm McGrath Park, District Hoopstad, in the Insolvent Estate of JACOBUS HENDRIK FOURIE (No. X/2561) on Tuesday, the 5th February, 1924, at 11 a.m., of the following:

Farm Gannoek No. 1287, District Boshof, in extent 500 morgen.

64 Sheep.

3 Cows.

3 Calves.

4 Horses.

19 Donkeys.

Cart and harness.

1 Plough.

1 Wagon.

Farm implements and furniture.

WERDMULLER & BRINK, Bultfontein,  
Auctioneers

A. I. Leliveld, Trustee,  
Hoopstad, 29th January, 1924.

1484—1

## SHERIFF'S SALE OF FARM.

## DISTRICT JACOBSDAL.

In execution of a judgment in the suit of the Trustees for the time being of THE TABLE BAY RELIEF FUND versus JACOBUS HENDRIK SMITH, a sale of the following property will be held, without reserve and for cash, at Jacobsdal on Saturday, 16th February, 1924, at 11 a.m., in front of the Office of the Magistrate:

The farm Damplaats No. 248, District Jacobsdal, measuring 594 morgen.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:

The farm, which is entirely fenced, is 21 miles from Jacobsdal and 6 miles from Paardeberg Station, and contains a dwelling-house of three rooms, with wagon-house attached; two boreholes 81 feet and 48 feet, the latter having a strong supply of water; two wells, two dams and two stone kraals. Approximately one morgen under cultivation, vegetables, and fruit trees.

W. H. FITCHETT,  
Sheriff, Orange Free State.

Sheriff's Office,  
Bloemfontein, 29th January, 1924.

1461—1-8

## I. J. COETZER'S SALES, BOTHAVILLE.

GREAT UNRESERVED SALE AT  
BOTHAVILLE, ORANGE FREE STATE.

The most valuable business stands and rent-producing properties, stock-in-trade, outstanding book-debts, promissory notes, etc.

In the Estate of the late ISAAC LEVITATZ, carrying on business at Bothaville, under the style or firm of JACOBS & LEVITATZ.

The undersigned, duly instructed thereto by the Executor Testamentary in the Estate of the late Isaac Levitatz, will sell by public auction, without reserve, at Bothaville, on Tuesday, 5th February, 1924, at 3.30 p.m. sharp:

1. The following most valuable business stands and rent-producing properties:

- (a) Erven Nos. 100 and 101, situate in the town of Bothaville, opposite the Church Square, with extensive modern shop buildings, with box-plated show windows, 112 feet frontage, 46 feet deep, divided into three compartments, with three offices attached and outbuildings, consisting of four stores, five rooms, and one open wood and iron shed, and borehole with pump.
- (b) Erf No. 98, Bothaville, with Standard Bank offices and dwelling-house attached, and large shop building, plate-glass windows, let at present at a rental of £27. 10s. per month.

All the above buildings are built of sandstone, under iron pitched roofs, and face the Church Square.

- (c) Erven Nos. 61 and 62, Bothaville, with commodious dwelling-house, comprising four rooms, passage, kitchen, pantry, and bathroom, with hot and cold water laid on, and usual outbuildings, with windmill erected on strong well.

- (d) Erf No. 193, Bothaville, with dwelling-house of four compartments, built of brick under iron pitched roof.

- (e) Erf No. 326, Bothaville, with dwelling-house of three compartments, built of brick under iron roof.

- (f) Vacant Erf No. 99, facing Church Square, and residential Erf No. 309.

- (g) Stands Nos. 82, 83, 134, 135, and 95 at Viljoenskroon, District Kroonstad.

- (h) A wood and iron shed erected on Stands at Bothaville Station, with scale.

- 2. Stock-in-trade, comprising soft goods, general merchandise, groceries, hardware, etc., valued at about £7,000.

- 3. Outstanding, open book-debts, promissory notes, and bonds, amounting to £11,276. 13s. 2d., fixtures and fittings, safe, two registers, etc.

The above assets will first be put up individually, and thereafter collectively as a whole.

Terms.—Cash on day of sale.

Further conditions will be made known on day of sale.

For further particulars apply to—

I. J. COETZER,  
Auctioneer, Bothaville;  
Or—

S. SCHATZ,  
Executor, Estate I. Levitatz, Bothaville,

Orange Free State.

[Civil Record No. 49 of 1924.  
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH  
AFRICA  
(Orange Free State Provincial Division).

Bloemfontein, Monday, 28th January, 1924.  
(Before the Honourable Mr. Justice Blaine,  
in Chambers.)

In the matter of the application of  
THOMAS ADRIAAN WILSENACH, in  
his capacity as Manager of DIE  
CLOCOLAN BOERE HANDELSHUIS,  
BEPERK.

Upon hearing Mr. P. U. Fischer, Counsel  
for the Applicant,

It is Ordered:

- (1) That Die Clocolan Boere Handelshuis, Beperk, be placed in liquidation provisionally.
- (2) That Johannes Hendrik Cloete, of Clocolan, be appointed Provisional Liquidator with authority to exercise the powers conferred by Sections 15, 16, and 17 of Law No. 2 of 1892.
- (3) That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause (if any) to this Court on the 3rd day of March, 1924, why the said Company should not be wound up and why Johannes Hendrik Cloete, of Clocolan, should not be appointed Official Liquidator with authority to exercise the powers conferred by Sections 15, 16, and 17 of Law No. 2 of 1892.
- (4) That a Meeting of Shareholders of the said Company be held in the interim to confirm or otherwise the resolution to wind up the said Company, passed at a Meeting of Directors held on the 23rd January, 1924.
- (5) That all actions against the said Company be stayed in terms of Section 6 of the said Law.
- (6) That the rule nisi be published once in the Government Gazette and once in The Friend newspaper.

W. H. FITCHETT,  
Registrar.

Messrs. Brebner & Reitz,  
Applicant's Attorneys,  
Bloemfontein.

1333—1

SHERIFF'S SALE OF FARM LAKE  
WARDEN.

## HOOPSTAD DISTRICT.

In execution of a judgment in the suit of the SOUTH AFRICAN ASSOCIATION versus MARIA ISABELLA VAN ZYL and GERTTRUIDA CHRISTINA DIEDERIKS, a sale of the following property will be held at Bloemfontein on Saturday, the 23rd February, 1924, at 11 a.m., in front of the offices of Messrs. Brebner & Reitz, 71 Maitland Street:

The farm Lake Warden No. 38, District Hoopstad, measuring 3,357 morgen 321 square roods.

The property will be sold for cash, without reserve, and free from the burden of fideicommissum specified in the deed of transfer.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:

*Buildings, etc.*—(1) Large dwelling-house, built of burnt brick under pitched iron roof, 10 rooms; stable and wagon-house of burnt brick, about 25 by 40 feet; outside room, built of stone under iron roof, 10 by 20 feet; dairy-room, built of stone, 12 by 30 feet, under iron roof; cattle dip.

(2) Dwelling-house, built of burnt brick under iron hip-roof, 5 rooms.

(3) Dwelling-house, built of burnt brick under iron hip-roof, 5 rooms.

*Water Supply.*—Frontage of approximately 6 miles on the Vaal and Vet Rivers, 3 boreholes, numerous fountains.

*General.*—The farm, which is entirely fenced and divided into 10 large and 2 small camps, is a splendid agricultural and dairy proposition, being only 3 miles from the town of Bloemhof, and, therefore, within easy reach of two of the principal markets of the Union, namely, Johannesburg and Kimberley. Large tracts of fertile land have been brought under cultivation by pumping the water from the Vaal River.

W. H. FITCHETT,  
Sheriff, Orange Free State.

Sheriff's Office,  
Bloemfontein, 25th January, 1924.

1253—1-8

1259—1

## ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Orange Free State Provincial Division).

In a suit between REINHOLD GREGOROWSKI VORSTER, in his capacity as Executor Dative in the Estate of the late ARTHUR LEGGETT NEALE, Plaintiff, and COENRAAD CHRISTOFFEL DE VRIES, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all persons interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

W. H. FITCHETT,  
Sheriff of the Province.  
Office of the Sheriff of the Province,  
Bloemfontein, 28th January, 1924.  
1466—1

Notice is hereby given that Mr. WILLIAM HARRISON, of the firm of MASEY & HARRISON, architects, of Bloemfontein, has added the name RHODES to his surname, and will henceforth be known as WILLIAM RHODES-HARRISON.  
Bloemfontein, 28th January, 1924. 1330—1

## NOTICE.

DEEDS REGISTRIES ACT, 1918.  
SECTION 46.

## APPLICATION FOR REGISTRATION OF CHANGE OF NAME.

The following is a copy of an application for the registration of a change of name in connection with a certain Deed registered in the Deeds Registry at Bloemfontein, which has been lodged with me:—

Bloemfontein, 19th January, 1924.  
The Registrar of Deeds,  
Bloemfontein.

Sir,  
I, the undersigned, David Francois Marais, Conveyancer at Bloemfontein, acting herein under and by virtue of a Power of Attorney granted to me by Albertus Jacobus Ellis, farmer, of Ellisrust, District Kroonstad, dated the 30th December, 1923, have to request that as the said Albertus Jacobus Ellis has changed his name from Alwyn Jacobus Ellis to Albertus Jacobus Ellis, that you will register the change of name in the Deed specified in the affidavit made by the said Albertus Jacobus Ellis on the 24th December, 1923, and in the relative entries in your registers.

D. F. MARAIS, q.q.  
All persons having any objection to the application are hereby required to lodge the same with me on or before the 20th day of February, 1924.

J. S. LOUW,  
Registrar of Deeds, Orange Free State.  
Deeds Registry,  
Bloemfontein, 22nd January, 1924.  
1197—18-15

PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT  
(No. 9 of 1916).

Price : 2s. 6d. Post Free.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Cape-town.

## NATURALIZATION NOTICES.

I, SISTO BUFFA, of 50 De Waal Street, Pretoria, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-Section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1223

I, BETTY HARDENBERG, of Premier Mine, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1241

I, LAZARUS DAVID MARSHALL, of 70 Long Street, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-Section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1260

I, GERRIT ADRIAAN MARI HILHORST, of P.O. Box 484, Pretoria, 495 Lawley Street, Hatfield, Pretoria, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-Section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1296

I, BARNEY ABEL, of Klip River Station, Sub-District Vereeniging, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-Section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1394

I, BARTOLOMEO SECONDO BIMA, of Lot No. 312, Rayton, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1497

## REGULATIONS

RELATIVE TO THE

## REGISTRATION OF TITLES AND OTHER DEEDS

IN THE

SEVERAL DEEDS REGISTRIES OF THE UNION AND RAND TOWNSHIPS REGISTRATION OFFICE, JOHANNESBURG.

(In force on 1st January, 1923.)

WITH INDEX.

Price : 2s.

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

## REGULATIES

MET BETREKKING TOT

## TITELBEWIJZEN EN ANDERE

AKTEN

## REGISTRATIE VAN

IN DE

VERSCHILLENDEN REGISTRATIEKANTOREN VAN AKTEN VAN DE UNIE EN HET RANDDORPEN REGISTRATIEKANTOOR, JOHANNESBURG.

(In werking getreden op 1 Januarie 1923.)  
MET INDEX (Bladwijzer).

Prijs : 2s.

Verkrijgbaar aan de Kantoren van de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeften te Pretoria en Kaapstad.

NOW READY—VOLS. I TO VI WITH INDEX  
(SEPARATE VOL.).

UNION OF SOUTH AFRICA.

## REGULATIONS, 1910-1916.

VOLS. I TO VI, WITH INDEX

(SEPARATE VOL.)

VOL. I.—A-DE.

VOL. II.—DE-H.

VOL. III.—I-MI.

VOL. IV.—MI-PO.

VOL. V.—PO-R.

VOL. VI. S-Wo.

INDEX.

VOL. I.—B-Ra.

VOL. II.—Ra-W AND INDEX.

VOL. I.—A-H.

VOL. II.—I-W AND INDEX.

VOL. I.—A-P.

VOL. II.—R-W AND INDEX.

Comprising all Regulations framed under the Statutory Authority and certain Proclamations and Orders affecting the general administration since the date of Union and in force on the 31st December, 1921.

Price 10s. 6d. each,  
POST FREE.

English and Dutch in One Volume.

Obtainable from the  
Government Printing and Stationery Offices  
at Pretoria and Capetown.

NU CEREED—DELEN I TOT VI MET INHOUD  
(EEN DEEL).

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

## REGULATIES, 1910-1916.

DELEN I TOT VI MET INHOUD (EEN DEEL)

DEEL I.—A-DE.

DEEL II.—DE-H.

DEEL III.—I-MI.

DEEL IV.—MI-PO.

DEEL V.—PO-R.

DEEL VI.—S-Wo.

INHOUD.

DEEL I.—B-Ra

DEEL II.—Ra-W EN

BLADWIJZER.

P DEEL I.—A-H.

DEEL II.—I-W EN

BLADWIJZER.

DEEL I.—A-P.

DEEL II.—R-W EN

BLADWIJZER.

Bevattende alle Regulaties opgetrokken onder Wetlike Autoriteit in zekere Proklamaties en Orders met betrekking tot de algemene administratie sedert de datum van Unie en van kracht op 31 Desember 1921.

Prijs 10s. 6d. elk,  
POST FREE.

Engels en Hollands in Eén Deel.

Verkrijgbaar aan de Kantoren van de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeften te Pretoria en Kaapstad.

## ADVERTISEMENTS.

## ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

## VERKIEZING VAN EKSEKUTEUREN EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelatenen echtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—aan de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels, op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling, als het geval mag wezen), als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistant Meester, te Johannesburg voor de Assistant Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.  
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.  
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.  
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat, Provinciale Afdeling.  
H. O. DE VILLIERS, Assistant Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. Estate. Registration number van Boedel.	Name of the Deceased. <i>Naam van Overledene.</i>		Occupation. <i>Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plaats van Overlijden.</i>	Date and Time of Meeting. <i>Datum en Tijd van Bijeenkomst.</i>	Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Meeting convened for election of <i>Bijeenkomst belegd voor verkiezing van.</i>
	Surname. <i>Familienaam.</i>	Christian Name. <i>Voornaam.</i>					

## CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.

3276	Campbell (born Seafe)	Mary Ellen Whalley	Boarding-house keeper	29th December, 1923, Dordrecht	19th February, 1924, 10 a.m.	Dordrecht	Executor.
109/691	Dormehl (born Marwitz)	Wilhelmina Johanna	—	27th November, 1897, Barkly East	19th February, 1924, 10 a.m.	Barkly East	Executor.
155/208	Ekron	Matthew Charles Linton	—	6th August, 1915, Barkly East	19th February, 1924, 10 a.m.	Barkly East	Executor.
3293	Greener	Edward Walter	Farmer	8th January, 1924, Grahamstown	20th February, 1924, 10 a.m.	Grahamstown	Executor.
3297	Roets (born Basson)	Aletta Fredrika	Farmer	2nd December, 1923, Coffee Drift, Elliot	19th February, 1924, 10 a.m.	Elliot	Executor.
150/943	Van Zijl	Gerrit Jacobus	—	9th November, 1913, Groot Kobe, Van- rhijnsdorp	15th February, 1924, 10 a.m.	Vanrhijnsdorp	Executor.
157/380	Jacobs	Martha Magdalena	—	20th May, 1916, Hope- town	15th February, 1924, 10 a.m.	Hopetown	Executor.
159/380	Joubert	Susanna	—	11th December, 1916, Montagu	15th February, 1924, 10 a.m.	Montagu	Executor.
3332	Herbst	Jozua Petrus	Manager	15th December, 1923, Aliwal North	20th February, 1924, 10 a.m.	Lady Grey	Executor.

## TRANSVAAL.

53052	Gore	Max	Trolley driver	13th May, 1923, Fords- burg	5th February, 1924, 11 a.m.	Johannesburg	Executor
53125	Downie	Grace Ellen	—	3rd January, 1924, Johannesburg	5th February, 1924, 11 a.m.	Johannesburg	Dative.
48239/676	Rautenbach	Johanna Susanna E.	—	30th May, 1921, Jo- hannesburg	20th February, 1924, 10 a.m.	Benoni	Executor.
53051	Voit	Fredrich Wilhelm	Mining engineer	30th March, 1923, Bavaria	20th February, 1924, 10 a.m.	Pretoria	Executor.
53193	Zweig	Joseph	Merchant	12th January, 1920, Prussia	19th February, 1924, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
53170	Wilson	Joseph	Turbine driver	28th December, 1923, Germiston	22nd February, 1924, 10 a.m.	Germiston	Executor.
53187	Whiteford	George Charles Hamilton	Farmer	9th January, 1924, Johannesburg	19th February, 1924, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
29304	Van Staden	Elizabeth Maria	—	11th August, 1916, Rustenburg	22nd February, 1924, 10 a.m.	Rustenburg	Executor.
53213	Uthemann	Frans	Merchant	19th August, 1913, Germany	19th February, 1924, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
53212	Urban	Hermann	Dentist	17th November, 1916, Munich	19th February, 1924, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
53211	Rouffignac	Annie	—	18th October, 1923, Johannesburg	26th February, 1924, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
53091	Van der Merwe	Johannes Joachumes	Butcher	13th December, 1923, Rustenburg	6th February, 1924, 10 a.m.	Pretoria	Executor.
53191	Milwidsky	Olga	Storekeeper	28th December, 1923, Witbank	8th February, 1924, 10 a.m.	Witbank	Executor.
53185	Jacobsz	Philippus Petrus	Farmer	21st December, 1923, Pretoria	13th February, 1924, 10 a.m.	Pretoria	Executor.
53218	Hendra	Frederick Charles	Miner	23rd January, 1924, Krugersdorp	8th February, 1924, 10 a.m.	Krugersdorp	Executor.

## ADVERTISEMENTS.

Registered No. of Estate. Registratienummer van Boedel.	Name of the Deceased. Naam van de Overledene.		Occupation. Beroep.	Date and Place of Death. Datum en Plaats van Overlijden.	Date and Time of Meeting. Datum en Tijd van Bijeenkomst.	Place of Meeting. Plaats van Bijeenkomst.	Meeting convened for election of Bijeenkomst belegd voor verkiezing van
	Surname. Familienaam.	Christian Name. Voornaam.					

## NATAL.

8934	Bohlela	Bangizwe	Farmer	Port Shepstone	7th February, 1924, 10 a.m.	Magistrate, Port Shepstone	Executor Dative.
8933	Van Rensburg	Anna Jacoba Francina Jansen	—	20th January, 1924, Vryheid	7th February, 1924, 10 a.m.	Magistrate, Vryheid	Executor Dative.
8923	Rossmann	Ernstine Wilhelmine	—	8th December, 1923, Lilienthal, New Hanover	7th February, 1924, 10 a.m.	Magistrate, New Hanover	Executor Dative.
8906	Bishop	Elizabeth	—	11th January, 1924, Durban	7th February, 1924, 10 a.m.	Magistrate, Durban	Executor Dative.
135/32	Woods	Theodore	Farmer	7th February, 1908, Parish of St. Helier, Jersey	7th February, 1924, 10 a.m.	Maritzburg	Executor Dative.
8242	Dückham	John Winter	Carpenter	21st March, 1923, Greytown	7th February, 1924, 10 a.m.	Magistrate, Greytown	Executor Dative.

## ORANGE FREE STATE.—ORANJE VRIJSTAAT.

16765	Van der Walt	Christiaan Tjaart Johannes	Farmer	3rd January, 1924, Libertas, Edenburg	7th February, 1924, 10 a.m.	Trompsburg	Executor.
16789	Howard	Richard Austin	Postal clerk	20th January, 1924, Harrismith	8th February, 1924, 10 a.m.	Harrismith	Executor.
V/1858	Venter	Maria Aletta	—	28th September, 1911, Nenavélpst, Smithfield	14th February, 1924, 10 a.m.	Reddersburg	Executor.
W/2336	Van der Walt	Willem Albertus	Farmer	29th May, 1919, Blaauwboschbank, Edenburg	12th February, 1924, 10 a.m.	Edenburg	Tutor.
16472	Duming	Maria Johanna	—	22nd August, 1923, Strydpoort, Vrede	12th February, 1924, 10 a.m.	Vrede	Executor.
16375	Wepener	Louwrens Jacobus	—	6th June, 1923, Harrismith	8th February, 1924, 10 a.m.	Harrismith	Executor.

## GRIQUALAND WEST.

R. 9/419	Matolo	Solomon Matome	Minister of religion	16th December, 1923, Taung	13th February, 1924, 10 a.m.	Taung	Executor.
----------	--------	----------------	----------------------	----------------------------	------------------------------	-------	-----------

## NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

## KENNISGEVINGEN VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE.

Ingevolge Artikel honderd acht van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zullen verzoeken om hun rehabilitatie op de tijden en plaatsen en om de redenen daarin opgegeven tegenover hun respectieve namen.

## FORM NO. 8.—FORMULIER NO. 8.

## SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. Nr. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent. Volle Naam en Beschrijving van Insolvent	Place of Business or Residence. Plaats van Bezigheid of Woonplaats.	Date when Estate Sequestrated. Datum waarop Boedel werd Gesequestreerd.	Day, Date, and Hour of Intended Application. Dag, Datum en Uur van Voorgenomen Applikatie.	Division of Court to which Application will be made. Afdeling van Hof waarnij Applikatie zal worden gemaakt.	Division of Court to which Application will be made. Afdeling van Hof waarnij Applikatie zal worden gemaakt.	Grounds of Application. Redenen voor Applikatie.
X/2208	Rudolf Flink, hotel-keeper, of Brandfort	Brandfort, Orange Free State	1/11/22	Tuesday 1/4/24 10 a.m.	Orange Free State	Bloemfontein	Account confirmed 29th June, 1923.
X/2307	Ralph Narunsky, trading as the Standard Supply Stores, at Lindley	Formerly of Lindley and at present of Senekal	6/2/23	Tuesday 1/4/24 10 a.m.	Orange Free State Provincial	Bloemfontein	Account confirmed on 7th September, 1923.
C/4246	Henry Damelin, general dealer	Belmont, Cape Province	30/12/13	Thursday 20/3/24 10 a.m.	Witwatersrand Local	Johannesburg	Account confirmed 11th September, 1914.
X/2217	Francois Gerhardus Uys, farmer	Bethlehem, District Lindley	1/11/22	Tuesday 1/4/24 10 a.m.	Orange Free State Provincial	Bloemfontein	Account confirmed 22nd March, 1923.
R/145	Lukas Andries Jansen van Rensburg	Parijs	5/10/15	Dinsdag 1/4/24 10 v.m.	Oranje Vrijstaat Provinciale	Bloemfontein	Rekening goedgekeurd op 7 Junie 1916.
	Jacobus Nicolaas Kotze, of Springbok, and partnership Estate Jacobus Nicolaas Kotze and Johannes Jacobus Baptista van Wyk, trading as J. N. Kotze & Van Wyk, general dealers	Springbok	—	Tuesday 18/3/24 11 a.m.	Cape Provincial	Capetown	Under Section 108, Sub-Section 3. No claims proved. No Trustee appointed.

## ADVERTISEMENTS.

## MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
 UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
 H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
 R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
 H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

## KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in die hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesekwestreerd bij Order van het Hoogerechtshof zoals daarin niteengezet.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.  
 UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.  
 H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.  
 R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.  
 H. O. DE VILLIERS, Assistant Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM NO. 1.—FORMULIER NO. 1.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beschrijving van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>	Upon the Application of. <i>Op de Applikatie van.</i>	
		Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	
993	Thomas John Davies, of South Coast Junction, Natal, storekeeper	25/1/24	Natal Provincial	Challenor's Empire Delivery Co.
994	Mahomed Ismail Moola, of Jacobs Road, Clairwood, Natal, storekeeper	26/1/24	" "	Ally Bacus & Co.
997	Suleman Mahomed Balim, of Stanger, Natal, storekeeper	26/1/24		Ismail Suleman & Co.
786	Ebrahim, Hassen, a butcher, of 106 Main Road, Mowbray, Cape	21/1/24	Cape of Good Hope Provincial	The African Meat Co., Ltd.
787	Pienaar, Daniel Petrus, a farmer, formerly of Brakvlei, Murrarysburg, but presently of Louis Trichardt	21/1/24	" "	The Official Liquidators of the Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Co, Ltd., and Izak Johannes van der Merwe.
788	Dickerson, Harold Walter, of Mount Ayliff West, John Charles, a general dealer, of Grahamstown	21/1/24 19/1/24	Eastern Districts Local	Arthur Edwin Dickerson. Adolph Mosenthal & Co., Stephen Fraser & Co., and Hirsch, Loubser & Co, Ltd., all of Port Elizabeth.
798	Wildman, George Edward, trading as The Textile Fabric Company and The Inland and District Trading Company, formerly of Bree Street, now employed at 119 Roeland Street, Capetown	25/1/24	Cape of Good Hope Provincial	Walter Benjamin Pickles.
799	Dreyer, Petrus Johannes, a farmer, residing at Atties, District Van Rhynsdorp	25/1/24	" "	D. P. Rousseau & Co., and Executors Estate late Gerson Silberstein.
800	Dreyer, William Frederick, a farmer, residing at Atties, District Van Rhynsdorp	25/1/24	" "	D. P. Rousseau & Co., and Estate late Gerson Silberstein.
801	Lurie, Eley, a commercial traveller, representing the African Canning and Packing Corporation, Ltd., African Life Buildings, St. George's Street, Capetown	25/1/24	" "	Jechiel Louis Narundale.
X/2673	Oscar Nathan Kretzmer, carrying on business as a general dealer, under the style of Kretzmer Bros., at Virginia, District Winburg	24/1/24	Orange Free State	Rubin & Lees.
X/2674	Jacob Leviton and David Morris Kaplun, carrying on business in co-partnership as merchants, under the style or firm of Leviton & Kaplun, at Edenville, Orange Free State	28/1/24	" "	J. W. Jagger & Co.
C/9788	Prigge, Johannes Peter Wilhelm, a blacksmith, trading as Prigge Bros., at Piet Retief	24/1/24	Transvaal Provincial	Mangold Bros., Ltd.
C/9789	Durr, Erich Johann Martyn, a farmer, of Roodewal No. 215, District Zoutpansberg	24/1/24	" "	Northern Transvaal Mortgage Co., Ltd.
C/9790	Weeks (born Malan), Alida Francina, married out of community of property to Andries Johannes Weeks, of Potchefstroom	24/1/24	" "	Netherlands Bank of South Africa.
C/9791	Weeks, Andries Johannes, of Potchefstroom	24/1/24		Netherlands Bank of South Africa.
C/9792	Heim, Maximilian, an hotel-keeper, of Pietersburg	24/1/24	" "	E. A. Lunmore & Co.
C/9793	Hart, Laurence Montague, an hotel-keeper, of Grand Hotel, Church Square, Rustenburg	24/1/24	" "	South African Breweries, Ltd.
C/9781	Buyss, Wilhelm Frederick, a miner, of Langlaagte Estates and G.M. Co., Ltd.	22/1/24	Witwatersrand Local	Martin Joseph Coetzee.
C/9782	Broudo, Joseph, a tailor, of 200 Main Road, Fordsburg, Johannesburg	22/1/24	" "	Jacob Katz.
C/9783	James Pearson Anderson, Deewald Christian Lambrecht, and Frederick Lambrecht, trading as the Germiston Baking Company, at Germiston	22/1/24	" "	Gabriel Weinstock.
C/9784	Botha, Johannes Jacobus, of 12A Marshall Buildings, corner Smal and Marshall Streets, Johannesburg	22/1/24	" "	Abraham Johannes Botha.
C/9785	Charles Grant and Emlyn Nichol Griffiths, trading as Grant & Griffiths, contractors, of Johannesburg	22/1/24	" "	Hildebrandt Bros.
C/9786	Grant, Charles, a partner in Grant & Griffiths, contractors, of Johannesburg	22/1/24	" "	Hildebrandt Bros.
C/9787	Griffiths, Emlyn Nichol, a partner in Grant & Griffiths, contractors, of Johannesburg	22/1/24	" "	Hildebrandt Bros.
C/9774	Zuckerman, Wolf, a general dealer, of Geduld Extension, near Springs	23/1/24	" "	Trustee in the Insolvent Estate of Solomon Suckerman.
C/9775	Singe, Ma, also known as George Natsinge, a laundry-man, of Johannesburg	22/1/24	" "	Chille Solomon.
C/9776	Shaboodin, Amerodeen, a shop assistant, of Stand No. 625, Twenty-first Street, Vrededorp, Johannesburg	22/1/24	" "	Mahomed Hoosain.
C/9777	Scheepers, Gert Frederick John, a mine employee, of 49A Howard Avenue, Benoni	22/1/24	" "	Charles James Laubscher.
C/9778	Randell, Sydney George, a mine employee, of the Van Ryn G.M. Co., Ltd., Benoni	22/1/24	" "	Solomon Hercules Oliver.
C/9779	Ackerman, Gerhardus Stephanus, a mine employee, of 35 Boksburg Road, Germiston	22/1/24	" "	Andries Gottlieb Beytell.
C/9780	Peens, Carel Jacobus Marthines, a mine employee, of Vlakfontein, Benoni	22/1/24	" "	David Jacobus Pieterse.

## ADVERTISEMENTS.

## MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
E. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

## KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), en artikel *negen en dertig*, subsektie (1) van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor de bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.  
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.  
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.  
E. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.  
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

## FORM NO. 2.—FORMULIER NO. 2.

## SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>
		Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>	
No. of Boedel.	Naam en Beschrijving van Boedel.						
983	* Maurice Barton Hobbs, of Tongaat, Natal, motor mechanic	8/1/24	Natal Provincial Division	Thursday	14/2/24	10 a.m.	Verulam.
986	Moosa Cassim, of 539 Ridge Road, Durban, Natal, storekeeper	22/1/24	" "	Thursday	14/2/24	10 a.m.	Durban.
974	Ismael Moosa Patel and Mahomed Ismail Balling, trading as Umtumvuna Trading Co., of Harding, Natal	22/1/24	" "	Thursday	14/2/24	10 a.m.	Harding.
975	Ismail Moosa Patel, a partner of the firm of Umtumvuna Trading Co., of Harding, Natal	22/1/24	" "	Thursday	14/2/24	10 a.m.	Harding.
976	Mahomed Ismail Ballim, a partner of the firm of Umtumvuna Trading Co., of Harding, Natal	22/1/24	" "	Thursday	14/2/24	10 a.m.	Harding.
K.I. 2/24	Davy & Edmunds, general dealers, of Longlands, District Barkly West	24/1/24	Griqualand West Local Division	Wednesday	13/2/24	10 a.m.	Barkly West.
K.I. 3/24	William Davy, of Longlands (Private Estate)	24/1/24	" "	Wednesday	13/2/24	10 a.m.	Barkly West.
K.I. 1/24	†Gerard Wynne Williams, general dealer, of Brandfontein, District Barkly West	21/1/24	" "	Wednesday	20/2/24	10 a.m.	Kimberley.
790	Keyter, Antonie Petrus, a farmer, of Coetzerskraal, Murraysburg, Cape Province	23/1/24	Cape of Good Hope Provincial Division	Wednesday	20/2/24	10 a.m.	Murraysburg.
791	Uys, Marthinus, a motor driver, of Swellendam, Cape Province	23/1/24	" "	Monday	18/2/24	10 a.m.	Swellendam.
792	Carstens, Jacobus Johannes, a farmer, of Wagenboom, Piquetberg	23/1/24	" "	Wednesday	20/2/24	10 a.m.	Piquetberg.
793	Schoeman, Edelbert Bentink, a farmer, of Schoemanshoek, Oudtshoorn	23/1/24	" "	Wednesday	20/2/24	10 a.m.	Oudtshoorn.
794	Bekker, Daniel Johannes, a farmer, of Dalmanutha, District Albert	23/1/24	" "	Thursday	14/2/24	10 a.m.	Burghersdorp.
795	Louw, Coenraad Johannes Henoch, a blacksmith, of Hermon, Paarl	23/1/24	" "	Wednesday	20/2/24	10 a.m.	Paarl.
796	Blignaut, Daniel Francois, a carrier, of Murraysburg	23/1/24	" "	Wednesday	20/2/24	10 a.m.	Murraysburg.
789	Myberg, Gert Petrus Benjamin, a farmer, of Moorivier, Aliwal North	23/1/24	" "	Wednesday	20/2/24	10 a.m.	Aliwal North.
C/9766	Horace Edgar Attwell, a general dealer, trading as Attwell Hardware Co., Witbank	24/1/24	Transvaal Provincial Division	Friday	15/2/24	10 a.m.	Witbank.
C/9700	Ryan, James George Whitney, a municipal employee, of Johannesburg	8/1/24	Witwatersrand Local Division	Tuesday	12/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9757	Dulabh Kara and Naran Kara, trading in co-partnership as fruit and vegetable hawkers at Johannesburg	22/1/24	" "	Tuesday	12/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9758	Kara, Dulabh, trading in co-partnership with Naran Kara at Johannesburg	22/1/24	" "	Tuesday	12/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9759	Kara, Naran, trading in co-partnership with Dulabh Kara at Johannesburg	22/1/24	" "	Tuesday	12/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9665	Pissas, Leonidas, formerly trading as a storekeeper at 28 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg	22/1/24	" "	Tuesday	12/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9716	Joe Katz and Aaron Swartz, trading as Katz & Swartz at Angelo, District Boksburg	22/1/24	" "	Tuesday	12/2/24	10 a.m.	Boksburg.
C/9717	Katz, Joe, a partner in Katz & Swartz, Angelo, District Boksburg	22/1/24	" "	Tuesday	12/2/24	10 a.m.	Boksburg.
C/9718	Swartz, Aaron, a partner in Katz & Swartz, Angelo, District Boksburg	22/1/24	" "	Tuesday	12/2/24	10 a.m.	Boksburg.
C/9752	Levin, Morris (Meisha), of 121 Kerk Street, Johannesburg	22/1/24	" "	Tuesday	12/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9753	Fairweather, Thomas Findlayson Dewar, of 64 Lake Avenue, Benoni	22/1/24	" "	Wednesday	13/2/24	10 a.m.	Benoni.
C/9760	Downes, Thomas James, an employee in the Catering Department, South African Railways, at Johannesburg	22/1/24	" "	Tuesday	12/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9794	Green, William Lawton, trading as Green's Uskide Depot and Vulcanizing Works at 216 Pretorius Street, Pretoria	24/1/24	Transvaal Provincial Division	Friday	15/2/24	10 a.m.	Pretoria.
C/9743	Chitta Dulabh, Chitta Govind, and Jivan Ranchad, trading as C. G. Patel & Co. at Johannesburg	23/1/24	Witwatersrand Local Division	Tuesday	12/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9761	Harmse, Benjamin Johannes Frederick, of Married Quarters, Crown Mines, Johannesburg	22/1/24	" "	Tuesday	12/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9762	Reyneke, Jacobus Cornelius, of the Village Deep G.M. Co., Ltd., Johannesburg	22/1/24	" "	Tuesday	12/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9763	Guthrie, John, a tram conductor, of Johannesburg	22/1/24	" "	Tuesday	12/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9765	Steinweiss, Joseph, of 92 St. George's Street, Bellevue East, Johannesburg	22/1/24	" "	Tuesday	12/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9740	Hanke, Ferdinand, a butcher, of Silverton	24/1/24	Transvaal Provincial Division	Friday	15/2/24	10 a.m.	Pretoria.

\* Amended Notice.

† This notice cancels that which appeared in the *Gazette* of 25th January, 1924.

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestered or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth, and that meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels veertig en een en veertig van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.  
In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistant Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM NO. 4.—FORMULIER NO. 4.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beschrijving van Boedel.	Whether Assigned or Sequestered. Of Boedel is Geschouwet, treerd of Afgestaan.	Day, Date, and Hour of Meeting. Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.	Place of Meeting. Plaats van Bijeenkomst.	Purpose of Meeting. Doel van Bijeenkomst.		
			Day. Dag.	Date. Datum.	Hour. Uur.		
515 C/9588	Ernst Lodewicus Kleinhans (S.'s son), a farmer, of Witkop, Albert	Sequestered	Thursday	14/2/24	10 a.m.	Burghersdorp	Proof of claims.
488	Mrs. A. McAlpine (born Morris) Insolvent Estate Ebrahim Gardner, general dealer, Somerset Strand, Cape Province	Sequestered	Friday	15/2/24	10 a.m.	Kruggersdorp	Further proof of claims.
967	William Jones	Sequestered	Friday	15/2/24	10 a.m.	Capetown	Proof of debt.
955	Mia Saheb Khatib	Sequestered	Friday	8/2/24	10 a.m.	Pietermaritzburg	(1) Further report by Trustee re partnership transactions of insolvent with firm of Jorissen & Jones and to give Trustee instructions re legal proceedings. (2) Proof of claims.
	Jury Hayes, jun., farmer, Dabinoras, Namaqualand	Sequestered	Wednesday	20/2/24	11 a.m.	Springbok	(1) Trustee's report. (2) Further proof of claims.
							Proof of debt, Trustee's report, and to accept or reject offer of composition to the effect that Insolvent pays all sequestration and incidental costs in full settlement, the assets in the Estate to revert to Insolvent.
							* See footnote.
562	Johannes Petrus Mostert, farmer, Achtertuin, Namaqualand	Sequestered	Wednesday	20/2/24	11 a.m.	Springbok	To examine the Insolvents or any person in terms of Section 55 of the Insolvency Act.
C/9354	Bessie Albert, a public trader, and Cissie Miller, a spinster, carrying on business in partnership as Albert Tucker & Co. at 132 Bree Street, Capetown	Sequestered	Friday	15/2/24	10 a.m.	Capetown	To examine the Insolvent or any person in terms of Section 55 of the Insolvency Act
459	Abraham Miller, a wholesale wine merchant, of Ochberg's Chambers, Adderley Street, Capetown	Sequestered	Friday	15/2/24	10 a.m.	Capetown	To examine the Insolvent or any person in terms of Section 55 of the Insolvency Act
C/8921	Samuel Harry Said, of Pretoria	Sequestered	Friday	15/2/24	10 a.m.	Pretoria	† See footnote.
C/9724	Morris Meyerowitz, general dealer, trading as Driefontein Cash Stores, East Rand	Sequestered	Tuesday	12/2/24	10 a.m.	Boksburg	For proof of further claims; that costs of Attorney H. M. Slade re Master versus Trustee be a charge against the Estate.
C/9443	Ruben Hatzkilson, Knox Street, Germiston	Assigned	Friday	15/2/24	10 a.m.	Germiston	To confirm the Sale of the Assets to the Assignor for an amount calculated to pay Creditors 6s. 8d. in £1 on their claims.
C/9582	E. Baume, trading as Bome & Gordon, of Johannesburg	Sequestered	Thursday	14/2/24	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/7606	Joseph Edward Jacobsohn, trading as Park Stores, of Benoni	Assigned	Wednesday	13/2/24	10 a.m.	Benoni	‡ See footnote.
C/8501	Insolvent Estate of the late Joseph Carlis, trading as J. Carlis & Co., on Farm No. 617, District Potchefstroom, and at Uitgevallen, Ermelo	Sequestered	Thursday	14/2/24	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/9184	Thomas Edward Hancock, baker, of Johannesburg	Sequestered	Thursday	28/2/24	11 a.m.	Johannesburg	Examination of Insolvent.
C/9465	George Hamilton Aberdein and Antony Christopher Porter, trading as Aberdein & Porter, building contractors, at Pretoria	Sequestered	Friday	15/2/24	10 a.m.	Pretoria	For submitting a report on the books and transactions of the Insolvents and taking resolutions thereon, and for proof of claims.
C/8915	Louis Rottanburg and Barney Rottanburg, trading as the Booyens Meat Market, butchers, of Johannesburg	Sequestered	Thursday	21/2/24	11 a.m.	Johannesburg	Examination of Insolvent.
901	Jacob Fishman, trading as J. Fishman & Son, baker, of Johannesburg	Sequestered	Tuesday	26/2/24	11 a.m.	Johannesburg	(a) Examination of Insolvent. (b) To give the Trustee instructions regarding the remaining outstanding accounts.
	Charles Alfred Braithwaite, of Pietermaritzburg, farmer	Sequestered	Friday	15/2/24	10 a.m.	Pietermaritzburg	Further proof of debt.

\* Proof of debt, Trustee's report, and following offer of composition: That second mortgagees of landed property in Estate take transfer thereof for purchase price reckoned at their total claims plus that of first mortgagee, and that Insolvent pay the sum of £200 in cash or upon security to satisfaction of Trustee in full settlement of sequestration and incidental costs, and of creditors' claims.

† (a) For proof of debts. (b) To consider the following offer of composition, viz.: That I pay all preferent Creditors in full and all concurrent Creditors at the rate of 1s. in the £1 in full and final settlement of their claims; that I pay the costs of sequestration (to be taxed as between attorney and clients) and the costs of liquidation, including the sum of £25. 1s. 9d., being the costs of the premium and stamps on the surety bond furnished by the Trustees on condition that I shall take over the assets of the Insolvent Estate.

‡ (a) To rescind the resolution passed on the 19th December, 1923, accepting an offer of composition, the terms of which appeared in the Government Gazette of date 7th December, 1923; (b) To authorize Assignee to sell all the assets in the Estate to the Assignor (the said J. E. Jacobsohn), at a figure calculated to pay preferent creditors in full, and 5s. in the £1 to all unsecured creditors filing claims, plus all costs of assignment and administration, costs of bond of security and assignee's remuneration, to be paid as follows:—2s. in the £1 plus all costs on sale of assets, and balance of 3s. in the £1 to be secured by notarial bond over the said assets, and paid in three equal monthly instalments, from 20th February, 1924.

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

## KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *negen en negentig*, subseksie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en planen van distributie of/een kontributie in de afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage, en dat iedere kontributiepligtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

FORM NO. 7.—FORMULIER NO. 7.

SCHEDELE.—BIJLAGE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beschrijving van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. <i>Of een Dividend wordt uitgekeerd of een Kontributie wordt ingevoerd, of beide.</i>	Name of Trustee or Assignee. Naam van Kurator of Boedelredder.	Full Address of Trustee or Assignee. Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.
C/9294	Insolvent Estate of Bernard Fitzpatrick, a contractor, of Rustenburg	19/1/24	Preferent Dividends only being paid and Contribution collected	Felix H. Hill	P.O. Box 24, Rustenburg.
C.A.1395 822	Bennett's Limited (in Liquidation), bakers, of Johannesburg Thomas Shepherd, trading as the Packard Motor Transport Co., Durban	19/1/24 22/1/24	First and Final Dividend being paid Dividend being paid	S. L. Harris, Liquidator J. E. Duff	City House (Second Floor), Harrison Street, Johannesburg. C/o J. E. Duff & Co., 389 Smith Street, Durban.
C/8877 446	Petrus Johannes Piernaar, miner, Johannesburg Insolvent Estate of Amod Suliman Patel and Suliman Mahomed, trading in partnership as Amod Patel & Co., of Tongaat, storekeepers	21/1/24 19/1/24	Dividend being paid Dividend being paid	T. B. Carruthers T. M. Wadley	P.O. Box 261, Meischke's Buildings, Johannesburg. Club Arcade (P.O. Box 541), Durban.
97/98	Insolvent Estate Jacobus Abraham Barnard, a farmer, of Annasdale, Division of Britstown	29/11/23	Both	Jan J. de Villiers	P.O. Box 7, Britstown.
96/567	Stephanus Georg Muller, farmer, of Schietnek, District Uitenhage	23/1/24	Contribution being collected	D. J. H. de Wet	P.O. Box 85, Uitenhage.
96/165	William Wallace Foxcroft, farmer, of Selborne, District Uitenhage	23/1/24	Contribution being collected	D. J. H. de Wet and C. E. Basson, Trustees	P.O. Box 85, Uitenhage.
96/164	William Wallace Foxcroft and Emma Falkner Foxcroft, of Selborne, District Uitenhage	23/1/24	Dividend being paid	D. J. H. de Wet and C. E. Basson, Trustees	P.O. Box 85, Uitenhage.
97/99	Insolvent Estate of Tomlinson & Mare, general dealers, Grahamstown	21/1/24	First Dividend being paid	Alex. C. Mathieson	P.O. Box 48, Grahamstown.
97/100	Insolvent Estate of James Alexander Tomlinson, of Grahamstown, partner in the firm of Tomlinson & Mare (Private Estate)	21/1/24	First and Final Dividend being paid	Alex. C. Mathieson	P.O. Box 48, Grahamstown.
97/101	Insolvent Estate of Peter Daniel Mare, general dealer, of Grahamstown, partner in the firm of Tomlinson & Mare (Private Estate)	21/1/24	First and Final Dividend being paid	Alex. C. Mathieson	P.O. Box 48, Grahamstown.
C/8766	Cassim Varind, general dealer, Middelburg, Transvaal	25/1/24	Dividend being paid	Geo. R. Willson	C/o Messrs. MacRobert & De Villiers, Bourke Trust Buildings, St. Andries Street, Pretoria.
95/549	Insolvent Estate of Johannes Stephanus van Eeden, a farmer, of Elandskloof, District Caledon	17/1/23	Dividend paid	Cyril Malcolm Moore	Caledon, Cape Province.
94/573	Assigned Estate Gideon Johannes Krige, sen., and Gideon Johannes Krige, jun., trading as G. J. Krige & Son	10/1/24	Third Dividend being paid	A. F. Markotter	Mill Square, P.O. Box 18, Stellenbosch.
C/6041	Assigned Estate of William Alsop Doherty	24/1/24	Final Dividend being paid	Thomas Sterling	56, 57, and 58 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
C/167 865	John Joseph Reginald Gross, farmer, of Fortuna, District Heilbron Henry James Girdlestone, late bank manager, New Hanover	23/1/24 24/1/24	Dividend to secured Creditors only Dividend	Joseph Richard Adendorff F. Ringer	National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg. P.O. Box 58, Heilbron.
X/2496	Insolvent Estate G. F. P. Kruger, farmer, District Bloemfontein	22/1/24	Dividend being paid	Max Rosendcriff	21 Aliwal Street, Bloemfontein.
C/8734	Insolvent Estate of Harry Ballen, blacksmith, of Benoni	15/1/24	Dividend being paid	M. Toker	P.O. Box 247, Benoni.
C/8370 134	Insolvent Estate of Max Schneider, general dealer, of Brakpan Insolvent Estate Rasmus Daniel Josias de Wet, a farmer, of Slagberg, District Victoria West	10/1/24 17/1/24	Contribution being collected Dividend to preferent Creditors being paid	M. Toker W. D. McFarlane Willem Hendrik Kempen	P.O. Box 247, Benoni. P.O. Box 24, Church Street, Victoria West.
96/534 805	Insolvent Estate of Louis Modlin, a general dealer, of Zuurbrak, District of Swellendam Insolvent Estate Charles Spencer Jameson, trading as Jameson & Co., of South Coast Junction, Natal, manufacturer	17/1/24 26/1/24	Dividend being paid to preferent Creditor Dividend	W. M. Innes Charles Dideott	P.O. Box 11, Swellendam. 49 Field Street, Durban.
C/9240	Susara Maria van der Merwe (born Eloff), and subsequently deceased spouse, Lukas Johannes van der Merwe	25/1/24	Dividends being paid	P. J. Huysei	P.O. Box 1, Lichtenburg.
C/7932	Insolvent Estate of Jacobus Retief Weeks, a clerk, of Potchefstroom	23/1/24	Contribution being levied	Teunis Tom	P.O. Box 216, King Edward Street, Potchefstroom.
97/147	Insolvent Estate Thomas Edward Kemp, farmer, of Highfield, District Maclear	17/1/24	Dividend	H. A. Meintjes	P.O. Box 15, Barkly East.
97/250	Henry Merber, of Lusikisiki, District of Lusikisiki	10/1/24	Dividend being paid	A. A. Balsillie	Port St. Johns.
95/447	Jan Hendrik Hofmeyr, a farmer, of Sausure, Maclear District, Cape Province	23/8/23	Dividend paid	Edw. P. Jones	Maclear, Cape Province.
96/186	Insolvent Estate Johannés Frederick Hattingh, general trader, of Upper Lufuta	17/1/24	Dividend is being paid	D. A. Grundlingh	Cala, District Xalanga, Cape Province.
X/2530	Pieter du Toit Meyer, accountant, of Bloemfontein, Orange Free State	22/1/24	Contribution collected	Morris Belfort	27 Elizabeth Street, Bloemfontein.

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *vier en zestig*, subsektie (3), artikel *zeventig* en artikel *negen en dertig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld-schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instructies aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM NO. 3.—FORMULIER NO. 3.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Whether Assigned or Sequestrated.	Name of Trustee or Assignee.	Full Address of Trustee or Assignee.	Day, Date, and Hour of Meeting.			Place of Meeting.	Time within which debts payable.
					Dag.	Datum en Uur van Bijeenkomst.	Day. Dag.		
No. van Boedel.	Naam en Beschrijving van Boedel.	Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.	Naam van Kurator of Boedelredder.	Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.				Plaats van Bijeenkomst.	Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.
C/9653	Elbert Lukas Steyn, general dealer, of Christiana, Transvaal Province	Sequestrated	E. G. N. Bezuidenbou	Pretorius Street, Christiana	Monday	18/2/24	10 a.m.	Christiana	14 days.
X/2631	Herbert Purcell Dennison and Jan Antonie Lombard, trading as Dennison & Lombard	Sequestrated	Reinhold Johan Ortlepp	Box 6, Dewetsdorp, Orange Free State	Wednesday	13/2/24	10 a.m.	Dewetsdorp, Orange Free State	3 weeks.
C/9550	John Ernest Gideon Oosthuizen	Sequestrated	George Henry Orchard	P.O. Box 419, Benoni	Wednesday	13/2/24	10 a.m.	Benoni	—
C/9549	Thomas Wilfred Clarence Watton	Sequestrated	George Henry Orchard	P.O. Box 419, Benoni	Wednesday	13/2/24	10 a.m.	Benoni	—
C/9488	Willem Johannes Pieterse	Sequestrated	George Henry Orchard	P.O. Box 419, Benoni	Tuesday	12/2/24	10 a.m.	Boksburg	—
C/9175	Casper Jan Hendrik Venter	Sequestrated	George Henry Orchard	P.O. Box 419, Benoni	Friday	15/2/24	10 a.m.	Brakpan	—
C/9539	Harry Watt Stevenson	Sequestrated	George Henry Orchard	P.O. Box 419, Benoni	Wednesday	13/2/24	10 a.m.	Benoni	—
X/2627	* Mrs. E. Gordon, trading as Gordon Bros., general dealers, Kopjes	Sequestrated	William Dick McFarlane	The Merchants' Trust, Ltd., 7 Clonmel Chambers, Ellof Street, Box 2037, Johannesburg	Tuesday	19/2/24	10 a.m.	Kopjes	—
C/9600	Forster Reed	Sequestrated	L. E. Krause	Box 57, Pietersburg	Friday	29/2/24	10 a.m.	Pietersburg	30 days.
X/2491	Jacobus Miquiel van Tonder, farmer, of Zastra	Sequestrated	J. P. Malherbe	P.O. Box 35, Zastra	Wednesday	20/2/24	10 a.m.	Zastron	14 days.
684	Gideon Jacobus Visser, a farmer, of Alberts Hope, Division of Prieska	Sequestrated	Jan J. de Villiers	P.O. Box 7, Britstown	Tuesday	12/2/24	10 a.m.	Prieska	—
C/7471	F. Gribben	Sequestrated	F. R. Howard	5 Benoni Arcade, P.O. Box 183, Benoni	Wednesday	13/2/24	10 a.m.	Benoni	14 days.
C/9751	William Trethouan Edgecombe, a farmer, of Waterval, District Ermelo	Assigned	Donovan Percy Chapman	P.O. Box 6, Breyten	Friday	15/2/24	10 a.m.	Ermelo	21 days.
X/2645	Stephanus Petrus Cremer, farmer, residing at Mooiveld, District Senekal	Sequestrated	Jacobus Johannes Coetzer	P.O. Box 67, Winburg	Wednesday	13/2/24	10 a.m.	Winburg	21 days.
X/2644	Andriesina Salomina Cremer (born Muller), married out of community of property to Stephanus Petrus Cremer, farmer, of Mooiveld, District Senekal	Sequestrated	Jacobus Johannes Coetzer	P.O. Box 67, Winburg	Wednesday	13/2/24	10 a.m.	Winburg	21 days.
C/9629	Robert Allen Miller, trading as Miller's Meat Market, Jeppes	Sequestrated	A. B. P. Coetsee	Natal Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Thursday	14/2/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/9531	Philipus Petrus Roets, farmer, of Zoekmakaar, Pietersburg District, Transvaal	Sequestrated	Charl Francois Naude	P.O. Box 44, Pietersburg	Friday	15/2/24	10 a.m.	Pietersburg	21 days.
679	Wessel Pretorius Germeshuizen, a farmer, of Zaurbron, in the District of Aliwal North	Sequestrated	John Douglas Phillips	P.O. Box 19, Jamestown	Thursday	14/2/24	10 a.m.	Jamestown	14 days.
736	James Francis O'Connor, a boarding-house keeper, of East London	Sequestrated	George Charles Starkey	Union Street, East London	Wednesday	13/2/24	10 a.m.	East London	14 days.
C/9631	John Andrew Coetzee, a general agent, of 2 Stock Exchange Buildings, Johannesburg	Sequestrated	Charles Hewitt	36-39 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Thursday	14/2/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/9687	Minnie Milunsky, general dealer, Brakpan	Sequestrated	Israel Leveton	Saner's Buildings, Johannesburg	Friday	15/2/24	10 a.m.	Brakpan	14 days.
C/9690	Hyman Laser and Louis Laser, trading as Laser Bros., general dealers, Johannesburg	Assigned	Noah Kobrin	C/o Messrs Nathan, Kobrin & Co., cor. President and Small Streets, Johannesburg	Thursday	14/2/24	11 a.m.	Johannesburg	21 days.

\* Readvertised.

## ADVERTISEMENTS.

No. of Estate.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Time within which debts payable. <i>Tijd binne welke schuld moet worden betaald.</i>
					Day. <i>Day.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
X/2586	Marthaus Jacobus Fu hri, farmer, of Berwick, District Harrismith	Sequestrated	C. C. Fivaz	P.O. Box 55, Stuart Street, Harrismith	Friday	15/2/24	10 a.m.	Harrismith	—
963	Cornelis Janse de Villiers	Sequestrated	J. McKenzie & Co.	Dundee	Friday	22/2/24	—	Dundee	30 days.
747	Isaac Friedland, general dealer, Waterfall Road, Simonstown	Assigned	K. White	Levy, White & Co., 106 Adderley Street, Capetown	Friday	15/2/24	10 a.m.	Capetown	7 days.
705	Hanja Osman, alias Mohamed Ham dulay, trading as Hamdulay & Co., cor. Park and Batts Roads, Wynberg, Cape	Sequestrated	K. White	Levy, White & Co., 106 Adderley Street, Capetown	Friday	15/2/24	10 a.m.	Capetown	7 days.
647	William Sparg, a general dealer, of Idutywa	Sequestrated	George Charles Starkey and Sydney George Shipp	Union Street, East London Idutywa	Friday	22/2/24	10 a.m.	Idutywa	14 days.
632	George Edward Cooper, a farmer, of Quagga, Humansdorp	Sequestrated	A. Hugo	P.O. Box 3, Humansdorp, Cape Province	Friday	15/2/24	10 a.m.	Humansdorp	30 days.
C/9520	Henry Middleton Mathews, trading as H. M. Mathews & Co., commission agents and book-keepers of Lichtenburg, Transvaal Province	Sequestrated	J. P. Conradie	Box 28, Lichtenburg	Friday	15/2/24	10 a.m.	Lichtenburg	1 month.
707	James Matthew Adams, general dealer and butcher, of Wolseley, Tulbagh	Sequestrated	J. G. Muller	Tulbagh	Wednesday	27/2/24	10 a.m.	Tulbagh	14 days.
744	William Oswald Gerald Atmore, a pensioner, of Porterville Road, Tulbagh	Sequestrated	J. G. Muller	Tulbagh	Wednesday	27/2/24	10 a.m.	Tulbagh	21 days.
759	John Patrick Joseph Carey, a poultryman and seedsman, of 55 Wale Street, Capetown	Sequestrated	Gother Mann	6 Church Square, Capetown	Friday	22/2/24	10 a.m.	Capetown	14 days.
—	Jury Hayes, jun., farmer, Dabinovas, Namaqualand	Sequestrated	H. W. C. Becker	Springbok	Wednesday	20/2/24	11 a.m.	Springbok	14 days.
—	Johannes Petrus Mostert, farmer, of Achtertuin, Namaqualand	Sequestrated	H. W. C. Becker	Springbok	Wednesday	20/2/24	11 a.m.	Springbok	14 days.
717	Israel Hoffman, a general dealer, of 178 Sir Lowry Road, Capetown	Sequestrated	Alex. Thal	92 Adderley Street, Capetown	Friday	15/2/24	10 a.m.	Capetown	14 days.
716	Miriam Abdol, a general dealer, of 148 Newmarket Street, Capetown	Sequestrated	Alex. Thal	92 Adderley Street, Capetown	Friday	15/2/24	10 a.m.	Capetown	14 days.
X/2577	Gideon Petrus van der Schyf, bricklayer, Parys, Orange Free State	Sequestrated	A. F. Robertson	P.O. Box 38, Vereeniging	Wednesday	20/2/24	11 a.m.	Parys	14 days.
C/9565	W. S. de Boer, builder and contractor, of Johannesburg	Sequestrated	I. Solomon	26 Sauer's Buildings, Johannesburg	Thursday	21/2/24	11 a.m.	Johannesburg	—
C/9644	Martin John Belling, a fireman, employed by the South African Railways, 7 First Avenue, Germiston	Sequestrated	Bertie Charles Sims	Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Friday	22/2/24	10 a.m.	Germiston	14 days.
C/9584	Carel Theodore Meester, garage proprietor, Hartebeestfontein	Sequestrated	B. L. Levi	Box 32, Hartebeestfontein, via Klerksdorp	Friday	15/2/24	9.30 a.m.	Klerksdorp	21 days.
C/9552	Mahomed Moosa Cassim and Ebrahim Mahomed trading as M. M. Cassim & Son, general dealers, Potchefstroom	Sequestrated	T. J. P. Welch	C/o Meyer & Gaisford, 110 King Edward Street, P.O. Box 158, Potchefstroom	Friday	15/2/24	10 a.m.	Potchefstroom	14 days.
X/2624	David Hyman Muscat, general dealer, of Warden, Orange Free State	Sequestrated	F. Stewart King	P.O. Box 3, Warden, Orange Free State	Thursday	14/2/24	10 a.m.	Warden, Orange Free State	3 weeks.
X/2650	* Johannes Bernardus Wessels, farmer, of Daskrantz, District Harrismith	Sequestrated	Johannes Hendricus Brand Reitz and Gordon Henry Smit	Maitland Street, P.O. Box 385, Bloemfontein	Friday	22/2/24	10 a.m.	Harrismith	21 days.
C/9666	Hendrik Petrus Daniel van Wijk, speculator, Johannesburg	Sequestrated	Zacharias Johannesburg Taylor	29 Church Square, Pretoria	Friday	15/2/24	10 a.m.	Pretoria	14 days.
C/9709	+ George Loggie, general dealer, of Boksburg	Assigned	Rcbt. Barnet	121 Market Avenue, Benoni	Tuesday	12/2/24	10 a.m.	Boksburg	14 days.
C/9627	Gert Christiaan Schoeman, tram conductor, Johannesburg	Sequestrated	I. B. Rudaizky	37 Asher's Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Thursday	14/2/24	11 a.m.	Johannesburg	Immediately.
C/9663	+ Hanna Tannous Maroun, trading as H. Maroun & Co., general merchants, Johannesburg	Sequestrated	Harry Cohen	49, 50, and 51 Sacke's Buildings, P.O. Box 3639, Johannesburg	Tuesday	12/2/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/9647	§ Isaac Bennett, of Doornfontein, Johannesburg	Sequestrated	Harry Cohen	49, 50, and 51 Sacke's Buildings, P.O. Box 3639, Johannesburg	Friday	15/2/24	10 a.m.	Springs	14 days.

\* Creditors are specially notified that application will be made at the above meeting for permission to allow the costs of furnishing the security bond, and the travelling expenses, and a reasonable allowance to the Trustees to attend the meeting, be brought up as a charge against the Estate.

+ Offer of composition will be submitted :—5s. in £1 payable 1st March, 6s. in £1 payable 1st April, 1924.

† The following offer of composition will be submitted :—1. Payment to the concurrent Creditors of 3s. 4d. in the £1 in full settlement of their claims. 2. Payment of all costs of sequestration and administration, including the bills of costs of the attorneys as between attorney and client, Trustee's charges, including the premium and stamp duty on bond of security. 3. He shall be entitled to make such arrangements with his preferent Creditors as he can. 4. Payment under the offer of composition to be paid in cash upon the acceptance of the offer. 5. Insolvent to be reinvested with all his assets upon acceptance of the offer.

§ The following offer of composition will be submitted :—1. Payment of 2s. 6d. in the £1 in full settlement of all claims due to concurrent creditors. 2. Payment of all costs of sequestration and administration and the premium and stamp duty on bonds of security supplied to the Master of the Supreme Court. 3. He shall be entitled to make such arrangements with his preferent Creditors as he can. 4. Payment under the offer of composition to be paid in cash upon the acceptance of the offer. 5. Insolvent to be reinvested with all his assets upon acceptance of the offer.

## ADVERTISEMENTS.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Whether Assigned or Sequestrated.	Name of Trustee or Assignee.	Full Address of Trustee or Assignee.	Day, Date, and Hour of Meeting. Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.	Place of Meeting.	Time within which debts payable. Tijd binne welke schuld moet worden betaald.		
No. van Boedel.	Naam en Beschrijving van Boedel.	Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerde.	Naam van Kurator of Boedelredder.	Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.	Day, Dag.	Date, Datum.	Hour, Uur.	Plaats van Bijeenkomst.	
732	Lulu Dorothea Olive Freemantle, spinster, of Maranane, District of Matatiele	Sequestrated	Tredwell J. Houghton-Gray	P.O. Box 37, Matatiele	Friday	15/2/24	11.15 p.m.	Matatiele	21 days.
C/9724	Rubin Hatuzkilson, Knox Street, Germiston	Assigned	William Dick McFarlane	The Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg	Friday	15/2/24	10 a.m.	Germiston	Immediately.
984	Abraham Woolfson, trading as Woolfson's Clothing Mart, of 180 West Street, Durban; Natal	Assigned	Douglas Mackeurtan	306 Smith Street, Durban	Thursday	14/2/24	10 a.m.	Durban	30 days.
X/2625	* Harry Rosenbaum, general dealer, of Bloemfontein	Sequestrated	Leon Simenhoff	C/o Simenhoff & Pencharz, Hill's Buildings, Maitland Street, Bloemfontein	Wednesday	20/2/24	10 a.m.	Bloemfontein	
X/2622	Marthinus Casper Groenewald, farmer, of Braklaagte, Frankfort	Sequestrated	F. W. Brain	Box 35, Frankfort	Wednesday	13/2/24	10 a.m.	Frankfort	10 days.
X/2656	Bernard Feinson, produce buyer, of Bloemfontein	Sequestrated	J. H. Beyers and J. C. McIntyre	Box 237, Bloemfontein Box 427, Bloemfontein	Wednesday	13/2/24	10 a.m.	Bloemfontein	

\* The Trustee will at this meeting apply that the following be a charge against the Estate and included in the liquidation account as such:—(a) The premium and stamp duty for the security bond lodged by the provisional Trustee and subsequently the Trustee; (b) the sum of £5 to defray the cost of postages and printing copies of the Trustee's report, and also the liquidation and distribution account for the purpose of supplying each creditor who has proved his claim with a copy thereof.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

## KENNISGEVINGEN VAN KURATORS OF BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel vier en negentig van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Kurators of Boedelredders van de gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in de hieronder volgende Bijlage, voornemens zijn veertien dagen na datum hiervan de Meester te verzoeken om een verlenging van de tijd genoemd in de Bijlage voor de indiening van een likwidatie-rekening en plan van distributie of/een kontributie.

## FORM NO. 5—FORMULIER NO. 5.

## SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Name of Trustee or Assignee.	Date of Trustee or Assignee's Appointment. Datum van Kurators of Boedelredders Aanstelling.	Date when Account Due. Datum waarop Rekening moet worden ingediend.	Period of Extension required. Tijdperk van Verlenging Benodigd.	To whom Application will be made. Bij wie Applikasie zal worden Gemaak.
No. van Boedel.	Naam en Beschrijving van Boedel.	Naam van Kurator of Boedelredder.				
113	Insolvent Estate Barend Johannes van der Merwe, a farmer, of De Hoop, District Maclear	George Charles Starkey	17/4/23	17/10/23	To 30th June, 1924	Master of the Supreme Court.
C/7586	Johannes Petrus Coetze, a carpenter, of Pietersburg, Transvaal	M. Max Bergh	15/3/22	11/2/24	12 months	Master, Pretoria.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-six, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

## KENNISGEVING VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel zes en negentig, subsekte (2) van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/een kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspeksie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan naar gelang welke van de twee later is.

## FORM NO. 6.—FORMULIER NO. 6.

## SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Description of Account.	Offices at which Account will lie open. Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.	Date from which Account will lie open. Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.	
No. van Boedel.	Naam en Beschrijving van Boedel.	Beschrijving van Rekening.	Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	From. Van.	
A/76	Joseph Isaac Abram, general merchant, of Reitz	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Reitz	1/2/24	14 days.
C/9171	Insolvent Estate Alfred Watridge	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Benoni	4/2/24	21 days.
C/8451	Insolvent Estate Walter White	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Benoni	4/2/24	21 days.
C/8897	Insolvent Estate Albert Victor Smith	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Benoni	4/2/24	21 days.
C/9113	Insolvent Estate John Winter	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Benoni	4/2/24	21 days.
C/9172	Insolvent Estate Stephanus Christian Coetze	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Benoni	1/2/24	21 days.

## ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beschrijving van Boedel.	Description of Account. Beschrijving van Rekening.	Offices at which Account will lie open. Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.	Date from which Account will lie open. Datum van af waarneer Rekening ter Inzage zal liggen.	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.	
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	From. Van.	
C/9004	Assigned Estate of Jacob Horowitz, general dealer, of Benoni	Fourth and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Benoni	1/2/24	
97/157	Gert Christian Coetze, sanitary contractor, of Venterstad	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Venterstad, Cape	5/2/24	14 days.
445	Insolvent Estate of Vengatsamy Moonsamy Naidoo, trading as Naidoo Bros., of Tongaat, Natal, storekeeper	Second and Final Liquidation and Plan of Distribution	Pietermaritzburg	Verulam	4/2/24	
C/9088	Paul Michiel Lombard	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Klerksdorp	2/2/24	14 days.
277	Insolvent Estate Pieter George Blomerus Fourie, jun., a general dealer, of River Side, District Caledon	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Caledon	4/2/24	14 days.
C/9189	Percy George Thomas, garage proprietor, Rustenburg	Liquidation and Contribution	Pretoria	Rustenburg	1/2/24	14 days.
C/9426	Insolvent Estate of H. F. Macdonald, farmer, of Droogfontein	First Liquidation and Distribution	Pretoria	—	2/2/24	14 days.
542	William James Griffin, a commercial broker, of Port Elizabeth	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Port Elizabeth	4/2/24	14 days.
494	Assigned Estate Morris Cohen, general dealer, Van Rhynsdorp, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Van Rhynsdorp	4/2/24	14 days.
C/9444	William Scoufes, trading as Victoria Mansions Tea Rooms, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	1/2/24	14 days.
X/2059	Christiaan Jacobus Odendaal, farmer, of Langspruit, District Harrismith	First	Bloemfontein	Harrismith	1/2/24	
834	Gerhard Rudolph Zietsman, contractor, of Harding, Natal	First and Final Liquidation	Pietermaritzburg	Harding	1/2/24	14 days.
C/9046	Carim Abba and Osman Varend, trading as Carim Bros., general merchants, of Brits, Transvaal	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	—	2/1/24	14 days.
C/9244	Christian Johannes Scheffer, a farmer, of Kaffirskraal No. 227, District Ventersdorp	First and Final Liquidation (as Amended)	Pretoria	Ventersdorp	1/2/24	14 days.
96/692	Insolvent Estate of Willem Kempen, a general dealer, of Prieska	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Prieska	5/2/24	14 days.
C/9383	Henry Gordon Leonard Sparks, a guard, employed by the South African Railways, of 267 Victoria Street, Germiston	First and Final Liquidation and Plan of Contribution	Pretoria	Germiston	2/2/24	14 days.
96/710	Marcus Zurnamer, general dealer, of Worcester, Cape	First and Final	Capetown	Worcester	5/2/24	14 days.
487	Mrs. Ellen Charlotte Smith, a public trader, carrying on business as a boarding-house keeper at Holly Lodge, 50 Kloof Road and 5 Gladstone Street, Capetown	First and Final Liquidation and Contribution	Capetown	—	5/2/24	14 days.
293	Goolam Yassim, trading as Yassim & Co., a general dealer, of Sir Lowry's Pass, presently of Somerset West	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Somerset West	5/2/24	14 days.
2257	Insolvent Estate Harris Etberg, farmer, Fredadale, District Frankfort	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Heilbron	5/2/24	
X/2303	Insolvent Estate James Scott Forrest and Kathleen Gardener Forrest (born Allison), trading as K. Forrest, general dealer, of Shannon Valley, District Bloemfontein	Second and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	—	8/2/24	14 days.
344	Assigned Estate of Phillipus Rudolph Spies, of Kingsley, farmer and storekeeper	Third Liquidation and Second Distribution	Pietermaritzburg	Vryheid	1/2/24	14 days.
C/4193	Archibald Hamilton MacNaught, chemist, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	1/2/24	
529	Insolvent Estate Abbas Brannen, of Ladysmith, Constantia	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Wynberg	6/2/24	
C/7601	Barney Kadeshewitz, general dealer, Maraisburg, near Roodepoort	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Roodepoort	1/2/24	14 days.
C/6787	M. Hyman, trading as Hyman & Joffe, grocers, Brakpan	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Brakpan	2/2/24	14 days.
C/9343	Moosa Essop Patel, general dealer, Bloemhof	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Bloemhof	1/2/24	14 days.
C/9422	Cassim Dawood & Co., general dealers, Lichtenburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Lichtenburg	1/2/24	14 days.
96/256	Insolvent Estate of William Gabriel Diedricks, a blacksmith, of Swellendam	Liquidation and Distribution	Capetown	Swellendam	5/2/24	14 days.
C/6382	S. L. Pillemer, Johannesburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	1/2/24	14 days.
X/2380	Insolvent Estate of Henri Schuld	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Ficksburg	4/2/24	14 days.
884	Insolvent Estate M. Omar & Co., Durban, storekeepers	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Durban	1/2/24	14 days.
C/8951	Stefanus Hendrik Janse van Rensburg, farmer, of Halfgewonen, District Bethal	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Bethal	1/2/24	14 days.
C/9186	Antoney Christopher Porter, partner in Aberdeen & Porter, building contractors, at Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	—	15/2/24	
96/397	Ockert Johannes Delport, a farmer, of Middelpaais, District Middelburg, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Middelburg, Cape	1/2/24	14 days.
443	Insolvent Estate of Horatio Benjamin Johannes Moggee, farmer, of Grootplaats, District Uniondale	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Uniondale	7/2/24	14 days.
791	Assigned Estate Elias Milwidsky, of Vrede, District Vryheid, storekeeper	Second and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Vryheid	1/2/24	14 days.
95/612	Insolvent Estate Adam Barnard, jun., a farmer, of Roodepunt, District Aberdeen	Second Liquidation and Distribution	Capetown	Aberdeen	11/2/24	14 days.
97/73	Insolvent Estate Thomas Phillipus Potgieter, farmer, of Kirkwood, District Uitenhage	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Uitenhage	5/2/24	14 days.
95/258	Johan Hersel Anderson	First Liquidation and Distribution	Capetown	Dordrecht	6/2/24	21 days.
669	Insolvent Estate Mahomed Ebrahim, of Newcastle, Natal, storekeeper	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Newcastle	1/2/24	14 days.
918	Insolvent Estate of Moonu, storekeeper, Edendale	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	—	1/2/24	14 days.

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

## KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDELS VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL ZES EN VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de Overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokken Eksekuteuren binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

## SCHEDULE—BIJLAGE.

## CAPE.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Within a period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
3175	Hester Anna Truter (geboren Du Toit) en nagelate eggenooot Daniel Gerhardus Truter, van Malmesbury	14 dae.....	I. J. Krijnauw, S.A.N.T.A.M., Malmesbury.....	Kaap.
3176	Caroline Nora Frances Philp (born Marz, formerly Standring)	6 weeks.....	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, Kingwilliamstown	Cape.
3240	John William Decker and surviving spouse, Florence Mary Decker, of East London	30 days.....	A. P. Dallas, Executor Testamentary, Oxford Chambers, East London	Cape.
3222	Johanna Cornelia Haarhoff (born Van Kerken), of Graaff-Reinet	1 month.....	H. J. Pienaar, Secretary, Midland Agency and Trust Company, Ltd., Graaff-Reinet	Cape.
—	Joseph Millerd Orpen and predeceased spouse, Elise Pauline Orpen (born Hope)	1 month.....	Ross & Norton, Attorneys for Executor Testamentary, Terminus Street, East London	Cape.
3202	Gustav Friedrich Kriedemann and surviving spouse, Pauline Wilhelmine Kriedemann (born Rausch)	1 month.....	Ross & Norton, Attorneys for Executor Testamentary, Terminus Street, East London	Cape.
3215	Margaretha Wilhelmina Visagie (born Visser) and surviving spouse, Abraham Visagie, of Bloemhof, District Calvinia	21 days.....	R. V. de Villiers, Secretary, Calvinia-North-Western Board of Executors, Ltd., P.O. Box 7, Calvinia	Cape.
3103	De Villiers, Arthur van der Lingen.....	1 maand.....	S.A. Nasionale Trust, 15 Adderleystraat, Kaapstad....	Kaap.
100/483	Gert Johannes Pretorius, of Calitzdorp, died 18th July, 1893	6 weeks.....	R. Barry, Attorney for Executor Dative, Calitzdorp....	Cape.
—	Gertruida Johanna Steytler van Winsen (born Mostert), of Green Point, Capetown	30 days.....	Louis Henri van Winsen, Komgha.....	Cape.
3253	Daniel Charl Stephanus Grobbelaar, of Murrayburg...	21 days.....	P. B. Keevy, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 341, Murrayburg	Cape.
170/516	Paul Willem Michau and subsequently deceased spouse, Aletta Sophia Michau (born Venter), of Orange Grove, Cradock	30 days.....	M. J. Hattingh, Agent for Executors Testamentary, 24 Stockenstroom Street, Cradock	Cape.
3192	Aletta Sophia Michau (born Venter), of Orange Grove, Cradock	30 days.....	M. J. Hattingh, Agent for Executors Testamentary, 24 Stockenstroom Street, Cradock	Cape.
3091	William Henry Brann.....	6 weeks.....	M. A. Brann, 10 Richmond Hill, Port Elizabeth, Executrix Testamentary, surviving spouse	Cape.
3204	Caroline Quirk (born Phillips).....	30 days.....	Bell & Hutton, 94 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
3292	Anne (or Annie) Geater (born Heffer).....	30 days.....	Findlay & Tait, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
—	Eleanor Gertrude Stratten, late of Rondebosch, Cape...	30 days.....	R. W. Poole, D. Sutherland, Joint Executors, P.O. Box 629, Kimberley	Cape.
3084	Frederick Charles Miller and surviving spouse, Grace Miller (born Farrell), of Salt River, Cape	30 days.....	John Lomax, Attorney for the Executrix Dative, Westminster House, Longmarket Street, Capetown	Cape.
3239	Herbert Bowers, of Port Elizabeth.....	30 days.....	Lawson, Brown & Brown, 25 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
2681	Henry Waters, clerk in holy orders.....	30 days.....	F. C. St. J. Eaton, Executor Dative, P.O. Box 19, Engcobo, Tembuland	Cape.
3216	William Watrus, of East London.....	30 days.....	George Charles Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Ltd., Union Street, East London	Cape.
3123	Herbert John Charles Cordeaux, of East London.....	30 days.....	George Charles Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Ltd., Union Street, East London, for Self and Co-Executor Testamentary	Cape.
2835	Ethresa (of Etheresa) Maud Rivers Deacon (gebore Meyers) en nagelate eggenooot Adam Arthur Deacon, van Biesjesvlei, Distrik Uitenhage	21 dae.....	A. S. Meiring, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Posbus 26, Graaff-Reinet	Kaap.
2708	Fredrika Magdalena van Rensburg (born Terblans) and surviving spouse, George Gericke van Rensburg, Great Brak River, Mossel Bay	30 days.....	Scholtz & Scholtz, q.q. Executor Dative, D.R. Church Chambers, P.O. Box 54, Mossel Bay	Cape.
3284	Paul Engel and surviving spouse, Elizabeth Charlotte Engel (born Theunissen), of First Avenue, Claremont	30 days.....	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Estate, 32 Church Street, Capetown	Cape.
2892	Johannes Jacobus Wagener.....	30 days.....	Lawton Helm, Attorney for Executrix Dative, Oudtshoorn	Cape.
3121	Michael Griffin, married in community to Katharine Griffin (born Molloy) and surviving spouse, of Khosis, Kuruman, Cape Province, general dealer	6 weeks.....	C. Brady, 47 Parliament Street, Capetown, Attorney for Executrix Dative	Cape.
180/254	Thomas Vandala, who died at Knappshope, in the District of Middledrift, Cape Province	6 weeks.....	E. E. P. Burl, Attorney, Alice.....	Cape.
2523	Louisa Williams (born Keef) and surviving spouse, Thomas Henry Williams	30 days.....	Jonathan Ayliff, Attorney for Executor Testamentary, High Street, Grahamstown	Cape.
3268	Thomas Philippus Hugo, of Rawsonville, District Worcester	30 days.....	Worcester Eksekuteurskamer, Bpk., J. D. Botha, Secretary, Agent	Cape.
2192	Willem Wilbers, van Boschrivier, Ladismith, Kaap.....	30 dae.....	Die Suidafrikaanse Nasionale Trust en Assuransiemaatskappij, Bpk., Ladismith (Kaap) Tak, R. B. de V. le Roux, Bestuurder, Agente vir Eksekuteur Datief	Kaap.
108/708/ 151/794 3061	Adriaan Joseph and subsequently deceased spouse, Martha Joseph, in their lifetime of the Strand Margaret Mary Kenny.....	30 days.....	W. E. E. Dümmer, Attorney for Executor, P.O. Box 10, Somerset West	Cape.
4282	Frans Jacobus Hendrik Smit, of Rhenosterfontein, Division of Piquetberg	3 weeks.....	Catherine Bridget Kenny, 1 Regent Square, Woodstock, Cape Province, Executrix Testamentary	Cape.
			H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., Piquetberg, Agent for the Executor Testamentary	Cape.

## ADVERTISEMENTS.

Estate No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Within a Period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
R/9/413	Charles Maloney and surviving spouse, Wilhelmina Christina Fredrica Dorothea Maloney	14 days.....	Mrs. W. C. F. D. Maloney, 49 Merriman Street, Kimberley.	Cape.
179/642	Christoffel Andries Mayer (also known as Christopher Andries Mayer Stoffel Meyer and Christoffel Meyer), of Duinefontein, Cape Flats	30 days.....	John Lomax, Attorney for the Executor Dative, Westminster House, Longmarket Street, Capetown	Cape.
3087	Johannes Albertus Volsteedt, van 46 Dorpstraat, Stellenbosch	2 maanden...	Jacobus Philippus Louw Volsteedt en Samuel Johannes Volsteedt, van 46 Dorpstraat, Stellenbosch	Kaap.
2716	Robert Ernest Boucher, ship's engineer, of East London. William Robertson, of Eastbrook, Knysna, and surviving spouse, Marthina Nicholisa Robertson (born Muller)	30 days..... 30 days.....	Kannemeyer & Jeffreys, q.q., Bloemfontein..... H. J. Raubenheimer, Attorney for Executors, George...	Cape. Cape.
2528	Hendrik Petrus Boshoff and predeceased spouse, Maria Magdalena Boshoff (born Potgieter), of Langfontein, District Mossel Bay	30 days.....	Scholtz & Scholtz, q.q. Executor Dative, D.R. Church Chambers, P.O. Box 54, Mossel Bay	Cape.
3223	Willem Gabriel van Heerden, of Prieska.....	30 days.....	I. Lax, Attorney for Executrix Testamentary, Prieska..	Cape.
3241	Francis Rerch Gordon, of Cambridge, Cape Province....	30 days.....	Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
3278	John Charles Openshaw and surviving spouse, Sarah Jane Openshaw, 15 St. Paul's Road, East London	30 days.....	John Gilby Wiggins, the Arcade, East London, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.

## TRANSVAAL.

52968	George Segalla.....	14 days.....	Messrs. Grant & Bishton, Solicitors, P.O. Box 35, Barberston	Transvaal.
—	Schalk Willem Burger, of Piet Retief.....	14 days.....	J. A. Landman, c/o Olmesdahl & Olmesdahl, P.O. Box 88, Piet Retief	Transvaal.
52927	Elizabeth Lavina Lewis (formerly Hoggan, born Screech) and surviving spouse, Henry James Joseph Lewis	14 days.....	Henry James Joseph Lewis, c/o Emanuel Gluckmann, 2-6 Estate Buildings, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
53081	Louis Johannes van Deventer, minderjarige, in lewe van Rooiwal, Distrik Potgietersrust	14 dae.....	Van Wyk & Marais, Prokureurs van Eksekuteur, Posbus 7, Erasmus	Transvaal.
52903	Anna Sophia Nel en nagelate echtgenoot David Herculaas Nel	14 dagen....	Kirsten & Campbell, Postbus 15, Pietersburg.....	Transvaal.
53108	Thomas Davidson Cunningham.....	30 days.....	Bell & Dewar, Attorneys for Executor Testamentary, City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
52047	Catharina Wilhelmina Ollewagen (or Ollewa) (born Pyper) and surviving spouse, Hendrik Johannes Ollewagen (or Ollewa), of Nootgedacht, District Marico	30 days.....	Warren & V. d. Spuy, Zeerust, for Executor Testamentary	Transvaal. [1-8-15]
i 52965	Oskar (or Bruno Eugen Oskar) Fischer, of Frankfurt-on-the-Main, Germany	14 days.....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
52867	James Bailie.....	30 days.....	W. T. Laing Vogts, Market Avenue, P.O. Box 124, Vereeniging	Transvaal.
51498	Charles Louch Hayes.....	14 days....	Louis L. Playford, 3 Maxwell Buildings, Harrison Street, P.O. Box 5733, Johannesburg, Solicitor for Executrix Dative	Transvaal.
52978	Gustav Sacki.....	30 days....	W. Vogts, Authorized Agent, P.O. Box 99, Johannesburg, or 50 Green's Buildings	Transvaal.
52641	William Flett Irvine.....	15 days....	Fritz Kan, Executor, P.O. Box 127, Potchefstroom.....	Transvaal.
52696	Herbert Cecil Gain.....	14 days....	E. Hoskings, Trustee for Mrs. H. C. Gain, Executrix, 66 Victoria Street, Germiston	Transvaal.
51832	Elizabeth Cullen.....	14 days....	E. Hoskings, Executor Dative, 66 Victoria Street, Germiston	Transvaal.
52811	Sarah Ann Jansen (born Stapleton) and surviving spouse, Paul Jansen	31 days....	B. P. Goldberg, Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 127, Springs	Transvaal.
53099	Mary Elizabeth Macfarlane (born Harrison). . . . .	14 days....	A. Macfarlane, 92 Ninth Avenue, Mayfair, P.O. Box 97, Fordsburg, Johannesburg	Transvaal.
53041	James Tyson Mounsey.....	30 days from 2/2/24	J. Silke, Attorney for the Executrix Testamentary, P.O. Box 347, Benoni	Transvaal.
51912	Carolina Johanna Wilhelmina du Preez.....	21 days....	Budler & Meintjes, P.O. Box 28, Nylstroom.....	Transvaal.
D/56/24	David John Foord.....	14 days....	Stephen John Foord, 68a Carnarvon Road, Bertrams, Johannesburg	Transvaal.
53109	Patrick Carew.....	30 days....	Pitts & Weston, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.	Transvaal.
53169	Julius Sonnentheil, of Frankfurt-on-the-Main, Germany..	14 days....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
53059	Annie Jones (born Hair) and surviving spouse, William Jones	30 days....	William Jones, c/o Messrs. Webber, Wentzel, Solomon & Friel, Attorneys for Executor Testamentary, City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
52256	Philippus Jacobus Smith.....	14 days....	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Attorneys for Executor Dative, Pretoria	Transvaal.
52498	Frank Ashley.....	14 days....	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for the Executor Dative, Mercantile Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
52924	Aletta Martha Bouwer (geboren Wolmarans) en nagelaten echtgenoot Johannes Lodewyk Bouwer	14 dagen....	N. C. Sim, 2 and 3 Alexandra Gebouwen, Kerkplein, Pretoria	Transvaal.
52282	David Zacharias Schwartz en nagelaten echtgenote Judith Frederika Salomina Schwartz (geboren Grobler)	1 maand....	H. F. Teengs, Postbus 3, Greylingstad.....	Transvaal.
—	Paul Jacobus Stephanus Gerber, van Lichtenburg.....	21 dae....	P. J. Huyser, Agent, Lichtenburg.....	Transvaal.
51923	Johanna Hendrina Dames.....	14 days....	Barrett & Schwabel, P.O. Box 21, Louis Trichardt.....	Transvaal.
53045	Yf Veldhuijen.....	30 days....	Israel & During, Schultz Buildings, Van Wijk Street, Roodepoort; and at Johannesburg	Transvaal.
52448	Matilda Gertrude Cooper (born Toennessen, or Teonnessen)	14 days....	Hardy, Philip & Bredell, 21, 22, 23, and 29 Sauer's Buildings, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
52950	Mary Elizabeth Smith (born Johns) and surviving spouse, John Richard Smith	15 days....	Malherbe & Rigg, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 186, Boksburg	Transvaal.
53050	Hendrik Johan Ovink and surviving spouse, Elizabeth Ovink (born Lamiris)	3 weeks....	J. C. S. van Woudenberg, P.O. Box 125, Middelburg....	Transvaal.
52846	Theresa Nathanson (born Nemeth).....	14 days....	A. Stazimsky, Executor Testamentary, c/o B. Alexander & Bros., Sacke's Buildings, Johannesburg	Transvaal.
52557	George McLanaghan.....	14 days....	G. H. Kuit, P.O. Box 69, Lydenburg.....	Transvaal.
52985	James Edward Robey, of Johannesburg.....	14 days....	S. L. Harris, Executor Testamentary, City House (Second Floor), Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
52905	Thomas Fawcett Parker.....	30 days....	Alexander Howat, Assistant Manager, Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., Executor Testamentary, 97a Commissioner Street, P.O. Box 271, Johannesburg	Transvaal.
50866/721	Franz Egon Joseph Kreuzer.....	21 days....	W. A. Tindall, Executor Dative, P.O. Box 400, Pretoria..	Transvaal.
52955	Matilda Perry (born McClelland).....	30 days....	Frederick Charles Perry, P.O. Box 68, Benoni.....	Transvaal.

## ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Within a Period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
--------------------------	------------------------------------	---	--	--

## NATAL.

8917	Frances Bell Fagan (born McCallan), wife of Denis Feltrim Fagan, of Pietermaritzburg, Natal	14 days.....	Hathorn, Cameron & Co., P.O. Box 3, Pietermaritzburg, Agents	Natal.
8840	George Jeffery, of Malvern, Natal, engineer.....	30 days.....	Byron & Long, Baltic Buildings, Gardiner Street, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary	Natal.
8803	William Buchanan.....	30 days.....	Blamey & Holgate, 334 West Street, Durban.....	Natal.
8647	Anna Elisabeth Kassier (born Nuss).....	30 days.....	L. T. Buss, Solicitor, Krantzkop.....	Natal.
8890	Pearl Evelyn Daly (born Tilly), of Karridene, Natal.....	21 days.....	Robert Dunlop, 180 Church Street, Pietermaritzburg, Agent for Executor Testamentary	Natal.
8847	Francina Johanna Frampton (born Otto), of Greystown, Natal, widow	30 days.....	Hathorn, Cameron & Company, Solicitors for Executor Testamentary, Pietermaritzburg	Natal.
8910	Mary Ann Wood.....	31 days.....	Albert Thesiger Wood, 525 Smith Street, Durban.....	Natal.
8217	Richard Wilson Jee.....	21 days.....	Calvert Spensley Maul Jee, c/o P.O. Box 73, Verulam...	Natal.
8900	Christina Maria Magdalena Robbertse (born Snyman) and surviving spouse, Nicolaas Johannes Robbertse, of Lot 43, Winterton, Natal, farmer	30 days.....	Theo. Hellet, Solicitor to Executors Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt	Natal.
8598	Fanny Camp, of Parklands, North Shepstone, widow...	30 days.....	I. B. Cawood, Solicitor, Port Shepstone.....	Natal.
8821	Alexander Angus, of Umlaas Road, Natal, farmer.....	14 days.....	J. C. Becker, Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 56, Greytown	Natal.
—	David John Jones, of Durban, acting inspector of works, P.W.D., and surviving spouse, Maud Annie Jones	30 days.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
8851	William Henry Stevenson.....	21 days.....	Clemmans & Johnston, Solicitors for Executor, P.O. Box 598, Durban	Natal.
8728	Juthun, free Indian No. 48634, of Greenwood Park, County of Victoria	21 days.....	Lionel Rhodes Caney, 59 Field Street, Durban.....	Natal.
8816	Muruvan, No. 5833, Colonial-born Indian, of Durban, Natal, gardener, and surviving spouse, Nagamma	21 days.....	Dyer & Dyer, 8-11 Anglo-African House, Smith Street, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary	Natal.

## ORANGE FREE STATE.

16653	Hester Christina Wilhelmina Minnaar (geboren Coetzee) ..	6 weken.....	C. G. Marais & Co., Boshof.....	Oranje Vrij-staat.
16758	Jacobus Johannes Gertenbach, of Grootfontein, District Philippolis	3 weeks.....	Jas. P. Beck, Philippolis.....	[25-1] Orange Free State.
16656	Johannes Philippus Erasmus.....	6 weken.....	C. G. Marais & Ko., Boshof.....	[25-1] Oranje Vrij-staat.
16623	Maria Catharina Gertruida Botha (geboren Swanepoel) en nagelaten echtgenoot Pieter Andrias Botha	3 weken.....	Izak C. Potgieter, Postbus 39, Zaatron, q.q. Eksekuteur Testamentair	[1-8] Oranje Vrij-staat.
16663	Abiel Mamtel and Paulina Mamtel (born Chocho)....	3 weeks.....	H. O. Vos, P.O. Box 5, Parys.....	Orange Free State.
16765	Christina Wilhelmina van Schalkwijk (born Van Rooyen)	3 weeks.....	Vos & Viljoen, P.O. Box 5, Parys.....	Orange Free State.
16770	Rachél Jacoba de Jager (geboren Koster) en nagelaten echtgenoot Pieter Christiaan de Jager, van Stenkampskop, Fouriesburg	6 weken.....	Meiring & Venter, Fouriesburg.....	Oranje Vrij-staat.
16774	Anna Maria Magdalena Marais (gebore Storm), van Bloemfontein, en owerblywende eggenoet Michiel Josias Marais	3 weke.....	John D. Crawford, Agent vir Eksekuteur, Posbus 9, Prince Albert	Oranje Vrij-staat.
16782	Ferdinand Petrus du Plooy, boer, van Middelspruit, Distrik Kroonstad, en nagelate eggenoet Cornelia Gertruida Dina du Plooy (gebore Ingram)	21 dae.....	Lourens R. Botha, q.q., Posbus 11, Kroonstad.....	Oranje Vrij-staat.
16773	Gesina Elizabeth Maria Geldenhuys (born Cronje) and surviving spouse, Adriaan Hendrik Geldenhuys	30 days.....	G. P. Maree & Co., q.q. Executor Testamentary, P.O. Box 83, Vrede	Orange Free state.
16787	James Allison and surviving spouse, Mary Allison (born Hill), of Bloemfontein	6 weeks.....	Fraser & Scott, Bloemfontein.....	Orange Free State.
16786	Anna Louisa Prinsloo (born Botha), widow, of Stockdale, District Bloemfontein	6 weeks.....	Fraser & Scott, Bloemfontein.....	Orange Free State.
16778	Alewyn Jacobus Smit and surviving spouse, Aletta Maria Smit (born Van den Berg), of Driehoek, District Bethlehem	30 days.....	Fischer & Du Plessis, P.O. Box 28, Reitz, Attorneys for the Executrix Testamentary	Orange Free State.
16752	John Moore, accountant, of Heilbron, Orange Free State	3 weeks.....	Johann Daniel Raubenheimer, Executor Dative, Heilbron	Orange Free State.
16733	Isabella Catherine Wickes Beukes (born Bartmann) and surviving spouse, Jacobus Hercules Beukes, of Culloden, District Harrismith	21 days.....	B. C. Papenfus, q.q. Executor Testamentary, P.O. Box 23, Kestell	Orange Free State.
16463	Moos Fortuin and surviving spouse, Magdalena Fortuin (born Devisher), of Jagersfontein	3 weeks.....	H. P. van der Post, q.q. Executor Dative, Jagersfontein.	Orange Free State.
16783	Catherina Maria Botha (geboren Grobbelaar) en nagelaten echtgenoot Christoffel Gerhardus Botha, van Senekal	21 dagen....	M. A. van Deventer, Prokureur, Postbus 51, Senekal...	Oranje Vrij-staat.
16776	Gerhardus Dirk van Rooyen and surviving spouse, Anna Maria van Rooyen (born Vilonele)	28 days.....	P. J. E. Hugo, Edenburg.....	Orange Free State.
16714	Alexander Arthur van Raalte.....	30 days.....	B. J. du Plessis, c/o R. van Raalte & Co., P.O. Box 135, Bethlehem	Orange Free State.
16750	Joseph Shufflebotham, of Harrismith.....	30 days.....	Eric Edward Jarvis, P.O. Box 22, Harrismith.....	Orange Free State.
16670	Louisa Fredrika Krause (geboren Faulmann) en sedert overleden echtgenoot Friederich Johan Ludwig Krause (16669), van Groenvlei, Distrik Heilbron	6 weken.....	M. J. Grobler, Postbus 48, Heilbron.....	Oranje Vrij-staat.
16796	Elizabeth Dorothea Maria Catharina Henning (born Smit) and surviving spouse, Pieter Hendrik Henning	30 days.....	J. A. Scott, Bethulie.....	Orange Free State.

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION sixty-eight, Act No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

## KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL acht en zestig, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van *drie weken* (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publikatie deszelfs, welke ook de laatste moge zijn. Indien geen bewaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdsperiode vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

## SCHEDULE—BIJLAGE.

## CAPE.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
174/892/ 3916/20	John Thompson, of Fort Murray, District of Kingwilliamstown	Third Administration and Distribution	1/2/24	Capetown	Kingwilliamstown	C. R. Atherstone, P.O. Box 102, Kingwilliamstown.
75/91	William Dredge and subsequently deceased spouse, Martha Harriet Dredge (born Harty)	Second and Final.....	4/2/24	Capetown	Kingwilliamstown	Robertson, Wiley & King, Kingwilliamstown.
2546	Jan Abraham Joubert.....	First and Final.....	4/2/24	Capetown	Stellenbosch...	Findlay & Tait, 6 Gale Street, Capetown, Attorneys for Executor.
R/9/330	Petrus Jacobus Rademan, of Barkly West	First and Final Liquidation and Distribution	1/2/24	Kimberley	Barkly West.	Selwyn F. Stokes, Attorney for Executor, P.O. Box 4, Barkly West.
R/8/778	Adam McIntosh.....	Additional Final.....	4/2/24	Kimberley	—	J. Pooley, Secretary, Griqualand West Loan, Trust and Agency Company, Ltd., Kimberley.
714	Ada Ann Cardigan Mauley (born Morgan) and surviving spouse, Henry Ernest Mauley	First and Final Liquidation and Distribution	5/2/24	Capetown	Komgha.....	Cloete, Templer & Parker, 117 St. George's Street, Capetown.
1425	Michael Jacob Meyer and surviving spouse, Elzabe Hendrina Meyer (born Human)	First and Final Liquidation and Distribution	4/2/24	Capetown	Humansdorp.	Cloete, Templer & Parker, 117 St. George's Street, Capetown.
1403	Nicolas (Nicolaaas) Jacobus Ackermann, van Paarl	Eerste Likwidiasie.....	1/2/24	Kaapstad	Paarl.....	Perelse Boedel en Agentskap Maatskappy, Bpk., Posbus 36, Noorder Paarl.
2057	Philip Kent, of East London.....	First and Final.....	1/2/24	Capetown	East London.	Ross & Norton, Attorneys for Executor Testamentary, Terminus Street, East London.
156/718	Engela Maria Elizabeth Harker (born Roux)	Eighteenth and Final Liquidation	1/2/24	Capetown	—	Silberbauer, Son & Willmot, Solicitors for Executors Dative, Provincial Chambers, Keerom Street, Capetown.
1373	Maria Magdalena Francina Dorothea Botha (born Kalp), of Colesberg	First and Final Liquidation and Distribution	4/2/24	Capetown	Colesberg....	Schutz & De Jager, P.O. Box 3, Colesberg.
R/8/916	Wilhelmina Petronella Elizabeth Snijman and surviving spouse, Gabriel Johannes Snijman, of Barkly West	Liquidation and Distribution	1/2/24	Kimberley	Barkly West.	Selwyn F. Stokes, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 4, Barkly West.
1644	Sydney Samuel Hough.....	First and Final Administration and Distribution	1/2/24	Capetown	—	A. Pilling, Royal Observatory, Cape of Good Hope.
80/174/ 150/489	Jacowa Sangela (born Markus), deceased spouse of Mpangele Sangela	First and Final Administration and Distribution	13/2/24	Capetown	Keiskama Hoek	E. Vereueil, Keiskama Hoek, Attorney for Executor.
180/275	Hester Johanna van der Walt (born Snijman)	First and Final Liquidation and Distribution	1/2/24	Capetown	Colesberg....	Minnaar & De Kock, Attorneys for Executor, Middelburg, Cape Province.
165	Elizabeth Aletta Brink, spinster, of Durbanville	First and Final.....	4/2/24	Capetown	—	Herold, Gie & Gie, P.O. Box 105, Capetown, Attorneys for Executor.
181/18	Mali Gemaldien.....	First and Final.....	4/2/24	Capetown	—	Herold, Gie & Gie, P.O. Box 105, Capetown, Attorneys for Executor.
180/678	Pieter Abraham Myburgh.....	First.....	4/2/24	Capetown	Hopetown...	Herold, Gie & Gie, P.O. Box 105, Capetown, Attorneys for Executor.
174/98	Francis Phillips.....	Third and Final.....	1/2/24	Capetown	—	Grant, Grant & Co., Agents for Executors, Capetown.
158/566	John Alfred Mathew, of Sea Point....	Liquidation and Distribution	4/2/24	Capetown	—	The South African Association, Capetown.
R/6/376 168/450	George Charles Stanley Foster..... Andries Jacobus Laubscher.....	Fifth and Final.....	4/2/24	Kimberley	—	The South African Association, Capetown.
152/449	Jacob Lewis.....	First and Final Liquidation and Distribution	1/2/24	Capetown	Hopefield....	J. C. Berrangé & Son, Westminster House Longmarket Street, Capetown, Attorneys for Executrix Testamentary.
2761	Christian Martin Hansen, of Observatory, and surviving spouse, Sussanna Johanna Hansen, of Green Point	First and Final.....	5/2/24	Capetown	—	D. H. Horne, 107 St. George's Street, Cape-town.
278	Willem Adrian Johannes Engelbrecht and surviving spouse, Martha Louisa Sophia Engelbrecht (born Feyt)	Liquidation.....	1/2/24	Capetown	—	M. C. Hansen, 113 Beach Road, Three Anchor Bay.
635	Jan Andries Truter and surviving spouse, Helena Truter (born Smit)	First and Final Liquidation and Distribution	1/2/24	Capetown	Malmesbury..	African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., Moorreesburg, M. Meiring, Manager, for Self and Co-Executor.
531	Johannes David Petrus Rossouw, of Klipkuil, Division Montagu	First Liquidation.....	1/2/24	Capetown	Hopefield....	African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., Moorreesburg, M. Meiring, Manager, Agent for Executor.
175/129	Marthinus Jacobus la Grange, of Muis-kraal, Riversdale	Second Liquidation and Distribution	2/2/24	Capetown	Montagu.....	Die Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Montagu.
2342	Hellete Elizabeth Viviers (born Smit), of Aar Kolk, Fraserburg	First and Final Liquidation and Distribution	1/2/24	Capetown	Riversdale...	D. Versfeld, Riversdale.
2389	Charles Aubrey Matthews, of Sea Point.	First and Final Liquidation and Distribution	1/2/24	Capetown	Fraserburg...	Dyason & Moodie, Fraserburg.
179/380	Max Braude.....	First Liquidation and Distribution	1/2/24	Capetown	—	C. Matthews, 22 Wale Street, Capetown.
					Piquetberg...	H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., Piquetberg, Agent for the Executor Testamentary.

## ADVERTISEMENTS.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
158/793	William Shires.....	First and Final Administration and Distribution	5/2/24	Capetown	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executor, 40 Burg Street, Capetown.
159/945	Susan Shires, widow.....	First and Final Administration and Distribution	5/2/24	Capetown	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executor, 40 Burg Street, Capetown.
160/790	Eliza Shires.....	First and Final Administration and Distribution	5/2/24	Capetown	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executors, 40 Burg Street, Capetown.
2443	Frederick Jones Cockrell (or Cockerell).	First and Final Liquidation and Distribution	4/2/24	Capetown	Matjesfontein	A. E. A. Williamson, Secretary for the time-being of the Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown, as Agent for Executrix Dative. Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executrix Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
366	Martin John Christian Krog, farmer, of Maasdorp, District Stockenstrom	First and Final Liquidation and Distribution	5/2/24	Capetown	Seymour....	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executors Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
181/28	Wynand Johannes Vivier, of Beaufort West	First and Final Liquidation and Distribution	5/2/24	Capetown	Beaufort West	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executors Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
162/69	Samuel Albert Edward Bartlett, of Rocklands, District Cathcart	Third and Final Liquidation and Distribution	5/2/24	Capetown	Cathcart....	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executor Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
1601	Joseph Henry Ball, of Queenstown...	First and Final Liquidation and Plan of Distribution	5/2/24	Capetown	Queenstown..	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executrix Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
1170	Christina Philippina Gertina Vogel (born Kilian), widow, of Steytlerville	First and Final Liquidation and Distribution	5/2/24	Capetown	Steytlerville..	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executors Dative, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
1776	Ernst August Herman Otto, of 81 Russel Street, Worcester	First and Final Liquidation and Distribution	5/2/24	Capetown	Worcester....	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executrix Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
2341	Susanna Gertruida Strydom (born Rootman), of Calitzdorp	First and Final Liquidation and Distribution	5/2/24	Capetown	Calitzdorp...	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executor Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
180/484/ 2718/22	Percy Williams Wynn.....	First and Final Liquidation and Distribution	1/2/24	Capetown	—	Lubbers & Witkin, Birch's Buildings, 92 Market Street, Johannesburg.
153/751 and 2133	Marthinus Johannes van Zyl and pre-deceased spouse, Gerbreggie Christina Dorothea van Zyl (born Spreeth)	First and Final.....	1/2/24	Capetown	Piquetberg..	Dempers & Van Ryneveld, 32 Church Street, Capetown.
179/764/ 1927/22	Heinrich Johann Schady.....	First and Final Liquidation and Distribution	1/2/24	Capetown	Port Elizabeth.	Port Elizabeth Assurance and Trust Company, Ltd., 25 Main Street, Port Elizabeth.
2969	Patrick Frederick Keogh.....	First and Final Liquidation and Administration	4/2/24	Capetown	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Brown, 25 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative.
170/84	Johanna Elizabeth Helena Beck (born Meiring), of Worcester	Second and Final Liquidation and Distribution	1/2/24	Capetown	Worcester....	Worcester Eksekuteurskamer, Bpk., J. D. Botha, Secretary, Agent.
2753	Johannes Gerhardus Terblans and surviving spouse, Anna Margaretha Terblans (born Muller), of Orange Grove, District Mossel Bay	First and Final Liquidation and Distribution	5/2/24	Capetown	Mossel Bay...	J. J. Scholtz, q.q. Executor Testamentary, D.R. Church Chambers, P.O. Box 54, Mossel Bay.
178/952/ 1041/22	Anna Francina van Niekerk (born Naude) and surviving spouse, Daniel Jacobus van Niekerk, of Glencliff, District of Aberdeen	First and Final Liquidation and Distribution	11/2/24	Capetown	Aberdeen....	J. M. Enslin, P.O. Box 26, Aberdeen, Attorney for Executor.
R/9/9	John Nixon.....	Second and Final Liquidation and Distribution	4/2/24	Kimberley	Vryburg....	C. S. Scholtz, Attorney, Vryburg.
176/586	Jalega Receipt (born Salie, also known as Jalega Receipt and Legga Receipt) and surviving spouse, Ga Filie Receipt (also known as Ga Filie Receipt and Fillie Receipt), of Uitenhage, Cape Province	First and Final.....	2/2/24	Capetown	Uitenhage....	Chase, Cunningham & Sellick, 74 Caledon Street, Uitenhage, Attorneys for the Executor Testamentary.
151/141	Carolina Petronella Elliott (born La Cock)	Tenth Administration and Distribution	1/2/24	Capetown	—	J. G. Lindenberg, 25 Lever Street, Woodstock, Executor Testamentary.
164/502	Edwin Joseph Mannix.....	Eighth Liquidation and Distribution	11/2/24	Capetown	Burghersdorp	Kannemeyer, Groch & Botha, Burghersdorp.

## TRANSVAAL.

51219	Dora Noreen.....	First and Final Liquidation and Distribution	1/2/24	Pretoria.	—	F. C. Steinmetz, Executor Dative, P.O. Box 66, Fordburg.
46832/ 263	Secilia Jacoba Potgieter (geboren Roos) en langstlevende echtgenoot Jacobus Petrus Potgieter	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	1/2/24	Pretoria.	Zecrust....	P. H. van Hulsteyn, Solicitor, P.O. Box 145, Vereeniging.
51006/ 1543	Bedver Blaine Lowther Jackson and surviving spouse, Kathleen Cecile Reiner Jackson	First and Final Liquidation and Distribution	1/2/24	Pretoria.	Barberton....	Saner & Nathan, Attorneys for Executrix Testamentary, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
51337/ 1471	Richard John Lightfoot.....	First and Final Liquidation and Distribution	2/2/24	Pretoria.	Krugersdorp.	Gammie & Becker, Attorneys for Executor, P.O. Box 140, Randfontein.
51914/ 856	Hermann Wagener, of Hamburg, Germany	First Liquidation and Distribution	1/2/24	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for Executor Dative, Johannesburg.
51409/ 410	Magarieta Arabella Elizabeth Siebert (born Honiball) and surviving spouse, Gert Frederick Siebert, of Kaffirspruit, District Heidelberg	First and Final Liquidation and Distribution	1/2/24	Pretoria.	Heidelberg...	J. J. M. Curlewis, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 2, Devon.
51557/ 1381	Anna Francina Davel (geboren Ochse) en langstlevende echtgenoot Johannes Dewald Hattingh Davel, van Johannesburg	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	1/2/24	Pretoria.	Johannesburg	M. M. Roux, q.q. Eksekuteur Testamentair, 4 en 5 Grosvenor Gebouwen, Lovedaystraat, Johannesburg.
52331/ 1560	Nicolaas Johannes Salomon Gouws, van Oudehoutdraai No. 126, Distrik Standerton	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	1/2/24	Pretoria.	Standerton...	H. F. Teengs, Postbus 3, Greylingstad.
52803/ 1411	John Knowles.....	First and Final Liquidation and Distribution	1/2/24	Pretoria.	Germiston....	P. Lion-Cachet and Shunn, President Street, Germiston, Solicitors to Executor Testamentary.
879/ 52022	Arthur Hamilton Read and surviving spouse, Annie Miriam Read (born Whittaker)	First and Final Liquidation and Distribution	4/2/24	Pretoria.	Standerton...	J. A. van Zijl, Attorney, P.O. Box 52, Morgenzon.
50922	Seziba William Mabuza and surviving spouse, Anna Mabuza	First and Final Liquidation and Distribution	1/2/24	Pretoria.	Lydenburg...	A. A. E. Jeffery, Executor, Lydenburg.

## ADVERTISEMENTS.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum:</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
52490/ 1383	Johanna Elizabetha Mulder (geboren Holtshauzen) en nagelaten echtgenoot Mathys Andries de Beer Mulder, van Tweefontein No. 304, Distrik Standerton	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	1/2/24	Pretoria.	Standerton...	Johan Nepgen, Prokureur voor Eksekuteur Testamentair, Postbus 73, Standerton.
51470/ 477	Joseph Waldek, of Vienna, Austria....	First and Final Liquidation and Distribution	1/2/24	Pretoria.	—	Findlay & Niemeyer, 187 Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for Executor.
50895/ 1459	Abram Hellman (also known as Abramowitz)	First Liquidation and Distribution	2/2/24	Pretoria.	Volksrust....	M. Levy, Executor Dative, P.O. Box 5, Walkerton.
2061/ 51777	Harry Wevell.....	First and Final.....	1/2/24	Pretoria.	Johannesburg	Henry Arthur Young, Colonial Mutual Chambers, 94 Fox Street, Johannesburg.
51743/ 1833	Bertha Emily Dorothea Savage (born Linder)	First and Final.....	1/2/24	Pretoria.	—	G. F. Savage, Executor, 692 Park Street, Pretoria.
47296/ 1146	David Starfield, of Jerusalem.....	Amended Distribution (Final)	1/2/24	Pretoria.	Johannesburg	Macintosh & Cross, Bank Street, Pretoria.
47440/ 2076	Petrus Arnoldus Johannes Swart en nagelaten echtgenote Maria Elizabeth Swart (geboren Fick)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	1/2/24	Pretoria.	Ermelo.....	Bekker & Niemeyer, Postbus 72, Ermelo, Prokureurs voor Eksekutrice.
50843/ 1844	Sophie Chician.....	First and Final Liquidation and Distribution	1/2/24	Pretoria.	—	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executor, Mercantile Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.
560/ 50845	Therese Sandalgi.....	First and Final Liquidation and Distribution	1/2/24	Pretoria.	—	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executor, Mercantile Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.
52476/ 752	Maria Hermina Elizabeth Wilson (born Frank) and surviving spouse, Adam Wilson	First and Final Liquidation and Distribution	1/2/24	Pretoria.	Johannesburg	Marks & Kantor, P.O. Box 4918, Johannesburg.
48213/ 1208	Johann George Eysel.....	Supplementary Liquidation and Distribution	1/2/24	Pretoria.	Johannesburg	W. Vogts, Executor Dative, P.O. Box 99, Johannesburg.
51243/ 1262	Alexander Hamilton Mitchell.....	First and Final Liquidation and Distribution	1/2/24	Pretoria.	Belfast.....	L. H. Mitchell, Executor Testamentary, c/o McEwan, Farnhead & Pinkerton, Provident Building, Fox Street, Johannesburg.
46636/ 185	Elizabeth Catherine Murray.....	Supplementary Distribution	1/2/24	Pretoria.	Johannesburg	Wilfrid Farnhead, Executor Dative, Provident Building, Fox Street, Johannesburg.
51638/ 460	William John O'Neale and surviving spouse, Mathilda Helena O'Neale (born Hartog), of Newlands, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	1/2/24	Pretoria.	Johannesburg	J. L. P. Erasmus, Attorney for Executrix Testamentary, 12A Albert Buildings, Ellof Street, Johannesburg.
52558/ 771	Nicholaas Jacobus Wolmarans.....	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	1/2/24	Pretoria.	—	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, q.q. Eksekuteur Datile, Kerkplein, Pretoria.
50208/ 851	Charles Bower.....	First and Final Liquidation and Distribution	1/2/24	Pretoria.	Johannesburg	J. Wertheim, Executor Dative, c/o Wertheim, Becker & Leveson, 5-9 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
51414/ 1521	Emily Beatrice Bartholomew.....	Liquidation and Distribution	1/2/24	Pretoria.	Johannesburg	T. J. Venn, 33 Chudleigh's Buildings, Johannesburg.
52724/ 904	Jacoba Magdalena Luckhoff and surviving spouse, Charles Edward Luckhoff	First and Final Liquidation and Distribution	1/2/24	Pretoria.	—	Charles Edward Luckhoff, P.O. Box 399, Pretoria.
48882/ 1437	Christian Johan Barnard.....	First and Final Liquidation and Distribution	1/2/24	Pretoria.	Barberton....	F. A. Murray, Attorney for Executrix Dative, Nelspruit.
49965/ 204	Jan Hendrik van Blerk en nagelaten echtgenote Elizabeth Johanna Pieterse van Blerk (geboren Pavier)	Eerste Likwidatie en Distributie	1/2/24	Pretoria.	Louis Tricardt	J. B. Hugo, 20 Monumentstraat, Krugersdorp.
47525/ 404	Gert Jacobus Bosman.....	First and Final Liquidation and Distribution	1/2/24	Pretoria.	Lichtenburg..	E. H. Mathews, P.O. Box 22, Lichtenburg.
51324/ 1698	Hendrik Johannes Coetzee, of Platklip, District Krugersdorp	First and Final Liquidation and Distribution	1/2/24	Pretoria.	Krugersdorp.	J. L. P. Erasmus, Attorney for Executor Dative, 12A Albert Buildings, Ellof Street, Johannesburg.
51665/ 1483	Jacoba Wilhelmina van der Merwe (geboren Booyens) en langstlevende echtgenoot Jacobus Christian van der Merwe, van Vlakfontein, Distrik Heidelberg	Eerste en Finale Likwidatie en Distribution	1/2/24	Pretoria.	Heidelberg...	Reitz, Pienaar & Van Niekerk, voor Eksekuteur Testamentair, 5 en 7 Bureaustraat, Pretoria.

## NATAL.

8028	William Murray-Smith, of Durban, Natal, accountant	First and Final.....	1/2/24	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Municipal Buildings, West Street, Durban, Natal, Solicitors to Estate.
7716	Charles Milford Brown, of Hilton Road.	Administration.....	30 days from 1/2/24	Pietermaritzburg	—	John Mortimer, Executor, 135 Church Street, Pietermaritzburg.
8376	Robert Gordon Bennett.....	First and Final Liquidation and Distribution	1/2/24	Pietermaritzburg	—	Dacre A. Shaw & Co., 9 Harwin's Arcade, Pietermaritzburg, Solicitors for Executrix.
6982	S. Gopalan, No. 59351, of Sydenham, Province of Natal, carpenter	First and Final Administration and Distribution	1/2/24	Pietermaritzburg	Durban.....	Pather & Co., Foundry Lane, Durban, Agents for Executor Dative.
8589	Percival James Blick, of Pietermaritzburg, Natal, engine-driver, and surviving spouse, Johanna Elizabeth Blick (born Botha)	First and Final Administration and Distribution	1/2/24	Pietermaritzburg	—	A. J. McGibbon & Broekensha, Solicitors for Executrix Testamentary, Change Lane, P.O. Box 51, Pietermaritzburg.
8625	Elia Marcovich, of Durban, sailmaker.	First and Final Administration and Distribution	1/2/24	Pietermaritzburg	Durban.....	Calder & Calder, 38 Field Street, Durban, Solicitors to Executrix Testamentary.
8685	David Beattie, of Pietermaritzburg, Natal, clerk, and surviving spouse, Helga Beattie	First and Final Administration and Distribution	1/2/24	Pietermaritzburg	—	A. J. McGibbon & Broekensha, Solicitors for Executrix Testamentary, Change Lane, P.O. Box 51, Pietermaritzburg.
7736	Thomas David Little and surviving spouse, Dorothy Smithson Little	Second and Final Administration and Distribution	1/2/24	Pietermaritzburg	Durban.....	Dix & Parsons, Agents for Executrix, P.O. Box 76, Pietermaritzburg.
8693	Karl Aamot Norgaard.....	First and Final.....	1/2/24	Pietermaritzburg	Eshowe, Zululand	H. Hosking, Dundee, Natal.
8246	Amelia Alice Robinson (born Jolly), of Durban, Natal, widow	First and Final Administration and Distribution	1/2/24	Pietermaritzburg	Durban.....	Lyn & Collins, Solicitors for Executor, P.O. Box 635, Durban, Natal.

## ADVERTISEMENTS.

Estate No. <i>Boedel</i> <i>No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	

## ORANGE FREE STATE.

16331	Jonathan Adriaan Fourie en nagelate eggenote Johanna Christina Fourie (gebore Viljoen), van Bultfontein, Distrik Hoopstad, afnemer Abraham Stephanus van Straaten....	Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	4/2/24	Bloemfontein	Hoopstad....	C. P. Brink, Posbus 10, Bultfontein, Eksekuteur Datief.
16529	Gert Schalk van der Merwe en nagelate eggenote Ella Susarina Elizabeth van der Merwe (gebore Jordaan), van Brandewijn, Distrik Zabron, Oranje Vrystaat	First and Final.....	2/2/24	Bloemfontein	Parys.....	Vos & Viljoen, P.O. Box 5, Parys.
16372	R/1948 Franciscus Josephus van Reenen and surviving spouse, Christina Margaritha van Reenen (born Vermaak), since deceased	Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	1/2/24	Bloemfontein	Zastron.....	J. P. Malherbe, Posbus 35, Zabron.
		Second and Final.....	1/2/24	Bloemfontein	Harrismith...	De Beer & Wethmar, P.O. Box 29, Harrismith.
16408	Judith Magdalena van Niekerk (gebore Botha), weduwe, Il Paradise, Distrik Senekal	Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	2/2/24	Bloemfontein	Senekal.....	Lourens R. Botha, q.q., Posbus 11, Kroonstad.
16723	Hester Magrietha de Bruyn (gebore Van Zyl) en nagelate eggenoot Hermanus Johannes de Bruyn, van Boschplaats, Distrik Kroonstad	Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	2/2/24	Bloemfontein	Kroonstad...	Lourens R. Botha, q.q., Posbus 11, Kroonstad.
16485	Arie Lauwenardus Kemp and surviving spouse, Anna Gesina Kemp (born Du Plessis), of Senekal	First and Final Liquidation and Distribution	2/2/24	Bloemfontein	Senekal.....	P. Joubert, q.q. Executrix Testamentary, P.O. Box 54, Senekal.
16236	Hilda Elizabeth van Niekerk (born De Villiers) and surviving spouse, Adriaan Pieter Cornelius van Niekerk, of Heilbron	First and Final.....	1/2/24	Bloemfontein	Heilbron.... fontein	Ernest Ilsley, q.q. Executor, Heilbron, Orange Free State.
16561	Joseph Vincent Manning, medical practitioner, of Bloemfontein, and surviving spouse, Jemima Sinclair (known as Mona) Manning (born Mair), of Bloemfontein	First and Final.....	1/2/24	Bloemfontein	—	Hugh Scrivenor, Secretary, Bloemfontein Board of Executors and Trust Company, Ltd., q.q. Ex. Test.
16052	Petronella Elizabeth Labuschagne (born Raubenheimer), widow of the late Jan Hendrik Christoffel Labuschagne, of Reitz	First and Final Liquidation and Distribution	2/2/24	Bloemfontein	Reitz.....	G. H. Walker, P.O. Box 70, Reitz, Orange Free State.
16602	Helen Amelia Toole (born Shirling), widow	First and Final Liquidation and Distribution	1/2/24	Bloemfontein	—	A. J. Toole, c/o Barnes & Ross, Solicitors, Kingwilliamstown.
16497	Barend Johannes Wessels, of Waterbron, District Kroonstad, and surviving spouse, Theodora Petronella Wessels (born Meyer)	First and Final Liquidation and Distribution	1/2/24	Bloemfontein	Kroonstad...	D. J. Bruwer, Attorney for Executrix Testamentary, Edenville.
16507	Petrus Johannes du Plessis, a farmer, of Du Plessisrust, District Vredefort, widower	First and Final Liquidation and Distribution	1/2/24	Bloemfontein	Vredefort....	A. C. Marais, Vredefort, Authorized Agent.
15716	Christoffel Johannes Jacobus Erasmus, widower, of Kroonstad	First and Final Liquidation and Distribution	4 weeks from 4/2/24	Bloemfontein	Kroonstad...	Dan Wium, Executor, Kroonstad.

REPORTS OF SELECT COMMITTEES  
OF THE  
HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable at the GOVERNMENT PRINTING AND STATIONERY OFFICES at CAPETOWN and PRETORIA at the following rates:—

*Reports not exceeding 100 pages 1s., and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof.*

VERSLAGEN VAN GEKOZEN KOMITEES  
VAN DE  
VOLKSRAAD

zijr verkrijgbaar aan de GOEVERNEMENTSDRUKKERIJ EN SCHRIJFBEHOEFTEKANTOREN te KAAPSTAD en PRETORIA, tegen de volgende prijzen:—

*Verslagen van niet meer dan 100 bladzijden, 1s., en daarboven 6d. ekstra voor iedere 50 bladzijden of gedeelte daarvan.*